#### Worst is over, says Thatcher :

Mrs Margaret Thatcher, in a series of television and radio interviews, was optimistic about the prospect of economic recovery this year. She admitted that her tough polities had brought unem-ployment and unpopularity at

The Prime Minister said: "I think we are through the worst". People were realizing that the only way to get the economy right was to produce goods at a price and quality pleasing the customer Page 2

#### Change of base for MX missiles

At least 40 of America's 100 MX missiles will now use Minuteman silos. The original Carter Administration plan was to move the weapons continually between hundreds of locations. President Reagan scrapped this idea and proposed that Titan silos be used; but they have proved difficult to defend Page 4

#### Schoolboys die in ice falls

Two schoolbays were killed when falling through ice in separate incidents and a student was killed in a mountain fall as the wing. mountain tall as the way weather kept its grip / Critain. Many areas in the South and Midlands were fleoded and black ice and fog made driving conditions reacherous Page 2

#### Dispute stops TV launching

Electricians forced the cancellation last night of Central Independent's Television's planned programme to celebrate its retival in the East Midlands. They blacked the company's temporary studios at Nottingham Page 3

#### Clark tipped for security

Mr William Clark, the Deputy Secretary of State, is being tin-ped to take over from Mr Richard Allen as President Reagan's National Security Adviser. If he does his role will be similar to that played by Dr Kissinger Page 4

#### John Lennon by **McCartney**

Paul McCartney, in the year of his 40th birthday, is back in the Abbey Road recording studio where he made his first et record with the Beatles. In an exclusive interview on Monday McCarmey talks of himself to the Beatles' past and to the hostile image of

#### Fletcher leads Test recovery

A fifth-wicker partnership of 93 between Keith Fletcher, the captain, and Ian Botham came to England's rescue after the loss of four wickets for 95 runs in the fourth Test match against India in Calcutta. Bothsm scored 58 and Fletcher was 46 not out

#### Gandhi backed

The Indian Supreme Court has ruled that High Court judges can be transferred from one state to another without their consent. The majority judgment reflects the view of Mrs Gandhi, Prime Minister, who has been insisting on the executive pretogative to move a judge which goes against the constitution Page 3

#### Football faces

Diego slayadona of Argentina and Bobby Robson, manager of Ipswich Town, head the list of our Faces to Follow in 1982 series which begins today. Page 20

#### Cheaper sun

Many Mediterranean sunshine holidays cost less this year than last, John Carter says in his review of the new season's summer brochures; new re-cords and a reappraisal of 1981's TV Pages 11-13

Leader page, 7 Letters: On Poland, from Lord Gladwyn, and others; Civil Service honours, from Mr A. M. G. Christopher, and Mr Christopher Harmer. Leading articles: Economy; Lifeboar fund; Policeman at

Features, page 6
Will Jerry Rawlings succeed
in Ghana the second time
around?; Miles Kington's
1982 diary; Shakespeare in

Obituary, page 8
Professor J. D. Eshelby, Miss
Rosemary Delbridge, Mr
Walter Lear.

Home News 2, 3	Religion . 8
Overseas . 3, 4	Sat Review 9-15
Bridge 8	Science 2
Business 16-19	Services 8
Ciness 8	Shoraround 14
Court 5	Snow reports 30
Cressword 24	Sport 19-22
Events 24	TV & Radio 23
Gardening 14	Theatres, etc 10
Law Report 8	25 Years Ago 8
Night Sky 8	Tariffe B

# Pope steps up church support for **Solidarity**

The Pope yesterday threw, from the weight of his personal any exauthority and the Roman gency Catholic Church behind Solidarity, the suspended Polish free trade union. After celebrating New Year's

After celebrating New Year's
Day Mass in St Peter's, the
Pope said that the right of
workers to form independent
trade unions was enshrined in
church teaching and that
Solidarity expressed the
struggle for the dignity of
working men.
Sources at the Various said

working men.
Sources at the Vatican said that his message was the clearest sign yet that the rehabilitation of the mion and its detained leaders formed a basic demand of the church's mediation effort in Poland.
"The word 'Solidarnosc' which one sees on so many banners, shows us the endeavour for ... justice and

banners, shows us the endeavour for ... justice and
peace", the Pope said,
Solidarnosc belongs to the
actual patrimony of the working men of my country."
In an apparent reference to
the olight of the thousands of
Solidarity activists detained
since Poland's military takeover last month, the Pope
emohasized the need for individual rights to be protected.
"Workers have the right to

"Workers have the right to set up autonomous trade unions whose role is to guard their social, family and individual rights", he told an estimated 50,000 people crowded into the cathedral and St Peter's Square. "The church has always taught such a doctrine" as an elementary trine as an elementary interpretation of justice and

social peace".
Warsaw radio reported the Pope's speech but it did not vention his defence of Solidurity. In an unusually short, report of the Pope's messageit was less than a minute in the 8 pm newscast—Warsaw radio said that he had thanked those who prayed for Poland ":

Polish church leaders and the Vatican are deeply engaged in trying to defuse tensions and military council and Solidarity.

But despite the assurances by
Mr Jablonski, the Polish head
of state and General Jaruzelski, who leads the military council, there has so far been co move to restore the union to legality or release its detained leadership.

Mr Jablonski took Poland into the new year with a repi-tition of the official promise that the economic and political be scrapped.

According to the latest

from diplomats in Warsaw, any end to the state of emer-gency appears unlikely in the foreseeable future.

foreseeable future.

The Polish council of state, which met this week for the first time since martial law was imposed, has already agreed that local elections planned for February 5 should be postponed until they can be held in what is described as "an atmosphere of social peace".

of social peace".

This decision, the diplomats say, clouds with doubt promises to lift the state of emergency as soon as possible. So far, the only relaxations to the state of emergency, cuch as lifting of the night curiew at Christmas and on New Year's Eeve, have been of a Year's Eeve, have been of a minor or temporary nature.

The diplomatis conceded however that the first phase of resistance by Polish workers and students appears to have subsided and that the most important concern of the authorities now appears to be next week's return to work after the break in the Lening shipvard in Gdansk, for example, the date for a resumption of work has already been postponed three times.

According to the official

postponed three times.

According to the official Warsaw radio, thousands of railwaymen have been working at border stations during part of the holiday, transferring goods from Soviet trains to Polish vehicles. But the radio is not denying that the political and social climate in Gransk and other Batlic ports is fill difficult.

is fill difficult.

Western journalists report that at the Gdansk shipyard, birthplace of Solidarity, workers are being told to sign a lovality pledge dedouncing the unions in order to be issued with a pass allowing them back to work. A third of the swiffers in reported to the workforce is reported to have signed the document. In a new attempt to per-suade the people that normal-ity is returning the authorities in Warsaw announced that in Warsaw announced that primary and secondary schools will open on Monday

The most senior leader of Solidarity still at liberty in Poland, Mr Zbigniew Bujak, is said. said to have appealed to saidiers and policemen to "listen to their conscience" and "not allow themselves to be used in the waring of war

against the nation.

In a written appeal, Mr
Bujak, leader of Solidarire's
Warsaw branch, said that the
movement was still able to reforms gained before the function because of acts of state of emergency will not bravery and defiance by its

Pope's statement and other Polish news page 4

### Freeze-up killed 600 a day, claims doctor

Deaths caused by freezing weather conditions during the past month had probably increased to 600 a day in England and Wales, it was suggested yesterday by Dr. Geoffrey Taylor of Hminster, Somerser, a leading authority on the aged and cold conditions. He has been compiling statistics on the subject since 1963.

Regular figures obtained by followed by those from strokes, and some days later from infections of the chest. In addition, there was a significant increase in admissions to hospitals. Dr. Taylor said successive governments had never given true figures and had always claimed that deaths from hypothermia totalled only between 600 and 700 a year.

Regular figures obtained by him from the Office of Population Censuses and Surveys consistently showed that in a mild winter, deaths from cold weather-related illnesses caused an extra 300 deaths a day. In a severe winter this rose to 600 a day. Since the present cold spell began, some 12,600 deaths had been caused by the severe conditions. He claimed that two days after a severe spell began the incidence of death from coronary attacks increased,

year. This is a serious situation, for once you accept the increase in cold-related deaths from 60.000 to 90,000 in a

from 60,000 to 90,000 in a winter, it means we have a major heating and insulation problem.

"I have asked the Somerset Area Health Authority to publish the true figures for this area and I hope other authorities throughour the country will do the same so that the position will become that the position will become

Danusia Walesa's vigil—the first photographs



### The family Christmas that Lech Walesa missed

Mrs Dzeusia 📜 esa, wife of the Solidarity of oder. Lech Walesa, with one of fheir six children during Christmas at home in Gdansk. Above them on the wall is a portrait of the Pope with an icon of the Black Madonna of Czestochowa. Lech Walesa did not join the family group. Instead, he spent Christmas in a Govern-ment villa near Warsaw, hav-

seem detained with other Solidarity leaders when man tial law was introduced on December 12 (Christopher Warman writes).

One report however, said that he was briefly reunited with his wile who is tappeting their seventh child soon. This photograph is one of a set

track page. Waless tempos the main to whom the Polish peoble look in 1982. It is thought that he began a hunger strike on Christmas Day but ended it two days later in order for talks with the military Government.

While he remains incommunication despite apparaga.

photograph is one of a set municado, despite apparent amugaled our of Poland this efforts by the amborities to week. Another appears on the Continued on back page, col the amborities to

### Ghana army fights for control

From Godfrey Morrison, Abidjan, Ivory Coast, Jan 1. . .

A day and a half after overthrowing the civilian Government of President Hillian Limann, the Provisional Limann, the Provisional Limann, the Provisional Mational Defence Council led by Flight-Lieutenant Jerry Rawlings was still struggling to consolidate its hold on Ghana. All Ghana's frontiers remained closed, its airport shut down, and telephone and telex hinks cut off. But Actra radio, which early today reported everything talm, later said soldiers: were looting homes and shops and committing barbaric acts?

This is the second time that Flight-Lieutenant Rawlings has seized power in less than three years. In October, 1979, be banded over power to the civilian elected Covernment of President Limann after three months in power, during which he waged an energetic campaign against the country's endemic corruption.

Despite the lack of first-hand reports from Actra, there were several clear indications, that yesterday's country over and that the appacent structured by the fact that in describing the new Government of Purther doubts about 3 a.m. All control and the ranks been labricated by firing squed.

The belief that the singulation and latterly the Provisional Party and all been received by the fact that in describing the new Government of Purther doubts all the remained fluid was stablength.

The belief that the singulation and appoint from Actra, there were several clear indications, that yesterday's country and the ranks of the original party. The provisional party of the first from Actra today said that resports from Actra, there were several clear indications that yesterday's country.

In a monogosal speech are information about a security from actra today said that resports from Actra, there were several clear indications that yesterday's country.

In a monogosal speech in formation about a security from Actra today said that the singular for circulating fails of the security from Actra today said that the formation about the country.

In a monogosal speech and the provisional party in the singular for th

criminals."

Tonight, Accra tradio singuinced the first arrests of supporters of the overthrown Government. Three "very important functionaries." of the former ruling party whose identities were not disclosed for security teasons, had been demined. For citalaring takes information about the court. President Limann after three months in power, during which he waged an energetic campaign against the country's endemic corruption.

Despite the lack of first hand reports from Accra, there were several clear indications that yesterday's coup was no pushover, and that the new Government still faced serious problems.

An Accra radio broadcast Au Accra radio problems and died and diplomatic sources over in order to ridi Chang of those arrested was alleged to have brided soldiers had over in order to ridi Chang of Rawlings prefile, page 6

copurpis. That riew did not prevail, but it was not a question of baddies versus goodies. There was a strong disposition among some people to hope that it was an unreal problem, that any problems were temporary ones. The committee indea our immigration coursels on the grounds that the freedom to enter and remain in the mother country. Was one of the prime benefits of British chizenship and that the British Nationality Act, 1948, had awarded common chizer and Commonwealth they were living.

"Any solution depending on

Any solution depending on

### 500 trains likely to beaxed on Penlee Monday

By Donald Macintyre

Commuters fisce delays and train cancellations from, Monday morning after British Rail's firmest warning yet that it will not back down and pay frain drivers a.3 per cent rise with our a flexible restering agreement.

ment.

Passengers on Southern Ragion suburban routes will suffer most from the ban on rest-day working and warostered overtime. Up to 500 of the region's 5,200 services could be cancelled. BR advised travellers to listed to local radio for reports and said that services from South London to Victoria and London Bridge would be among the most severely disappred.

Leaders of the Associated

Leaders of the Associated Society of Lecomotive Engineers and Firemen (Aslef) and BR remained in telephone contact resterday, but neither side held out hope of talks that could aver; Monday's action.

could avert Monday's attron.

Mr Chifford Russ, board member for industrial relations, said the prospect of a two-day strike on January 13 and 14 would not deflect BR from its decision to withhold payment of the second-stage rise until the union agreed to end the present rigid system of eight-hour shifts.

eighthour shifts.

He added: "Our credibility is at stake. If we were to my to solve this problem by paying the 3, per cent while leaving ourselves where we are on productivity then we would be quite rightly criticized.

We are trying to persuade the nation to invest more in the system than it has in the past. We do not believe it is right to ask the nation to do that when there are still things internally which we have not yer done."

yer done."

Mr Ray Buckton, general secretary, of Asie! repeated his acrusation that BR was trying to blackmall the union by breaking the written understanding reached to August which provided for an 11 percent rise paid in two stages.

The Board, maintains that Asie! has like! broken the understanding on maintains that Asie! has like! broken the understanding on maintains that as the same time by showing no willingness to consider rapiations in the eighthout day.

The National Union of Rail-

The National Union of Rail-

wayner and the Transport and Salaried Staffs Associa-tion have already agreed on flexibles shifts ranging from even to nine hours. Mr Buckton demed yester

day that he had refused to countenance any variation in the eight-hour day and said: The eight-nour cay and said possible that not all the money were said we could not go to the families of the men agree to the complete elimina. loss from the Solomon Browne tion of the eight-hour day. The pressure for this has come. The boat went down on Dectrom our members who say it ember 19 after going to the aid would be unworkable. would be unworkable.

would be unworkable.

We want very much to find a solution to this dispute but that really means that the board will have to honour its agreement to pay us the money."

# MPs join fight for families

There was licereasing optimism last night that the filse in the Penice Lifeboat Disaster Fund would eventually to to the families of the eight dead Mousehole lifeboatmen and that legal obstacles threatening its disasterion in the dependents

would be evercome.

Lifeboarmen in the Cornish village who refused to operate a replacement lifeboar until they were given written assurances about the distribution of the money called off their action; yesterday after the Prime Minister made clear her concern about the legal difficulties.

The Covernment under

difficulties.

The Government, under pressure from MPs of all parties demanding a change in the law to enable the disaster money to go to the families. Elso indicated that it would consider proposals for change if laws governing charitable trusts were madequate. First, it would await the outcome of a meeting on Tuesday between the Charity Commission and the fund's trustees.

As the fund continued to

the fund's trustees:

As the fund continued to grow yesterday, the local trustees of the disaster fund, which is separate from £250,000 raised for the bereaved families by local fishermen, said they hoped a solution to the legal difficulties could be found at Tuesday's meeting with the Charity Commission.

Mr John Moore, chief exetufive of Penwith District
Council which started the
fund, said: "It is clear that
the donors of the maney wish
it to go is full to the bereaved
families and the trustees are
determined that this should
happen. We are hopeful that
that will be the case, after
Tuesday's meeting."

We Arrhur Berryman, chair-

Mr Arthur Esseyman, chair-man of the council, said last hight that he would willingly break what he regarded as an antiquated law if necessaryeven if it meant going to prison to ensure that the noney went to the bereaved

Downing Street said yester-thy that Mrs Thatcher was extremely concerned at what had happened and had tremen-does sympathy for the ber-eared realities:

She and the Government considered that the next stage was the meeting between the Charity Commission and the local trustees before any proposals for action could be

The people of Mousehole became infuriated after Christmas when they learned it was

of the Union Star coaster in a furious storm off Land's End. All eight people aboard the second vessel, including the master, his wife and two teenage stepdanghers, also died.

Continued on page 2, col 4



#### Diary Jan-July at RFH

Details of the Orchestra's January July season at the Royal Festival Full reveal a upit sid and stitualistic series of first performances and first appearances.

In May, Causeppe Shopoul, the young italian composer and conductor, who has already established a wide reputation or florope, will make his British debot.

Three of the world's distinguished series conductors, igos Marteryuch.

debot.
Three of the world's distinguished senior conductors, Igus Marjervich, Rafael Kubelik and Sergin Celibidacine, will be returning to the LSO during the season. Usquestionably one of the highlights of this, or indeed of any Season, must be the appearance of the lankan pianjet Arther Benedem Machelangeli. Signor Michelangeli. Signor Michelangeli. Hand pianjet Arther Benedem Machelangeli. Signor Michelangeli. After Prancise, Cordinator and particular to the Samphonic dances Sulvaniaria? Season in Mozart Symphony Chorustor is world precedent of the symphonic dances Sulvaniarial for John Regions in which the forchestra, in association with the BBG and the London Orchestral. Concerts Beard, will present a Music of Eight Decades concert in 6 May. I will feature Whole Landson Orchestral. Concerts Beard, will present a Music of Eight Decades concert in 6 May. I will feature Whole Landson Symphony Choruston ducting his own work Nowlettle, and the Orchestra's Principal Conductor. Claudio Albado, constoring Stagething and Stagething and Stagething to the acquestion processing stagething and indication of the acquestion with details addies. Secondactor Season Symphony Society Science, Conductor Senior Science

MAYER Horn Concerno No. 2 STRAUSS Don Quinxe Burry Tockwell, Hom Douglas Cummings, Cella Norman Del Mar, Conductor

£7.90 £5.00 £5.00 £4.40

MOZART Symphony No. 29 BRAHASS A German Requiem

### Unnecessary immigration controls rejected in 1951

By Peter Hennessy and

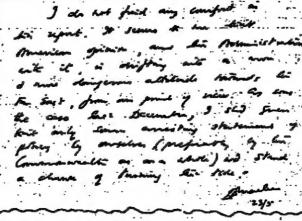
Keith Jeffery Secret Cabinet Office files to be-declassified on Monday, disclose that as early as 1950, 12 years before the passage of the Commonwealth Immigrants Act in 1962, the Labour Government of McClement Actions of the Commonwealth Immigrants Act in 1962, the Labour Government of McClement Actions of the Clement Actions of the Clement Actions of the Clement of the Clemen act in 1902, the Labour Government of Mr Clement Artice considered the possibility of restricting the entry of coloured people into the United

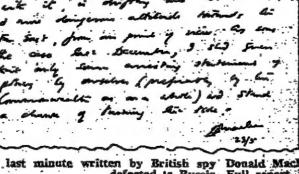
population of Britain was estimated at 30,000, 5,000 of whom had arrived since the end of World War II. In June 1950, Mr Attiee commissioned a mixed Cabinet committee of inside and of the state of the ministers and civil servants to review the "means which might review the "means which might be adopted to check the immigration into this country of coloured people from the British colonial terrimories".

It mer under the chairmanship of Mr Chuter Ede, the then Home Secretary, and reported to the full Cabinet in February 1951. On February 22 the Cabinet accepted its conclusion that restrictions, were

clusion that restrictions were unnecessary for the time being

It recognised that any substan-tial inflow of coloured people







The last minute written by British spy Donald MacLean (above right) before he defected to Russia. Full report, page 2.

In the future, might produce reach a point where it besaude a situation in the United Kingdom rendering legislation for its control essential, despite the very strong opposing considerations.

Sir Alec Atkinson, former the secret immigration comminates are the Department of Health and Security who as a that time there were highly young Cabinet Officer official, liberal-minded people who promised to alert his colleagues should the scale of immigration

Any solution depending on apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions and apparent or concealed colour test would be so three distortions are the future of adoption. Nevertheless, the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the mood that pervaded the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the mood that pervaded the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the mood that pervaded the restrict of all post and powers taken to deliberations of GEN 325, as British subjects to this country would, as a general rule, he restrict the first report for the secret immigration comming the secret immigration comming the pervaded the restrict the first report of adoption. Nevertheless, the restrict the first report for a deliberation of GEN 325, as British subjects to this country would, as a general rule, he restrict the first report f

S ....

**NEWS IN** SUMMARY

#### Successor for Neivens

Mr John Thornton, com-mander of the Police area covering north-east London, is to succeed Deputy Assist-ant Commissioner Peter Neivens as Director of Infor-mation at Scotland Yard tomorrow.

Mr Neivens is to become

Mr Neivens is to become executive director of the new company formed by Trident Television to take over Playboy's gaming activities.

Mr Thornton joined the Metropolitan Police in 1950. He is a former head of A7, the Yard's Community he is a former head of A7, the Yard's community relations branch. Four years ago be visited the West Indies to study the Trinidad carnival and methods of controlling high-spirited crowds.

#### Four die in fires at their homes

Two children and two adults died in fires at their homes over the new year holiday. A boy aged nine months was killed when fire swept through a fourth floor flat in Vauxhall south London, on Thursday night and yesterday Greig Luther, aged six died, in a blaze in Livingston, near Edinburgh. In Paisley, Strathclyde, Mary Carlin, aged 52 was killed despite a rescue attempt by neighbours. In Glasgow a middle-aged man died in Craigton.

#### Wanted IRA man in Eire

Desmond Mackin, the Bel-fast man wanted in Northern Ireland for the attempted murder of a British soldier, said at Dublin airport on Thursday after arriving from the United States that he did the United States that he did not think any further attempt would be made by Britain to extradite him, because there was not enough evidence. Mr Mackin, aged 27, spent 13 months in jail in New York. He was arrested as an illegal immigrant after he went to the United States to camthe United States to cam-paign on behalf of republican prisoners.

### Mrs Mary Heath, a widow, of Sherwood Road, Tideswell, Derbyshire, was said to be

quite comfortable in the Royal Hallamshire Hospital, Sheffield, yesterday after being fitted with a heart pacemaker the day after her ninetieth birthday.

#### Postmaster stabbed Two men who stabbed Mr

Douglas Barrett, aged 62, a sub-postmaster, in his shop in Southwick, West Sussex, were being sought by the police yesterday. Mr Barrett's condition in Worthing Hospital was satisfactory.

#### **Dressings** warning

India is to allow the export of surgical dressings such as those found in Britain to be contiminated with bacteria.

provided they are labelled:
"To be sterilized before use." or "non-sterile", it was announced in New Delhi

### Britain through the worst, Thatcher says

about the prospects for economic recovery in the

new year.
She acknowledged that the Government's tough policies had brought unemployment and unpopularity at the polls, but looked forward to better times. "I think we are through the worst", she said. People were now realizing that the only way to get the economy right was to produce goods at a price and quality that pleased the

customer.

"We are doing that far better now than we have for a long time", she said.
"Exports are holding up well and I hope next year that we shall get a bigger share of the bome market."

The British housewife was a shrewd huver and bought

a shrewd buyer and bought what she believed was the best value for her money. Mrs Thatcher wanted her to buy more British gods in the new year, because that kind of value was being offered by British firms. Her replies on unemploy-

ment were not so optimistic. When interviewed for Inde-pendent Television News, she said: "Unfortunately unemployment is the very last thing to respond, because many factories can produce many factories can produce more goods than they are producing now and not take on any more people. That is always so when you are getting increased technology so we really have to give so we really have to give a great deal of incentive and help to small businesses."

In a series of television and more orders at home and radio interviews on Thursday overseas.

Mrs Margaret Thatcher, "Things are improving, sounded a note of optimism very much so", she told Mr

overseas.

"Things are improving, very much so", she told Mr. Peter Allen of LBC radio. "Output is going up. Output per hour and per employee is at and all-time record. Productivity is going up. Costs for each unit produced have been very good this year, almost steady, and much more competitive."

She hoped the trend would

she hoped the trend would continue. Countries which had been keeping down inflation were those which had the lowest unemployment. The two elements were linked. Although there had been "a little bit of change or tarties" in response to the on tactics" in response to the critics, the Government would not alter its basic policies. Conservative poli-cles had meant that the improvement was soundly based, and not based on printing money or on and artificial incomes policy. On ITN Mrs Thatcher said:

"There is much more hope ahead this coming year than there has been at the depth of world recession. I believe time during this year."

In another interview, Mrs Thatcher attacked the Social Democratic Party. It was significant, she said, that the SDP has not joined the Liberal Party, presumably because it was not left-wing

"That means that most of them, had the Labour Party won the last general election, would have been sitting with great deal of incentive and the Labour Party, with some help to small businesses."

More employment would come as industry became more competitive and won farther to the left."

### Labour MPs form group to change policy on EEC

By Our Political Staff

Nerve bomb protest

About a hundred East Anglia members of the Campaign for Nuclear Disarmament marched on New Year's Eve from the Bentwaters to the Lakenheath United States Air Force bases in Suffolk, to protest against the possible storage of nerve gas bombs in Britain.

Heart surgery at 90

Mrs Mary Heath, a widow.

Labour MPs and Westmin-ster of the consequences for britan and particularly British industry, of taking the country out of the Community. They solicy commitment to take Britain fout of the manuity. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the socialist parties in European Economic Community. They say that the same of the country out of the country out

MPs and trade tinion leaders known to be sympathetic, asking them. to join in the Labour leader, has been campaigning in the party to show the positive side of British membership and the disadvantages of coming out of Europe. They hope to announce the names of of Europe. They hope to announce the names of leading members of the party who support them when they hold their first annual meeting in March.

ing in March.
Mr Arthur Palmer, Labour
MP for Bristol, North-East, and chairman of the group, said last night: "Our principal line is that there is a sound socialist argument for remaining in the EEC. It is one thing to say that we heald not have some in the part of the sale to carry out our part of the sale to carry out our it is quite a different matter programme?"

is only the British Labour Party which takes a national-istic line.

"If France can now proshould not have gone in, but not be able to carry out our

it is quite a different matter to say that we must come out, because we know that we could never regain our old position.

"The whole pattern of the Labour Party group in the Strasbourg Parliament. The whole pattern of the Labour Party group in the Strasbourg Parliament. He argues that the Red Rose is just as critical of the EEC Community. We could not regain our Commonwealth markets, even if we wanted to."

The whole pattern of the Strasbourg Parliament. He argues that the Red Rose is just as critical of the EEC ears, but instead of retreating defensively into a "Little England" position it is

#### 'Times' list of best sellers

#### Hardback

Invitation to a Royal Wedging, by Kathryn Spink (Colour Library International

Alternative Service Book 1980 (Hodder £3.95). 1981 Michelin Red Guide to France (Michelin £5.75).
Above London, by Robert
Cameron and Alistair Cooke

Tolkein (Allen and Unwin £8.95).

Day Job, by Terry Wogan (Queen Anne Press £5.25).
Champion sold Jonathan Powell (Gollancz £5.95).
Noble House, by James Clavell (Hodder £8.95).

The Hobbit by J. R. R. Tolkien (Allen and Unwin £4.50).

Paperback Fiction
The Restaurant at the End of the Universe by Douglas

The Restaurant at the End of the Universe by Douglas

#### Paperback

wedding heads a list of The the Galaxy by Douglas Horwood (Hamlyn £1.95).

Times best-selling books last year. A full glossary of titles, authors, publishers and prices is given below.

The Hitch-Hiker's Guide to Duncton Wood by William Horwood (Hamlyn £1.95).

Tales From a Long Room by Peter Tinniswood (Arrow £1.50).

#### Hardback Fiction

Unfinished Tales by J. R. R. Tolkien (Allen & Unwin 10 Men (Allen & Chwin 18.95).

Noble House by James Clavell (Hodder £8.95).

Rites of Passage by William Golding (Faber £6.95).

Go Slowly, Come Back Quickly by David Niven (Hamish Maritan £6.50). Hamilton £6.50). The Clowns of God by Morris Cameron and Alistair Cooke
(Cape £14.95).
James Herriot's Yorkshire,
hy James Herriot (Michael
Joseph £8.50).
The Lord God Made Them
Ali, by James Herriot
(Michael Joseph £6.95).
Unfinished Tales, by J. R. R.
Tolkein (Allen and Unwin
18.95).
The Clowns of God by Morris
West (Hodder £6.95).
Men of Men by Wilbur Smith
(Heinemann £7.95).
Midnight's Children by Salman Rushdie (Cape £6.95).
Twice Shy by Dick Francis
(Michael Joseph £6.95).
Indecent Obsession by College McCullough (Macdonald

The Restaurant at the End of the Universe by Douglas Adams (Pan 95p).

Course Part 3, by Delia Smith (BBC £4.25).

Not The Royal Wedding (Sphere £1.95).

The Restaurant at the End of the Universe, by Douglas Adams (Pan 95p).

101 Uses of a Bead Cat by Simon Bond (Eyre Methuen £2.25).

Umreliable Memoirs by Clive Janes (Picador £1.50).

Brideshead Revisited by Evelyn Waugh (Penguin £2.50).

Adams (Fan 35p).

The French Lieutenant's £2.50).

Woman by John Fowles (E2.50).

Kane and Abel by Jeffrey Archer (Coronet £2.25).

The Wilt Alternative by Tom Sharpe (Pan £1.25).

The Girl in a Swing by Robert Leeson (Fontana 85p).

Charlie and the Chocolate Factory by Roaid Dahl (Puffin 95p).

The End. Compiled by Richard Stanley (Puffin 80p).

Stig of The Dump by Clive King (Puffin 90p).

Royal Wedding by Audrey Daly (Ladybird 50p). HRH Prince Charles (Lady-

Alphabet Book by Robert Crowther (Kestrel £4.50).

Paperback You Can Do the Cube by Patrick Bossert (Puffin 80p). Very Hungry Caterpillar by Eric Carle (Puffin 95p). Fungus the Bogeyman by Raymond Briggs (Hamish Hamilton 61 95). Paperback

The Royal Wedding Official Sourcenir (Pitkin £1.95).

Not The Nine O'clock News (BBC £1.95).

Delia Smith's Cookery Course Part 3, by Delia Smith

(RRC £4.25).

Adams (Pan 95p).

Brideshead Revisited by Evelyn Waugh (Penguin Raymond Briggs (Hamish E2.50).

The Hitch Hiker's Guide to the Galaxy by Douglas Kaye Webb (Puffin £1.25).

Captain Beaky by Jeremy Lloyd (Chappell/Elm Tree

## Children's Hardback

bird 50p).
The Old Man of Lochnagar by HRH Prince of Wales (Hamish Hamilton £3.95).
Masquerade by Kit Williams (Cape £3.50).
The Tale of Peter Rabbit by Beatrix Potter (Warne £1.50).
Play With Us by W. Murray
(Ladybird 50p).
Haunted House by Jan Pienkowski (Heinemann £5.95). The Computer by David Carey (Ladybird 50p). Most Amazing Hide and Seek

Robot by Jan Pienkowski (Heinemann ES.95).

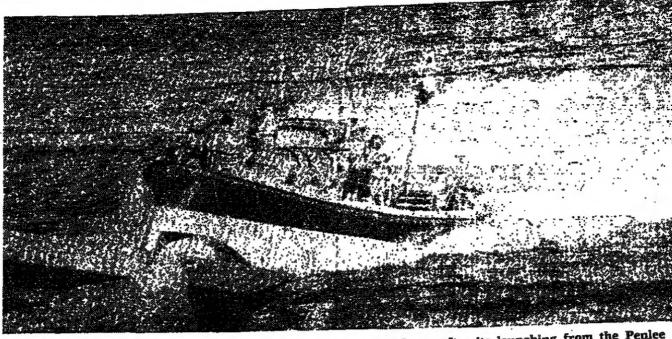
of motorway had speed limits of 20 mph.

In Shardlow, Nottinghamshire, police and rescue workers used boats to save nearly a hundred animals, including horses, pigs and greyhounds, when the River Trent burst its banks and Should a favor wasterday. flooded a farm yesterday.

Motorists in the norm Midlands, the Peak District and Lancashire, Youkshire, Cumbria and Durham faced

treacherous roads caused by ice and fog. Some stretches of motorway had speed limits

floods.



The new Penlee lifeboat, Charles Henry Ashley, making a trial run after its launching from the Penlee lifeboat house yesterday. It was manned by the new Mousehole crew.

#### Optimism in Mousehole as crew goes back

been called off "as a result of the charity law because it was established merely as a shown by MPs and, I believe, the Prime Minister". He said: "We are satisfied that the necessary steps are being taken to look after the families of our lost colleagues."

The Charity Commission said it had not seen the terms of the Penlee fund, but if the worst came to the worst it could be deemed a private

mr Sutherland made it clear that if it became apparent that nothing was being done, lifeboatmen to make their point, including resigning from the Royal National Lifeboat Institution.

He said: "I personally feel so strongly about this that I would resign. I have stuck my my views." could be deemed a private fund, not a trust, which text at tax.

In a statement, the trustees of the fund said that counsel had advised that the amount of income which the trustees could legally distribute to the bereaved was limited to their reasonable needs. Any surplus income we uld have to be applied for other charitable purposes.

my neck out and I must stand by my views."

The potential legal obstacles to the distribution of the money fund became apparent when its 10 trustees sought advice from counsel. It is understood that if the Charity Commission decides next week that the £1.5m appeal is eligible for charitable status, then the dependents of the eight dead to distribute the maximum

Roads and

rail cut

by floods

By David Nicholson-Lord

Two people died over the new year holiday as the snow and ice maintained its grip on Scotland and northern Eng-

land. Farther south many areas were flooded. In Glou-cestershire heavy rain and a

The Midlands and East Anglia were the worst affec-

ted by floods, which caused many train delays and cancel-

lations and rendered several trunk roads impassable.

hours. Several riverside pub-

Mr. David Deakin, of the Lower Load Hotel, at Forth-

ampton, near Tewkesbury, said: "We have been flooded

before but never anything

like this. We have got plenty of feed and will sit tight until

people in the Gloucester area

to sandbag their homes, as further flooding was

A student from Imperial College, London, died in the Cairngorms as he attempted to climb the Hell's Lum crag,

near the Aviemore outdoor centre. Mr Peter Robinson, of Chatham, Kent, was one of

five undergraduates in the

Rescue attempts were hampered by sleet, snow and driving rain. Mr Robinson's

body was found on New Year's Eve after a student

climbed down to raise the

Bown, from near Hinckley, Leicestershire, was flown to hospital with head injuries.

In Derbyshire a boy aged eight drowned when he slipped through ice while playing on a disused canal

100 yards from his home. Garry Thorpe, of Cotmanhay, near likeston, died despite being given the kiss of life by

firemen and ambulancement who had formed a chair

lic houses were cut off.

the water goes down. The Severn-Trent Water Authority last night warned

expected.

Continued from page 1

Mr Mike Sutherland, the deputy launching officer and emergency coxswain, said yesterday that the action had been called off "as a result of been called off as a result of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established merely as a second of the charity law because it was established to be able to receive cash to meet "reason-able" needs". The Penlee fishermen's fund of £250,000 is likely to escape the pitches and the charity law because it was established to be able to receive cash to meet "reason-able" needs". The Penlee fishermen's fund of £250,000 is likely to escape the pitches as a result of the charity law because it was established to be able to receive cash to meet "reason-able" needs". The Penlee fishermen's fund of £250,000 is likely to escape the pitches and the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second of the charity law because it was a second lifeboatmen will be able to



Mrs Jacqueline Brockman, the widow of Mr Nigel Brockman, who died in the lifeboat disaster, and Kevin Brockman, one of her sons, at their home in Mousehole yesterday

amount to the families Mr Commission about the "total-Yesterday, Mr John Pres-cott, Labour MP for Hull

East, who is sponsored by the National Union of Seamen, said he would seek a meeting with the Charity

George Lawry, chairman of ly unsatisfactory situation" the Newlyn and District over the Penlee fund. He said Fisherman's Association, the interpretation of "reason-said the £250,000 in his fund would be divided between the drawn and he would seek all party support to change the law.

Charity law and lifeboats, Leader, Page 7 Business News, page 17

Secret papers

# Maclean's split mind revealed

for Russ? continued to write for Foreign Office superiors until the very moment of his defection to the Soviet Union, is displayed in secret Whitehall documents for 1951 to be declassified on Monday under the 30-year rule. Maclean's own files illumi-

sudden thaw brought the worst flooding of the River Severu for 13 years. nate what Mr Robert Cecil, his successor as head of the FO's American Department, remembered yesterday as "a brilliantly split mind in which both sides functioned", en-Dozens of homes around Gloucester and Tewkesbury were under water yesterday as the Severn rose 12ft in 24 abling him to compartmentalize his work for his Majesty's Government and

his services to Stalin.
"Various attempts have been made to make this man out as a hopeless, drunken homosexual. But he could not have taken everybody in if he had not been doing a reasonable job in the office",

Maclean's sang froid in the last days of May 1951, is all the more remarkable as he had known since mid-April that he was under suspicion. On April 17. Herbert Mor-rison, the Foreign Sec etary,

papers that he appended the last of his comments.

Maclean's minutes show Minister, sent a personal minute to Morrison informing him: "I should like to minute to Morrison informing him: "I should like to have a report on these men and their careers.

"It appears to be known that their characters were unsatisfactory. Was any consideration given to these matters in continuing them about it as the Korean war about it as the Korean war in the Service or in appoint-

continued to rage. ing them to positions of On May 23, two days responsibility? There is likely before his hurried night to be a lot of public journey to Southampton with criticism".

Newspaper 'spy in cab' dispute settled

who had formed a chain across the ice while searching for the boy.
Flooding elsewhere led to the closure of the A44 at Evesham and Pershore, in Hereford and Worcester, where the River Avon burst its banks and produced 5ft of flood water. Several streets in Kidderminster were awash. In Derbyshire flooding on the track at Draycott, Spondon and Long Eaton disrupted trains to Derby, Nottingham and St Pancras, London.
Essex, Norfolk and Leicestershire were also affected by tershire were also affected by

The threat to distribution of most national newspapers was lifted last night after the employers agreed to make a fi.75 per shift payment in return for use in delivery vans of the tachograph, the "spy in the cab".

The Society of Graphical and Allied Trades had threatened an official strike after the employers had refused a claim from about 1,000 national newspaper delivery drivers.

EEC regulations require

The threat to distribution threatened because they are all taken from offices to main line rail termini in vans above the prescribed tonnage in weight.

The agreement reached last to persuade the employers to increase the suspices of the Advisory, Conciliation and Arbitration Service says that the payment will be made "only to drivers actually required to drive a vehicle which needs a tachograph to be used during that particular threatened because they are all taken from offices to main in real termini in vans above talks to persuade the employers to increase the special shift payment for Saturday nights and have served notice that they will try to do so in a year's time.

Mr William Miles, national officer of Sogat, said last night that the union had set out to persuade the employers to increase the special shift payment for Saturday nights and have served notice that they will try to do so in a year's time.

Mr William Miles, national officer of Sogat, said last night that the union had set out to persuade the employers to increase the special shift payment for Saturday nights and have served notice that they will try to do so in a year's time.

Mr William Miles, national officer of Sogat, said last night that the union had set out to persuade the employers that they will try to do so in a year's time.

Mr William Miles, national officer of Sogat, said last night that the union had set out to persuade and might that the union had set out to persuade persuate. was lifted last night after the employers agreed to make a £1.75 per shift payment in return for use in delivery vans of the tachograph, the "spy in the cab".

The Society of Graphical and Allied Trades had threatened an official strike after the employers had refused a claim from about 1,000 national newspaper delivery drivers. drivers.
EEC regulations require tachographs, which provide an automatic log of drivers' hours, to be fitted in all goods vehicles of 3.5 tonnes and over.

The Times, The Sun, The Daily Telegraph, Daily Mirror, Daily Mail and northern editions of the Daily Express and Daily Star had been

The flow of polished min-utes Donald Maclean, the British Diplomat who spied Moscow, he wrote the last Pressure mounted from the

in the 1951 papers. The document depicts him as despairing of events in the "that only some arresting statement of policy by ourselves (preferable by the Commonwealth as a whole) would stand a chance of turning the tide".

Though File 023 the FO

Maclean affair, has failed to initiated for officials Office in Kew, and the Security Service's dossier on the case remain firmly under lock and key in the Mayfair headquarters of MIS, Maclean's own papers show just how valuable he remained to the Russians during a period of acute international tension until Britain's spycatchers began to close in on him.

As recently as March, 1951, he was arranging a series of meetings with senior FO officials for Sir Oliver (now Lord) Franks, British Ambassador to Washington, that took place during Sir Oliver's return to London for and almost immediately maclean stopped receiving his special boxes containing top secret papers, intercepted diplomatic signals and intelligence.

diplomatic signals and intelligence reports.

He continued, however, to be sent routine political summaries and messages which Whitehall greeted the exchanged between the FO and the British Embassy in Washington. It is to those papers that he appended the last of his comments.

Maclean's minutes show minister. sent a personal machine for the form of the united States and her chief European ally. The newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection. On June which we have a personal machine for the form of the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection. On June which whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection of the properties of the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection of the properties of the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection. On June and the properties of the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection of the properties of the newly-released documents at the PRO also give some idea of the shock with which whitehall greeted the newly-released documents and the properties of the newly-released documents and the properties of the newly-released documents and the newly-released documents and the newly-released documents

By Donald Macintyre, Labour Correspondent

The agreement also provides that there will be no "repercussive" or "knock on" claims from any other

"repercussive" or "knock on" claims from any other sections of Sogat arising from the deal.

The payment will not be consolidated into this year's national pay award but will qualify for future nationally to resolve your difficulties

en route for France and then United States Government Moscow, he wrote the last for a tightening up of British submission traceable to him security in the light of the Burgess and Maclem affair and the conviction the year before of Dr Klaus Fuchs, Far East and suggesting the most damaging of the After a tripartite security

conference involving the British, American and Canadian Governments, the Attlee Cabinet on September Though File Q23, the FO
Security
Department's principle that a new screenarchive on the Burgess and ing procedure should be As a result, 30 years ago

this month the new Conserva-

ive administration of Sir

Winston Churchill introduced positive vetting whereby the past political affiliations and present private lives of public servants are investigated before the highest level of security clearance is granted. n the next few weeks Mrs Margaret Thatcher will receive a report from the Security Commission urging her to keep the positive vetting system as a first line of defence against the penetration of Whitehall by foreign intelligence services.

#### Submarine tragedy stays a mystery

☐ Admiralty papers that also become available on Monday under the 30-year rule fail to resolve the mystery sur-resolve the mystery sur-rounding one of the worst naval disasters of recent times, the loss in the English Channel in 1951 of the submarine HMS Affray with her crew of 75.

In August of that year a board of inquiry concluded that the tragedy had been caused by a faulty "snort mast". But some senior naval officers believed that a battery evolution might have tery explosion might have been the cause.

Other documents released by the Ministry of Defence give details of the contin-gency plans prepared in 1951 for a British invasion of Persia as a possible response to Dr Mossadeq's nationaliza-tion of British oil interests.

imposed additional responsi-bilities and might also offer

management data on which they could cut costs and

He told the association: "The last time this was a public issue the Liberal Party fought against any new airport for London on the

Overseas selling prices

Science report Complex genes pute from one ancestor

firm's

inching alted by

By the Staff of "Nature" A thorough analysis of the structure of a complex gene for a mouse protein has revealed exceptionally strong evidence of the evolution of a family of evolution of a family of complex genes from a single, simple ancestor. It is the emergence of exactly that kind of evidence that further strengthens biologists' belief in Darwin's general theory of evolu-

The gene, scrutinized by Dr Shirley Tilghman and her collaborators at the Fox Chase Cancer Centre in Philadelphia, codes for alpha-feroprotein. alpha-fetoprotein. Al-though abnormally large though abnormally large quantities of that protein in the blood of a pregnant woman happens to predict spina bifida in the child she is carrying, very little is known of its function. It has become increas-ingly clear in the past year

ingly clear in the past year or two, as the structure of alpha-fetoprotein has emerged from several laboratories, that the structure has more than a passing resemblance to that of albumin, the most abundant protein in blood serum. Like albumin.

Like albumin, alpha-fetoprotein appears to be constructed from three very similar blocks. A direct comparison of the detailed structure of each block of the two proteins indicates that two of the three, at least, are similar enough to suggest that they have a common ori-Dr Tilghman has fol-

lowed up those clues by examining the gene for mouse alpha-fetoprotein, since it is in the structure of the gene, rather than the protein it codes for, that the traces of molecular evolution are likely to be most visible. Like most mammalian

genes that of alpha-feto-protein turned out to be split into stretches of DNA that coded for parts of the protein molecule but were interspersed with stretches that did not. A complete analysis of

the positioning of the splits in the coding sequence of the gene in relation to specific structural regions of the protein revealed such a clear pattern of concordance that the three similar blocks which had been glimpsed in the protein structure became clearly visible in the gene structure. Each block contains four coding sequences and there is a marked resemblance between the arrangement of the four coding sequences in each block.

211. 171

lost by

1981 strikes

Raftie Bag ...

7-24

The conclusion drawn by Dr Tilghman and her collaborators is that the three blocks have evolved process of triplication. Further examination of the four coding sequences in each block shows that the sequences themselves are so closely related that they, too, probably had a com-

mon origin. In all likelihood, therefore, the genes for alphafetoprotein and albumin arose from a far smaller, common primordial gene. In the first stage, the primordial gene evolved into four related versions separated by non-coding stretches of DNA. In the next stage, this unit was triplicated to a mega-unit and finally, something like and many, something like 400,000 years ago, duplication of the mega-unit took place. From the duplicates there have evolved, by a continual process of diversification and modification the proand modification, the present alpha-fetoprtein and albumin genes Source: Nature 294, page 713 (December 24/31, 1981). Nature-Times News Service.

#### **AVEBURY** RESIGNS ON MAPLIN

Lord Avebury, the Liberal peer, resigned yesterday from the Town and Country Planning Association because it is to support Maplin as the was vice-president.

grounds that traffic growth did not justify a large expansion of capacity."

He said he could not remain a vice-president or even a member of an organization committed to this cause. "I therefore tender my resignation and I shall seek to persuade other Liberals and conservationists to resign en masse to frustrate resign en masse to frustrate this policy and to ensure that the funds available to you for your campaign are as limited as we can make them."

المُكنزا من الأصل

By Kenneth Gosling

mp)

rittein

llsn:

"win's

a and the for for Al-

\*- 10 in tradici da he

G. Frag.

" Cycral ruc.

tion a

Alpha.

'aree

A the

is out h

d of the

-mids

si that

product,

i. . . . !:1e

nier mar

րունչու

of D's A

1.0 0.10

Truck res

he splits

200 22 2 4 of

(100) TO

in ac. ed

10 to 1:50

the pro-

the cone

mari.ed

the tour

the the

comby a

Shearion.

on of the

ences in

that 'Rey'.

to a com-

.I .here

or aipha-

tai cene.

deamin

smaller

ser-inns no coding

EW Sure

neus-unit

hanz like

u, dupli-

ne ca-unit

continual

Sten ation

the pre tein and

page 713 1981).

s Service.

RY

NS

LIN

he Liberal

d Country

on because

ssociation:

is was a peral Party

n on the

could not

esident or

ire tender

other Lib-

mionists to

as limited

10

an organi-

CY-

large

11416

CIEL) rine

goodiced

ru sach

A one-hour "celebratory splash" to announce the arrival of Central Independent Television in the East Midlands was cancelled last night when electricians blacked the company's studios at Giltbrook, Notting

Viewers were instead shown programmes from Birmingham, headquarters of the western side of the new dual region operated by Central as ATV's successors. The electricians want sub-

stantial pay increases and higher manning levels to compensate for the move from the Elstree studios, at Borehamwood, Hertford-

shire.

Mr Jeremy Taylor, eastern area general manager, said the average annual earnings of Central's 120 electricians were about £20,000. "The demands they are making would increase that fairly substantially, certainly by substantially, certainly by several thousands a year, and we are not prepared to pay
that much more", he said.
Agreement has been
reached with other unions

for operating local pro-for operating local pro-grammes from Nottingham, where a £20m television centre is to be built on a 17-acre site at Lenton Lane, to replace the temporary Giltbrook studios.

brook studios.

"We have about 90 people here who are keen to get going". Mr David Gerrard, head of regional programmes (east) said yesterday. "There is a small group of electricians from Elstree who have not agreed on terms. Without them we cannot get on the air." on the air."

There will be no production from Nottingham until the dispute is settled and no talks are likely before

next Monday.

Central had prefaced its new Midlands look with a series of newspaper advertisements featuring unidentification. fied flying objects, an indirect reference to the company's white globe symbol. The "teasers" caused trouble with a local magistrate whose name they inad-vertently used.

Elsewhere in the country new television companies introduced themselves with

fewer difficulties.
Lord Boston of Faversham, chairman of TV South, the successors to Southern Television, ran the company flag up the mast at the Southampton studios and then flew by helicopter for similar cere-monies at Dover and Maid-

Television South from Plymouth was launched a 90-minute variety show featuring Lenny Bennett and Spike Milligan last night. "A very smooth operation", the company said.

#### Fewer days lost by 1981 strikes

By a Staff Reporter

Last year was one of the most strike-free for 14 years, with only 1976 showing fewer with only 1976 showing fewer working days lost, according to figures published by the Department of Employment. Of the 4,041,00 working days lost between January and November, 1981, 1,254,000 were mainly accounted for by the Civil Service strikes of March and April, under the heading of administrative, financial and professional services. The December figures are expected to be very low. pected to be very low.

The figures below show the number of working days lost every year for the past 14

years, 1968: 4,690,000; 1969: 6,846,000; 1970: 10,980,000; 1971: 13,551,000; 1972: 23,909,000; 1973: 7,197,000; 1974: 14,750,000; 1975: 6,012,000; 1976: 3,284,000; 1977: 10,142,000; 1978: 9,405,000; 1979: 29,474,000; 1980: 11,964,000; 1981: 4,041,000 (excluding, December.



#### Serene waters shroud an enigma that never varies By Ronald Faux

In Drumpadrochit there are those who believe and those who do not. The believe.

village, near Loch Ness, has lived with its famous mystery for generations and now lives from it. The question of a excellent sense of theatre.

In Drumpadrochit there ming near by, the more, it like the clues from a Conan Doyle thriller.

The carch for the sceptics, of course, is the 4,000 out in the fullness of investigation to be, "it" has an Loch Ness Monster Exhibition has an impressive "thing" cruising the lightless depth of the loch, surfacing occasionally to give the world a palaeolithic leer, is the stuff of which tourist board

whatever "it" may turn of course, is the 4,000 out in the fullness of investigation to be, "it" has an excellent sense of theatre. There is never more than a teasing glimpse before it have seen "it".

The monstrous rimour is mud of "something" escapnow the biggest employer in ing the lights of an underDrumnadrochit and the more water television camera, inexdoubt and cold water that are plicable shadows on a sonar
cast on the likelihood of a trace; humps, bumps and latter-day plesiosaur swimsplashes in the night that are ing the search.

teasing glimpse before it have seen "it". Mr Anthony sinks out of sight; mysteripalaeolithic leer, is the ous shapes halflit, poorly exhibition, which attracts focused or computer eafocused or comput

The lack of physical evidence is quite understandable, according to Mr Harmsworth, who said: "In temperatures below 42°F bacteria do not form gases, so that dead matter does not float. It sinks into the sediment 720 ft down and stays there."

But for the avowed monster-hunters there is the fascination of chasing a famous shadow, the prospect of a fortune if they actually catch the beast, and if all else fails there are few pastimes more congenial than potter-ing about on a beautiful loch.

### NUR split over action to curb extreme left

By Paul Routledge, Labour Editor

Trotskyist infiltration, are figures who spoke at a fringe conducting an internal cammeeting at the union's conpaign against the extreme ference last summer were not left.

But the NUR executive cannot agree on action applied in such a manner as against Communists, sup- to restrict political freedom.

porters of the Militant Tend- But since the executive ency, and other Broad Left endorsed neither report, the activists, and the report of a NUR is without a policy on team has been rejected.

The railwaymen's lay lead-ership voted by 17-7 to reject the inquiry committee's report signed by Mr Thomas report signed by Mr anomas. Ham, the union's president, and Mr Sidney Weighell, the general secretary, which called for sanctions against outside bodies seeking to influence NUR policy.

The report condemned the

The report condemned the "interference" in union affairs of some well-known NUR left-wingers as being in breach of rule, and said that publications such as Militant ought not to be discussed at

Leaders of the National A minority report to the Union of Railwaymen, who executive, which was ruled have been prominent in the out of order by the president, Labour Party drive against found that three Broad Left

making conference.

Mr Weighell said that it would be the subject of a branch appeal to the confer-ence, and delegates would instruct the executive how to deal with the matter. The conference is likely to take a stronger line because it is more influenced by the mainstream moderate opinion than the executive, which is finely divided between left and right, and has given the general secretary an unexpected snub by rejecting his report on sanctions against

raised at the summer policy-

### Alarm over parachutists jumping from TV masts

Association is threatening to discipline members who jump pension bridges or tall buildings. The association fears
that the American craze for
less than 2,000 parachuting from fixed objects such as skyscrapers and clifftons may be spread to open properly or for the ing to Britain and is con-reserve to operate. But the cerned that someone may be association has had reports killed or seriously injured because the brief space of time a parachute has to open during a low-level drop leaves no room for mishaps.

Mr Charles Shea-Simonds,
the association chairman,

The British Parachute taken years to have parachuting accepted as a safe sport. People who act dangerously like this are doing the sport

In Britain jumping from less than 2,000 ft above the ground is forbidden. That gives time for the parachute to open properly or for the of parachutists jumping from television masts at Dover and Independent Broadcasting Authority has complained to the associ-ation, and warned it that if the association chairman, people persist they may be said: "It is far to risky. It has prosecuted.

### Inflation left 2.6m disabled worse off

By Pat Healey, Social Services Correspondent

The International Year for adverse criticism from Con-Disabled People has ended servative backbenchers of the public sector's role in helpbut its influence lives on. A ing disabled people put ministers on the defensive. national council chaired by Lord Snowdon has been Mr Hugh Rossi, Minister for Social Security with responsibility for disabled established to carry on the work begun during the year. Lord Snowdon will be one people, admitted that the

of the main speakers at a Blackpool conference at the end of this month to assess the year. In many parts of Britain associations of disinled have been formed from heal groups started because

The year's supporters claim that it has met one of its main objectives in Britain making more people aware of the basic abilities of most disabled people and presenting them as real human beings.

But since a survey disclosed that 60 per cent of the people interviewed knew a disabled person, the question is begged of who precisely the remaining minority are. Can they, for example, be the administrators and policy makers whose decisions make such an impact on the lives of disabled people? When MPs debated the impact of the year in July,

There were real gaps in provision for disabled people, he said, but some progress was being made, albeit at a slower pace than he wanted. According to Disability in Britain, published in November, that slow pace has left about 2,600,000 disabled

criticism was legitimate and

said that much more needed

to be done.

people on or close to the poverty line, with their standard of living actually falling in the international year because their benefits were not increased in line with inflation.

services which provide the plaid Cymru MP for Caernar-meals on wheels, home helps, telephones and home adaptations that can make the sick and Disabled Persons difference between living Act, 1970, finally made the independently at home and statute book. cuts in local authority social

dential home.

There have been some advances during the year. The blind person's tax allowance was raised to E360 a

year in the Budget, although it is claimed by only 19 per cent of registered blind The mobility allowance was

raised by 14 per cent, more than the inflation level, but its effect was offset by the increase in petrol prices and the fact that the allowance is Some relief on VAT for charities was also given in

the Budget, which certainly helped those giving help to disabled people. But the £6,000 the Spastics Society saved though that relief only helped to offset an extra £30,000 the petrol tax increase cost it during the

With belated help from the Some have suffered from Government, the Bill intro-uts in local authority social duced by Mr Dafydd Wigley,

### 100,000 enjoy Trafalgar Square new year revelry

Square, London, to mark the start of 1982. At one stage the tightly packed crowd stretched halfway along Whitehall. A few of the hardier ones heart up the

New year revellers, estitits kind, was generally well-mated at 100,000 by the behaved. One or two people police, packed Trafalgar were arrested accused of being drunk and disorderly.

A few minor bottle-throwing incidents were reported. "Apart from that, everybody seems to have had a good

### Court backs Gandhi on transfer of judges From Kuldip Nayar, Delhi, Jan

High court judges can be transferred from one state to another without the need to obtain their consent, the Supreme Court of India has ruled in a majority judgment.

Since her return to power, Mrs Indira Gandhi, the Prime Minister, has been insisting on the executive prerogative to transfer a judge and not even to take the advice of the Chief Justice of India who, according to the Indian constitution should be consulted on transfers.

The Supreme Court judg-ment says that the Chief Justice "has no primacy" and that if there is any difference between the President (in other words, the govern-ment) and the Chief Justice on transfer or appointment, the President is entitled to

The Supreme Court has also upheld the Law Minister's circular which asked the state chief ministers to obtain an undertaking from temporary judges that they would accept transfer in case they were considered for a permanent appointment.

As many as 16 judges were transferred from one high court to another during the emergency (1975-77). The Janata government (1977-79) revoked the transfers but Mrs Gandhi took up the matter soon after her return

The case, which was argued for four months since last September, assumed importance because it also involved the chief justices of Tamil Nadu and Bihar, who

and the status of the local

were transferred.

The chief justice of Tamil

the Bihar chief justice has challenged his transfer. The Supreme Court has upheld the transfer of chief justices. Mrs Gandhi wanted to transfer all chief justices but the Chief Justice of India refused, while saying that he was willing to consider each case on merit.

The Supreme Court has

The Supreme Court has also set at rest the controversy over the extension of a high court judge's term of office. It says that the government has the power to discontinue the office of temporary judge after the expiry of his term.

The case related to M. Justice S. N. Kumar and M. Justice O. N. Vohra, both Delhi High Court Judges, who had delivered judgment during the emergency wi which Mrs Gandhi disagreed.

#### Valencia autonomy issue wrecks Madrid pact

From Richard Wigg Madrid, Jan 1

A political row has broken out between Spain's ruling Centre Democrats and the opposition Socialists over devolution, which had been one of the key issues settled

one of the key issues settled in a pact between the two parties after the military coup attempt in February.

Breaking the customary calm over the new year holiday, leaders of both parties have traded insults and adopted uncompromising positions which have the appearance of a trial run for a general election to be held a general election to be held this year instead of next — the constitutional limit on the life of the present parliament.
The focus of discord is

Valencia, economically one of the most prosperous regions but yet to achieve full autonomy. The Socialists are strong locally but are confronted by right-wing Centre Democrats allied with the increasingly influential followers of Senor Manuel France the conservative Fraga, the conservative leader and victor in the recent Galician regional elec-

In spite of the pact signed in July by the Prime Minister and the Socialists, the Centre Democrats in parliament have now agreed with Senor Fraga's followers to amend hardier ones kept up the time", a spokesman stated.

custom of taking a very cold dip in the fountains.

The police said that the crowd, one of the biggest of received attention for cuts in have now agreed with School harding a good in ave now agreed with School harding a good in ave now agreed with School harding a spokesman stated.

More than a hundred the autonomy statute for Valencia on three highly emotional issues — the region's future flag, its title,

### Spanish fishermen

Ban hits

language or dialect. Claiming that local Centre Democrats are "kicking the Prime Minister in the shins", Señor Alfonso Guerra, deputy leader of the Socialists says that his party will not now contribute its votes to the two-thirds majority required to enable parliament to set up an autonomous region.

He accused the Govern ment of preparing, in spite of denials, the ground for an early appeal to the voters, giving as an example the increases, approved at Tues-day's cabinet, of state pen-

Señor Guerra singled out Señor Emilio Attard as the power behind the prime minister. He is the chairman of the parliamentary com-mission now handling Valencia's autonomy statute, the region's best-known Centre Democrat MP and recently appointed a special adviser to eñor Leopoldo Calvo Sotelo. Valencia was the scene of

one of the most dramatic episodes during the February coup attempt when the local army commander put his tanks on the streets and proclaimed martial law. Worries about devolution allegedly breaking up Spain's unity were one of the main themes used by those sup-

From Harry Debelius, Madrid, Jan 1

All Spanish fishing vessels which work in waters of the European Community were European Community were idle indefinitely today as a result of a ban on fishing until an agreement has been concluded with the Community for 1982.

Last Monday, the EEC advised Spain's diplomatic, mission in Brussels that the matter of fishing licence.

matter of fishing licence; was too technical to grant temporary two-month extension on the basis of 1981 quotas. Spain had suggested this in order to keep th. fishermen working while 1982 agreement is bein worked out.

At Spain's request the first meeting to work out an agreement was moved from mid-January to January 6. O.1 Monday, Government officials will meet here with representatives Spanish deep-sea and coastal fleets which use European Community waters.

Despite these complications, Senor Aldasoro, Spain's Fisheries Under-Secretary, confident. In a interview yesterday, he said: "Hopefully on January 6 we, will be able to find some unity were one of the main formula to allow our fresh-themes used by those sup-porting the attempted coup. activities in EEC waters".

#### There'll be a welcome in the valleys

Forget Tenerife and let the names of Treherbert, Tonypandy and Tredegar trip from the tongue. Soon, holiday companies will begin enticing people to warmer climes, but can Greek islands and Mediterranean shores compare with the sun setting over Nantgerw Colliery?
Last year Wales became the most popular destination

in Britain for short holidays, and in order to consolidate the market the Wales Tourist Board has started to promote the great industrial valleys of the South

It is an audacious move and even the board admits in think that we are perhaps not quite serious. The valleys have historically been associated with coal, from and steel production and the attendant gaunt, dark images". For the intending visitor,

town which spawned the industrial revolution, nur-tured Chartism and elected the first Labour MP.
After it had been exploited

to the full by, the great ironmasters, a parliamentary economic and political planning unit decided in 1939 that it should be legislated away as though it had never existed. The unit reported: "The town should be completely abandoned and its population drafted out — man, woman and child — to the coast or to the Usk Valley".

Undaunted by that rubbish, Merthyr survived and it is now officially the home of the hardest drinkers and beaviest smokers in Wales. It offers some of the best fish and chips this side of the Pennines and Merthyr clouds can outrain those over Man-

For the serious visitor, William Crawshay's imposing mansion, Cyfarthfa Castle, tells at a glance why his workforce, who were housed in unsanitary two-up, twodown terrace houses, preferred socialism to unequal capitalism. Incidentally, Richard Trevithick drove the world's first steam locomotive in the town. The valleys offer most to

there are several excellent nuseums, nature trails and industrial walks. Those who decide to for-sake the Costa Brava for Pontypridd this summer should be equipped with a knowledge of rugby and politics, a good raincoat and

a capacity to be pleasantly

the serious student of Britain's industrial past and

#### Now you've resolved to

give up smoking, spend less time at the nineteenth hole, go for long walks with the dog regardless of the weather, brush the dust off your chest-expanders,

take up tennis, swimming and, god help you, squash. enter the London Marathon. listen politely when the neighbours drop in,

try not to shout at the children - even when they use the plant-sprayer as a water pistol,

spend less time ogling the television and more time washing the dishes,

(possibly invest in a dish-washer), shun the Sweet Trolley at one lunch in every three, and visit the mother-in-law every other Tuesday, console yourself...

There's one thing you'll still be able to indulge in every weekend



THE SUNDAY TIMES All the best for 1982.

Mr William Clark, the Mr William Clark, the Deputy Secretary of State, is being ripped to take over from Mr Richard Allen as President Reagan's National Security Adviser. If he does, his powers will be increased and his role will be similar to that of past security advisers such as Dr Henry Kissinger and Mr Zbigniew Brzezinski.

Mr Allen is still on administrative leave of absence after

trative leave of absence after controversy caused by his acceptance of 51,000 (about £500) for helping to arrange an interview with Mrs Nancy Resgan for a Japanese magazine.

Although the Justice Department has cleared Mr Allen of any wrongdoing and also of alleged irregularities in the past business dealings, the White House has not yet completed its review into his conduct.

the President through Mr
Edwin Meese, the White
House counsellor, has had
considerably less authority
than his immediate predeces-

According to a report in the Washington Post, Mc Meese, who had until now resisted proposals for elevating the national security post, has recommended that it should be upgraded. Mr James Baker, the White House Chief of Staff, is said to hold the same view, the paper says.

Mr Clark is a friend and political associate of President Reagan and was spending the new year holiday with him and other members of the Administration at the California estate belonging to Mr Walter Anneabers, the former Ambassador to Britain.

Despite his lack of knowresisted proposals for eleva-

According to informed sources the move to replace Mr Allen by Mr Clark and to upgrade the role of National Security Adviser has been motivated not only by the notoriety surrounding Mr Allen, but also by a consensus within the White House thar the national security apparatus has not worked well during the first year of the Reagan Administration.

Despite his lack of knowledge of international affairs displayed during his confirmation hearing, Mr Clark has proved to be one of President Reagan's more successful appointments. He has frequently acted as a mediator in disputes between the White House and Mr Alexander Haig, the Secretary of State, and has headed successful missions to southern Africa and to Britain and Ireland. Despite his lack of know-ledge of international affairs

#### Assad will visit Iran in peace move

From Tewfik Mishlawi Beirut, Jan 1 President Hafez al-Assad of

The visit would be part of an Arab drive to bring about on Early settlement of the 15-month-old war between Iraq and Iran, and to close Arab ranks against Israel.

Lurie, now political cartoonist of The Times.

Mr Naor and Professor Yitzhak Zamir, the Attorney General, issued statements dismissing speculation that there bad The invitation from Presi-

dent Ali Khamenei of Iran was reported to have been relayed by Mr Ali Akbar Yelayati, the Foreign Minister of Iran, now visiting Damascus. Syrian officials did not say when the Syrian leader might go to Tehran. President Assad recently concluded a tour of Saudi Arabia and other Gulf

Arab drive to settle regional disputes, Saudi Arabia and Libya today agreed to resume normal diplomatic relations, which the Saudis had broken off more than a year ago after Libya's criticism of Saudi Arabia for borrowing four American Awacs radar aircraft after the outbreak of the Iraq-

Reports from Amman said that preparations were being made to reestablish normal diplomatic relations between Iraq and Libya. The Iraqi radio that the curfew was in Embassy in Tripoli and the Libyan Embassy in Baghdad are expected to reopen in the defence forces could check the kidnapping mentioned by what was beneging there and the kidnapping mentioned only what was beneging there and

Arab efforts to end the Gulf war may prove difficult, but

**S AFRICANS** 

**CAPTURE** 

**GUERRILLAS** 

From Ray Kennedy Johannesburg, Jan 1

Two black guerrillas have

been captured and a large underground arms cache dis-covered near Pretoria in a

hunt that was launched after a Boxing Day attack on a police

The arms seized included communist-made rocket gren-ades, AK47 assault rifles, plastic explosives, magazines and ammunition.

#### Top official resigns in Israel

From Moshe Brilliant Tel Aviv, Jan 1

President Hafez al-Assad of Syria has accepted an invitation to visit Iran, according to the official Iranian news agency today, but there was no official Syrian confirmation.

The visit would be part of an Arab drive to bring about of The Times.

been an agreement to discon-rinue the secretary's trial, before a civil servants' disciplinary court, on charges of conduct that might harm Israel's image.

However, Professor Zamir suspended the hearings, which were to have been resumed next week, and said he will consider whether there is any point in pursuing the case in the light of the new develop-

Mr Naor said that he asked to be relieved of his duties on April 1. He said he has served nearly five years and believed important positions such as his should be rotated.

The Israeli Army imposed a curfew last night on a village in the annexed Golan Heights for security reasons, Lieutenant-General Rafael Eitan, Chief of

Staff, said today (Reuter reports). General Eitan told Israel what was happening there and in the region". Following Israel's annexation last month

### Pentagon changes MX missile bases

From Nicholas Ashford
Washington, Jan 1
The Reagan Administration
has had another change of plan
for the deployment of its new
MX intercontinental ballistic
missile. The Pentagon has announced that at least 40 of the
100 missiles intended for
deployment by the end of the
decade will be placed in the
existing silos of the Minuteman
missiles, which the MX is
designed to supersede.
The Carter Administration
originally planned to deploy
200 MX missiles in Utah and
Nevada and to shuttle them
between more than 4,000
launching points so as to prevent an enemy knowing where

vent an enemy knowing where

they were.

This plan was scrapped by the Reagan Administration last October. Instead the President announced that the first 36

announced that the first 36 missiles would be deployed in silos now occupied by nearly obsolete Titan missiles.
Various modes of deployment are to be considered over the next two years for the remaining 50 missiles.
The main reason why the missiles are now to be placed in Minuteman rather than Titan silos is because of the engineering problems involved. A senior Air Force officer told a briefing of journalists that geological formations around many of the Titan sites made them more difficult to protect against possible

sites made them more difficult to protect against possible enemy attacks than was originally believed.

Another reason is cost. As all of the initial 40 MX missiles will be placed in the same Minuteman "field" the cost of deployment could be \$1,500m (£750m) less than the plan to use old Titan silos.

There was also a political

There was also a polirical factor. The proposal to place the MX in Titan sites in Ark-ansas, Kansas and Missouri was provoking almost as much opposition in those states as the Carter "race track" plan had created in Utah and Nev-

had created in than any area ada.

Although at present there are six Minuteman fields, situated in five different states, only one of them will be used for MX. A. decision will be made in the spring which of the six "fields" would be

#### MARCOS **SON-IN-LAW KIDNAPPED** Manila, Jan 1.-An amateur

sportsman, who secretly mar-ried the eldest daughter of President Ferdinand Marcos of

of kidnappers who are either subversive or criminal ele-

Mr Marcos has appealed to foreign journalists to avoid publicity on the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared

that Mr Manotoc had married the daughter of a ranking Philippine government official.

# President Ferdinand Marcos of the Philippines in the United States has been kidnapped, the Government said today. A statement said that Mr Tomas Manotoc, aged 32, an amateur golfer and basketball coach, was now "in the hands

# many Arabs believe there can be no strong front against from Syria in 1967, police implicitly confirmed the wed-and while Iraq is bogged down in an indefinite war with Iran. Trape and While Iraq is bogged down in an indefinite war with Iran. Trape and Heights, captured Although Philippine officials implicitly confirmed the wedding, they said it was not legal since Mr Manotoc was already married.—AFP.

Air controllers' leader quits From Michael Hamlyn, New York, Jan 1

and dismissed air traffic controllers resigned yesterday in the hope that his departure He added: "I hope that my strike situation resignation is a signal to take the fired controllers back. I am would ease the reinstatement the fired confrollers back. I am the symbol of the strike—there is no question of that ". Mr Poli, whose union members were among the best paid in the country, said he would leave at the end of next week. His deputy, Mr Robert Meyer, also regimed of his members. A spokesman for the Reagan Administration said it would do no such thing. Mr Robert Poll, who took in August, providing the Government with its first trial of strength with organized also resigned.

In a state of that if I believed I was an impediment to a solution of that Mr Reagan had no intention of the strike, I would step aside.

In a the deputy, Mr Local Meyer, of the authority to bargain on behalf of its members by the Government and has been fined the strike, I would step aside.

The leader of the striking I now believe that time has was "sympathetic to those who are out of work due to the

> The President's sympathy of General de Gaulle, both in the denunciation of the post-Yalta division of Europe, and in M Mitterrand's earlier insistence on the need for a strong national defence policy. While the address represented a further hardening of France's moral attitude towards the Polish military regime, there was no indicartion today that concrete steps. weat no further than it did last month when he agreed to waive a three-year ban on federal jobs for the strikers, but refused to consider letting them back into the control towers.
> The union has been stripped

New year messages

#### **Uganda** frees detainees in reconciliation move

From Charles Harrison, Nairobi, Jan 1

mostly members of opposition political parties arrested after an outbreak of guerrilla Security police are on the trait of three other men they say were trained as guerrillas in Angola, Russia and East Germany. activity against his Government early last year.

In a new year message, he said he was exercising his Germany.

General F. L. C. Engels, acting Police Commissioner, announced on New Year's Eve that the capture of two guerrillas on December 28 led police to an underground arms than 20 miles north of Pretoria, homeland. prerogative of mercy in a spirit of reconciliation for 1982, and called on all Ugandans to join with his Uganda People's Congress to rebuild the

The 30 were stated to be the first batch to be freed, and the angouncement did not indicate what the final total would be. The arms seized included communist-made rocket grendades, AK47 assault rifles, plastic explosives, magazines and ammunition.

There was a sharp rise in the number of guerrilla attacks in South Africa last year with areas of activity.

Police stations and army barracks were the principal targets while electricity substations and railway junctions were repeatedly blown up.

Handbatt the final total would be. Salisbury.—The Zimbabwe government will in future adopt only policies approved by the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast an increasingly socialist programme, saying that the state and increasingly socialist programme, saying that the final total would be. Salisbury.—The Zimbabwe government will in future adopt only policies approved by the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist pro

President Milton Obote of that today marked the birth of Uganda today ordered the Senegambia, a confederation release of over 30 detainees, linking Senegal and its small mostly members or opposition West African neighbour. "1982 will be the year of national reconstruction in Gambia, he

> Portugal said that the most pressing problem facing his country in 1982 was its ailing economy. "The economic queseconomy. "The economic ques-tion will be the crucial problem of the next year, but no democrazic society can remain with austerity as its only horizon Copenhagen.—Mr Anker Joergensen, the Danish Prime Minister, said his goals for 1982 would be ensuring the average working Dane's income and holding "the social safety net" in place to help Denmark's 300,000 unemployed, Asirobi.—President Moi of Kenya expressed determination that Kenya's relations of good-neighbourliness' in the East African region would continue throughout the new year.

law offences.

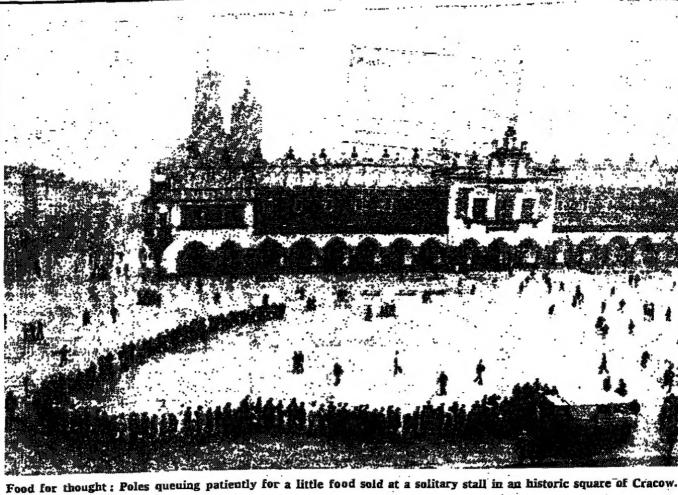
Preetown.—President Siaka
Stevens of Sierra Leone has
given amnesty to 43 prisoners
convicted of various common

tal that some of the commer-cial agreements were concluded in the days immediately after Domestically, M Mitterrand's analysis of the reasons under-lying the Polish crisis are likely to put a fresh strain on relations between the Socialists and the Lisbon.-President Eanes of minority Government partners especially in the Communist party which insist that the crisis should be seen as an internal affair of Poland.

There have been increasing signs of discontent within Communist ranks at the party's approach to Poland but the party's policy has not wavered from an insistence that the military move was necessary to avoid a bloodbath.

This has given French opposition parties a stock of ammunition to fire at the Government Conservative and necessary

nition to fire at the Government. Conservative and neo-Gaullist politicians have been busy attacking the Socialists for working with the Communists in the Government, while denouncing eyents in Poland. M Michel Pinton, a leader of the Giscardian UDF party, has called for an opposition boycott of the four communist memof the four communist mem-bers of the Government if they Soviet and East German ships in protest against martial law are not dismissed.



Poland: A bitter start to 1982

#### Mitterrand First economic overhaul avoids urges increasing price of food escape from Yalta spirit

Poland enters the new year having to swallow the bitter medicine of economic reform. From Jonathan Fenby
Paris, Jan 1
President Mitterrand has called for the rejection of the East-West division of Europe which he blamed for the military takeover in Poland. In a new year radio and television address to the nation, he also warned his countrymen of the danger of confusing a desire for change Higher supply charges for raw materials, fuel and transport go into effect today, the initial steps in changes that are in-

steps in changes that are in-tended to reduce subsidy, match supply with demand and introduce greater competitive-ness into the economy. Earlier attempts to raise prices—especially food prices—have met with popular oppo-sition. This time, however, food prices will not, actording to the official media, be affec-ted, though state enterprises ted, though state enterprises are free to pass on to customers the effects of higher

confusing a desire for change in Europe with the current realities obtaining on the

M Mitterrand said the Polish drama had to be seen in the context of a contradiction affecting Europe. While a balance of power between the

United States and the Soviet

Union was necessary for peace,
"it is dangerous that the two
powers of which I am speaking
should coexist on the basis of
a division of Europe which
will soon date back 40 years",
he said.

Any escape from the division

of the Continent enshrined in the 1945 Yalta agreement would be good, the President said, adding "On condition of never confusing the desire we

have to do this with the reality of today. The Polish drama falls within this contradition",

"There is no greater solid-

arity than that which unites us with the Polish people. Let

us prove it by refusing the system which oppresses them and the domination which it

breeds, in defending their rights, their freedoms, their

independently, and let us know

how to measure the slow ways

matters M Mitterrand renewed

his administration's call for a

national effort to cut unem-

ployment and inflation in 1982.
On the European Community front, he said a key objective for France in 1982 would be to give the EEC a political will, something which Paris sees as necessary both in the EEC's external relations and to promote joint social and

and to promote joint social and economic policies. The passages dealing with

Poland were, however, the most striking part of M Mitterrand's

first new year address to the country. They provided echoes of General de Gaulle, both in

tion today that concrete steps would follow. The Prime Minister's office said earlier in the week that France had no intention of following the

United States example in im-

posing economic sanctions on the Soviet Union.

the Soviet Union.

French companies, which won big orders last month to supply equipment for the Soviet gas pipeline to West Europe, appear to have no worries about the contracts being affected. Indeed, it has been noted in the French capital that some of the commer-

Turning to French domestic

just aspirations to

Continent.

he said.

customers the effects of higher costs on other goods.

Mr Zdzisław Krasinski, chairman of the State Prices Commission, has made clear that the most sensitive increases—on food, petrol, electricity and rent—would be preceded by a "public discussion," before being imposed later in the year.

For the past few months, Solidarity, the free trade union organization has been insisting

organization has been insisting that compensation—effectively

higher prices on the populace. Government economists, how-ever, have resisted these demands, saving it would initiate a wage-price spiral, and since the introduction of martial law on December 13, it has ceased

Price reform is only one aspect of the overall economic overhaul, planned before the introduction of martial law and now adhered to by the Military Council, The ultimate aim seems to be to institute a limi-ted version of Hungary's new economic mechanism, a decentralised system that allows sub-stantial freedoms in pricing and marketing.
The central problem has

always been whether such a system can succeed to Poland which is starting from such adifficult base, including huge Western indebtedness and shortfalls in key sectors, including coal and agriculture.

Eight Bills are being con-sidered by parliamentary sub-committees. Two—on prices and foreign trade-are aimed . at making the economy more on Tuesday. I sensitive to changes on the of illegally powerld market. Others on the post.—Reuter.

taxation of enterprises, the use of profit and banking reform. loosen central control of industry, though main policy guidelines will be retained by the Government.

In addition the Central Planning Bureau will have to cede its major economic control functions and revert to its original role as a planning and statistical office.

The official media have acknowledged that this gradual decentralization will mean an unemployment problem. This is implied in a PAP news agency bulletin which declares: "A list of enterprises facing cuts in pro-duction will be drawn up by January 31. The principles of procedure towards such enter-prises will be elaborated, taking their personnel's interests into account."

Mr Maciej Szczepanski, former chairman of the Polish .Radio and Television Commitree, will go on trial in Warsaw on Tuesday. He faces charges of illegally profiting from his

### Thatcher promises united West

By Our Foreign Staff

Mrs Margaret Thatcher has are in a free democratic world, against Moscow would have promised that West Europeans the United States is a free any impact on the situation in and Americans will stand together in the face of Soviet whole of Russian tectics is to efforts to try to divide them try to divide us.

had had enough of the oppressiveness of communism. In Poland, there had been a "spark of freedom" shown in the emergence of Solidarity, supported not merely by the trade unions but by all the people who wanted more freedom. It had been crushed out under the voke of communism.

under the yoke of communism.

"President Reagan has given an excellent lead and we must follow", Mrs Thatcher said. "Our action would be slightly different because there were different treaties, with different conditions attached to the United States and to Europe. But we must take some of the initiatives he has taken."

Questioned about the Western alliance being in disarray over sanctions against Russia, Mrs Thatcher said vehemently: The alliance is not in disarray and it must never get into disarray. . . . We in Europe

Pope thanks Solidarity supporters

The text of the Pope's homily in St Peter's is as follows:

homily in St Peter's is as follows:

I see here in the plazza of St Peter's so many placards saying Solldomosc. Thanks, many thanks, for these expressions of solidarity with Solldomosc. This word is the expression of a great effort which working men have made in my country to ensure the true dignity of the worker. In fact, workers have the right to set up autonomous trade unions whose role is to guard their social, family and individual rights.

The church has always taught such a doctrine and especially in the times from Rerum Novarum up until Labarem Exercens (the Pope's recent encyclical updating church teaching on the role of labour in society; as an elementary interpretation of justice and social peace. The word Solidarnosc which one sees on so many banners, shows us the endeavour which aims for such justice and such a peace. Therefore it is widely recognized and greeted with respect all over the world. Solidarnosc belongs to the actual patrimony of the working men of my country, and I would say of other nations. This patrimony, with all the heart of the Madonna at Jasna Gora.

And I deposit it in the treasury of apperience of workers through-

Gora.

And I deposit it in the treasury of experience of workers throughout the world: It is a part of the common good of justice and neace.

—Reuters. Shop stewards representing dockers at Hull have rejected a plea from the Polish community in Britain to black

over Poland.

They must never succession of the East block What Poland wants, and Russia had had enough of the oppression it, is peace with freedom. Poland wants the very freedom which we have and which we do not value enough. And those countries which have peace with freedom must absolutely stand together and we will stand together."

This is also the message which Lord Carrington, the Foreign Secretary, has been trying to get across since marrial law was introduced in Poland nearly three weeks ago. The British view of the Polish crisis is that events could not have taken place without the knowledge and agreement of the Soviet Union. This standpoint is also shared by the French and Italians

among the European allies. . But Lord Carrington has also made it clear that the West Europeans had to consider very carefully whether politi-cal or economic sanctions

In common with its partners in the European Community, Britain also believes that no

might unnecessarily harm the Polish people or British industry. The West Germans, in particular, are anxious to avoid any moves which would damage their valuable com-mercial links with East Europe. At the same time, Mrs Thatcher is coming under increasing pressure from some

Conservative backbenchers to adopt a tougher stance towards Moscow and Warsaw. Nevertheless, the British Government is expected to continue to maintain middle-of-the-road stance be-tween the United States and the West Germans when fur-

ther consultations resume among the Western allies on the Polish crisis next week.

A few days later, probably during the second week of the month, their deliberations will resume under the auspices of the National Language.

### Reagan extremists blamed by Pravda

Moscow, Jan 1.-The Soviet Union's leading analyst of United States affairs said today that hawks in the Reagan Administration had manufac-tured an artificial crisis over Poland in order to guarantee their own political survival. Mr Georgy Arbatov, head of the Institute of the United States and Canada, wrote in Pravda that Washington's reaction to the Polish events had been determined by extremists among second-rank figures in the Reagan camp. Mr Arbatov said these offi-cials preferred an amosphere

of crisis and felt threatened by recent moves by the President to renew a dialogue with Moscow on disarmament.

The institute which Mc Arbatov heads is the Kremlin's principal "think-tank" on domestic American politics, Mr Arbatov said that "provincial ideologues and crusaders" under Mr Reagan, faced with the realities of governing, preferred to create artificial crises rather than adapt their own views to the existing situation. A crisis over Poland also helped Washington to press ahead with a military build-up and persuade ordinary Americans to forget their economic troubles, he argued.

cans to forget their economic.

troubles, he argued.

Mr Arbatov asked what
would have happened during
the post-war period if governments had allowed "one local
event or another" to affect the
international situation as a
whole. He said that if world
leaders had always followed
their "instincts, sympathies
and antipathies" then East-



Mr Arbatov: 'Hawks to blame.'.

West conflicts would probably have led to a nuclear catas-Recognition of this danger

Recognition of this danger gave irresistible force to the principles of peaceful co-existence, which had in the past been recognized by the majority of Western states, including the United States, he declared. "But recently offical America has again and again forgetten about the realisies of forgotten about the realities of our epoch. These include the fact that the situation is dangerous enough without try-

ing artifically to create crises."

Mr Arbatov referred only in passing to President Reagan's economic sanctions against the Soviet Union and avoided harsh polemics. The clear implication of his argument was that the Kremlin should avoid letting itself be provoked by Mr Reagan into raking counter-measures.

NEWS IN SUMMARY

#### Big cut in air fares to Australia

Tourist air fares to Australia will be cut by nearly half in the spring. Return flights are to be offered by flights are to be offered by British Airways and Qantas for E390 for a limited period. Passengers must travel to Australia between March 15 and April 30 and return between April 1 and June 30. The cuts, which are subject to Government approval, save up to £385 on one-month Super Apex tickets and up to £397 on excursion fares which allow passengers to stop off on the way.

on the way.

A senior British Airways official said: "This special sale brings Australia within reach of the man in the street."

#### Ex-CIA chief avoids lawsuit

Washington.—Mr William Colby, the former Central Intelligence Agency Director, has agreed to pay \$10,000 (£5,200) to avoid being sued for breaking his secrecy obligation, the Justice Department announced.

announced.

Mr Colby, in accordance with his secrecy agreement with the CIA, submitted the manuscript of his memoirs in advance for clearance. The CIA requested a number of changes and deletions, which Mr Colby made for the English-language edition. Meanwhile, his publishers had sent the uncensored manuscript to a French pubmanuscript to a French pub-lisher, who published it.

#### Boy 'prefers death to Russia'



Chicago, -Walter Polovchak aged 14, (above) a Soviet hoy who had been given permis-sion to live in America, would sion to live in America, would prefer to die rather than go back to his parents in the Soviet Union and he will not let anyone force him to return his 18-year-old sister said.

Walter ran away from his parents in Chicago when they were visiting America in 1980 and refused to return home with them last summer. Mr

with them last summer. Mr Julian Kulas, one of his lawyers, has said he plans economic or food sanctions should be approved which

#### \$2m for hotel disaster victim

New York.—Mr Mark Williams, aged 34, a lawyer from Kansas City whose legs were crushed when the decorative walkways of the Hyatt Regency hotel there collapsed. has accepted agreed damages of \$2.2m (f1m). It is the largest injury settlement so far made between lawyers for the hotel and the people killed or maimed in the accident.

#### New ruling body for Bangladesh

Dacca. - President Abdus Sattar of Bangladesh has set un a National Security Council with himself in charge to explore how the armed forces can contribute to the country's

development.
The official Bangladeshi news scency quoted a presi-dential adviser as saying that the council would replace the National Defence

#### BBC end daily Italian and Spanish services Final transmissions in the BBC's daily services in Italian

and Spanish for Europe were put out on New Year's Evc. ending a direct radio link dating back more than 40 years (Kenneth Gosling years writes).

The cuts were made as the result of a Government deci-

#### Three killed in fireworks mishap

1,833rd murder

Rome.—Three people were killed in the southern Italian town of Reggio Calabria, when a group of new year partygoers went to check on a homemade firework which had not exploded after lighting. It exploded, setting off other fireworks as they approached, killing them instantly. killing them instantly.

New York.—Alfred Green, who was 87, was carrying his groceries through the lobby of his block of flats in Brooklyn late on New Year's Eve when he became the last murder victim of the year. Police said he was the 1.833rd person to be murdered in New York City. UN handover

PERS GOLS "OVE TOP"

New York -Alfred Green.

New York — Senor Javier Perez de Cuellar of Peru has taken over as United Nations Secretary General in succession to Mr Kurt Waldheim of Austria, who held the post for the past 10 years.

هكذا من الأصل

stop off

Airways is special lia within in the

ef iuit

William
Central
Director
V \$10,000
peing sued
ecy obligaDepartment

dance with or with the manuscript idvance for requested is and dele-laby made squage en-his pub-uncensared 'rench pub-

rs ussia'





er Polovchak. a Soviet boy given permismerica, would ther than go trents in the d he will not e him to re-

way from his igo when they nerica in 1980 return home summer. Mr one of his aid he plans he boy is able United States.

#### hotel victim

—Mr Mark
34, a lawyer
ity whose legs
when the decos of the Hyart
there collapsed,
greed damages
m). It is the
ettlement so far
lawyers for the lawyers for the people killed or

#### ing body gladesh

esident Abdus adexh has set un ecurity Council in charge to to the country's

al Bangladeshi quoted a presi-f. as saying that ould replace the tional Defence

#### daily Italian sh services

missions in the ervices in Italian for Europe were New Year's Eve, irect radio link more than 40 nneth: Gosling

ere made as the Government deci-

#### led in mishap

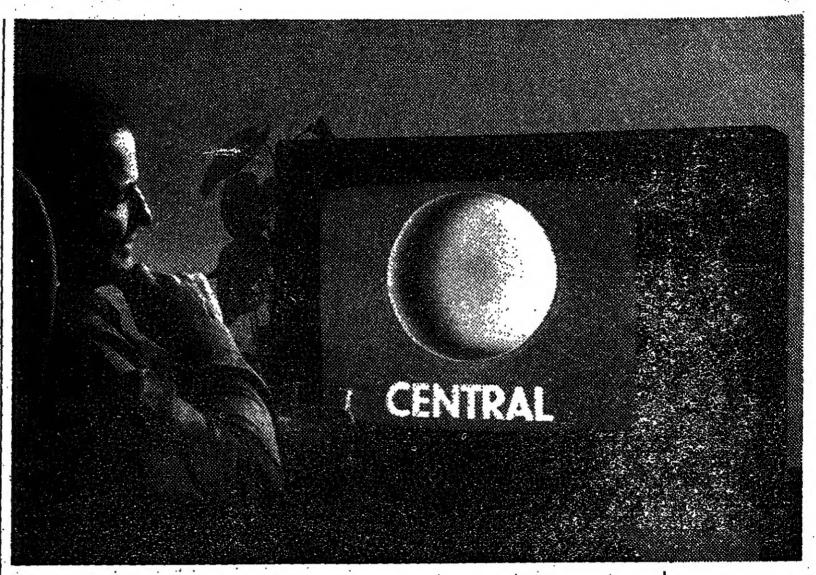
ree people were southern Italian io Calabria, when new year party-check on a home-k which had not ter lighting. It tring off other they approached, instantly.

#### **1Urder**

-Alfred Green, was carrying his ough the lobby of flats in Brooklyn.
Year's Eve when
the last murder
year, Police said
1.833rd person to
in New York City.

lover , - Senor Javier neilar of Peru has as United Nations ineral in succession of held the post for years.

ADVERTISEMENT



# New TV station reveals 'White Globe' is hoax seen all over central England last night

The mysterious "white globe" which was reported as appearing all over central England last week

has transpired to be a hoax. Television station serving the east and west areas of central England, went on air for the first time yesterday with the announcement that the 'white globe' is

The news came simultaneously from their studios in Nottingham

most up-to-date in the country.

It uses ENG, the electronic news gathering system, which brought the "white globe" revalation to the viewers.

The system cuts down pro-

faster; sometimes, as it occurs. The film director, Antony

Thomas, has just completed his new documentary called "The Most Dangerous Man in the World".

part drama series about town hall corruption. It stars Mel

Last night, a Central spokes-man said, "We want to make television that won't allow people to say there's nothing on the box tonight. We intend to provide the viewer with a challenge".

PERSONALITY GOES "OVER THE TOP"

Chris Tarrant who became well-known for his appearances on the children's television programme "Tiswas", is on Central with his new adult programme

Asked what his sims were, he replied: "To fill the national lack of custard pies". It's transmitted tonight at 11 p.m. across the petwork

### How to avoid another Aberfan at Mousehole

Two days before Christmas basis that the capital transfer Jack Pender, a member of tax consequences of being the Penice lifeboat disaster non-charitable would be cripthe Penlee lifeboat disaster fund committee, was given an unhappy task: to visit each of the bereaved families, closeted with their grief, and tell them that the fund — whose staggering growth must have provided more than a scintilla of solace — was not all coming their way. They would get only enough for their reasonable needs, according to charity law concepts. These allow relief from material distress, but not enrichment. Furthermore, they were told, each of them would have to make a case for a hand-out. The case for a hand-out. The (on worst assumptions) lifeboatmen, reflecting the involve tax on the part of the feelings of the community as givers.

a whole, went on a limited strike.

how we are still stuck with charity laws which add manmade to natural disasters. The Gillingham bus tragedy (in which the courts, years later, ordered the donations to be returned), Aberfan (where the dispute and recrimination has hardly died down) and now Penlee constitute a roll-call of relief dishonour.

Charitable trust is, therefore, that tax will have to be paid by the trustees on income deriving from the fund before it is distributed, but since they intend to wind it up before the end of the year, that is only a minor irritant.

That being so, everything the funde claiming non-beth funde claiming non-

tute a roll-call of relief dishonour.

In fact, there are two Penlee distress funds. One, working more at the local level — the fishermen's fund — has collected more than f250,000. Its organizers have taken a bold, simple line. They are acting, as Mr Beresford Evans, the local solicitor advising them, puts it, merely as a collecting bowl for eight named beneficiaries (three parents and

The other fund, set up by the Penwith district council, has been the main channel for national donations, and so far well over £1m has been received. It was as represen-tative of this fund that Jack Pender made his unwelcome visits. Lyn Rowland, the Mousehole solicitor advising the fund, had in turn taken advice from counsel in London who insisted that the unhappy tidings about the constraints of charity law were circulated and published.

If their barrister is right, the problem of what to do with the massive Penwith fund has been inadvertently exacerbated by the direct funnelling by the smaller fund to the eight benefici-aries of almost £40,000 each. This must have gone a considerable way already to meeting their "reasonable

So the main fund faces a dilemma. Does it register with the charity commissioners as a charity missioners as (which would be normal), or choose a diametrically opposed course of claiming non-charitable status? The non-charitable status? The tax advantages of charitable status usually rule out the latter, and it seems that Penwith's London adviser may have proceeded on the

a whole, went on a limited

The only practical tax disadvantage of the nonThe public must wonder charitable as opposed to the how we are still stuck with charitable trust is, therefore,

bowl for eight named beneficiaries (three parents and
five widows). As such, they
have simply taken in with
one hand and funnelled
straight out with the other,
keeping nothing back.

The other fund, set up by

All those involved with both funds are adamant that it was at every stage per-fectly understood that the money was being collected for the direct and exclusive benefit of the families and dependents — not for RNLI funds, nor for Mousehole community purposes, or whatever else. That should weigh heavily with the char-ity commissioners next week.

Secondly, there is the question of whether or not the small number of people directly involved (eight families comprising 20 people), constitute sufficiently large a group to satisfy the public interest requirement which must be met by charities.

Ironically, this looks as if it is one of those rare cases where all concerned will be seeking to stay outside the clutches of our charity laws.

What is clear is that the unbearable pain and suffer-ing which has been caused in this, as in other recent, disasters by arcane considerations of charity and tax lay should be banished for the future by a new Disaster Relief Act that would clarify and simplify the law.

Andrew Phillips © Times Newspapers Limited, 1982



Flight Lieutenaut Jerry Rawlings: another blitz on corruption but no plan yet for

### Will Jerry Rawlings succeed the second time round?

by Colin Legum

after abandoning power, Flight Lieutenant Jerry Rawlings has carried out the threat he made to Ghana's newly elected Parliament in October 1980 that his Armed Forces Revolutionary Council (AFRC) would take over again if the politicians once more failed the people and put their own interests before those of the nation.

Rawlings, the 32-year-old son break of a Scottish farmer and a port. Ghanaian mother of the Ewe Ghanaian mother of the Ewe tribe, led a coup by junior army officers and rank and file soldiers to deal with the scandal of corruption among the senior officers and others, to retrieve the army's reputation and to set Ghana back on the road to economic recovery.

In the four months that it held power the AFRC executed eight generals and other senior officers (including three former heads of state); sentenced almost 300 law". army officers, businessmen and civil servants to prison terms of up to 80 years and flogged market "mammies" in public for profiteering.

in public for profiteering.

Like Robespierre, Rawlings believed in the value of swift justice rather than in proper court procedures; but while accepting the need for a measure of bloodletting as a salutary lesson to others, he was unwilling to give in to the demands, especially of the demands, especially of the ordinary soldiers and many civilians, for wholesale bloodletting; at the time this

Little more than two years essentially a populist who believes in parliamentary democracy and "peaceful revolution". But two years of demo-cratic rule has left Ghana as

badly off as ever. Its princi-pal foreign exchange earner, cocoa, was down to its 1957 level of production in the first two thirds of the 1981 season, with more than 150,000 tonnes of the crop lying unshipped because of a breakdown of internal trans-

The familiar old charges of corruption have dominated recent parliamentary debates, while the ruling People's National Party has become hopelessly divided. Reflecting feelings about the country's malaise, Dr F. W. A. Akuffa, the President of the African Youth Command, recently complained that "Ghanaian society is becoming more and more rotten because no one is able to survive without breaking the

It was clearly a situation ripe for another takeover by Rawlings and his supporters, who are grouped together in

Rawlings was dismissed from the armed services when he refused to go abroad to study after President Hilla Limann came to office, but he has remained a thorn in colleagues in the AFRC known supporters constantly whom he accused of being complained of being harassed "communist". Rawlings is by security agents.

Desperately frustrated by being denied the opportunity to fly, he spent most of his days driving around in his car, swimming around in his car, swimming several hours a day in the sea and meeting friends in the evenings in a bar near his comfortable but unostentatious flat on the outskirts of the capital. Like Castro, he loves giving interviews — and, like him, he is entirely unpredictable.

Recently, having promised Nigerian woman journalist, he arrived at her hotel at midnight in a frogman's outfit and took her for a swim in the sea before agreeing to answer her questions.

His talk is racy. "I keep harping on Franz Fanon's thing on emasculation. We niggers have been emasculated. Governments all over the place are using the ignorance of the masses to keep them down and keep them in line. This slave and slave-master relationship has to be broken.

He complains that those who want to change this relationship are invariably accused of promoting instability, "but it's the slave-master who will call our situation instability". While Rawlings has spoken

a great deal about the need for an "agricultural revolution", he has so far failed to produce a programme of action. However, he can be relied on once again to play the role of Robespierre in pursuing those accused of corruption and of "robbing army.

He is opposed to any talk of ideology, and this led to a split with some of his closest colleagues in the AFPC to the can the colleagues in the colleagues in the AFPC to the can the colleagues in the colleagues in the colleagues in the can the colleagues in the

© Times Newspapers Limited, 1982

Measure for Measure, mixing

palpable hit in China In the past 12 months four Shakespeare plays have been produced in China and Tibet.

The Lhasa production — of Him. Both came off pretty Romeo and Juliet — was by the newly formed Tibetan Modern Drama Troupe, a group of young Tibetan actors recently graduated from the Shanghai Drama Institute. The other plays were The Merchant of Venice, Macbeth and Measure for Measure.

and Hamlet appeared in Sichuan opera as Taking the Wife of A Brother by Killing Him. Both came off pretty well. When modern Chinese theatre in the European style was established in the late 1920s, Shakespeare was actors recently graduated from the Shanghai Drama Institute. The other plays or less as it might be in Britain. But systematic study Macbeth and Measure for Measure. For the Chinese, Shakes peare was known in the first decade of this century not as a playwright but as a cross of his works and stagecraft had to wait until after the Communist take-over in 1949.

In the early 1950s Romeo and Juliet was performed and Juliet was performed.

A hit, a

a playwright but as a story based on a text translated by teller. The work then translated into Chinese and attri-lated into Chinese and attri-buted to him was actually the rather experimental and stories of his plays written aroused great interest among by Charles Lamb and his actors and public alike. The sister Mary. Strange to say, the translator Lin Shu (1852-ture of the Chinese Academy 1924), a classical scholar, did of Sciences made Shakesnot read English. A friend peare a subject of special read him the stories, he took research. Publishing houses read him the stories, he took sketchy notes and supplemented and enlivened them from his own imagination, turning out Chinese versions in the name of Shakespeare but in a style reminiscent of Tang Dynasty prose of the seventh to ninth centuries.

read him the stories, he took sketchy notes and supplemented and enlivened them from his own imagination, turning out Shakespeare works in competent translations that were within the financial reach of most readers. His plays were in popular demand. Then came the Cultural Revolution of the mid-1960s. Shakespeare was banned as

him known to millions.
It did not take long for

people to realize that Shakes-peare was a playwright of world importance and that his works should be played on the Chinese stage. But again there was an unmis-takable Chinese flavour. To suit the taste of theatregoers, producers turned them into Chinese operas with fancy names. Thus Romeo and Julico became a Peking opera under the title Vow of Love Romeo Shakespeare plays

Shakespeare but in a style reminiscent of Tang Dynasty prose of the seventh to ninth centuries.

While the narratives were so exotic, the elegant language was to the taste of the literati. Soon even students took the Chinese "Shakespeare" as a model for their school composition. The practice might seem reprehensible, but at least made him known to millions.

It did not millions.

stances that the interest in again staging Shakespeare's plays began to grow. The stagecraft of the Elizabethan period has been researched, television versions of English productions screened for reference and advice sought from British directors. Toby Robertson, for example, col-



should have appeared with and Shylock as a typical success on the Chinese stage within a year. Audiences usury. Shylock's greed, enjoyed them not as mere entertainment but as the accomplishments of theatrical art of a high order.

This is significant because it shows that after the isolation from the outside world imposed by the Gang of Four, the Chinese public is rediscovering the best of western culture. Big szles of Hans Christian Andersen's of Four, the Chinese public is maintained that society was rediscovering the best of responsible for Shylock's western culture. Big szles of abhorrent traits because of Hans Christian Andersen's fairy tales in Chinese are and humiliation imposed on the Jewish people at the time.

In presenting foreign literature and art, a Chinese treatment is still evident. The production of The Merchant of Venice is a case in point. The emphasis was on Shylock's avarice, with the conflicts between Jews and Christians almost entirely overlooked. Antonio was portrayed as a prototype of Measure.

So it is hardly surprising that four Shakespeare plays

Overlooked. Amount of minimum with few props. There were no curtain-falls

usury. Shylock's greed, wickedness and stupidity were brought out in bold relief and money was con-demned as symbolic of capi-

Some critics said the interpretation did not do justice to the original. They Many theatregoers believed the production would have

Shakespeare with traditional Chinese theatre

between scenes, so that time was saved for the actual performance. This is pre-ferred by Chinese audiences who go to the theatre not for the story but for the acting, recitation and singing: "to hear a play", so to speak, not "to see a play".

The performance of Romeo and Juliet is important in that Shakespeare is the first foreign playwright to be staged in Tibet and is symbolic of China's adaptation of the best of world culture to enrich its own. The Tibetan production was a success acclaimed by all who saw it, even though it was acted by a group of sons of daughters of former serfs who had no previous contact with any Asian culture, still less with that of the West.

Dobuji, who played Romeo, is 24; Deyang, who was Juliet, is 19. They are the youngest actors playing lead-ing roles in China. It was only when they went to study at the Shanghai Drama Institute that they even walked on a stage. They appeared first in Shanghai, then in Beijing, and now perform profession-ally in Lhasa.

ally in Lhasa.

Comments by foreign guests who saw the play in Beijing may indicate what the future has in store for them. Sir Kenneth Cork, Governor of the Royal Shake-speare Theatre, said, "She (Deyang) is a true Juliet and Dobuji, a real Romeo! This is one of the best combinations of young actor and actress I have seen playing Romeo and Juliet abroad". Priscilla Oaks, an American Shakespeare scholar, said: "I have seen performances of this play by ten famous international companies, and this national companies, and this is one of the best".

Chen Chun Yeh © Times Newspapers Limited, 1982

### Miles Kington's 1982 diary . . . for those who can't wait

Ken Livingstone devises a new scheme for London Transport. All bus and tube tickets are to cost £1 each, but every traveller will receive a refund of 80p at journey's end.

Widespread sunny weather brings chaos to Britain's

widespread sunny weather brings chaos to Britain's roads and railways, which are jammed solid with gritters, snow-clearers, piles of sand

and salt, etc.

A psychiatrist diagnoses
Ronald Reagan's condition as "revenge-neurosis". Having been filled full of bullets last year, he is now seeking an enemy to hit back at. "Technically", says the doctor, "we call this being as mad as hell and spoiling for a fight. Normally there is no cause for alarm. But normally the patient is not President." patient is not President."

After a merger, a new bank is formed called Nat Lloyd. Mrs Thatcher says the tunnel of recession is bottoming out. Ovett clips .00067 of a second off Coe's mile record.

**February** 

Geoffrey Boycott achieves the record of having run out more batsmen than any other Test cricketer. He is sacked by Yorkshire.

Nat Lloyd announces that unless Poland can pay their overdraft back, someone will go bankrupt, preferably not Nat Lloyd.

Mrs Thatcher declares she can see light at the end of the

The Pope declares that not only is there no sex after death, there is also no washing up, problems with kindergartens or secret assignations with secretaries. Ronald Reagan imposes

economic sanctions on the French for their NATO Alternative comedian, fear-less ungaggable Alexei Sayle, is given his own prime time IV show.

Miss Piggy makes take-over bid for the ailing Grade empire.

March

Coe clips 43 centimetres off Ovett's 1,500 metres record. Ken Livingstone's new scheme for LT is rejected by the House of Lords. He devises a new scheme whereby LT is turned into a charity, the public donates millions of pounds.

After a merger, a new bank is formed called Natbarcl-loyd. It calls on Poland to pay up or else. Geoff Boycott becomes the

first batsman to chew 1,000 pieces of gum in an innings. He is sacked again by Yorkshire. Mrs Thatcher says she can

see a bottom at the end of the tunnel. Lord Grade is ousted by Miss Piggy. The new mistress of the Grade empire is quoted

as saying: "Après moi, moi". Ronald Reagan imposes sanctions on the Democratic Party for voting against him. April

The Times is closed for a month after a dispute over who should take the Editor his free morning copy of the paper. No news is recorded by The Times: ergo, nothing happens in April. In late April the Editor agrees to buy his own copy.

Ovett clips £8,000 off Coe's

Ken Livingstone's scheme for turning LT into a charity is rejected in a curt postcard from Lord Denning. He devises a new scheme for listing London Transport as a historical monument and awards it enough support to cut fares dramatically. Poland refuses to pay up. Its debt is estimated at about 4 Natharclloydillions. (A Nat-barclloydillion is the amount of money required to bank-rupt Natbarciloyd).

Iconoclastic, anarchic comedian Alexei Sayle presents a series of tributes to Victorian music hall stars. Victor Lownes, ex-Playboy chief, is appointed new chief of Scotland Yard. When asked what his attitude to bribery, corruption and bending of the odds will be, he answers: "I shall adhere ne answers: I shall added faithfully to the age-old tradition of the British police", and winks broadly.

Brideshead Revisited opens

The Pope slips quietly in and out of Britain. He says later: "Of course, it was a disappointment that nobody turned out to see me, but some you win, some you lose. I imagine that most people preferred to see me on TV. Luckily, there will be no TV after death".

Natbarclloyd takes over In a master-stroke, Ken Poland. A statement says: Livingstone appoints Lord "Poland is now to all intents Denning head of London a branch of Natbarclloyd. It Transport.



All year: Tunnelling

will be open every day from 9.30 to 3.30 except week-

The Saudi royal family is assassinated, in a sudden brutal assault lasting five

Israel vacates Sinai, but takes Sinai with her. When Egyptian forces arrive, they find nothing there but sand.

Mrs Thatcher says there is definitely no sey at the end definitely no sex at the end
of the tunnel.

Despite Ken Livingstone's
preservation order on Lon-

don Transport, the system is pulled down overnight. "It was an accident", claims Lord Victor Matthews. Ken Livingstone announces a new plan to turn London Transport into a happening, and to get Arts Council support.
The Grade Show, a new children's programme, is a smash hit. Miss Piggy announces she has sold the

programme, featuring loveable but irascible Lew, to featuring 48 nations. "Le deluge, c'est moi", she adds.

Princess Diana has a baby. No other news is printed.

August

Natharclloyd announces trad-ing difficulties with Poland. Enormous queues form out-side every Polish branch of Natharclloyd every morning. Natbarciloyd every morning, and all their chained bailpoint pens have disappeared already. The bank is seriously thinking of asking the Russians to step in, if they could get past the queues.

Sir Alexei Sayle (the no-compromise, loveable old-style comedian honoured in the Queen's Birthday List) is nominated as the compere for the Royal Variety Show. The Guardian Prize for a worthy novel written by any Indian about post-colonial crisis in a stress situation is awarded to Geoffrey Boycott's Appealing Against the Monsoon. It is banned in

Yorkshire. The W. H. Smith Prize for Soft Furnishing or Gift Item is awarded to the Papal Cube. The United Nations call on Israel to replace the Sinai Peninsula where they found it. Menachem Begin replies that it is the sacred right of the Israelis to shift the Middle East around as they see fit. To make his point, he drops part of the Golan Heights on Syria.

At a stormy shareholders' meeting, Natbarclloyd announce that they intend to close down Poland altogether. A major sensation is caused when Miss Piggy turns out to be the major shareholder in Natbarclloyd. and therefore owner of Poland, which gives her a controlling interest in Pope Jean-Paul II. "He is my kind of Pope", she confesses. "Not many people realize that he is a divine dancer." Mrs Thatcher reaffirms that Britain is on course and will be tunnelling out any

The first sex scandal in the SDP fizzles out when the evidence proves to be nothing except photographs of the Alliance leaders embracing each other. Shirley states firmly that there is almost certainly no sex after the Social Democrat parties. Mr Brezhnev dies.

November

Mr Reagan denies responsi-bility. The leadership struggle in Russia is resolved by the discovery of a large amount of taped messages left behind by Mr Brezhnev, containing instructions on the running of the USSR. The Pope concedes that there may be statesmanship after death.

England start their 1986
World Cup build-up. Mr
Greenwood says: "I am
putting my trust in the
qualities which have distinguished British foot-ball." An experimental squad is beaten 3-1 in a friendly against Albania.
The leader of Russia, the

late Leonid Brezhnev, responds angrily to the



September: SDP stage adult, moderate riot

into difficulties after their Arts Council grant is with-

September

Commissioner Victor Lownes annnounces the opening of a country-wide chain of Police Clubs, at which members of the public can have a law-abiding and peaceful evening out, getting rid of their money. "It is peaceful evening out, getting rid of their money. "It is vitally important that the public should reestablish their rapport with the police", says Lownes. "To this end they will be served by policewomen wearing the minimum of costume or minimum of costume, or Fuzzgirls, as we shall be calling them."

A British space satellite is launched to relay live broad-casting of the Royal Christening, at which the new heir to the Throne is named Edward Elizabeth George Louise Mary Herbert Polo Windsor Safari Park.

A Social Democrat raily goes on the rampage through the streets of Carro the streets of Croydon, shaking heads disapprovingly at bystanders, making tuttuting noises and writing DIRTY on the backs of cars in the dust. It is greeted as the first adult, moderate riot in British history. in British history.
In a master-stroke, Ken

March: "Après moi, moi"

London Transport runs invasion of El Salvador by American forces. Presiden Reagan expresses hurt and dismay, as he has not invaded El Salvador, much though he

would like to.

Mrs Thatcher announces that she can definitely see December at the end of

December

An assassination attempt is made on Miss Piggy (who now controls Natbarchoyd, the Pope, Poland, Laker Airways and Mr Brezhney's recordings) and she is hit by three bullets. The next day, unharmed, she says: "This shows, je pense, the advan-tage of having leaders made out of pink muslin." A sudden fall of snow brings Lord Denning to a

complete standstill. At the end of a confused year, Mrs Thatcher expresses cautious optimism for the future, though she warns that she can see Shirley Williams at the end of the tunnel.

In a bloodless coup, the late Mr Brezhnev is replaced as leader of the USSR by a recording of the Red Army Christmas sales start this

year on December 18. Shopkeepers say it has not been a good Christmas. Mrs Thatcher says she can see 1983 at the end of 1982. 'Truste moi", she adds.



February: Record buster

موردا من الرصل

P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ. Telephone: 01-837 1234

### NOW THAT THE WORST IS OVER

The economy enters 1982 trying to buy popularity with battle against inflation. Its the Chancellor and the Prime worst of the recession. The recession may have been needlessly deepened by the years; but there have been real gains as well as costs attributable to those policies. Industry has become more efficient because it has to to survive. Pay settlements over the past year have been more moderate than the Government's critics expected. Managers have been reminded that they have both a duty and a right to manage. The cuts in taxation introduced at the beginning of the Government's term of office have done something to restore incentives which had eroded over the years. There is something here on which to

incliere'

lend to

trillord majut

her and a Pope

Blurses.

realize

affirme

rse and

JEE BRY

al in the

ien the

ie noth.

spb. of

embrac. "V States

almost

ter the

CAPODAL.

result ed

a large

les ages

rezhnev

SSR on

manihir

ir 1985

always

al would

irtendiy

ador by

President

t invaded

rough he

anounces

itely see

tempt 15

gy twho archoyd.

rezhnev v

is hit by

next day.

e advan-

ers made

of snow

ng to 4

confused

for the

e warns Shirley

i of the

oup, the replaced SR by 3

ed Army

start this

18. Shop-

or been a

of 1982. ids.

buster

Laker

the

alto.

Current prospects suggest that the economy will show only gradual improvement over the year ahead. National output is likely to rise by roughly 1 per cent. Unemployment is bound to rise further once allowance is made for the distorting impact of school leavers on the figures. Inflation will subside gradually as the year proceeds but will be brought down into single figures only with the greatest difficulty.

The Chancellor will come for proof that we have moved into a definite recovery. He will be expected to encourage inflation. Some of the things

showing clear signs that, as large cuts in income tax in the spring and in 1983. As the Minister say, it is over the last two years of the Labour government showed, voters have become wise about the worth of increases in living severity of the Government's standards in the run up to an policies over the past two election - increases to be paid for later. He can avoid repeating the mistakes of his Budget in 1981, when he transferred to the private sector the cost of the Government's failure to control its own spending. Nor should the Budget again be dominated by obsession with the figures for public borrowing and the short-term growth of the money supply. One plain lesson from 1981 is that the economy is too complex to be controlled by one set of

> There is thus no case for a deflationary Budget in the coming spring, even if the Chancellor's borrowing projections show signs of being higher than he would like. Indeed, there is a strong case for some modest relaxation in ways which will help the economy to sustain its expan-sion in later years. That implies stimulation of investment and some reduction of the burden falling on industry as a direct or indirect consequence of government policies.

Investment has declined as share of public spending. Cuts have been concentrated under increasing pressure on the capital programmes from his own backbenchers where the immediate pain is less but the long term cost is great, and the Government has reduced investment in the expansion without refuelling state industries which it controls. Meanwhile manufacturhe can do are negative. He ing industry has been pushed can resist the easy option of into the front line of the

competitiveness has been eroded by the rise in sterling. It also has to meet ever rising taxes and charges from a public sector which has done much less to bring its own costs under control. What industry needs now is some help to ensure that its efforts to bring down manning levels. and costs are translated into growth. Sir Geoffrey ought to case the industrial tax burden by cutting the national insurance surcharge, thus also giving an incentive to create more jobs. And he should correct the downward trend in productive public investment.

In the long run the health

of the economy will depend as much on how permanent the gains in productivity are. Manufacturers have shown that they can change working practices which have been enshrined for a generation when their companies face the threat of destruction. The challenge of 1982 is to show that they can continue to improve in a more normal economic environment. The Government can do little directly to ensure that this occurs. But it can give industry some hope. Ministers are rightly determined that the sacrifices of the past two years shall not be thrown away. But there is more than one way to waste the improvements which have been achieved. The further pursuit of a policy of deflation would mean that the growth in output and employment that the policy is designed to produce in the long-term would be put off yet again. Neither the Government nor the country can afford to have that happen in 1982.

#### **GAMEKEEPER TURNED POACHER**

Trident Television have pulled as executive director of Play-Admiral Sir John Treacher, though his previous experience lay in an area which was not as obviously relevant to the post he held. But Sir John's appointment came too late to save Playboy from being adjudged unworthy of retaining its casino licences.

The appeal against the decision that Playboy is not fit and worthy to hold its casino licences is to be heard in a few weeks, and Trident, the new owners, clearly hope that the appointment of Mr Neivens, coupled with the change of ownership and management that has taken place since the hearing before the licensing justices, will be sufficient to persuade the

appeal court to restore the that gambling in casinos is

from the Metropolitan Police exercise. Yet Trident have a as executive director of Play point of substance: as a experience, undoubted com- operations will be above heard, they will be opposing petence and particularly board, they have entraged as mportant - unquestionable their chief executive someone integrity. So was his prede of the highest respectability cessor in the Playboy job, who has had the experience to be able to spot corruption or law-breaking and to take steps to deal with it.

> Nevertheless the appointment of Mr Neivens gives rise to a sense of disquiet, the sort of disquiet that is sometimes felt when senior civil servants on their retirement have taken remunerative posts in industry or commerce in the very field of activity in which they were busy as civil servants. There are rules governing the acceptance of these jobs by civil servants. There is no similar code applicable to retired police officers, nor need there be for most purposes. But gamb-ling raises a special difficulty.

Responsibility for seeing

off quite a coup in obtaining licences.

the services of Deputy Assis
It is of course, to some the Gaming Board and with
the Commissioner Neivens extent, a public relations the police. If the Metropolitan Police continue to object to the renewal of the Playboy recently one of their most senior officers. If they withdraw their objections. motives for doing so might, however wrongly, appear to have been influenced.

A wider objection to Mr Neivens' appointment - and this is no criticism of him is that it might become a precedent awakening among senior police officers expectations that they, too, could look forward to a remunerative post-retirement career within an industry — and this does not apply only to gaming - on which they had previously been keeping a close eye. This is a situation which is acknowledged to be of concern in the civil service: an appearance of suspicion that conduct during a career

#### **COLD AS CHARITY?**

Already more than £1.5m has been given to the Penlee Lifeboat Disaster Fund, and it seems probable that total public donations may be enough to give each of the eight bereaved families about £250,000 in a division by equal shares. But it is doubtful whether the law would allow such a hand-out to be made under the usual exemptions from tax that charities enjoy (although an article on the facing page suggests that a similar end may be attainable if charity law is not applicable). Charities have to meet specified conditions regarding the relief of need, and so on. Many activities far from the layman's idea of charity find sanction, but the conferring of pool-winning wealth on the beneficiaries is not one of

them. The warning by the Penlee trustees that some of the money might have to be directed to related purposes like a general lifeboat widows' and orphans' fund has met negative reactions ranging from indignation to watchful concern in Cornwall, Westminster and even Downing Street. It would be sad if the affair sank into the kind of long acrimony which afflicted did not create equally troubl- diversion to related objects the Aberfan fund and other ing annomalies. If benefici- are either against the public disaster funds which raised aries were seen living high on interest or fundamentally far more than enough to the gifts of others, the spec-unfair.

cancel out the harm measurable in money terms suffered by those involved.

Most of those who contributed probably did so in the belief that their gifts would go straightforwardly to the families. If the families ended up better off than before; many might feel that was only fair compensation for grief and loss. But few can have foreseen just how large the windfall would be, and some will no doubt have given freely on the assumption that any surplus after reasonable needs were met would go to some related good cause, as with similar appeals in the

kind are bad for the charitable process as a whole and cause extra distress to victims. The immediate reaction of some MPs has been to seek a change in the law ensuring that all the money raised in disaster appeals should go straight to the immediate victims. There is much to be and that this should be said for the principle that calculated on a liberal basis. charity law should meddle as little as possible with the no obstacle to that. But where desires of contributors. But it much money is left over, it is might prove difficult to change the law in a way that provisions to encourage its

tacle might cause at least as much disenchantment with appeals as the diversion of money now threatened.

might be influenced by expec-

tation of future employment.

Human generosity is impulsive. Some deserving causes strike a chord, while others do not. (It is noticeable that money is not pouring in for the dependants of the sailors in the Union Star who per-ished in the same disaster.) Charity turns cold if it is doled out wholly on rational principles of philanthropy; but after need has been mer, and handsomely met, there is a case for enabling the superflux to go to others who might have attracted the same sympathy if their misfortune Misunderstandings of this had been as poignant, or as well publicised. Most would agree that it is right that where funds are available victims deserve sufficient. in immediate relief and funds held in trust, to ensure that they remain as well off after the accident as they could have expected to be before it, Existing charity law creates far from clear that the law's

Sir, Mr. Cole today (December 19), like your other correspondents on the matter of credit-card surcharges, ignores the costs involved in handling cash. Whilst credit-card vouchers are of no intrinsic value and present minimai risk of loss, cash must be protected in transit and in situ, insured, and is subject to not inconsiderable handling charges on the part of the banks. Many employers now acept this

persuade them to accept their wages in a cashless form.

To the financial advantages involved in cashless payment systems must surely be added the greatly reduced risk of loss of attacks. Who is going to attack a garage attendant simply to steal a supply of credit-card inpayment

I. McCAULEY. 11 Melbourne Street, Plymouth.

### LETTERS TO THE EDITOR

#### Western approach to Poland's crisis

Pact.)

From Lord Gladwyn

Sir, Even some supporters of the CND may find Mr. E. P. Thompson's article on "Why the West must share the blame" (The Times, December 22) illogical and even rather silly. The villains are not, of course, as some might think, the Muscovites, who have achieved a vast nuclear panoply, but rather the governments of "the West", who long for cold war and are only happy when Poland is under Soviet, or at least communist control. For then they can proceed with their wicked plan for a nuclear "balance" and thus, in Mr Thompson's view, meritably provoke a nuclear holocaust. They are thus natur-ally delighted that Solidarity should have been suppressed: it was a dangerous de-stabilizing

But all this is nonsense. The governments of "the West" have done their best to protect Solidarity, and have frequently spoken of the dangerous consequences of its suppression. What they (rightly) feared was that if it went beyond a certain point it could result in a Soviet occu-pation of Poland that really would put an end to "detente". General Jaruzelski appears to have been acting for the Soviet Government, which is not quite so bad. But his imposition of martial law can hardly be said to have been well received by the West, which sees it as an obvious and flagrant violation of the

Helsinki agreements.

Mr Thompson evidently believes that if, a year or so ago, the United Kingdom had thrown away her nuclear arms and left Nato, the cause of Solidarity would have triumphed in some mysterious way. Why? If (failing some major East-West agreement) Nato breaks up. Sovietcontrolled governments will be a feature not only of Poland but of all the western European democracies. The equivalent of Solidarity in the United Kingdom will then, no doubt, be ruthlessly suppressed by some patriotic British general and Mr Thom-pson will surely find himself in a concentration camp. That would be a real pity.
it would also be unnecessary.

An East-West agreement based on a negotiated "balance" — both nuclear and "conventional" - is not only the best way of avoiding an armed confrontation: it is also perfectly possible. But not if the West, under the influence of people of Mr Thompson's persuasion, loses its nerve and becomes slightly hysterical. Yours faithfully,

GLADWYN, House of Lords. December 22.

From Mr M. F. Cullis

Sir, In attempting predictably to place some of the blame for the Polish tragedy on the West, Mr E. P. Thompson (December 21) revives the myth of the Rapacki Plan, which he says we ought to have "taken off the shelf", where it has lain for over a decade.

This plan, put forward by the then Polish Foreign Minister, for a nuclear "freeze" in central

#### admitted to us - the plan's real motive was the essentially political one of countering the possible acquisition of nuclear weapons by the German Federal Republic.

Europe, was subjected at the time

to rigorous analysis by Nato

governments (including my own Research Unit in the Foreign Office), and deemed unworkable,

as well as offering no serious

arms control contribution even if

it had been practicable. (It would also have favoured the Warsaw

In fact - as the Poles later

The FDR was indeed already precluded from this under the Brussels Treaty agreements establishing Western European Union. But anyhow, once it had Rrussels adhered to the Nuclear Non-Proliferation Treaty, no more was heard of Rapacki. If nevertheless Mr Thompson

is interested in pursuing the matter, he could do worse than read the officially-sponsored, and now declassified, study made by the Bendix Corporation in the United States. Yours, etc.

MICHAEL CULLIS. County End, Bushey Heath, December 21.

From Mr Brian Warner

Sir, Contrary to Mr David Wedgwood's strange assertion (December 24) that protests against the violation of human rights in Poland are inadequate whereas "when a general seizes power in some South or Central American state loud complaints are heard about ... the iniquity of locking up trades union leaders [and] politicians out of step with the new dictator", most nations, despite the moment never being so opportune, are saying little and doing less about those who suffer in other countries under regimes equally not more iniquitous than

While it may be true, as Mr Wedgwood suggests, that protests lack bite because the Poles are in considerable debt to Western banks, I at least cannot recall such sustained and concerted condemnation being levelled against the administrations of the countries he cites — or against South Africa, for that matter.

However morally justifiable they may be, the movements of censure against Poland are also made in the certain knowledge that the crisis will provide enough ammunition to keep the West's anti-Soviet propaganda war machine firing for years to

Oppression is a hydra which scorns political delineations and wherever it rears itself we ought to stop quibbling about motives and combat the monster, even if, in so doing, the West may not always reap the rich political harvest to be garnered from the misfortunes of the Polish people. Yours faithfully, BRIAN WARNER 62 Leycester Place, Warwick, Warwickshire.

ultimately through parliamentary

Yet it is doubtful whether any

of these reforms would have been

possible without the work of groups outside Parliament as well

as in it, and the readiness of individuals to challenge, even to

break, the law. However valuable

Parliament is, its sovereignty is

not its own justification: rather it

is justified only by the ends of justice and liberty which it has traditionally served, and only as

long as it continues to serve

to any constitutional apparatus;

and if strict adherence to the

parliamentary ideal obscures or

obstructs progress towards them, action outside Parliament and the

law, even revolution, is not merely morally permissible, it is

morally necessary. The Polish people do not believe that

"Vox populi, vox Dei" may conflict with the principle, "Lex rex". When it does, would Mr Foot, or the law lords, serve God or Caesar?

with the activities of the court.

Now taxpayers' money will be wasted in keeping a man in one

of our already overcrowded prisons, money which would have been better employed in finding

him somewhere to lodge over

Am I alone in finding this

squalid little episode thoroughly

distasteful? Is the prestige of the

courts enhanced by such petty-

minded demands for servility from those brought before them?

ambiguous expression law and

order then the less of it we have

the better, so far as I am

this is what is meant by that

constitutional settlements inviolable; neither should we.

LINDSAY G. H. HALL, As from New College, Oxford.

Yours sincerely.

Christmas.

concerned.

Yours faithfully,

GERALD BONNER.

University of Durham.

Department of Theology, Abbey House,

These ends are superordinate

December 24.

#### **Outside Parliament**

From Mr Lindsay Hall

Sir, The absence of an intelligent left-wing press in this country, and the present highly person lized disputes within the Labour Party, have left obscure an important principle at issue in the argument over the candidacy of Mr Peter Tatchell for the Bermondsey constituency and relevant to evaluation of the law lords' decision on the GLC's fares and rates. Fortunately, the recent events in Poland may help to throw it into sharper relief.

A major reason for the rejection of Mr Tatchell's candidacy was his express willingness to countenance or to participate in political action and protest out-with Parliament; while Mr Foot is an ardent parliamentarian. But Parliament cannot be sacrosanct. Historically, it has usually played a creditable role as an instrument for social change: the curtailment of despotic monarchy and the temporal powers of the Church, the abolition of the slave trade and child labour, the Reform Act and the enfranchisement of women, were all just and neces-sary, changes brought about

#### Disrespect in court

From Mr Gerald Bonner Sir, In your issue of December 19 you reported that an unemployed and homeless man, Mr William Willicombe, has been sent to prison for a mouth by Mr St John Harmsworth, the magistrate at Marlborough Street Magistrate's Court, for refusing to stand while certain charges against him, subsequently which - were dropped, were read out in court.

May I ask any of your readers who may be able to enlighten me to explain what good has been done to anybody or anything, apart from Mr Harmsworth's apparently wounded self-esteem, by sending a man to prison on so trivial an issue? There was nothing morally wrong in Mr Willicombe's refusal to stand, and his continued sitting did not, presumably, in any way interfere Palace Green, Durham.

### their employees in order to

Yours faithfully,

#### Picking up the Civil Service pieces

From the General Secretary of the Inland Revenue Staff Federation Sir, Whether it is true or false that Mrs Thatcher has vetoed honours for any civil servant who

was on strike this year I do not know. But what is very probable indeed is that (except perhaps for the very senior ranks) the value placed upon honours by the vast majority of civil servants is very much the figment of the imagination of the press.
It is ludicrous to think that half

a million civil servants are

motivated to any meaningful degree whatsoever by the remote prospect of an ISO or an MBE. At the very top it may be different: it could just be that without the Knighthoods and the CBs government would not have been able over the last twenty years to erode the differential of a permanent secretary over a deputy secretary from 222 per cent to 151 per cent or that of a

cent to 151 per cent or that of a deputy secretary over an under secretary from 158 per cent to 119 per cent without facing significant wastage of outstanding ability to the private sector and even more difficulty over recruitment. After 1981 that, I believe, lies ahead now anyway. Just at the top the country may well have secured a better

honours bargain than it experi-enced under Lloyd George. What disturbed me much more about your leader ("Gongs and honours", December 30) therefore, is not what you said, but that with room to deal with so few issues a day, you find space for the largely irrelevant ques-tion of Civil Service honours.

Certainly the present deplorable state of Civil Service morale screams out for constructive leadership — and from The Times by all means: when may we expect it? Could you give some thought, for example, to:

1. How it could be that if, as the Government states, Civil Service pay is now 5 per cent ahead of its external comparators, it was in the national interest to have a 21 weeks' strike instead of producing the pay research reports which should have revealed the case for a much lower settlement than that which the Government 2. How it does Britain or her Civil

Service any good to be so obsessed with reducing numbers that cost-effective jobs, for example, in the Inland Revenue are cut and additional inspectorate posts everyone acknowledges would also be cost-effective are not introduced?

3. The piquant paradox of Sir Derek Rayner's role, coming as he does from an outstandingly successful company which, I suspect, recognizes only too well that it is good business to be a

THE UNIVERSAL CO. LOCANA

The sad fact is that since the present Government took office the Civil Service has been seriously mishandled and is responding accordingly. The

Yours faithfully, TONY CHRISTOPHER.

From Mr Christopher Harmer Sir, it is not, I submit, a question of whether Mrs Thatcher is being "bitchy" in relation to civil servants' honours (report, December 29) but whether they have

When I was young, civil servants received bonours because (a) they served the nation with single-mindedness and dedi-

Nowadays they claim the right to comparability in salaries with the private sector, to totally unjustified index-linked pensions provided largely at the expense of the state, and to withdraw their services - and to boast, yes boast, of the damage they are doing to the nation they have undertaken to serve - if they do

their pay. In the higher echelons they use their positions, their contacts and their honours to retire and fix themselves up with even better paid positions in the private sector whenever it suits them to

This, I believe, is an affront to the nation. No civil servant, in my opinion, should receive any honour of any sort until after he has retired, when his record, the dedication he has given to the service, and the extent to which he has exploited his position to serve his own ends should be

In this way only the worthy would be rewarded and we should be spared the automatic Ks and Cs attached mainly to the element of survival and the exploitation of success achieved in competitive examinations many years pre-

Yours truly, Springfield House. Stratford-upon-Avon, Warwickshire. December 29.

#### **Endless trouble**

From Lady Houghton of Sowerby Sir, Phillip Hodson's account ("Letters to an agony uncle" December 14) of the underside of British life brought back vivid memories of my own experience of nearly 40 years ago when assisting my husband, then Douglas Houghton, with a mountain of correspondence resulting from his talks in the BBC Radio programmme, Can I Help You?

His listeners were not quite so sexually frank as Mr Hodson's readers, but the range of prob-lems, the misery and heartache were every bit as wide as today. What is perhaps surprising is that with our present-day network of social services and voluntary caring agencies there is still this overwhelming need for people to unburden themselves to a "paper figure".

If what Mr Hodson suggests is true, that the Minister of Health more concerned to spend public money advertising the advantages of the word "no" as a contraceptive than to campaign for sex education in schools, the sooner the Government stops dreaming of a white wedding the better it will be able to tackle the practicalities of modern day life. The Government should leave

the job of moralising to religious leaders who, if the Pope's recent apostolic exhortation on family life, Familiaris Consortio, is anything to go by, lack none of the zeal and fervour required for

Yours faithfully, VERA HOUGHTON, Becks Cottage, Whitehill Lane, Bletchingley, Redhill. Surrey. December 20.

#### Charity donations

From Mr Norman Donaldson Sir, May I offer a single, but vital, correction to the excellent summary of the Charities Aid Foundation's donor services by Miss Adrienne Gleeson, which appeared in your columns last Saturday (December 19)? It is of the greatest importance to all charities for their covenanting donors to appreciate that it is the donor, not the charity, who reaps the benefit of the higher rate relief afforded by the 1980 Finance Act. To claim the relief, he simply puts it in his tax return; but to pass it on he must increase the sum he gives, preferably by signing a bigger covenant.

Not surprisingly, donors have been slow to grasp the distinction between this and the basic rate relief, which is recovered (as before) by the charity. A proper understanding of it is essential if the Government's generosity is to have the effect intended.

Yours faithfully, NORMAN DONALDSON. Acting Director, Charities Aid Foundation, 48 Pembury Road. Tonbridge, December 21.

leader in personnel policy as well as in turnover and profitability.

loser in the end is the nation as a whole, but that will not become fully obvious for another decade. Picking up the pieces is overdue: will The Times not try?

General Secretary, Inland Revenue Staff Federation, 7 St George's Square, SW1. December 30.

any right to them at all. Why should they?

cation and (b) they were re-munerated at rates substantially less than those available in ordinary civilian life.

not get their way in relation to

taken into account.

viously.

CHRISTOPHER HARMER,

#### Origin of life

From the Reverend Canon D. L. Sir, One of the illustrations John Henry Newman gives in support of his theory of development is

this:

"If beasts of prey were once in paradise, and fed upon grass, they must have presented bodily different from phenomena very different from the structure of muscles, claws, teeth and viscera which now fit them for a carnivorous exist-ence." (An Essay on the Develop-ment of Christian Doctrine, 1845). Would the creationists be good

enough to tell us whether this development took place as the result of a miraculous metamorphosis when the animals left the Garden of Eden — or by some process of evolution? Yours faithfully,

DONALD HOWELLS, The Rectory, Church Yard, Tring, Hertfordshire. From Mr Ben Vincent

Sir, As a Quaker elder so aged that some have speculated whether I came out of the Ark, may I make the daring suggestion that neither the scientists nor the religious have the faintest idea how either matter or human beings came into existence? As for God being responsible for this dubious conjuring trick, I repeat the sentiment of the pious scientist Laplace: I have no need for that hypothesis.

Meanwhile I am encouraging the parents of my several great-

grandchildren to foster any interest they may show in the phenomena which could someday bring us a little nearer to grasping the problems involved (I say "us" but I don't really include myself, as I have no aspirations to emulate Methuselab). I am also recommending them to confine their use of the word God to dialogue between consenting aduits, who may have some idea of the mysterium tremendum et fascinans implied by that locution.

This is a tradition of Quakerism and of the most sucient monotheist religion. People using the word frivolously take it in vain and those who use science fatuously are almost equally blasphemous. Whatever is there wrong in admitting you don't knew something?

Thine etc, BEN VINCENT, The Penn Club, 22 Bedford Place, WC1.

#### Simple division From Mr Andrew S. well

Sir. The continuing correspondence in your columns makes clear that we should simply it an two new churches: the Church of Argument and the Church of Unity. The first will be exclusive to those with holy orders of the kind or another, and the other inclusive to the rest of us. doubt we could meet occasion? in our churches, when a contion might by taken for the cult Yours faithfully, ANDREW SEWELL Bay House, Aldbourne, Mariborough, Wiltsnire. December 23.

#### Lost property From Mr L. J. Olivier

Sir, I was interested by your from page headline on Tuesday (December 22) reporting a drop in house prices by 10 per cent. This announcement was qualified somewhat on the inside pages, but no matter. What is of more far-reaching importance is the

calculation by some agents that, if the present trend continues, the value of houses could fall by 40 per cent over the next nine months.

This penetrating economic analysis is of the greatest significance, but does it go far enough? I have calculated that further continuence of the trend further continuence of the trend L. J. OLIVIER, to the extent that they are willing will cause the value of houses to 27 The Little Boltons, SW10.

drop to nil by March, 1983, and

meantime we look forward to continued guidance from the pages of The Times. Yours faithfully,

that by mid-1983 residential property in the UK will have a negative value.

More work is needed, in the

Credit-card surcharge From Mr Geoffrey McCauley

life or injury due to criminal

### SOCIAL NEWS

Levis Libers of Last, chancellor Levis Libers to Lord Boyle Cabrick Scing Quartet at the Extension January 18.

The Duke of Kent, vice chairman of the British Overseas Trade Board, will attend the Cardiff Chamber of Commerce annual dinner at the City Hall, Cardiff, on February 11.

#### Forthcoming ... marriages

E I Bentley and Miss K. S. Percy The forthcoming marriage is amounced between John, only son of Mrs Peggy Baker and the late Mr John Ransome Bentley, and Katherine Susan, daughter of the Marchioness of Bute and Mr Gerald Percy.

#### Mr J. T. W. Dodd and Miss C. E. Newbolt

The engagement is announced between James, elder son of Mr and Mrs Peter Dodd, of Talsarman, North Wales, and Catherine, daughter of Mr and Mrs Peter Newbolt, of Cley-next-the-Sea, Norfolk.

#### Mr R. G. Green and Miss S. M. Schoelles

The engagement is announced between Richard, elder son of Mr and Mrs George Green, of Tamwood, Chaddesley Corbett, Kidderminster, and Sarah, only daughter of Mr and Mrs Geoffrey Schoelles, of Dormers Close, Rushock, Droitwich.

#### Mr S. R. Hampton and Miss J. Orr

The engagement is announced between Simon, eldest son of Mr and Mrs Peter Hampton, of The Old Barn, Shalfleet, Isle of Wight, and Jane, elder daughter of Dr and Mrs Brian Orr, of Tudor House, Bath Road, Cowes, Isle of Wight.

#### Mr C. M. Jones and Miss P. H. Sinclair

The engagement is announced between Mark, son of Mr and Mrs J. E. Jones, of Lichfield, Staffordshire, and Philippa, daughter of Mr and Mrs W. K. M. Sinclair, of Rockcliffe, Kirkcud-brightshire.

#### Capt A. W. Ledger and Miss K. S. Martineau

The engagement is announced between Andrew Ledger, The Queen's Own Hussars, youngest son of Mr and Mrs P. W. Ledger, of Tredenham Cottage, St Mawes, Cornwell, and Karin, daughter of Commander and Mrs P. R. Martineau, of Moses Hill Farm, Haslemere, Surrey.

Mr C. C. P. Muscio and Miss A. F. M. Rossi The engagement is announced between Christopher, son of Mr and Mrs C. Muscio, of Sydenham London, and Anna, daughter of Mr and Mrs A. Rossi, of Forest

#### Mr. M. Reyner and Miss S. E. Garrod

The engagement is announced between Michael, son of Mr and Mrs F. Reyner, of Pudscy, Leeds, and Solva Elizabeth, daughter of Mr and Mrs M. E. Garrod, of Beck Hall, Billingford, Norfolk.

#### Mr D. F. Wale and Miss S. C. Jeyues

The engagement is announced between David, son of Mr and Mrs F. Wale, of Harborne, Birmingham, and Susan, elder daughter of Mr and Mrs E. R. Jeynes, of Edgbaston, Birmingham.

#### **Marriages**

Mr F. Furlonger and Mrs H. Sherwood Mr Felix David Furlonger and Mrs Hedda logrid Sherwood were married at Chelsea Register Office on December 22, 1981.

#### Mr A. N. Ratcliffe and Miss S. E. Davies

The marriage took place on December 18 in Pontypool, Gwent, between Mr Andrew Nicholas Ratcliffe, of Battersea, London, and Miss Sarah Eleanor Davies, of Raglan, Gwent.

#### Mr R. S. M. Sinclair and Miss A. F. M. Morris

# The many faces of Christian unity

for Unity are coinciding with a growing realization, not least among enthusiasts for the covenant, that the ending of divisions between churches separated along denominational lines, which the covenant is designed to bring about, is but one aspect of the search for Christian unity, and that it is not necessarily the most important.

areas and peripheral housing areas and the difference between suburble and the less privileged areas. Yet there is a lack of real communication between local churches in these two types of areas at a time between suburble and the less privileged areas. Yet there is a lack of real communication between local churches in these two types of areas are along the difference between suburble and the less privileged areas. Yet there is a lack of real communication between local churches in these two types of areas at a time when interdependence needs to be a lack of real communication between local churches in these two types of areas are lack of real communication between local churches in these two types of areas at a time when interdependence needs to be a lack of real communication between local churches in these two types of areas at a time when interdependence

It is claimed that the Church of England is not one church but two; on the one hand there is the church of the suburbs and commuter-land, where congregations are still able to spend hundreds of thousands of pounds on extending their premises and can afford paid pastoral and administrative lay staff; while on the other hand there is the church of the inner city, characterized by clusures and amales. by closures and amalga-mations and the moral-sapping battle against vandalism.
The suggestion is made that diocesan bishops, as the focal points of unity in their

own unity.

The division between the

divided far more deeply by reason of contrasts of wealth

and poverty than it is by reason of denominational

dioceses, should initiate imaginative "rwinning" of suburban churches with urban churches, thereby exposing the former not only to the problems of their inner-city sister churches and so stimulating financial and other support for them, but also to the remarkable spiritual life which exists in many urban areas.

even a situation in which modern times. There are,
The reality of unemployChristians found themselves moreover, deep cultural diff-

### 25 Years Ago

The marriage took place on Saturday, December 19, 1981, in Chichester Cathedral between Mr Rosslyn Stuart Michael Sinclair, third son of Mr and Mrs K. S. L. Sinclair, of Rustington, Sussex, and Miss Angela Frances Mary Morris, daughter of Mr and Mrs R. G. Morris, of Folkestone, Kent. The Rev Bryan Marshall officiated, assisted by the Dean of Chichester, the Very Rev Robert Holtby and the Precentor, Canon Christopher Luxmoore.

The bride, who, was given in marriage by her father, was attended by Mrs Brenda Davies and Mrs Jane Chambers. Mr Keith Sinclair was best man.

# spiritual fellowship of all Christians is for the church a concern that takes preconcern that takes pre-cedence even of the military defeat of Nazism"; while from Germany, Deitrich Bonhoeffer sent a message, "I need not assure you that we will do everything to maintain fellowship in

realized more than ever. The church of the inner city needs to be supported and sustained as a part of the church's task in furthering its mission in society, and its own unity. maintain fellowship in thought and prayer."

It was in furtherance of such a vision that the religious broadcasting department of the BBC broadcast a simple religious service in German each week during the war, shorn of war propaganda; that Benhoeffer risked his life to meet the Bishop of Chichester at Stockholm in 1942; and that a year before the war ended, inner city and suburbia is paralleled by that between the "haves" of the northern hemisphere and the "havenots" of the southern. Those who attend international gatherings and rub shoulders with their fellow Christians from the Third World say that the world church is stockholm in 1942; and that a year before the war ended, the General Secretary of the World Council of Churches was planning meetings of churchnen from Germany and the Allied countries which would take place as soon as possible after the ending of hostilities.

barriers. St Paul's collection for the Until recently the Russian Orthodox Church was almost-completely isolated from the churches of the West. The Russian people, and Russian poor Christians at Jerusalem was a main concern of his missionary travels, for which he was willing to risk his life; it was also an ecumenical enterprise, undertaken in furtherance of the unity of the church ne was willing to risk his life; it was also an ecumenical christians among them, have enterprise, undertaken in furtherance of the unity of the church.

Archbishop William Temple's ecumenical vision was of a unity that could survive have not experienced in modern times. There are

The discussions now in ment is inevitably falling on opposite sides in time of the West. The West areas and peripheral housing a growing realization, not least among enthusiasts for the covenant, that the ending the covenant, that the ending the less privileged great. Yet

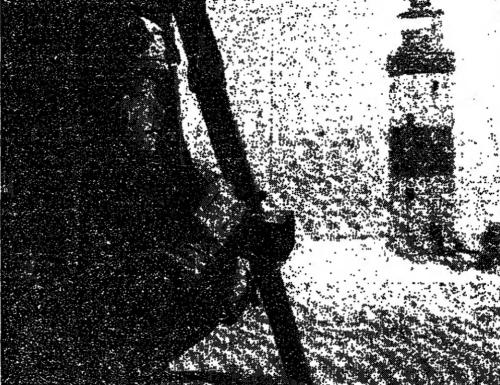
other Communist-dominated countries; recent reports suggest that they are much more numerous than Western Christians have realized or than the Communist governments admit. It is said that they are to be found in all walks of life: among scholars as well as among peasants, in learned institutions, in workers' organizations, in labour camps and even in the party.

learned institutions, in workers' organizations, in labour camps and even in the party.

The Soviet leadership may wish that religion would die and may still make efforts to stamp it out; but it is now recognizing the increasing influence of the church. Those who hitherto regarded religion with suspicion and hostility are now announcing their readiness to make common cause with it.

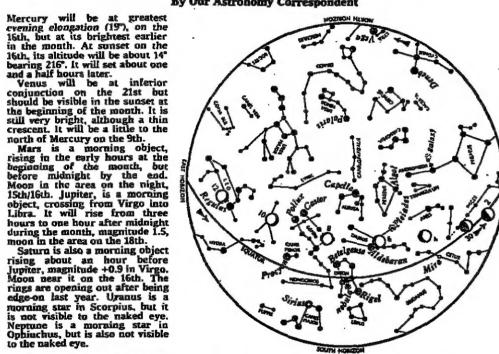
A world religious "summit conference" is being planned for next autumn. The proposal originated with Archibishop Sundby of Uppsala, head of the Swedish Lutheran Church, and an approach has been made to Patriarch Pimen of Moscow. A church whose unity could begin to overarch the divide between Eastern Europe and the West could yet make a significant and far-reaching contribution to the peace, the safety and the unity of the world.

John Pilkington Rector of Farlington, Portsmouth



Leading Wren Jan Redfearn, a photographer based at HMS Daedalus, Hampshire, patroling with a Solent Sea and Rescue Squadron helicopter. Photographers are often carried to record rescue incidents.

### The Night Sky in January



The Moon: first quarter, 3d 05h; Full, 9d 20h (eclipse); last quarter, 16d, 24h; new, 25d 05h (eclipse). Algol: Approximate times of evening minima are 3d 22½h, 6d 19h, 26d 21h and 29d 18½h. The Earth will be at perihelion the point nearest to the Sun in the elliptical orbit, at 4d 11h. The diagram shows the brighter stars that will be above the horizon in the state of London at 23hr (11 pm) at the beginning, 22hr (10 pm) in the middle and 21hr (9 pm) at the end of the month, local Mean Time. At places away from the Greenwich the diagram applies are laier than the above by one hour for each 15deg west of Greenwich

The eclipse of the Moon on the minth will be total. It will begin at a point roughly nine o'clock on the disc at 18h 14m; totality will be from 19h 17m to 20h 35m; the Moon will leave the umbra (full shadow) at 21h 28m. The partial eclipse of the sun on the 25th, will not be visible from Britain, but only from Antarctics.

More often than not, there are two eclipses on each side separated by a fortnight as happens this month, four in the year. Only two, one at each node, is rather rare. If we ignore the unnoticed lunar eclipses when the Moon enters only the penumbra or half shadow; it has happened only twice in 20 years. year. Only two, one at each node, is rather rare. If we ignore the unnoticed lunar eclipses when the Moon enters only the penumbra or half shadow; it has happened only twice in 20 years.

It is possible to have three eclipses at one or both of the nodes as will happen in June-July. This would give a maximum of six, the last occasion being in 1946. The line of the nodes is not fixed in space but rotates in a direction opposite from that of the moon's orbital motion going to meet the moon, if you like, by 15' per year.

The orbit of the Moon intersects the Sun-Earth plane at two points called the nodes, and if the Moon is new or full at or near a node there will be an eclipse followed by another at the other node about six months.

At this time of year, we have the greatest possibilities of night sky studies, as the hours of darkness are long. The stars reach the same position relative to the observer two hours earlier for each month later at a fixed time the sky seems to rotate westward at 15° per hour. In the six hours from 18h to midnight, it makes a quarter of a rotation, and this displayed three-quarters of all the equatorial region, more of northerly regions.

Readers are reminded that earlier maps (disregarding the Moon and planets) are very useful. At the beginning of the month, the current map applies to 23h. The December one to 21h and November 19h or 18h by midmonth.

As the sky darkens the summer triangle of Vega, Deneb and Altair dominates the western Thus if ectipses begin early in the year, as in 1982, it is possible to have some of a third set in balf of the sky. The dominating December, this full number is very rare. The 1935 sequence was 3-3-1. This year, we have 2-3-2.

### British chess champion surges into the lead

From Harry Golombek, Chess Correspondent, Hastings

Ree, the British chess champion, Paul Littlewood, assumed the lead with four points at the end of round 4 in the ICL Grand Masters tournament at Hastings. He took admirable advantage of Ree's weak play in the opening to win a piece, and defeating him in 20 moves.

Meanwhile his chief rival,

Kupreichik, was under considerable pressure from Taulbut, who gained a pawn and looked to be winning easily enough when the game was adjourned. However, Taulbut failed to find a winning continuation when the name was continuation when the game was resumed and though it was again adjourned it must now be reckoned as a drawn position. Nigel Short made a welcome

#### Surrey pair win bridge contest

By a Bridge Correspondent By a Bridge Correspondent
The Harper's and Queen annual
woman's bridge pairs championship at the Europa Hotel,
London, over two sessions on
December 30 was won by Mrs A.
Flood and Mrs N. Sinclair, of
Surrey, with a remarkable score
of more than 69 per cent, which
put them more than 200 points
ahead of the Warwickshire
runners-up, Results:

1. Mrs A. Flood. Mrs N. Sinclair
(Surrey) 1.954; 2. Mrs N. Ceorgevic.
Mrs S. Mortis (Warwickshire) 1.737;
3. Mrs R. Markus (London). Miss M.
Branner (North-West) 1.730; 4. Mrs
D. Francis, Mrs W. W. Brown (Berks
and Bucks) 1.705; 5. Mrs M.
Edwards. Mrs M. Krauth (Surrey)
1.672.

With a short and sweet win over return to form by winning in fine the Dutch grandmaster, Hans combinative style against the Ree, the British chess champion. New Zealand master, Murray New Zealand master, murray Chandler Szabo, in beating the American grandmaster, Chris-tiansen; gave some indication of the powers of a player who used to win first prize at Hastings regularly more than twenty years

ago.

SCORES: P. Littlewood 4; Kupreichik and 1 adi; Anderson, Rivas and Smyslov 24; Speciman and Szabo 2; Lein, Roe and Short 11; Taulbui 1 and 1 adi; Chandler, Christiansen and

I adf: Chandler, Christlansen and Meslel I. RESULTS OF ROUND 4: Meslef ',... Lein 'a, Caro Kann dei, '22 moves; Szabo, I. Christlansen O. OP Benoni def, 40: Rivas 's, Smyalov', Queen's gambit accepted, 21: Speciman ',... Anderson', English aponing, 12: Ree O: Littlewood f, Queen's gambit declined, 20: Chandler O. Shori 1, Piere def, 'di; the gamp between Tauthut and Kupreichth, twice adjourned, Skellan def.
Adjourned game results round J: Smyslov I, Speciman O.

#### Latest wills

# TODAY: Professor Isaac Asimov, 62: Mr David Bailey, 44; the Duke of Devonshire, 62; Professor Sir Kingsley Dunham, 72; Mr M C St J Horaby, 83; Sir Anthony Lincoln, 71; Major Sir Philip Margetson, 88; Lord Nelson of Stafford, 65; Mr Edmund de Rothschild, 66; Vice-Admiral Sir Guy Sayer, 79; Air Marshal Sir Ernest Sidey, 69; Lord Trend, 68.

steriey, Shropshire £155,326, Carswell, Mrs Hester, of Coven-try £272,147 Kingsley, Mr Maurice, of Dids-bury, Manchester £265,917

Prayers for Poland About 20,000 young people prayed in London for peace in Poland yesterday at the end of the five-day Taize pilgrimage.

#### Services tomorrow: Second Sunday after Christmas

ST PAUL'S CATHEDRAL: HC. 8: M. 10.30. Te Deum and Jubilate: Tomkins Second Servico, Canon Woollacombe, HC. 11.30. Missa "O Magnum Mysterium" (Victoria), Int. O Magnum Mysterium (Victoria), E. 15. Magnutical and Nunc dimitis: 15. Magnutical and Nunc dimitis: the word incernate (Gibbons). Rev J. Holden. den.

STMINSTER ABBEY: HC. & M.

Responses, Smith Stanford in

Ine Steak midwinter (Darke)

Taylor: HC. 11.40, Sald, E and
Blair is B misor, A child is born

ddi. Games Beeson: Organ

6.50, Jabe Walts E. 6.50, Rev ALL HALLOWS BY THE TOWER: Song Enchants! I. Rev M. B. Parochus. ALL SOULS. Langham Place: 11. Rev J. Stott: 9.30, Rev M. Lawroon. GROSVENOR CHAPEL. South Audiey Street: IIC. 8.15: Song Eucharist. Missas brevis (Patestrina). O magnum mysterium: (Victoria) 11. Rev Or A. HOLY TRINITY. Sigame Street (Sloane Se Tube): RC 8.30. HC 10.30 Cenon South St. RC 12.10.

Eucharisi, J.J. Tallis (Short), A. A boy was born (Britten): The Rector: U. 6.30, Morley (Plain song and F. B. Tone; J. Plain song and F. B. Tone; J. P. B. Tone; J. P. B. Tone; J. P. B. S. MARTIN-IN-THE-FIELDS: 9.45, Family Communion, Rev C. Hedley; 11,15, Morning Service, Bishop Baker; 6.30, Evening Service, The Vicer. Gahan. ST SIMON ZELOTES. Chelses: HC 8 12.15, MP 11 EP 6.30, Rev O. R. a 12.15. MP 11 EP e.30. Rev O. R. Clarke Clarke ST STEPHEN'S. Gloucoster Road: LM 8. 9; HM 11. Missa O Westron Wynde (Headey Willia), Prebendary Herbort Moore: Carol Service of Nine ST VEDAST, Foster Lane: SM, 11-Canon firench-Beylagh.

Sir Michael Tippett, CH. the composer, who is 77

TOMORROW: Brigadier Sir John

TOMORROW: Brigadier Sir John
Anstey, 75; Mr David Atherton,
38; Mr John Bamborough, 61; Mr
Michael Barratt, 54; Mr Victor
Borge, 73; Lord Colyton 80; Mr
Fran Cotton, 34; Sir Alastair
Forbes, 74; Mr R Hanbury-Tenison, 57; Sir Errington Keville, 81;
Miss Anya Linden, 49; Mr R R
Steedman, 53; Sir George Beresford Stooke, 85; Professor T S
Willan, 72.

THE ISSUIT CHURCH, Farm Street: 7.508.30.10.11 (Sung Lalin Mana), 12.4 15.0.10. 11 (Sung Lalin Mana), 12.4 15.0.10. REGENTSQUARE PRESBYTERIAN CHURCH, United Reformed), Taviningh, Piece: 11 and 6.50. Rev N.

Miller.
WEST LONDON MISSION, Hinde Street Melnodist Church, W. 11 Martin Forward, 6.30 David Mellins.
COTY TEMPLE, Holborn Viadoct: EC 12 and 6.30 pm. fev Dr R. Norris CHINNSTER CHAPLE, Bucking-tam & 1.30 new Dr R. T. Kendelle: 11 and 6.30. New Dr R. T.

**OBITUARY** PROFESSOR J. D. ESHELBY Work on theory of materials

December 10. He was 64.

His death removes a great scholar known to a wide circle of scientists, engineers and mathematicians throughout the world. He was a shy and kindly man, concealing an inner reserve with occasional gruffness; a true gentleman, always ready to serve.

selected those worthwhile difficult problems which nevertheless had some chance of solution. Entirely unconcerned with personal advancement, he hoped only of his repers that each would be "a little gem".

And so it is. Many indeed are treasure houses, abounding in undevaloped and the selected those worthwhile difficult problems which nevertheless had some chance of solution. Entirely advancement, he hoped only of his repers that each would be "a little gem".

John Douglas Eshelby was born in Puddington, John Douglas Esheiby has born in Puddington, Cheshire, on December 21, 1916, the eldest son of Alan Douglas Esheiby. Because of ill health be missed his formal schooling from the age of 13 and lived at the family home in north Somers he learned instead family home in north Somerset, where he learned instead
from tutors. So, as he used to
say, he had to work many
things out for himself, and
perhaps this helped to make
him such an original and
creative thinker. Observant
of people and things, he had
a deep physical insight into
the workings of nature
around him. As a child,
watching his father's dieselgenerator, he noticed how a generator, he noticed how a moving belt retains its shape when struck; and recently he was to be seen studying the spider's web pattern of cracks in broken windows, while he pondered on the limitations of the present theory of elastic plates.

Through a contact with Professor Mott (now Sir Nevill) he went early to the Nevill) he went early to the University of Bristol and obtained a first in physics there in 1937. During the Second World War he served first at the Admiralty, degaussing ships, and then in the technical branch of the Royal Air Force, where he reached the rank of squadron leader. He flew sometimes in Sunderlands out of Pem-Sunderlands out of Pem-broke Dock, and there is in the Science Museum some

radar equipment that he helped to design. He returned to Bristol in 1946, at an exciting time for solid state physics when rapid advances were being made in the theory of the deformation of crystals. The opportunity arose for him to take up theoretical research, and here he made his initial mark in dislocation theory. revealing quite suddenly to those around him a mastery of some of the most difficult problems of the time. He obtained his PhD in 1950 and two years later spent a year at the University of Illinois.

There followed some ten years at the University of Birmingham, a period in 1963 as visiting professor at the Technische Hochschule, Technische Hochschule, Stuttgart, and then two years at Cambridge, where he became a Fellow and College Lecturer at Churchill. In 1966 he went to the University of Sheffield, holding a reader-ship and, from 1971, a personal chair, in the theory

of materials. His work was a great part of his life. His general field was the theoretical physics of deformation, strength and fracture of engineering materials, and his principal interests were lattice defects and continuum mechanics.

Though motivated by the desire to understand he kept

a firm eye on application and had no time for useless erudition; like Willard Gibbs

Professor J. D. Eshelby, PRS, Professor of the Theory of Materiais, Sheffield University from 1971, died on December 10. He was 64.

His death removes a great difficult problems with the selection of the select

are treasure houses, abound-ing in undeveloped asides on which others may later build, for often he did not claborate. He regarded himself as a modest "supplier of tools for the trade", and he left to others their day to day use. His colleagues everywhere were always consulting him.

Eshelby was elected a Fellow of the Royal Society in 1974, being "distinguished for his theoretical studies of the micromechanics of crystalline imperfections and material inhomogeneities". He made major contribution to the theory of static and moving dislocations and of point defects. By an elegant use of the theory of the potential he obtained some remarkable results on the elastic fields of clipsoidal inclusions and inhomogenei-

In 1951 he introduced, in analogy with the Maxwell tensor, the elastic energy momentum tensor, which yields forces on elastic singularities. During his later years he was reuch con-cerned with this concept and its developments, which can provide parameters charac-terizing the singular fields.

In 1968 he published accounts of its application to the calculation of forces on static and moving cracks in elastic media. Related work, formulated for application also to piastic-elastic media, was published simultaneously and independently by J. R. Rice. Many others have made widespread use of these characterizing parameters in fracture mechanics, some-times in a way to which Eshelby did not wholly subscribe.

Eshelby had a wide know-ledge of theoretical physics and repeatedly applied ideas in one discipline to solve problems in another. He drew much inspiration from masters of the past and liked to regard some of his most important works as amusing applications of the theorem

Gauss. But his scholarly interests went far beyond science. He read French, German and Russian and could find his way about a Chinese dictionary; indeed, he knew a great deal about languages and the ancient world and enjoyed holding his own in discussions with pro-fessionals in these fields. His dry jokes and sayings will long be remembered; "It's obvious", he would say, "I forget exactly why". One of his great pleasures was to find good secondhand books.

Just before his death he was in correspondence former colleagues about some implications of recent calculations he had made of forces on defects in liquid crystals; and also about cracks in metal fatigue. He was also preparing lectures to be given in California ia the new year.

#### MISS ROSEMARY DELBRIDGE

Miss Rosemary Delbridge, above all, for prompting and an influential figure in the amending legislation. One of British consumer movement, died on December 31, aged

32, after a stroke. She pioneered the role of cil, where she was parliamentary officer, as a lobbying agency; she published one book and was preparing two further ones, and worked variously in journalism, radio and television, specializing in lucid explanations of con-

sumer issues. Rosemary Delbridge was educated at Mary Datchelor Grammar School, South London, Girton College, Cambridge, and London University. She worked first as a journalist and then joined the Consumers' Association, where she was in charge of special projects.
At the National Consumer Council she was responsible,

her achievements was helping to get the Credit Unions Act on to the statute book. She also acted as an adviser the National Consumer Coun- to the EEC sub-committee on women's rights

She was the joint author of Buy Right, a handbook of consumer rights. Another book on Freedom of Information issues, edited by her (and containing a chapter by Mr Harold Evans, Editor of The Times), will appear in the spring this year. She was also working on a book explaining the mechanics of Whitehall. But her visible output was

only a small part of her achievement. She had a particular talent both for developing ideas and for bringing people together to execute them. All who knew her will remember her as an

#### MR WALTER LEAR

Mr Walter Lear, a leading orchestral clarinettist and solo saxophone player of his generation, died on Christ-mas Day at the age of 87. Born in Leeds, he had a working life of 70 years, his first professional engagements being at the Queen's Theatre, Leeds, at the queen's Theatre, Leeds, at the age of nine, for which he played truant from school, to his headmaster's incredulity. He played with a number of provincial orchestras in

of provincial orchestras in their beyday before the First World War, including the Bournemouth Municipal Orchestra under the celebrated Sir Dan Godfrey, where he was principal clarinet at the age of 18. After that war he played with several leading London or several leading London or-chestras, including the Lon-don Symphony Orchestra and the Royal Opera House Orchestra at Covent Garden. He joined the BBC Sym-phony Orchestra just after its

Lady Rushbury, widow of Sir Henry Rushbury, KCVO, CBE, RA, sometime Keeper of the Royal Academy, died on December 27. She was Florence Harriet, daughter of H. W. Lazell, and she was married in 1914. Her husband died in 1968.

inception and played clarinet, bass clarinet and saxophone with them until 1953. The bass clarinet was his principeriod, and he never lived down a remark once made by Toscanini at rehearsal: "Bass clarinet: perfect!"

In 1954 he joined the Royal Philbarmonic Orchestra and stayed with them until he retired in 1974, subsequently being made a life member of

As a saxophone player he was noted for the beauty of his tone. He gave performances of all the main concertos for the instrument, and was believed to be the first player to broadcast a saxophone concerto in the United Mendage United Kingdom.

He taught the saxophone at Trinity College of Music, London, for 50 years, and was made an honorary Fel-low of the college in 1972.

Mr Trever Hallam, a British engineer who founded the Bahrain Natural History Society, was killed by a car while jogging in Bahrain on Christope Day, He was 46 Christmas Day. He was 46. He was in charge of one of the island's electric plants, and was considered a specialist on Bahrain's birds.

#### Law Report January 2 1982 Queen's Bench Division

### Dependent on fishing for livelihood

Before Mr Justice Woolf

1982 is a special eclipse year, with the maximum number of seven which last happened in 1935. The plane of the moon's orbit about the earth is inclined

to that of the earth around the Sun by 5' so the three bodies will not normally be in a straight line at new or full moon.

other node about six months later. July 6 could be paired with

[Judgment delivered December 10] A person who is dependent on fishing for his livelihood, within the meaning of section 25 (4) of he Salmon and Freshwater sisheries Act 1975 and the South risheries Act 1975 and the South fest Water Authority (Limitation f Salmon and Trout Netting licences) Order 1980, is a person ho carries on the occupation of hing and who relies to a abstantial extent on fishing for is family's ordinary living expenses.

expenses.
Four applicants sought judicial review of the South West Water Authority's decision on Murch 11, 1931 to issue only 14 licences in 1931 for salmon and trout fishing with draft or seine nets in the River Taw and River Torridge, and against the authority's choice of persons to whom the licences were issued.

Regina v South West Water
Authority, Ex parte Cox and
Others

Notice West Water

Queen's Bench Division, granted the application for judicial review but made no orders in respect of the relief sought. Mr Anthony Scrivener, QC and Mr Henry Harrod for the applicants; Mr Michael Brabin for the water authority.

section 26 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 provided for the limitation of salmon and trout fishing licences by order of the water authority confirmed by the relevant ministers. Section 26(4) provided that continued by the retevant minis-ter. Section 26(4) provided that the minister should not confirm an order unless he was satisfied that the terms relating to the selection of applicants for licences ensured that a person "dependent on fishing for his livelihood" who held a licence in the preseding ways ways able.

tishing with draft or seine nets in the River Taw and River Torridge, and against the authority's choice of persons to whom the licences were issued. The applicants sought relief by way of orders of certiorari to quash the authority's decision, declarations that they were entitled to licences as persons dependent on fishing for their livelihood and mandamus for the grant of licences to them. grant of licences to them.

Mr Justice Woolf, sitting in the given to persons who were

dependent on fishing for their livelihood who held licences in the preceding year, and that if the prescribed number of licences was insufficient to enable all applicants dependent on fishing to obtain a licence, an additional number would be issued.

The applicants submitted that the water authority had misconstructed the words "dependent on fishing for his livelihood" in refusing to grant them licences. It was the authority's view that

refusing to grant them licences.

It was the authority's view that the word "dependent" referred to fishing as an exclusive source of income or to something fairly significant. But they decided to give preference in granting licences to persons who were full-time fishermen.

The issue was whether the order and section 26 (4) referred to a person solely dependent on fishing or to one who was dependent in part on fishing to a substantial extent.

The words in question were ordinary English words which should not be too difficult to apply. Problems arose when attempts were made to substitute the statutory words which did not appear.

appear.
There might be situations where although a person had another source of income he

could still properly be said to be dependent on fishing for his livelihood. To obtain the protection of section 26 (4) a person's occupation had to be that of a fisherman, but that did not mean it had to be exclusively that of a fisherman.

it had to be exclusively that or a fisherman.

What was contemplated by the Act was that a person who carried on the occupation of fishing who relied to a substantial extent on fishing for his and his family's ordinary living expenses should receive the protection envisaged by the Act. In the case of a person in receipt of an old age pension, as was the case of one of the applicants, he might still carry on the occupation of fishing and rely on fishing for his ordinary living expenses. But if the result of his fishing was merely to provide the additions of life that would not be sufficient to bring him in the category of persons protected. Such cases had to be considered by the water authority, but they were capable of determination either way.

His Lordship made no order His Lordship made no order save granting the applicants' costs.

Solicitors: Ward Bowie for Seldon, Ward & Nuttall, Bideford; Mr Ian Todd, Exeter.

celtat. 6.05. Jane Watts. E. 6.30. Rev
Luif
Soutthwark Cathedral: HC. 9.
sibedral Eucharist II. Darke in F. A.
he Angel Gabriel (Trad Bassaue). The
hepherda Cathe. Song McPherhepherda Cathe. Song McPherhepherda Cathe. Song McPherlurrill in E. A. Here is the Little Door
Howels). Cannon peawardor.
THE CHAPEL ROYAL, SI James's
valace: HC. 8.30; Sung Eucharist
I. The Ganter of Cathedral Cathedral
I. The Ganter of Cathedral
I. The Cathedral GUARDS CHAPEL, Wellington Arrects: M. 11. HC. noon, Rev J S Velcomen: B fiat. A. Carous. and Chaptain. DANES (RAF Church) i public welcomed): HC. S. C. Church i public welcomed): HC. S. C. Church i public welcomed): HC. S. S. C. Choral Lucharist II. Refreshings after a service the levident ments after a service the levident graphic: Wood in the Phryslan mode. Chaptain: Wood in the Phryslan mode. Jegu. In wery shought is sweet Chaplain: Wood in the Prayman money Jesu. the very thought is awest (Victoria).

CHAPEL ROYAL Hampion Court Pelace (public wolcomed): HC, 8.30, Sang Eacharist II, (Men victoria).

Byrd Three — part mass. Molei, — Anie Inciterum genitus (Japob Haodu): Logo Haodu; — Anie Inciterum genitus (Japob Haodu): Abinem Carol — Torcher (Joubert). ALL HALLOWS BY THE TOWER: Sung

Williams
ST JOHN'S WOOD UNITED
REFORMED CHURCH (Probverlerian/Congregationalis), Lord's
Roundaboul, NWS: 11 am Rev J. ham Gata: 11 and 6.30. Her Dr R. T. Kendall. WESLEY'S CHAPEL. City Road: 11, Rev Dr R. C. Gibbins.

# The secret of Nijinsky's boyhood

The greatest dancer ballet has ever known was driven from the stage by madness at the peak of his power. Nijinsky's tragic story has been dissected ever since. Two central mysteries persist: the causes of his schizophrenia; and the hidden years of his childhood. Exciting new evidence sheds light on both these crucial areas. John Heilpern reports from New York



Nijinsky in L'Après-midi d' un Faune. Left to right: Eleonora and Thomas Nijinsky (his mother and father); Romola Nijinsky (his wife); Bronislava Nijinska (his sister); and, below, Serge Diaghilev.



Two significant publications in America have reopened the case of Vaslav Nijinksky, shedding new light on the man — arguably the greatest dancer ballet has ever known - who was driven from the stage by madness in 1917 at the peak of his power.

Nijinsky's tragic story has been argued over, written about

and dissected for more than half a century. To this day, passionate debates still take place in the ballet world about the possible damage done to him by his homosexual lover, Diaghilev, or by his ambitious wife, Romola. (It is the stuff, alas, of which Hollywood bio-pics are made). On the other hand, as the critic John Nijinsky brought to the world a mysterious, unnamed, and en-tirely redoubtable something from the collective unconscious

But at the centre of Nijinsky's life there has always remained the most fundamental mystery of all — the causes of his schizophrenia at 29. Linked closely to this, in terms of conventional osychoanalytical needs, has also been a lack of any details about Nijinsky's early childhood. It is on both these crucial areas that the exciting new evidence sheds

V. 2 .

11 -27.5

20 . . .

17 C. 2

. . . . . .

11:11

1:00

anew Name

inci-

Roy2i

1 he

entil

er of

er he

orm.

nent.

11:0

ist a

and Fe-

Eri-

SIGE?

C3.

First, a suppressed essay that was written by the psychoanalyst Alfred Adler in 1936 as a preface to The Diary of Nijinsky has been published, for the first time, in The Archives of General Psychiatric Archives of General Psychoanalysts. first-hand opinion of Nijinsky's insanity made by a professional psychiatrist to have been published.

It was known that other lating experts of the day, including Freud and Jung, visited Nijinsky. Yet Adler, who saw him at the Sanatorium Bellevue in Switzerland in 1934, is not even mentioned by Romola Nijinsky in her memoirs. It was Romola, however, who invited Adler to write the preface to the Diary and it was she who suppressed it. When Nijinsky's Diary was published in 1936, she substituted her own preface for Adler's.

Secondly, following the revel-ation of the missing preface, the early memoirs of Bronislava Nijinska (the sister of Nijinsky) have just been published in America — giving us, among many unprecedented insights into the entire Nijinsky-Diaghilev period, the first authentic account of Nijinsky's early childhood.\*

Bishord Buckle's highly de-

Richard Buckle's highly detailed 1971 biography, for example, begins when Nijinsky was aged nine. It would not be an exaggeration to claim that, within the voluminous Nijinsky literature, Bronislava offers a firsthand account of her brother that brings him to life as never before. It was Bronislava Nijinska who knew him best.

The renowned and heart-breaking Nijinsky Diary, written in secret as Nijinsky collapsed into insanity during 1917-1919, is regarded as a textbook example. schizophrenics are still known to show the book to their analysts and say "this is how I feel".) Heinz L. Ansbacher, Professor of Psychology Emeritus at the University of Vermont and the editor of many of Adler's key works — he was Adler's pupil — points out that Romola Nijinsky suppressed the original preface to the Diary because she found As clinical observations distasted. In particular, she objected to adler's belief that Nijinsky's achizophrenia was rooted in a Pathological sense of inferiority.

Jung as a founder of psycho-analysis, eventually went his own way and virtually invented the phrase "inferiority complex". In broad terms, however, Adler's approach was concrete and existential. His emphasis in treatment was on the facts of the case and their social context rather than on theory, sexual or

otherwise. For example, Adler believed that schizoprenia was not a "split mind" but a total split from the real world outside. The patient separates himself from reality and lives in his own world, as Nijinsky did.

Unlike Freud, who believed schizophrenia to be incurable, era ont possible recovery. Romola there-fore asked him to write the

But, according to a personal communication from Romola's literary agent to Dr Ansbacher in 1974, she held that "the argument that Nijinsky suffered from an inferiority complex is entirely erroneous and was at the time categorically refuted by Jung". Mrs Nijinsky then replaced Adler's preface, which appeared to compromise the Nijinsky legend, with her own preface, which glorified Nijinsky.

Dr Ansbacher points out, correctly, that Romola's goal from the start was to become known as the devoted wife of the great Nijinsky, "a goal for which she was prepared to pay any price and which she indeed attained". It was characteristic of her that she should continue to deify Nijinsky throughout his 30 years of insanity.

"He could not escape, with his

incorporeal, sensitive nature, the incorporeal, sensitive nature, the fate of all great humanitarians—
to be sacrificed", she wrote in her own preface. "I am giving you this diary in the hope that it will be of interest to many and will help, as a textbook for students of psychology, to shed some light on the beautiful mystery of the mind and heart of Niinsky." Nijinsky.

The issue raises a serious question of authenticity. If Romola could suppress the Adler preface, did she doctor the Diary itself?

Nijinsky's Diary was first published in 1946 and was edited by Romola. In 1979, the three original black notebooks were sold at a Sotheby's auction for more than \$100,000. Missing from

the 1946 published text were approximately 30,000 words.
Romola therefore suppressed about one third of the original. However, before the notebooks were sold I had a chance to compare them with the published version. Romola had cut out many obsessively repetitive passages — perhaps a correct decision — and long erotic passages, explicit sexual references and poems, including one on defecation. She may have been right to have done so on grounds of taste. But as far as I could tell, in what must be emphasized was a limited study of scarcely two schizophrenia. (Potential differences between the original notebooks and Romola's published version, save for the scatological sections. There is also evidence of Nijinsky's onan-ism and sex life that Romola did not suppress, as well as criticism

of herself. But when Adler saw Nijinsky, he did not see any "beautiful mystery" of his mind and heart. When I visited him two years ago in a sanatorium", Adler

friendly laugh. The attending physician informed me that his patient was always quiet and ould not be forced to speak.

Until towards the end of his life, Nijinsky scarcely spoke word to anyone. He could become hysterical, hallucinating. He had to be looked after day and night. But he remained mostly silent, numb and withdrawn: a shell. "Our poor hero", Adler wrote

"badly prepared for life, bur-dened from childhood with highly strained expectations, lacking th ordinary course of education and put automatically in a class of people whose better schooling and background made him feel slighted, tried in vain to save his ing rational thinking. To cling to his 'style of life' he turned to traditionalism, no longer controlling it by reason. When his hope of unheard-of glory had gone, he did not change his style, but devoted himself to the daydreams of his childhood."

But had Nijinsky not been an

outstanding figure of the stage and admired in two continents as "the god of dance"? The Diary reveals, Adler reminds us, that Nijinsky felt a great part of what he expected from life was missing. It does not matter whether this was the real truth. In psychiatry, goes the saying, there are no untruths. There is only the "reality" of the patient.

That is why Adler wrote in a chilling sentence that the frustrated hopes of the same are "a hundred and a hundred times surpassed by the passion which flares in the minds of the neurotic and psychotic". For Adler, schizophrenia was "a form

of death".

In line with most current thinking, Adler also conceded that a genetic factor could explain why only certain individ-



Aifred Adler: a suppressed preface to Nijinsky's Diary.

uals break completely with reality. The problem here is that in Nijinsky's case there is no evidence of insanity on either side of the family. Nijinsky's father, a brilliant

itinerant dancer, could explode into uncontrollable rages — but that is all. Nijinsky's older brother, Stassik, was mentally retarded — but that was the outcome of a bad fall at the age of six; before that, he had led a normal life, but he was to die in an asylum. Nijinsky's sister, Bronislava, remained stable all her life.

We are left, then, with Adler's analysis, and according to the known facts, it rings true. Nijinsky, a child prodigy, the son of an ambitious mother, was wrote in 1936, "he was quiet, well nourished and interested in his guests. But he did not speak and only occasionally broke into a speak and only occasional broke into a speak and occa

by his envious classmates: "Are | Nijinsky's relationship with Diagyou a girl, that you dance so well?" they asked him. The child of poor Polish parents, he was despised for his accent and apparent slow-wittedness in the aristocratic Imperial Ballet School at St Petersburg. He was laughed at for his Tatar or Mongolian looks, and nicknamed "the little Jap." His classmates made his life a misery. "He was made to feel inferior at every turn," one of them, Anatole

Bourman, wrote later..

In adulthood, Nijinsky was most often described as tacitum, nervous, anti-social, and extremely passive. His greatest stage roles were non-human: a puppet, a faun, a rose. Unlike his mesmerizing androgyny on stage, his appearance off was ridiculed as it had been in childhood. "Nijinsky's height was below average. His soul and body were average. His soul and body were one single professional deformation. His face, with its Mongol features, was linked to his body by a very long, very thick neck. His fingers were stubby. In short, no one could have thought that this little ape was the idol of the public." So wrote Jean Cocteau, who was no oil painting himself.

As further evidence of Adler's claim that Nijinsky was not interested in social relationships - in effect, in real life - the diaries show us that the passive Nijinsky had little interest in sex either male or female. (Admit-tedly he visited prostitutes in Moscow and Paris occasionally, but these visits can be seen as further evidence of his avoidance of social relationships). Adler does not mention this, perhaps out of respect to Romola. Bronislava, in her memoirs, is

also discreet. But, when all is said and done, we reach the same point. "For Vaslav Nijinsky", writes John Russell, "the working life was the only real life, with human contacts a pastime that was probably pointless, possibly dangerous, and in the end entirely destructive."

"Sooner or later", Adler concluded, "especially when con-fronted by the problems of social life, of occupation and of love, such a person gains the impression that the environment is constantly attacking him. Not comprehending the situation, he experiences this as a repeated insult, is subjected to a series of shocks until finally his resistance

hilev was over before he met Romola. At the same time, to Nijinsky's utter bewilderment and frenzy, Diaghilev was aban-doning him as his choreographer. Nijinsky's revolutionary new ballets, Jeux and Le Sacré du Printemps — which were years ahead of their time, anticipating the new age of modern neo-classical ballet — had failed with the Paris public. Nijinsky openly called the great Diagbilev a coward and a fake for refusing to keep the ballets in the Ballet Russe repertoire.

He fled his mentor. I once sian ballet defector, Nureyev, whether it was really a mistake for Nijinsky to have broken away from Diaghilev's control. "Not necessarily," Nureyev replied. "His mistake was not to know

where he was going."
A nice point. Nijinsky's impulsive marriage to Romola — they had scarcely met and could not even speak the same language led directly to the psychological collapse six years later. Without the protection of Diaghilev, Nijinsky could not take even a simple decision about money, for, like royalty, everything had always been organized for him. But, more important, Romola, the spoilt socialite, could not offer Nijinsky artistic fulfilment. In spite of their creative differences it was Diaghilev who created the circumstances that enabled Nijinsky to function. Nijinsky had unknowingly left him for an artistic void.

Adler's preface, however, makes no mention of Romola, so violating one of his basic prin-ciples, the patient's social context. The reason is clear: Romola herself was part of the problem. Though she lovingly cared for her husband for 30 years and eventually helped him regain a sense of reality, Dr Ansbacher points out that she "implicitly elevated herself to the attendant and in fact controller of a god". Nijinsky fought back in various ways — finding cover from her domination behind his illness while enslaving her with his dependency. Romola's uncon-ditional love had unwittingly trapped Nijinsky further in the

Though other psychologists will doubtless interpret Nijinsky's schizophrenia differently from the Adlerian perspective, there is, however, one vital area in Adler's preface that is wrong.

Adler assumed from the evidence before him — as every commentator has done what could be a key phrase in

disorder that threatened Nijinsky's future, Bronislava writes more than once that the young Nijinsky's "fear of punishment was always strong."

In a true incident, described by

rying to establish

by throwing him into the water to teach him how to swim. Nijinsky was six or seven years old. His memory of the incident was of almost drowning. It was the inborn strength of his legs that saved him. In general psychoanalytic terms, Nijinsky's leap saved him from ridicule and fear as it did on the stage.

It could also be argued that the first open change in him occurred from the age of nine when he entered the Imperial Ballet. Sheltered from harsh realities by his loving mother at home, he immediately had trouble adapting to the outside world. Indeed, from Nijinsky's psychotic point of view, his entire life could subsequently be viewed as a series of punishments: punishment at school for being a prodigy; from Diaghilev, his surrogate father, for creating masterpieces, as a god might challenge his creator; punishment for marrying Romola. According to Romola, Nijinsky's final words as he died in London in 1950 were "Mamasha" mother.

since, — that Nijinsky's earliest childhood was unhappy. "In the pre-psychotic period of a potentially psychotic child," Adler wrote, "are always to be found signs of a peculiar conception of life." He took this to be Nijinsky's early lack of social interest. The point is that Bronislava Nijinska's memoirs

Bronislava Nijinska's memoirs

present an entirely different picture of the young Nijinsky. It is now clear that Nijinsky grew up well read and with a

grew up well read and with a perfect ear for music. Far from being the sullen, slow-witted youth to be moulded wholly by Diaghilev, he was a child filled with abundant energy and curiosity, dancing in public at the age of three. He could play six musical instruments without taking a lesson in any of them.

ing a lesson in any of them. When he returned home from a visit to the opera, he sat down at the piano and repeated perfectly

Far from being anti-social, he was playful and mixed easily,

particularly with circus people. He disappeared on escapades with local gypsies. In the country, he fished and climbed. He revelled essertly through Russia

travelled eagerly through Russia with his parents. He was reckless

and open-hearted, without guile.

From Bronislava's vivid descrip-

tions he could not have had a healthier or more interesting childhood.

And one believes her account.

Her memoirs strike one as authentic and scrupulously fair to all concerned. Bronislava, assured of her own place in ballet

history, is one of the few observers of Nijinsky who do not

appear to have any axes to grind. But where, then, were the young

Nijinsky's pre-psychotic ten-dencies, and what began his

Bronislava records that her brother was marked by the

emotional trauma of his parents'

separation — as she was — and then by his elder brother's mental illness. His father, a handsome man, abandoned the family for his mistress before

Nijinsky was eight years old.

Bronislava writes that the young

Nijinsky suffered silently over

his mother's grief and would publicly take her side. "It was as if," she writes, "he were throw-ing father out of his heart."

During the time Nijinsky's father lived with the family,

Bronislava also recalls that Nijinsky was frightened of him. His protective mother would

break with reality?

the music he had heard.

And Adler's possible cure for schizophrenia? A cure was as much of a mystery to pychiatrists then as it is today. What may work for one patient does not for another: the root causes, as opposed to the symptoms, of schizophrenia still remain unknown. Yet Adler believed that if he had time enough, with Nijinsky under his own roof, he

could have helped him.

Two episodes of recovery followed Adler's visit. In 1938, Nijinsky was among the first patients to receive insulin coma therapy, a drastic form of shock treatment. It freed him from his hallucinations, eventually en-abling Romola to keep him out of hospital, though still under day

and night care.

The second improvement came in 1945 when the Russians occupied the small Hungarian town where the Nijinskys lived at the time. Suddenly, Nijinsky began to speak to the Russian soldiers and one night he even jumped up and joined their dances. After 34 years separated from Russia and the Russian language, Nijinsky had miraculously entered the real world again.

From then on, for the five years remaining to him, he lived a relatively undisturbed, pleasant life. The meeting with the Russians had actually justified Adler's belief that a "creative contact" and a "cooperative activity not only of a scientific but also of an artistic nature" must be used in an attempted cure of schizophrenia.

It means that Adler might have been able to cure Nijinsky in 1934. But if so, Dr Ansbacher tells me he believes that a cure then would have taken Nijinsky only to where he was in the last five years of his life. In conven-tional Freudian terms, it would have been a cure transforming his hysterical misery into common unhappiness.

© Times Newspapers Limited, 1982

\*Bronislava Nijinska: Early Memoirs, edited by Irina Nijinska and Jean Rawlinson, is to be published by Faber and Faber on Monday at £15.

Collecting 10 Television in 1981 and 1982, Records 11 Travel 12-13 Shoparound, Gardening, Quiz 14 Cook, Bridge, Chess 15

# GLC South Bank Concert Halls Ticket reservations only: 928 3191 Mondays to Saturday from 10am to 6pm, Telephone bookings not accepted on Sundays. Information: 928 3002. For enquiries when postal bookings have already been made: 928 2972. S.A.E. with postal applications. STUDENT STANDBY TICKET SCHEME For information on tickel availability on day of performance only telephone 01-653 (93%) ROYAL FESTIVAL HALL LONDON CONCERT ORCHESTRA Does (cond) - Bineri Lano! George Gerschwin. Programme Includes: An American in Paris; Rhapsody in Blue! I for Rhythm. Virialions etc. 23.30. E6. 123.20. 23.30. 23.80. 24.80, 25.30. 66. QUEEN ELIZABETH HALL DNN-ALEXAMEDE FEDER (plane: Spyrianowski Cen-nary Recital, Symanowski Ettade, Op. 4 No. 5: Four Strikes, OPGO: Sonais No. 3: Op. 56: Valse rumantique: or Mazurias, OPGO: Masquee, Op. 54. E.1.50. 82, 22.50, 83.50 CI STRING QUARTET R Quariet in D. Dp. 76 No. 3: meri Quariet in A minor, D.804; Quariet in F. 1.80. k2, £2.50, £3 THE CITY OF LONDON CHAMBER ORCHESTRA McIntoh, Enthorne. Robson, Frons., Wigmore Angils Opera Chorus, J. C. Smith Ov. The Fairies; John Stanley Sole Centars. J. C. Smith Ov. The Fairies; John Stanley Sole Centars. Conc Grosso No. 1: Handel Acts & Calaten. The ELEPHANT MAN (A. Authony Hopkins, John Mariane Bancroft, John Gielgud, Wessey Hiller in David Lynch's award-winning tim based on the He of John Merrick, the Bisphani Man. All seats St. Columbia-EMI-Warner Distributors Ltd. MUSIC OF EIGHT DECADES LONDON SIRFONIETTA Caries Sonata for fluir, obec, cells and barpsichord; Osboroe i am Goyz: Lloyd Waiding for Gozo (1st peri): Casker Frewhirt; Sorie Chemias IV. El. El. 70. Ez. 40, ES. 20, E4 Sairfonietta Productions Ltd. PURCELL ROOM

ROYAL ALBERT HALL NUTRONY - GUARTON Kensington SW7 2AP SUNDAY 17 JANUARY at 7.30 p.m.

MESSIAH: HANDEL with MASSED CHOIRS from London, Notinghom & Yorkshire
WENDY EATHORNE RE-YANG KIM
THOMAS EDMONDS RAIMUND HERINCK
THE WREN ORCHESTRA

Conductor CHARLES FARNCOMBE 24.75, 24, £3.25, £2.35, £1 (restricted view:, 80p (91-589 8212).



CAPITAL SYMPHONY CONCERTS Thursday 21 January at 7.30

#### LONDON PHILHARMONIC Conductor CHARLES DUTOIT

Soloist STEPHEN BISHOP-KOVACEVICH **BEETHOVEN: Overture 'Coriolan'** SCHUMANN: Piano Concerto in A minor BEETHOVEN: Symphony No. 7

Arranged by Harold Note Limited

michols: Over 2.000 seats at £1. Others at £2.35. £1.75. £3,75. £4.25. £4.50. £5. £5.50 from Hall (01-589 £212) a Agents Wednesday 27 January at 7.30

#### **BBC SYMPHONY ORCHESTRA GUNTER WAND** MARGARET MARSHALL

SCHUBERT: Symphony No. 3 in B minor (Unfinished)
STRAUSS: Four Last Songs
EEETHOVEN: Symphony No. 6 in F major (Pastoral)
6.50, £5.50, £4.50, £3.50, £3. £1 Halt (01-589 8212) & Agents

St John's Smith Square London SW1P 3HA. Director: Joanna Brendon. t Office 01–222 1961, Man. – Fri. 11 a.m. – 6 p.m.

dinain	and from 6 p.m. at each concert.
Tuesday S Jan 7.30 p.m.	Naw Macasphine Concerts 50th Anniversary, CAPRICORN Ian Partridge penor. Works by John Sailer, Asthony Payee David Hellewell, Philip Grange 11st perf.; Vaugher Williams, Oliver Knissen (1st London perf.; C3
Toursday 7 Jan 1.15 p.m.	Lunchime recital in the Crypt, PRIER CLOUGH reader DAVID WILSON-JOHNSON barttone, DAVID OWEN MORRIS plano. "Curiesser and Carlousse", lesturing the Advan- tures of Alice, Lewis Carroll's acrolle, \$1 from 12.15 pm.
13 Jan	WREN ORCHESTRA. James Judd coad Bertheven: Over lure. King Stophon. Schubert: Symphony No 6. Moodals sohn: Overture, The Fair Melusine. Bertheven: Symphony No a. LJ, 25.50. L3. E2 A Capital Radio Concer
Friday 15 Jas 7.30 P.M.	CITY OF LONDON TRIO. Gillan Carter oboo. France Sustana bassoon, Richard Graves plano Works by Mand Protofism, Santa Hindenthi, Postence Finalesy 11st gerf.). Work sponsored by UK Providen

LUNCHTIME MUSIC IN THE CITY

#### ROYAL FESTIVAL HALL

VICTOR HOCHHAUSER presents

SATURDAY 16 JANUARY at 8 TCHAIKOVSKY

Nutcracker Suite. Piano Concerto No. 1
Fantasy-Ov: Romeo & Juliet. Swan Lake Suite
Overture, '1812'
ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
VILEM TAUSKY HOWARD SHELLEY
LED. 80. 23.70, 24.60, 25.30, 28 Hall (Ol. 928 3191) & Agents

MONDAY IS JANUARY of 8 p.m. JOSEPHINE BARSTOW

**STRAUSS** Festival Prelude; Four Last Songs; Alpine Symphony
Young Musicians Symphony Orchestra
Conductor JAMES BLAIR

£1.50, £2.20, £3, £3.70, £4.30, £5 from Box Office (01-928 3191) & Agent 50

QUEEN ELIZABETH HALL

TOMORROW (SUNDAY) I JANUARY at 3 p.m. DANIEL

BLUMENTHAL

Sor SONATA No. 2, Op. 25. Back PARTITIA No. 2 in D wheer-Seen SPANSSR SUITE. Globian GRAND OVERTURE. Sor INTRODUCTION, THEME and VARIATIONS on MOZART'S DIE ZAUBERFLOTE. Rodrigo THREE LITTLE FECES. E1.50. £2.50, £3, £3.50, £4 from Hall (01-928 3191) & Agents

SUNDAY 17 JANUARY & 3.15 p. m. TO SUPERSTAR TATUS . The Guardian mess per elevation to superstar DESTINED FOR GREATNESS . The Daily Telegraph E UGENE SARBU

JHS Int. Mrklg.

First Prize 1978 Paganini Competition,
First Prize 1978 Carl Flesch Competition,
BRAMMS, ERETHOVER STCLARR, WENLAWSKI
with GORDON BACE Prize

£1.50, £2.26, £5, £3.75, £4.50 from BaD (01-928 3191) & Agents
Management: [ESS & TillE1] LTD.

SUNDAY 31 JANUARY at 3 p.m. **AMADEUS QUARTET** BEETHOVEN SERIES

Quartet In D. Op. 18 No. 3 Quartet In E Est, Op. 74 Quartet In E Hat, Op. 130 24.50, 25.50 from Hall 101-928 Managament: IEES a TILLETT LTD. Last contex in Series on 25 May

			Wigmore Hall
	Tickets	r: William Lyne from Wigmore Hall, 36 W 935 2141 Mailing b	Arts Council of GREAT ERITAIN
	Tonight 2 Jan 7.30 p.m.	THAMES CHAMBER ORCHESTRA Michael Dobeon COD, £4.50, £1, £3 £2, £M Bar, Series.	The Classical Style 1 of 4. Concer- by Garall, Vivaid, Albinosi, Marcall Mandel. Pro concert lecture is Authory Hopkins 5.15 p.m. £1 (fre to subscribers).
	Tomorrow 3 Jan 7.30 p.m.	gultar	Diliver Must: Banatelles (Int perf; Music by Albaniz, Lauro, Welm Giuliani.
	Menday 4 Jan 7.30 p.m.	LOWR! BLAKE colle JANICE DAWSON plano E3. \$2.50, \$2. £1.50	R. Strauss: Sonatz in F Op 6: Schemann: Pentaslesticke Op 73: Brahms: Sonata in E min Op 38: Kodsty: Sonata Op 4.
	Tuesday 5 Jen 7_30 p.m.	DOMINIQUE CORNIL plano £3. £2.50. £3. £1.50 Basil Douglas Ltd.	Chopin: Four Ballades: prakofier: Pater and the Wolf O 67 (Plane transcription). Suite O 12.
-	Wodnesday 6 Jan 7.30 p.m.	ELENA OBRATTSOVA metzo-sopramo VAJA CHACHAVA pros ES. EA.SO, ES.SO, E2.50 Dido Senger	Songs by Tchaikovsky, Rimsky Korakov, Rechmantoov and Russia Romance.
	Thursday 7 Jan 7.30 p.m.	JOANNA BORRETT	Sammartini: Sonata in G: Debusay
ĺ	Friday 8 Jan 7.30 p.m.	PAUL ROBERTS	Beethoven: Sonate in C mile Op 111 Debussy: Preindes Bk 1; Schoemberg: Six Little Pieces Op 19 Bartok: Sonata (1926).
	Saiarday 9 Jan. 3:30 p.m.	Choveaux Management	Halsey Stevens: Sonatina (1952) Bach: Partita No. 1 in B flat Schubert impromptus Op 90 No. 3 a 2: Besthoven: Bonata Op 110 Schumans: Carpaval Op 9.
	Saturday 9 Jan, 7.30 p.m.	NASH ENSEMBLE Sep ELIZABETH GALE Sep E3 E2 50 E2 E1 50 Russlan Series/ Amelia Freedman	Russian Mesic with Chamber work tw Mogari, —i., Mozarit Firm Quinte R407: Arensky: Plano Trio Op 32 5-harmacy: 5-magge. cumssy-Koreshov Plano & Wind Quinter.
	Sunday 10 Jan, 7.30 p.m.	FITZWILLIAM OUARTET, ALAN HACKER derinet E3, E2,50, E3, E1,50	David Blake: Clarinot Quintet (1: Lon perf): Beredin: Quintet No 3 t D: Brohmst Clarinet Quintet In I min, Op 115, Russian Saries Trafalgar Perry Ltd
-	Tuesday 12 Jan. 7.30 p.m.	CURTIS WATSON baritone JEREMY BROWN plane 43, £2.50, £3, £1.50	Programme includes sones by Rachmaninov, Schubert, Welf, and Tchalkovsky. Jane Gray
-	Wednesday 13 Jan. 7.30 p.m.	NINA BEILINA VIOLIN LAMAR CEOWSON	Mozart: Sonata in A K526; Shostake vich: Sonata Op 134; Back; Partite No. 2 in D. min: Britten: Sulle On the Control of the Co

ELENA OBRAZTSOVA

vala CHACHAVA piano. Programma includes songs by Tchalkovsky, Eimsky-Korsa Rachmaninov and Russian romances £3.50. £2.50 from Box Office (01-935 2141)

WIGHORE HALL HAROLD HOLT LIMITED JULIAN BREAM

guitar recitals 22 JANUARY at 7.38 Works by SOR, BACK PETER MAXWELL DAVIES
HENZE
21 JANUARY at 7.38
Ories by de Visee, Bach, son
Peter Maxwell Davies,
Genham, Ukanama

THE AMES

### Recruitment **Opportunities**

appears every day and featured on

### **THURSDAYS**

For details or to book your advertisement ring

01-278-9161

ENTERTAINMENTS

COLUMN TAY ENGINEER OF SERVICE OF **OPERA & BALLET** COLISCIM S 836 SIGL C 200 5236.
ENGLISH NATIONAL OPERA
TOTAL TO DER
TOTAL TOTAL FROM TOTAL
FLEDERHAUE TO BALCONY SEELS
FOR TOTAL TOTAL TOTAL
FLEDERHAUE TO BALCONY SEELS
FOR TOTAL TOTAL TOTAL
COLLECTE THEATRE COVERT CARDEN 240 (006 % (Gardencharge ce 356 6903)
55 amphiseau avail for all pert from 10am on the day of perf.
The ROYAL OPERA.
You at 100, it travelers.
THE ROYAL BALLET
These at There at 7.00, Les Patiesers, at the Third Carden 250, Th

ROYAL FESTIVAL HALL 01-928 LONDON FESTIVAL BALLET Until 12 Jun. A Boilday treat for all the femily, Romaid Hynd's

7.30, Mon a viving of LiverPool THE LEAVING OF LIVERPOOL THUMPheat Radio 3.

"Triumphent" Radio 3.

INGS HEAD 220 916. Lest port for Only 200 916. Lest port for the State of the St THEATRES MI s or 01-836 761 Credit Card Routine 01-550 0701.

ALBERY, OMEGA SHOW CUIDE.
ALBERY, OMEGA SHOW CUIDE.
ALL MY SORS, CAM'T PAN'T WON'T DAY! CHILDREN OF A LESSER
GOD DRACHIME BOUCATING
Credit Card Sales 379 6565 from 9
am. All major cards. No Bise fees.
Grp bigs 850 3962. Student Silanday.
ALBERY S. Maidness only 836.
1071/3962 (else Grp Bigg) Credit.
Card Sales 379 6565/930 0731.
Card Sales 379 6569/930 0731.
C LYRIC MANNIERSMITH B CT 01.741
S. AGO THUS TO A NIGHT IN
OLD PEKKING THE STORY OF ALADDIN
BY MARTIN DURCED B DAVIS UIT, WITH
LYRIC STUDIOT EVEN SAME (MONT
OF THE ASCENT OF
WILESPEPORCE IN.

Crige Most promisi

WINNER of 3 New Pacy Awards
WINNER of 3 New Pacy Awards
TREVOR ELIZABETH
EVE QUINN
ACTOR ACTRESS
of the of the
YEAR YEAR
CHILDREN OF A LESSER GOD
PLAY OF THE YEAR
"STVINING PICTURE OF CHARLES
100.4 Set 10-4. Info. 856 5532.
24 by 7 day credit card 01-200 0200
ALDWYCH 8 856 640A CC 379 6235
110-6. Sat. 10-4. Info. 856 5532.
ROYAL SALEZPRAISE COMPANY
PINAL PERPORMANCES
THE SWAN DOWN GLOVES
TORSE SALE OF THE SWAN FOR THE SWAN PROPERTY OF THE SWAN FOR TH MAYFAIR THEATRE 629 3036 (Green Pr. Tube). Ever 8.00 Mat 6.00, Nominated most promisis newcomer in SWET Award JEREMY NICHOLAS in THREE MEN IN A BOAT by JEROME K. JEROME — Blistous ... a capital way to spur and a synthem ... D. Malt. Ends Jan 9, 1982. MERMAID TH. Blackfish, ECA. To 01-236 5568. Cr 01-350 0751, 01-236 8524. PARKING ADJACENT. TOM BAKER in TREASURE ISLAND Man, Tuny, Thur, Fri at 3.0 Wed & Bat 2.0 & 5.0

CHARING CROSS

ROAD

by Select Hanff

by Select Evening for function and a lot bill

complete Orgili, D. Ex.

cola a Christman Level of the colar and a lot bill

colar a Christman Level or the colar and a lot bill

colar a Christman Level or colar and a lot bill

colar a Christman Level or colar and a charistman Level or colar and col

APOLLO VICTORIA (OPR Victoria Str.)

THE SOUND OP MUSIC PATULE LLARK
"A here and menthest seccess" BEC. Eves 7:30. Mats Wes & Sat 2:30 Box Office 10em-Spm.
In persent phoner poet (SAE. SPECIAL NOT LINES OF SECOND OF SAE CREDIT CARD SOUTH (SAE SPECIAL NOT LINES OI -834

TELEDATA I sastant 24hrz confirmed). Credit Card Bookings OI -300 0200.
GROUP SALES OI -379 8061.
LOND SEATE NOW AVAILABLE FOR MON-THURS.
at 7.30pm & West 2:30. Bookings to 7.379 AVAILABLE SOUR SEATE NOW AVAILABLE. 15th May, 1982.

APOLLO THEATRE SHATISCHUTY AVE 8 CC 01-437 2663, For a limited KEITH MICKELL THIGGY ELEANOR BRON JEREMY LLOYD "CAPTAIN BEARY'S
MUSICAL CERRISTMAS"
"Music successful performance
Lendon Education performance
Lendon stage. "Period and
Period Daily 2.30 4 7 50 pm. Priod
21.50 to 26.0 LAST 2 WEEKS.

Bradwell Tuez-Sun Spm:
CAMERIDGE THEATRE 01-826
1488 Party Bookings 01-836 2379.
JON PERTWEE
UNA GOFFREY
EAULION
WORZKI GUMMIDGE
A New Musical Based on the Fanous
Tolevision Series. "A Piece of Spareling theatrical Hamion, the spell is
avery beakers. "Colliders of every
Tipler"—Daily Mail. Eygs 7.30. May
150. 150. Jon. 18 to 30
Evgs. 7.30. Mais Wed. Thurs. Ser.
2.30 until Jan. 16. Jan. 18 to 30
Evgs. 7.30. Mais Wed. Thurs. Ser.
2.30 until Jan. 16. Jan. 18 to 30
Evgs. 7.30. Mais Wed. Thurs. Ser.

CHURCHILL CC 1460 6677/5838 Bromley, Kent. 2.30 27.30. JACK AND THE BEANSTALK.
By John Kane. Music by Ed Coleman. OLLEGIATE THEATRE 387 9629.
COLLEGIATE THEATRE 387 9629.
Cordon St. WCI. Until 9 Jan. Evgs.
7.40, wed 8 St May 3.0.
ALEC MCCOWEN
LIBBY MORRIS
Bruce Barry & Ronnis Stovens in
Ghert and Sullivan's
HMS FINAFORE
"Lively. Brilliant" Gds.
Singers Company PRINCE EDWARD. Old Common States.
The Rice and Andrew Lloyd Webber!
THE WORLD'S CREATEST-4U-SICAL
THE WORLD'S CREATEST-4U-SICAL
DIRECTED by Harvid Prioce.
Press 3.0, Mai. Thurs. (Sconomy
Press 3.0, Mai. Thurs. (Sconomy
Press 3.0, Mai. Thurs. (Sconomy
Ross 18.0, Care, Press 3.0, Care, Press 3.0, Care, Care

ADLER'S WELLS THEATRE SC See Under Opera & SAIL! TO JOSEPH 3. THE AMAZING TECHNICOLOR DREAMCOAT. TECHNICOLOR DREAMING.

STRAMS CO. 1.-25 6260/416. E. 0.

Rais. Thurs. 5. 6 8 ag. 5.00 4 8 00.

LONGEST WINNING. COMEDI
NO-SEX PLEASE

WE'RE BRITISH

2 HERS OF NON-STOP LAUGHTER

Directed by Alan Davis

Group sales pox office 379 doc 1.

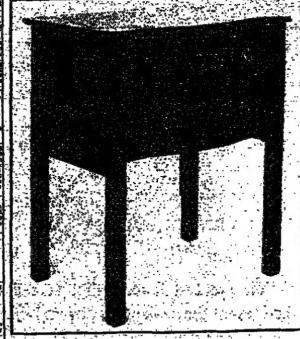
YAUDEVILLE CC 01-836 9968-Eves 8. Wed Mass 2.45. Sets 5.48 GORDON LACKSON TRADATHA CHRISTIE'S CARDS ON THE TABLE SORRY We sever to reduced prices but seals bookable from £2,50

VICTORIA PALACE CC 91-828 4755/6, 01-824 1317 Twice daily 2.46 4 7.30. 2.45 à 7.50.
JOHN IRMAN
ARTHUR LOWS, IAN LAVENDER
in MOTBER GOOSE
"One of the finest above for children
that Lood on has seen for exeryears" D. Mirryr, Group Sales '01
2.79 600.
D1-200 0200 (24hrs)

THE PROPERTY OF THE MAN THE MA

Collectors Diary/ Geraldine Norman

Well, what is it?



ture reaching that point tondon dealers have gone when you feel you've seen into partnership to form the against the test valuation. Consultancy. They are Malcolm David-How would you describe son, whose antique shop in the Gity used to be a Rather bad proportions, lunchime bourne for young collectors in the simple mahogany chest with serpentine front and two drawers, propped up ton disproportionately long of The Price Guide to straight legs. But perhaps it has been designed that way to serve some special purpose.

The solution is given at "The consultancy has A f. 30 (No piece illustrated above:

1 f. 30 (No piece illustrated above:

1 f. What is its purpose?

1 f. What is its purpose? purpose.
The solution is given at The solution is given at the end of this article. been created to fill the Consultancy has U Good news for any requirements of those readers who sped to the needing confidential Krios Gallery in Brompton specialist advice, they

SENGRACE WITH STATE OF THE SOLUTION IS GROWN WITH PRINCE OF THE SOLUTION IS GROWN TO THE STORY OF THE SOLUTION IS GROWN TO THE STORY OF THE SOLUTION IS GROWN TO THE STORY OF THE SOLUTION IS THE SOLUTION IN THE SOLUTION IS THE SOLUTION IS

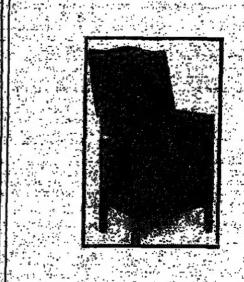
collection discusses Jen Ltd. It is effectively a mail nings's relationship with order business for the sale the artist. Jennings bought of high-class reprothe Tate's "Hampstead ductions of museum trea
ACADEMY 1. 487 2981. Erg Heath with Rainbow" sures. The idea was pionRainbow at the Artist Jennings bought of museum treaRainbow sures. The idea was pionRainbow at 1. 487 2981. Erg Heath with Rainbow sures. The idea was pionRainbow at 1. 487 2981. Erg Heath with Rainbow sures. The idea was pionRainbow at 1. 487 2981. Erg Heath with Rainbow sures. The idea was pionRainbow at 1. 487 2981. Erg Restriction Bucher-Buchner (act Sup.), 4.26, 6.50, 8.45.

The Krios exhibition Bucher-Buchner with wides strong Sondarity included two copies by their Ars Mundi collection Jennings of Constable with whom Phaidon have wed, thurs a Fringer 2.30 only.

OLIVER (NT: does single) Today

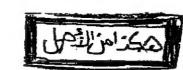
OLIVER (NT: does single) Today

It is a single si



Answer to first item: Four flat lead counterYes, it is our old friend weights are built into the
the pot cupboard or, sides—they look like the
euphemistically speaking, ones that fit into the
night table. You lift the saddles of racehorses,
top of the table and gentle This allows the chest
pressure induces the potry
chest to sink into position, from the up to the
The peice was illustrated down position,
in last mouth's Antique The problem intriguing
Collecting by a dealer who
had paid £175 for it as a purpose of the piece in the
result of a bet. The bet "up" position, can have
had been offered by a been. Was it a dressing
colleague—the purchase table?—or was it a mere
price would only change matter of disguise to avoid
hands if he had genuinely offending delicate sensinever seen the design bilities? Any suggestions
gladly received.

ART GALLERIES



lunes.

author

il the

the

tean.

1716.36

15 The

Falls

11 37-14

Water Se

AH = 0

National Con-

t....

Wight.

1 1111

(em 100

15 10

4",5" 1,117

1:14

rest hiv

the

the

374

CIT!

750

วทร์

3.1

100

ابين

### Going on the record

مكذا من الأصل

First, video. All the nice, not particularly trendy people I know have either installed or are seriously thinking of installing one. What will make up the minds of many is the realization in June or November that without one they will be unable to see everything they

fortnight coincides with mined attempts to fulfill the Wimbledon. In November channel's legal obligation to Channel Four is switched on, be distinctive. I can't wait. and with six films a week in addition to those already on offer, a video will be a necessity for anyone who wants to see all the goodies of his choice — quite apart from all the rest of the

Nicholas Nickleby, as pre-sented on stage by the Royal Shakespeare Company, on four, probably consecutive. nights... the legendary Abel Gance's silent Napoleon discussions of major issues unrestricted by considerations of "1'm airaid that's all we've got time for"... June is when the World minority programmes that Cup starts, and the middle are not mere sops ... deter-

In the meantime, I look forward to BBC2's big spring effort, a nine-part dramatiza-tion of the life of Nancy of his choice — quite apart from all the rest of the cornucupia Jeremy Isaacs promises us.

Astor, with Lisa Harrow — a during the war. bit too pretty, but there are not many actresses with the attractive birdlike ugliness of the war. Among the single plays, not many actresses with the attractive birdlike ugliness of the war. Among the single plays, not many actresses with the event of the early part of the war. Olivier in John Mortimer's lady'', as Bernard Shaw called her. Her dislike of sex of his family, A Voyage Astor, with Lisa Harrow - a

I make two firm predictions about television in 1982: that video will become as commonplace in middle-class homes as colour sets are now and that Channel Four will be the most exciting event in television history.

First, video. All the nice,

Nicholas Nickleby, as presented about television in 1982: that as long as Isaacs and his enthusiastic, if largely son, Bobbie, are not glossed over. James Fox plays will dear their friend and guide, Lord their friend and guide, Lord to the most exciting event in that as long as Isaacs and his enthusiastic, if largely son, Bobbie, are not glossed over. James Fox plays will dear their friend and guide, Lord to the form to th Gladstone, Asquith, Lloyd George and MacDonald.

After the disaster of The Borgias, the BBC's serials department looks set for a return to form with Iris Murdoch's The Bell, Wilkie Collins's The Woman in White and Conan Doyle's The Hound of the Baskervilles, while ITV is excited about LWT's We'll Meet Again, starring Susannah York as the English rose (given a the English rose (given a sturdy independence as a doctor, so as not to upset contemporary mores) in-volved with American flyers who make a friendly invasion of her East Anglian village

Thames. Our greatest actor becomes the celebrated blind divorce barrister; with Alan Bates as the young John and Jane Asher his wife. The date, if you want to make a note, is March 2.

And, when all else palls, you can look forward to the autumn for Alec Guinness in charge of the secret service in Smiley's People; he has pulled Beryl Reid, as the Memory Woman, out of retirement, and Curt Jurgens is among the heavies.

In the politics of television vacancies at the top of both the BBC and ITV will mean a series of changes in the chains of command. Alasdair Milne's elevation to Director General of the BBC clears the way for Brian Wenham, the way for Brian Wenham, Aubrey Singer, or Dick Francis to become Managing Director Television, and I expect to see the star of Mike Checkland rise. At the IBA, Sir Brian Young is due to retire, and Cohn Shaw, at present in charge of television under him, must be the best bet for his job.

The year's television: 1/Michael Ratcliffe

### All's well, except with the Borgias

of the year was made by the Director-General elect of the BBC who confessed on appointment that the Corporation had perhaps "stumbled a little" over The Borgias. thus contriving to suggest that this large and ludicrous object, far from being pack-aged for homogenization, dubbing and world sales at the start, had been placed in its path by malevolent per-

The most beaming, Firbankian bad taste was displayed by the unfrocked Minister for the Arts who told the Archbishop of Canterbury that he had always thought Catherine of Aragon should be the patron saint of battered wives. This was Norman's idea of a warm-up, to which Dr Runcie returned a low whimper by way of reply — in the circumstances it is hard to see how he could have behaved more prudently.

Johnny Carson's fat grin waxed and waned in the London area like the smile of the Cheshire Cat. Michael Parkinson complained that

Harty did, once, what he does best, and made a marvellous film about a megalomaniac, John Packer's big Night (BBC). It would take space to explain why I found Schultz, a kind of Ealing comedy about the more pea-brained sections of the SS, not only brilliantly written and directed (Jack Pulman and Robert Chetwynd) and acted (Michael Elphick and Ian Richardson) but also morally liberating but also morally liberating compared to the stereotyped sado-eroticism of shows like Kessler (BBC); but I did.

There is something fake in the argument that the most expensive serials — Lloyd George (BBC), Churchill (Southern), Brideshead (Gra-nada) and The Borgias — are absorbing resources that should be employed on the single play, but the fact remains that there was a fearful number of tedious, pale, tasteful and/or totally absurd new plays on all sides absurd new plays on all sides during 1981.

Neither "Play for Today"

him as a sports writer who likes talking to actresses about their tits, and Russell Harty did, once, what he cular, work in each. The best talents at the BBC went into The History Man. in which Christopher Hampton finally engaged the force as well as the farce of Bradbury's movel; into Trevor Griffiths's wonderfully faithful adaptation of Sons and Lovers; Delderfield's unerring middlebrow read, To Save Them All My Days, the best thing of its kind for years; and into the developing art of finding the right scale for Shakespeare on the small screen. Jonathan Miller himself have encouraged, it did not come early enough to influence, John Mortimer's resounding advocacy of the case for his client Waugh. I stand by my first, second and third thoughts that, whatever you think of the novel, Derek Granger's production, directed by Charles Sturridge and Michael Lindsay Hogg, is one of the grandest things ever done by British TV.

Jonathan Miller himself directed the most coherent and best spoken Antony and Cleopatra I have ever seen, and Elijah Moshinsky brought real distinction to But, dramatically, it was Granada's year — not only for Brideshead Revisited, but

also for Kevin Billington's glorious film of The Good Soldier by Ford Madox Ford, adapted by Julian Mitchell

drama, Roger Mills's autumn series Forty Minutes com-bined informality, pro-fessionalism and editorial intelligence in a way that rarely failed to delight and the series with an All's Well surprise. The Year of the still alight in the mind after nearly a year, and a delicious if somewhat headlong ing, programmes, Getting ing, programmes, Getting Away from Sidney and Very Independent people, while the best films about the performing arts were probably Arena's on Mel Brooks (BBC) and The South Bank Show's Nickleby and Co

each is self-contained) 40 Minutes, which gave a lot of

young producers a chance to

future.

show documentary has a

Granada are zealous, did their public duty admirably before the summit conference in Mexico with their three-part series, produced by Michael Ryan, Rich World,

Poor World, and, in a con-trasting area, David Drury's Minter enabled sport, as Mr Hill would say, to lift its

And the rubbish? Well

there's too much to choose

from. I would prefer not to be asked by John Braine

what I thought about his Stay With Me Till Morning, or Angela Rippon about whether she should make another series like the one she did in autumn. As for Johnnesse Carron could

Johnneeee Carson, could there be a better argument for import controls?

However, one shouldn't go out on a churlish note and,

reaching for a moment of

harm that startles the mind,

I would accept a cassette of Dilys Breese's The Mouse's

Tale in that marvellous but

not blockbusting BBC series,

Wildlife on One.

#### 3 /Dennis Hackett

Television, in our household, is primarily an instrument of pleasure and a hot line to heroes. When duty calls for the festive glass to be replaced by the responsible the festive glass to be replaced by the responsible quill I am quite likely to be banished to solitary confinement whence I finally emerge, on the whole, with relief. A degree of critical schizophrenia seems inevi-table.

2 /Michael Church

Speaking from under my hedonist's hat, I look back with most pleasure on a number of things which are not strictly "television" at all, Born Yesterday and Casablanca (courtesy of the BBC) and To Have and Have Not (courtesy of the kind friend who lent me the tape) prominent among them.

Still under that hat, however. I do recall one long and exhibitating "live" experi-ence: Wimbledon (thank you, BBC). No change of headgear is required to hail Agatha Christie's The Seven Dials Mystery (London Weekend) as the ideal home-made toy for a Sunday evening, or Brideshead Revisited (Gran-ada) as the perfect palliative ada) as the perfect paintaive for the rigours of a working day (failing which, BBC snooker palliates just as well). For contagious insanity, Russell Harty at John Packer's Big Night (BBC2) was unimprovable, as were the unsubtle laughs of Not The Nine o'Clock News (BBC2).

(BBC2). From under my culture-vulture hat I recall, inevi-tably, quite a lot from the South Bank Show (LWI), a far more dependable source enlightenment than its rivals at the BBC, whence called two programmes called Snowdon on Camera (BBC2)

rattling off a long list of creative triumphs, but actually the list is very short and includes neither the Barda-thon nor The History Man. Sons and Lovers (BBC2), The Caretaker, The Crucible (both BBC1): these were magnificent, and so was the McCarty-Ormerod John Keats
(BBC2), a daring experiment
much derided in some quarters. But new plays? Well,
Stewart Parker's Iris in the Traffic, Ruby in the Rain (BBC1 was very engaging, but now we're scraping the

No. the really thriving areas are documentaries and current affairs. I take my socially concerned hat off to Panorama (BBC1) for a plethora of successes, and to Weekend World (LWT) for its quiet persistence. A big hand for Forty Minutes (BBC2) as the documentary world's most promising newcomer, and a nod of anxious recog-nition to The Eagle and the Bear (YTV) and The Defence of the US (BBC1).

From a very varied crop, a number of single pro-grammes stand out: Heroes (ATV, on Vietnam veterans), Man Aline on road safety Man Alive on road safety (BBC2), Prostitute I Am, Common I'm Not (Thames), One-Way Ticket to Hualum-pong (BBC2), The Romany Trail (BBC2), Down and Out (BBC1), SS 1923-45 (Thames), Joyce Granfell 1910-1979 (BBC1) The Englishers and

series to end all series, please to watch. I lean towards God let someone find it this current affairs and documenyear or, failing that, let's tary. have some ground rules: not Tel year or, failing that, let's have some ground rules: not more than six episodes of anything and not more than 60 minutes for any episode, otherwise we must all be provided with free video-recorders for our £46. I recommend this as a policy for the SDP to pursue.

I suppose there has to be an exception and I would blockbuster rule because

I suppose there has to be an exception and I would make one for a dramatization each is self-contained) 40 as excellent as BBC1's Great Expectations, produced by Barry Letts, but only because it is good, is shown on Sunday and has children in mind. For the rest, no quarter. It's not that they always fail to command attention but because they make too many demands on lifestyle.

The year came in with a blockbuster from the BBC, Robert Kee's Ireland, 15 instalments with two opportunities to view each. It was worthy, earnest and thorough but, particularly in the
early stages, un-visual, with
all respect to Mr Kee who
changed his jacket so frequently I trust the Inland
Revenue will appreciate the
circumstances when he puts
in his expenses.

in his expenses. From then on it was a year of blockbusters — Southern's
The Wilderness Years, Granada's Brideshead, BBC2's The
Borgias, BBC1's Fighter Borgias, BBC1's Fighter Pilot. The last, produced by Colin Strong, exceeded my six-part limit by two but, as it's my rule, I shall overlook

(BBC1), The Englishwoman it's my rule, I shall overlook and The Horse (BBC2). All of it because it took me by these deserved to win prizes, surprise.

I think it behoves a The year's radio/ David Wade

### A neglected legacy

report of the Radio Network Working Party. Where is it those repeats last May of two now? Later we jumped up of the late Charles Parker's and down some more in case the BBC should waste away for want of £50: when it received a paltry £46, scarcely a cry of doom went up. If events of such moment turn out so momentary, what of all the year's programmes. most of which come and go in an hour or less? Few now stand out from the crowd and of those, some do so for reasons their makers would

as soon not hear about Of the year's high points, I remember Ken Gass's Terror with as much clarity and respect as anything. This impressionistic dramatized feature in a superb production by Richard Wortley brilliantly conjured up the world of the international terrorist and was at times as exciting as a thriller. Its years ago became part of the memory is a pleasure, but it radio armoury.

To look back over a year is a it is also a reproach. For levelling experience: 1981 years there has not been was the year in which we all enough work so well conjumped up and down over the cieved and executed for radio - a point driven home by "Radio Ballads".

Of course Parker's work and much else of equal distinction, sprang out of circumstances peculiar to the time - for example, the coincidence of one talented and demanding man with the advent of the high quality portable tape recorder. You cannot recreate such circumstances, let alone set up others which might have the same reliably galvanizing effect; indeed I am not sure that that is necessary. As far as I heard it, a large part of last year's original drama and feature work (as of the years before) hardly began to employ the legacy which is already in radio's possession, to use as a matter or course the techniques which 20 or 30

Radio 3 — in fact, it is more noticeable there because we programmes, like Desmond Briscoe's The Poet in his Place, that the art of fine documentary feature making:

on Radio 3 was kept alive. I notice that during 1981 I have turned more to Radio 4, if not for innovation or any great displays of scintillating technique, then at least for competent, traditional programme-making, proclaiming under its new Controller a widening range of sympathy and interest.
I also notice that I listen

with increasing respect to the

documentary output of the local stations. Naturally, being in the main dependent

This neglect applies even to on them for cassettes, I only hear their best and where I have direct access - to still expect innovation of the Capital, LBC and BBC Radio successor to the Third. I'm London - I'm not so consistnot sure that we're getting it ently impressed. The first of to any extent: Radio Theatre these, though its Blitz com-'81, for instance, which memoration London Can absorbed a great deal of that Take It was excellent, now network's drama time, contributed almost nothing to sound a little like its own the art of writing radio plays. And it was only in rare an audience devoted to music will stay with anything else unless cajoled.

LBC and of course Radio

London avoid the promotional tone, but I have not heard from the London locals anything to compare with Clyde's Mount Up with Wings, Metro's The Harrley Colliery Disaster, Swansea. Sound's A Nation in his Hand. These and a number of others considerably narrow the gap between the locals and the networks for thoughtful, imaginative and technically competent con-struction of programmes that of a dog scenting a which are part of the backtechnically competent conbone of radio.

**NEW RECORDS** 



Macheath and Lucy in Newgate — from a 1787 edition of The Beggar's Opera

John Higgins

### Irresistible doxies

Gay: The Beggar's Opera.
Sutherland/Te Kanawa/Morris/National Philharmonic/Bonynge. Decca D252D 2 (2
discs);

Ponchielli : La Gioconda.
Caballe/Baltsa / Pavarotti /
Milnes / Ghiaurov/National
Philharmonic / Bartoletti.
Decca D232D 3 (3 discs); Donizetti : Maria de Rudenz. Ricciarelli / Cupido / Nucci / Fenice Orchestra/Inbal. CBS 79354 (3 discs).

Decca have been quick to release their new Beggar's.

Opera, which was only recorded last March. To judge from the finished results those were highly enjoyable rescions. Pichard enjoyable sessions. Richard Bonynge and his cast, which has the kind of lavishness associated with Karajan's "New Year's Eve" Fledermaus of some years back, were clearly out to have a

And why not? Gay, alias the Beggar of the prologue and epilogue, had to enter-tain and he did so in part by filching the popular songs of his day, interleaving them with a few long-established favourites such as "Greensleeves", and turning the mixture to his own ends. Bonynge in his arrangement goes for quantity and jollity: he uses a large orchestra, throws in a number of operatic quotes, adds a touch of Joplin here and a twist of Sondheim there. It is more of

is here by Miss Te Kanawa. Dame Joan has great fun with Lucy's spoken dialogue, half Wapping and half Wogga Wogga. Collectors are likely to cherish the sound of the two wives scratching one another's eyes out, metaphorically speaking, in the shape of the rival queens of the Antipodes. And if that sounds a little like a Palace of Varieties announcement then it should come as no surprise to find the likes of Alfred Marks and Warren Mitchell in the cast.

off the ground. But once out in the Venetian lagoon Gioconda becomes a different voice than on some recent recordings, takes "Cielo e mar" reflectively and almost reticently. The title role is probably too weighty for Caballe now, but she attacks it fearlessly and there is an equally distinguished performance from Agnes Baltsa as Laura. The vocal weakness of the issue is the monotonous Alvise from Ghiauroy. Mitchell in the cast.

Mitchell in the cast.

James Morris, more bass than baritone, is a shade heavy for Macheath and his occasional weaknesses with the spoken word are shown up by singers who can handle dislams as adaptive as Staffer distributions.

Ghiaurov.

Bartoletti, a conductor too often overlooked by record companies for the Italian repertory, draws the right melodramatic approach from the National Philharmonic. the spoken word are shown up by singers who can handle dialogue as adeptly as Stafford Dean (Lockit), Ann Murray (Jenny) and Regina Resnik (Mrs Trapes). But all this is a most satisfying in all this is a most satisfying set, not least for the contri-bution of Bonynge and the National Philharmonic.

There has been no major production of Ponchielli's La Gioconda in London since before the war, but recordings come along at intervals of roughly a decade. And most of them have had something special to offer. RCA's version, one of the company's earliest opera sets on LP, showed Milanov in Scala version, recently re-issued by EMI, gave one of her finest performances on record despite a weak conductor and equally weak

The digital sound quality is top class.

Donizetti's Rudenz is virtually unknown territory. Katia Ricciarelli deserves a pat on the back for learning a role which she is unlikely to be called on to sing very often, the Fenice in Venice for having the courage to stage Donizetti's opera and CBS for taking out a crew to record it there.

Maria is pure gothick, a musical distillation of Monk Lewis. The poor lady of the title spends her time wandering through the corridors of the Castle of Rudenz in a superb form. Callas in the brown cowl afer being abandoned for dead in some catacombs by a kidnapper with whom she has, alas, fallen hopelessly in love.

The performance has a shaky start the orchestra allad opera and is certainly of for purists, if indeed the urists are ever attracted to he Beggar's Opera.

The rest of us are likely to achieved just that. The first opera's name in the concert repertory. But with Ricciarely of this compensation of the same in the concert repertory. But with Ricciarely of the complex and the same in the concert repertory. But with Ricciarely of the complex and the same in the concert repertory. But with Ricciarely of the complex and the same in the concert repertory. Sutherland and Kiri Te reasons for its prolonged takes on its true Donizettian Kanawa as Macheath's two main doxies irresistible. Polly is unlikely to be sung more bewitchingly than she as the spy Barnaba, can get it repertory. But with Ricciarel-repeated the complex and repertory. But with Ricciarel-repeated, and repertory. But with Ricciarel-repeated, and repertory. But with Ricciarel-repeated, and repeated, and repe

### William Mann

### Triumph out of tragedy

Tippett: King Priam. Palmer / Harper / Minton / Tear / Langridge / Bailey / Allen / London Sinfonietta and Choir / Atherton. Decca D 246D 3 (3 discs). Mussorgsky: Salammbo. Shemchuk / Seleznev / Stone / Milan Radio / Pesko. CBS

79253 (2 discs). Martinu: The Greek Passion, Field / Mitchinson / Tomlin-son / Brno PO / Mackerras, Supraphon 1116 3611 / 2 (2

discs). Die Zauberflöte. Mozart: Popp / Gruberova / Jerusalem/ Bailey / Brendel / Bracht / Bavarian Radio / Haitink. EMI SLS 5223 (4 discs); 🗀 Mezart: Die Zauberflöte. Cotrubas / Donat / Tappy / Boesch / Van Dam / Talvela / VPO / Levine. RCA RL 03728

Michael Tippett's second opera, King Priam, was commissioned for the Coventry Festival of 1961, when the new cathedral was opened: it shared the place of honour there with Britten's War Requiem. King Priam is also about a great war, the Trojan War, a big tragic theme treated from the birth of Paris to the death of Priam. It was, from the first, more quickly intelligible than its predecessor, The Midsummer Marriage, since the basic material was known. The method of musical construction was original, blocks of thematic activity set against one another, always some-what varied: Tippett carried it into some later works, such as the second piano

A revival of Priam at Covent Garden in 1975 made new converts: it was conducted with flair and atmosphere by David Atherton, who in 1980 put on his London Sinfonietta hat and conducted a live performance on South Bank, afterwards recording it, as shown here. It made a welcome triumph which the new Decca set completes.

spuata.

From the original pro-duction I remember vividly Achilles's war-cry at the end of Act II, a fearsome surprise; Robert Tear sings it strongly, balanced too closely — he should sound as if some hundred yards away on a fortress, not right here, and

Tear is fine, with Norman Bailey, in the scene where Priam visits Achilles's tent to they used that English verbeg for the body of Hector -Thomas Allen in this cast, and perfectly ideal as the bully-boy. Bailey, ENO's Wotan, wears Troy's crown with easy authority, and the same nagging doubts. For Timest the oners is about the Tippett the opera is about the difficulty of decision-making: when you have chosen, the outcome may not be what you expected.

The women on this set are ideal, Heather Harper, Felicity Palmer, Yvonne Minton in the judgment of Paris who recognizes the competof his mother, sister in law and sweetheart, so chooses the last, and starts the Trojan War. King Priam is a great, thrilling opera. It should be in current repertory all the time, but now, at least, we have this splendid digital record to get us ready for the next production — perhaps in Last year was the centen-

ary of Mussorgky's premature death. In most places it was shamefully under-cel-ebrated, but Milau did the occasion with fervour. One rediscovery was the torso of an early opera on Flaubert's Salammbo, an oriental subject full of religion and cruelty, on the lines of as against Haitink's ser Bizet's Pearl Fishers and blance of earnest oratorio. Delibes's Lakme. The remains, reverently recon-structed by Zoltan Pesko, were performed on Italian radio, and now appear on records, conducted by him. Salammbo is sung in Russian, not by stars, but the point is a Mussorgsky opera un-known to most people who adore Boris Godunov. Here k is, fascinating, quite well sung (some wobbling), very well played, a substantial fragment of a music-drama that never arrived. Nikos Kazantsabis's book

Christ Recrucified puts the Oberammergau Passion play into a Greek village, and shows how the saintliness enjoined on the local cast can misfire. I read it in the summer of 1966, and longed to turn it into an opera, but I had been forestalled by Martinu, whose treatment was first staged in 1961, at Zurich in German, after the composer's death. The com-poser made his text in English, following the trans-lation by Jonathan Griffin.

stresses are involved. The WNO performance, under Sir Charles Mackerras, was taken to Brno to be recorded with their orchestra. It is an impressive set a wonderful orchestra, a strong cast, galvanized by John Mitchinsons's Mano-lios, careful and clear record-

The two new Magic Flute recordings come from Munich and Salzburg. As modern records, both are engineered with maximum. expertise, both have strong casts, and approach the opera quite differently. Hairink's is, in a word, reverential, Papageno viewed through the eyes of Sarastro, whereas Levine does the opposite, and makes the Bird-catcher al-

most the protagonist.

Their casts are both strong, but everywhere I warm to the zest and fervour, and the lively dialogue, of the Salzburg version, brilliantly timed and weighted. Most of my colleagues prefer the Munich/Haitink set. I definitely recommend the Salzburg one, as anybody who enjoys German spoken dialogue, and the vivacity of the music in Zauberflöte, is liable to do. It is a real Zauberflote, as against Haitink's semPaul Griffiths

### Music of the ages

Stockhausen: Der Jahreslauf. Ensemble/Stockhausen. DG Knussen: Symphony No 3;
Ophelia Dances/Bainbridge:
Viola Concerto. Trampler/
Philharmonia/London Sinfonietta/Tilson Thomas. Unicorn RHD 400.

Many The Voice of Love: La Maw: The Voice of Love: La vita nuova. Sarah Walker/Vig-noles/Christie/Nash/Friend. Chandos ABR 1037.

As one year turns into another, so appropriately arrives Stockhausen's Der Jahreslauf, music for the wheeling of the millenia, centuries, decades and years, The piece was written in 1977 to a Japanese commission for something involving traditional dancers and the instrumental formula for the Imperial Consists of the Imperial Consists Franchise perial Gagaku Ensemble, a commission Stockhausen was well placed to fulfil, since for 20 years his music had been fertilized by Japanese in-fluences. However, the ver-sion recorded here uses European instruments— harmoniums, for instance, instead of the shos, or bamboo mouth organs, that sustain the chordal baze of the millenia — and that is a pity when the music is evidently so well conceived for the Japanese ensemble.

What one also misses on this record, of course, is the visual aspect of the cereatmosphere comes through. No doubt thanks to its them the work moves forward inexorably and also insistently, the harmoniums trawlenty, the harmonium trawiing slowly through time in
the background while the
foreground is occupied sometimes by the piccolos of the
centuries, sometimes by the
soprano saxophones of the
decades, and sometimes notably for a long virtuoso passage gathering into climax by the duo of harpsichord and guitar that represent the faster passing years.

Der Jahreslauf was the first scene Stockhausen completed for his week-long mystery Licht, of which it will form part of the Tuesday performance. It is also the first segment of the beptalogy to appear on record, and gives one renewed hope for the huge undertaking on which its composer is em-barked. Certainly it should be heard by anyone with any concern for music today.

The other records on my list are less essential, but heartening, showing three English composers alike only in the quality and precisio of their imaginations. Oliver Knussen's third symphony, heard at the 1979 Proms, is a rushing quarter-hour filled with exhilarating treats for the senses, an exciting dis-play of this composer's virtuosity and of his mid-Atlantic accent: Carter and Copland figure anong the grandfathers. Simon Bainbridge, though an exact contemporary of Knussen (both will be 30 in 1982), thinks in his Viola Concerto more slowly, and with more dragging weight, the music looking back at itself as it goes, not bounding into the future. And, as in the Stockhausen work, the feel sion, though a few wrong of Japanese music is ex-plored, though in a wholly European style. The Maw disc presents

quite as great a contrast as the Knussen-Bainbridge. On one side comes a song cycle from the Sixtles, The Voice of Love, which is favoured with beautiful singing by Sarah Walker but needs quite a few suspensions of disbelief. And on the other we have the wholly lovely La vita nuova, also a discovery of the 1979 Proms, a work of abundant vitality and richness of feeling setting Italian renaissance poetry for soprano (Nan Christie) and ensemble.



### LAURA ASHLEY WINTER SALE

STARTS FRIDAY 8th JANUARY, CONTINUES UNTIL SATURDAY 23rd JANUARY.

7/9 Harriet Street SW1 Tel 235 9797 183 Sloane Street SW1 Tel 235.9728.

157 Fulham Road SW3 Tel 584 6939 35 Bow St. Covent Garden WC2 Tel 240 1997 71/73 & 75 Lower Sloane St. SW1 Tel 730 1771/5255 Laura Ashley at 'Homebase' 66 Puriey Way.

Croydon Tel 684 0250 Substantial Reductions on selected Garments/Dress Fabrics/Discontinued 1981 Home Furnishings.
Bath Birmingham Bournemouth Brighton Bristol Cambridge Cardiff
Cheltenham Chester Edinburgh Glasgow Guildford Llanidioes Manchester
Newcastle Norwich Neutungham Oxford Shrewsbury Windsor York surcharges.

Wo last minute cancellations.

No remote airports.

No changes once you've booked.

No switching from one airport

to another.

# All included in Iberia's low fares

It's true. Fly with Iberia to Spain and you'll avoid all those extra charges and problems some of our competitors hide in their small print.

With Iberia Fare Deals, when you've paid for after September). and collected your tickets, we guarantee nothing else will be added to the cost of the flight.

And the departure time on the ticket is the time you depart, even if you're the only person on the aircraft. There are no cancellations unless it really is unavoidable.

With Iberia Fare Deals you can also choose how you want to fly from Heathrow, Manchester"

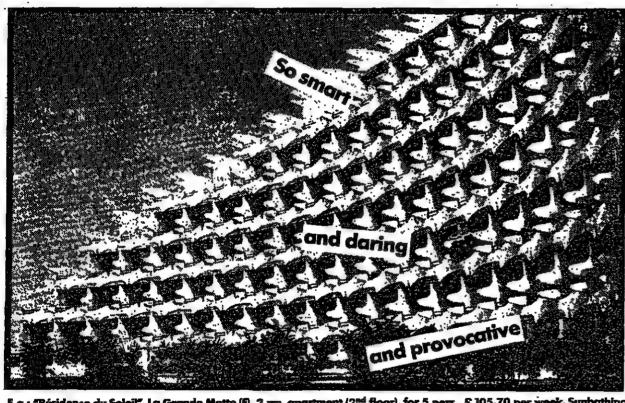
and Dublin. Budget or Freedom Fares.

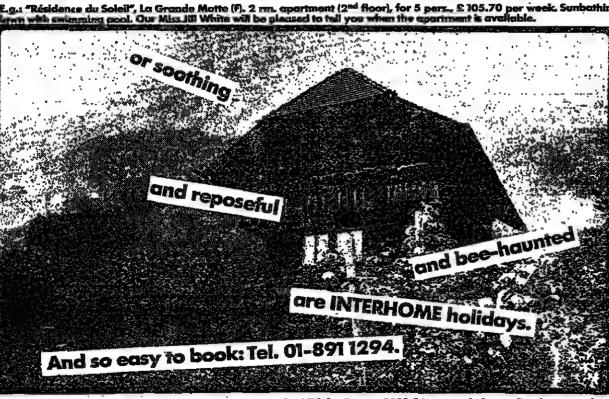
Both offer excellent value for money and its even cheaper if you fly off-peak (before July or

And both have special reductions for children. (There's 50% off the adult fare for children under 12 and for children under 2 years of age there's a 90% discount off the adult fare.)

For full details on Iberia Fare Deals and bookings, contact your travel agent or Iberia office.







E.g.: House "Spyther" (18th cent., renov.), Brienz-Schwanden (CH), for 5 pers., £ 152.30 per week. 3 mis., fireplace, rust. furn., superb view of lake and mountains. Ask our Miss Jill White when the house is available.

ore are INTERHOME hotels and holiday apartments in France, Switzerland, Austria, Spain, Italy, Germany, Yugoslavia, etc.

tel. 01-891 1294.

pipe send me:

The colour brochure "Hotels and Holiday Apartments

1912", free of charge and without obligation.

1914 680-page INTERHOME holiday guide for 1982 with

1914 descriptions and pictures of more than 15,000

1914 by houses and apartments and 2000 hotel rooms.

INTERHOME, 383 Richmond Road, Twickenham TW1 2EF,

INTERHOME

### Travel/edited by Shona Crawford Poole

Mediterranean sun/John Carter

### Holidays that cost less than last year's

The travel trade's annual sales barrage is now being aimed at us, the object being to persuade us that a holiday in the coming summer is something we cannot do without, indeed that the bargains are so splendid that we would be foolish not to take advantage of them.

This being the travel trade, hard facts are difficult to find, and in any case the booking season is hardly under way, but it is likely that slightly fewer package holidays will be sold than last summer (4.15 million compared with 4.37 million, according to one source) and that we shall book those holidays later. The late booking trend has established itself in many cases because potential travellers wait in hope of discounts and in others because they are unwilling to commit themselves at a time of general economic uncertainty.

Which is why a trend in the

economic uncertainty.

Which is why a trend in the Which is why a trend in the brochures is to tackle what the trade sees as a problem, and encourage early booking by, for example, the promise of no subsequent surcharges. Many operators are doing this, from the direct-sell Travel Club of Upminster to giants like Horizon, although the latter points out that it was the only one of the "big six" operators to avoid surcharging throughout the 1981 season.

As another incentive Hor-

As another incentive Horizon pledges that it will not discount on its brochure prices. Other companies, like Silvair, encourage early bookings by asking only £5 deposit instead of the normal £25 on any holiday booked before the end of this mouth. . The main incentive, how-

ever, is that many holidays are offered at less cost than their 1981 equivalents or with price increases below the level of inflation, making them cheaper in real terms. Cosmos says that increases for European destinations have been held on average to 2. per .cent, with 145,000 holidays actually cheaper than last summer.

Looking to the Mediter-ranean — the world's most important tourist destination.

important tourist destination, visited by 100 million each year — there are signs that the Spanish resorts are likely to regain their position of popularity, eroded recently popularity, eroded recently by the attractions of Greece and the availability of cheaper holidays to the United States, and that Italy is once more being favoured by Britons, especially those on fly/drive holidays.

Many holidays to Spain are cheaper than their 1981 equivalents. From the Thomson brochure a 14-night deal to the hotels Los Mirlos and

to the hotels Los Mirlos and Tordos at Palma Nova, Majorca, is being offered at £164 instead of £197. And families who book into these "sister" hotels can also take advantage of special dis-counts for children - 50 per cent in April, May, June and without sharing accommodation.

That particular Thomson offer is based on flights from Luton, but the company flies from 17 United Kingdom airports; major operators generally have increased the choice of destinations available from the provinces.

Another example of a holiday cheaper than its 1981 weeks to the Dolomiti on equivalent is a fortnight to those same Majorcan hotels from Newcastle at £190 instead of £207, and another from Glasgow to the Seats. from Glasgow to the Santa Eulalia apartments on the produced a special programme of self-catering deals, the most attractive of which seem to be in rural Costa Dorada at £140 instead

Though the Balearic islands and the coastal which seem to be in rural resorts of mainland Spain are properties in Tuscany. These likely to receive the greater. portion of British holidaymakers, there are some attractive fly/drive deals.
OTA/Mundi Color, for example, offers tours of Castille and Andalucia which

will probably appeal to people seeking "traditional" Spain. The travel trade's recent Greek experiences have been reasonably happy, although there has been a fuss about holidaymakers who take advantage of cheap charter seats without having the necessary accommodation. And the development of Halkidiki as the fashionable destination is not proving as easy as some thought it would be. operators

there often neglect to men-tion that they stayed on a camp site. So popular has camping become that several companies now offer tents The islands continue to attract, with Corfu being the one chosen by many taking their first Greek holiday. themselves down, or who travel by coach to the coast. Yugoslavia is the travel trade's Mediterranean "sleep-Olympic offers two weeks, from £158, to Kavos, a part of Corfu that has lately been favoured by the younger end of the package holiday marhad been expected. Yugo-tours, the specialist operator, actually had to rustle up several thousand extra air-

Crete is the other island that expects to do particularly well in 1982. Thomson, having increased its Greek programme by 24 per cent, is flying to Chania in Western Crete as well as to Heraklion. It features Greek destinations heavily in its "Villas, Apartments and Tavernas" brochure — for instance, two weeks on Aegina from £179, two weeks to Aghios Nikotwo weeks to Aghios Nikolaos, Crete, from £147 and two weeks to Lindos, Rhodes, from around £200.

Olympic is offering many.
Inver-priced holidays than in
1981. Other incentives are
free holidays for children,
special deals for single travelbrochures: Exchange Travel clients to Malta, Gibraltar and Cyprus get discount cards which save them up to 10 per cent in shops, restaurants, hairdressers and nightclubs. Like Horizon, Exchange pledges not to reduce its prices for lesser. lers (no hotel supplements) and an emphasis on the

dation-only holidays.

A fair selection of Italian holidays is available in most general brochures and from specialists such as CIT. free and special-rate hire specialists such as CIT. free and special-rate hire There is a certain amount of cars in mainland Spain and

the Balearic islands, and about Italy's chances of 12,000 free holding well in holiday terms, children under 12.

among operators

because of what one of them

diplomatically called "the political and social uncer-tainties" (by which I think he

meant the activities of the Red Brigades and urban bag-

In addition to its hefty

main brochure, CIT has

can be had as complete package holidays, including the return flights to Pisa and

a self-drive car, or as accom-modation-only deals for those

who prefer to take their own car all the way from Britain.

attractive propositions be-cause costs at the resorts are

not prohibitive. The Mediter-ranean coast of France

compares badly for costs;

some operators claim it attracts British visitors for its "social" value, although

whose who boast about having taken their holidays

erected, equipped and available for those who drive

craft seats to meet the demand. This summer sees

that company's Silver Jubilee and brand-new holidays to Bozsva on the island of Dugi Otok — two weeks from £148 — to Vela Luka and Lumbar-

Other points from the 1982

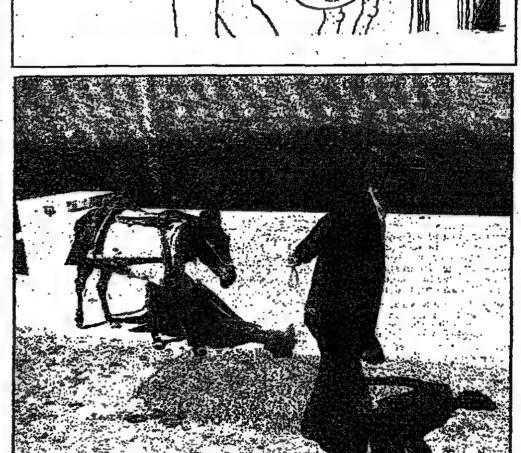
Greece, Spain and Italy are

caution

cent for children on self- gramme.

holidays for Ellerman Sunflight is offering holidays to Cyprus for features for the first time the first time direct from direct flights from Birming-Manchester, Birmingham and ham, special "singles" Glasgow — the first time holidays to 25 hotels in 18 Scottish travellers have been resorts, and a new "Payway". able to fly to Cyprus direct.

Prices start at £244. Global
offers high summer reductions of at least 40 per in the Enterprise pro-



snatchers).

However, Italy does offer some competitively priced holidays, among which are two weeks to the Hotel Caravelle at Lido di Jesolo FIXED PRICE MAJORCA £85 MALAGA £85 ALICANTE £75 MENORCA £92 IBIZA £87 FARO £105

> Flights from Burmingham and East Mudlands Airports on Brush Midland, the scheduled arrises. Phone British Mudland Travel at East Midlands (3332) 80052 or Burningham (2012) 256 of the (021) 236 0121 for \_\_\_\_

TENERIFE £130

**British Midland** ATOL NO. 406

er". During a difficult 1981 it attracted more visitors than THE BESTOF FOR HOLIDAYS IN A CLASS OF THEIR OWN da on the island of Korcula— two weeks from £166— and to Zadar, some 90 miles north of Split— two weeks from £168.

: Athens, Lemnos, Crese, Corf

Offers in April May & Sept. THE BEST OF GREECE Mindstone, Kent ME 17 42.4

Become a Twickers World explorer Twickenham's 87 adventures and special interest lours across four continents are all contained in one exciting brochure called Twickers. World, From exploring Darwin's depths of the Amazon junglé to looking for Pandas in China, Twickenham guarantee you'll never get bored. Call 01-898 8611 right now for 01-

898 8220 24 hrs) and ask for the we say get away from it all we TWICKERIAM Twickenham Travel Limited Dept. T 84 Harrictim Rd Twickenham TW2 SOS Telephone Or 898 BGH - Telex 8954993

An Extra Special Italy. with CIT. Holiday choice, value lo money, and a money-saving offer are CIT's specialities for summer 1982. here are two CIT brochures, giving clear choice between eather self-catering holidays or hotels and pensions. Holidays to Italy's

Then, on rail and air holidays, there' noney-saving value in CIT's offer of return rail travel to London or twick at no extra cost. There's e on some ha Sample some of CIT's halfar

es - phone 01-680 3100 (2-Travel Agent: 10, Charles II Street London SW1Y 4AB

\*\*\*\*\* The Romance of the Metro

Lyn Macdoneld

For a tree copy of this original and
Sascrating, essay on the Paris
metro evoking the very history of
France, logether without brochure
on individual inclusive holicitys to that beautiful city, write or phone-Time Off Lid., Za Chester Stase, London Sail X 780 01-235 8670 并 连条大大大大大大大大大大大大

مكذا من الأصل

### In Wellington's footsteps

European battlefields of the two world wars have become part of the tourist complete with museums, guides, memorials and souvenirs. In article Bernard Cornwell, whose Richard Sharpe novels follow their fictional hero through the battles of the Peninsular War, visited other less regimented, battlefields. On August 27, 1810, the french army besieging the

ere in

Portuguese fortress of Almeida fired a few ranging shots. No one who survived the next five minutes would ever forget them.
Almeida's cathedral crypt

was being used to store the defenders' gunpowder and, somehow, a French shell set off a chain of explosions that ended in the makeshift magazine. The final exdestroyed cathedral, the medieval castle next door, and some 500 houses. The garrison, commanded by British officers, lost 500 men and was forced

to surrender.
The loss of Almeida hardly ranks with Salamanca, Vitto-ria, or the other great engagements of the Peninsular War, yet I found the town to be the most evocative of all the battle sites I visited

Almeida never recovered from the explosion. Today's visitor will find the granite blocks of the castle lying where they fell, a graveyard and water tower where once the cathedral stood, the land. The town is now a village, shrunken in the middle of its huge defences, by-passed even by the main road to Spain that once made

I was there on business of a sort, engaged in what my tax form will legitimately describe as research. Yet described as gloomy, sour, a following in Wellington's town to be avoided, but, footsteps also proved a armed with the knowledge of fascinating holiday

battle sites in strict order, but my time was too limited so I swung in a wide bricked up, and the ditch,



The remains of the castle and moat at Almeida. The cathedral was where the present water tower stand

west first, through Talavera, survivors saw a heap of which proved to be the most steaming dead, is now a frenchmen in 40 minutes. I disappointing battlefield municipal garden. The castle spent my days on the because the most changed, and ou to Badajoz in the formed the impossible in a battlefield and the evenings in Salamanca's magnificent changed and there was architectural markets. because the most changed, and on to Badajoz in the Estremadura, Spain's poorest province. Already I was becoming aware of the advantage of not choosing an itinerary, but letting history dictate it, because I was received this court of the state of the seeing things that I had never found in Spain before; the straw huts of nomadic swineherds, the magnificent Roman bridges of the Tagus, and the enforced pleasures of village restaurants where tourists are rare and there-fore to be indulged.

I was not looking forward to Badajoz. I had beard it the fearful events of April 6, The purist might insist on 1812, I found it fascinating starting in Lisbon and taking The breaches in the forbidding walls, where so many of Wellington's men died, are circle from Madrid. South- where next morning the

changed, and there was satisfaction in drinking a midnight toast to their memory on the very rampart where they first gained a foothold. No bureaucratic notices here forbidding visitors after five o'clock.

Across the river, unsign-posted, I found the San Christobal fortress and, except for its barracks, it was in perfect repair. The glacis, ditch, bastions and em-brasures looked as if the last remnants of the French garrison had just marched

out to surrender.
From Badajoz I drove north, through the spectacular border country, to Ciudad Rodrigo where a church tower inside the walls still

battlefield, where I walked a colonel on a corporal's pay great sweep of country (with the Michelin Red Guide beneath the hawks where as standing orders).

architectural marvels. One companion is absol-

one companion is absolutely essential — a good book on the Peninsular War, with maps. I would recommend Elizabeth Longford's Wellington, the Years of the Sword, Michael Glover's The Peninsular Well and Welland Well and Well a sular War or Jac Weller's Wellington in the Peninsula. The battlefields are far more coherent than the fields of the two world wars, and it takes only a little imagination to clothe them in infantry,

cavalry and artillery.

In Almeida, Elvas and other places, nothing has changed since Wellington's battalions marched through the great gates, and none of the battlefields have suffered bears the marks of cannon balls. From there it was a brief journey to Fuentes d'Onoro where Wellington's infantry, fought band to hand against the French in the narrow, unchanged streets, and then I drove 30 minutes north to Almeida, forlorn in its vast Sala
Sala
Sala
loo. Most are marked only of are marked only of are marked only by a stiff walk (good shoes!), but they are in shoes!), but they are in shoes!), but they are in shoes! Sala
Salathe sacrilege that has destroyed the ridge at Water-loo. Most of the battlefields

Skiing/Harold Evans

### Equal rights for short skiers

Too many people who have influence on skiing have some kind of sexual hang-up They regard anything which makes it easier as effeminate. and easily. It does not, it is The greatest symbol of all is true, go quite so fast on a the length of the ski. There schuss and at first you worry happens to be a revolutionary nappens to be a revolutionary new ski which will transform the holidays of hundreds and thousands of people if they try it. But the ski happens to be short. And the idea that anybody can ski well on short ski is an assault on the manhood of guides and instructors throughout the Alps and pumerous shop-Alps, and numerous shop-

Alps, and numerous shop-keepers too.

The ski is an American invention, with the trade name Scorpian, and I wrote favourably about it in The Sunday Times in September 1980. About a thousand people took Scorpians to the Alps last winter and they have given the ski a remark-able endorsement. But almost able endorsement. But almost everyone tells the same story. The natives are hostile.

Lord Shackleton reported
bark: "One snag which with
a little willpower can be
overcome was the dislike —
indeed the distance which indeed the distaste which amounted to contempt — of certain guides who were inclined to dismiss them. When one of the guides found that I could manage them perfectly well, he dismissed the Scorpians saying that I could ski perfectly well and did not need the

Gina Hathorn and Divina Galica, who can leave most men standing on the slopes, are marketing the Scorpian with engaging conviction and are rightly vexed with the Austrians and Swiss who have been particularly snooty to Scorpian skiers. It is exactly the same pattern, in fact, as in 1974 when Brian Jackman, Mark Ottaway and

I wrote We Learned to Ski and criticized the practice of putting beginners on a ski as long as a hand raised over the head. There was outrage from various ski establishments (not, it must be said, the Ski Club of Great Britain).

That has all changed now.

Compacts are everywhere. But it has to be understood that the Scorpian is not a development of that trend, and it is not a short learning ski similar to that used in the French ski-evolutif and the American graduated length time on a 100cm ski the beginner graduates to a conventional 160-190cm. The Scorpian is a broad 106cm ski thar is designed for all

vanced, and all sizes of skier. Side wall and the bottom have positive carving arcs so that the Scorpian turns fast when the tips wander. But my experience and most of the testimony I have received is that this can be controlled — Divina Galica leans back in a fast schuss — and the Scorpian bites surprisingly

The real fun, of course, is the ease of turning. Alastair Best says he began looking for grant moguls, narrow paths and gun barrels which he'd aiways funked. Veronica Behr began skiing enjoyably again at 42 after an interval of 25 years. Lord Shackleton says: "In my seventieth year and over-weight I found I was skiing better than at any time in my whole life".

satisfactorily on ice.

I would say that the Scorpian is a must for older people, the shorter length reducing the risk of injury, and for stalled intermediates. But it is not limited to them. Tom Williams, director of Aspen Highlands, Colorado, writes: "Scorpian is the best ski available for probably 70 per cent of all skiers. For intermediates there is no better way to master the moguls. For experts, like myself, the ski opens up new areas of skiing challenge."

I hope more people will try Scorpians this year because I am saddened as I was in the early 70's by the numbers who are discouraged by conventional methods and equipment from enjoying the thrills and beauties of a skiing holiday.

If you want to ski Scorpian Buying: £79 from Harrods, Lillywhites, Pindisports, Sun and Snow in London. For stockists elsewhere a leaflet can be skiers.





If you want to ski Scorpian obtained from Scorpian Ski Co. Mottis-Thomas Cook have three Scorpians in each font, Romsey, Hampshire 477019 ASR. of their 15 resorts. Head office 499 4000. Harold Evans, c/o The Times, will be interested to hear any experiences, favourable or otherwise, of Scorpian

### Camping and Caravilla Holidays in France

Discover the delights of France on a Sunsites self-catering Luxury 6 berth Mobile Homes, comp

of & cold showers and finsh tollets.

Large "Brand New" lenis, fally equipped for up to 6 people.

Superior Sites throughout France with swimming pools, 10 YEARS EXPERIENCE MEANS WE KNOW WHAT MAKES A HOLIDAY SUCCESSFUL

Every year over 50% of our bookings are repeats or lations. Our complete service takes care of everything for you and your car ... and you'll like the price. Write or phone for your FREE 40 page colour brochure.



### Latest holiday discounts

Silvair is offering £25 off all discounts apply to one and its January holidays in two-week holidays and to bed Majorca and on the Costa del and breakfast and half board Sol. This means a starting hotel holidays. orice of £64 for a one-week holiday in a self-catering. Thomas Coo. apartment in Majorca, and E74 for a similar holiday on self-catering the Costa del Sol. The £25 Lanzarote

**Nights Company** 

Thomas Cook is offering self-catering holidays Lanzarote beginning 00

Price

January 28 with flights from Manchester. It is also cutting prices on holidays in Egypt booked before the end of February. The offer of up to £50 off Nile cruises and £25 £30 off its one and two-week off all other holidays in Egypt applies to departures from May 2 to September 30.

Saving Conditions

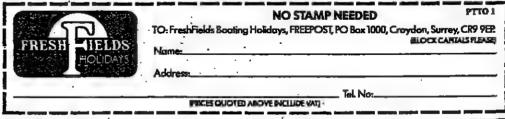
WATERWAYS	سجرو
Cruise through vineyards and past medieval	à
walled cities. Laze in the Mediterranean sun. Enjoy	Œ,
he local food. Taste the wine. All this and more will 🧎 🎏 🚟	
pe yours when you cruise with FreshFields on the	, ic
waterways of the South of France.	19
Have the time of your life exploring a side of	H
rance you never knew existed from the deck of a	47
confortable FreshFields Cruiser. Each boat is roomy	
and well equipped with a modern kitchen, bathroom	

with shower and comfortable bedrooms. You won't find better value boating anywhere whether you want a relaxing break for two or a family

holiday for ten. For a free brochure ring

☎ 01-680 9585, see your travel agent or fill in the coupon.

IN MAY FOR AWEEK FOR A FAMILY OF FOUR INCLUDING SEA FERRY CROSSING.



THE TIME OF YOUR LIFE ON

FRESHFIELDS' FRENCH

# Cote d'Azur Dordogne Herzult

From only £84 per person for two weeks in the high season (off-season costs even less!) you can enjoy a self-catering holiday in the South of France...Our mobile homes, holiday studios and apartments are luxuriously equipped and well situated in beautiful leisure parks throughout the area. For your FREE colour brochure phone 0227 66611 anytime

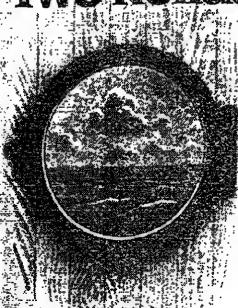
PERSONATOURS
29 St. Georges Place, Canterbury, Kent Cit 1UT



#### SKHING 7/14 1/b Club Mark Warner £159/239 Jan 9 & 16 Meribel, France 7/14 1/b Club Mark Warner \$159/239 £40/50 Jan 9 & 16 Courchevel, France 7/14 f/b Club Mark Warner £159/239 £30/45 Jan 9 & 16 Verbier, Switzerland 7/14 f/b Club Mark Warner £159/239 £20/30 Jan 9 & 16 Verbies Ski West Ski West E189 Zermatt, Switzerland 7 s/c Ski West £125 £60 Jan 9 Ski West 2125 630 Jan 16 7 s/c Ski West £110 £54 Meribel 7 s/c Jan 9 WENTER SUN £80/99 £45/65 Jan 8, 15, 22, 29 & Feb 5 7/14 f/b Enterprise £126/157 Maita 7/14 h/b Enterprise £30/45 Jan 14, 21, 28, Feb 4 & 11 Maltz 7/14 h/b Enterprise £138/169 Jan 14, 21, 28, Feb & 11 Manchester Jan 10, 17, 24, 31, 8 Feb 7 £93/124 £40/60 Algarve 7/14 h/b Enterprise £150/250 7/14 h/b Sovereign £28/27 Jan 17 & 24 £120/210 £33/38 Jan 16, 23 & 30 7/14 h/b Sovereign Majorca Portland\* Jan 8, Luton Maita Portland 299 £36 Jan 9 7/14 f/b Portland \$85/109 £28/29 Јал 9 7 h/b £75 £31 Costa Blanca Portland 7 h/b **Portiand** £135 £20 Jan 12 15 s/c Tjaereborg' £89 £84 Jan 16 8 b & b - Tjaereborg £149 £19 Jan 15, Manchester

Flights are from Gatwick unless otherwise stated. All discounts are calculated on current brochure prices. May only be booked directly. Portland 01-388 5111, Tjaereborg 01-499 8876 and 061-236 9511.

Two holiday cabins from £89.



Take a Tor Cabin Holiday in Sweden or Norway and you'll actually enjoy two holiday cabins instead of one. There's the comfortable cabin that awaits you on your cruise to Gothenburg

from Felixstowe or Newcastle aboard one of our fabulous liners. Plus the luxury country cabin once

you get there, set in some of the world's most stunning countryside. Tor country cabins really do have every modern convenience, from re-

frigerator to central heating. Also, your car goes free, saving you up to £50. So, post the coupon, see your





GREECE, FRANCE ITALY & CORSICA New Summer Brochures

Self Catering. Stalled Villas, Hotels, Fly-Drive, & Barge Cruising Holidays.

Up to £15 OFF, per person. holidays booked before 15th January, 1982

Ring us for details 35 ALBEMARLE STREET LONDON WEX 3F8 ABTA ATOL 052BC ATO ELEPHONE OF ARE SET (24 les) or from selected travel agent

Sun and

ditional SUN and SEA

holidays in wonderful setti

Travel from coast to coast in the

of interest and with many

USSR on real value-for-money holidays at guaranteed prices with NO SURCHARGES. Choose from a

entertainment and cultural options. Send for the colourful and

informative intourist brochure and take a truly memorable holiday in a

New! 5-nights City Breaks

New! Exclusive itineraries from Manchester

in Moscow and/or

inating choice of itineraries, fu

Sea

the International Tour People for the USSR

every cruise, live or six experts whose knowledge and enth add a special interest to the

or City

CITY TOURS including the fabulous White Nights Festival in Leningrad.

All inclusive 6-15 day tours

Place and was INTOLINIST MOSCOW LIMITED

292 Rog Lot St., London WT N 770 Tel: 01-53 1 1252

Air departures from LONDON and MANCHESTER

Major credit cards are accepted.

Summer 82 Please send matthe Free Intouring Year Brochurs WOW!

£240



SE	Flight to Naples of Sicily, Tunisia, M. From £750.	eparts April 14th	anniant days 67 to
a April to September. Plu rope, North Africa, Midd Fottenham Ct. Rd., Lond	s guest lecturer accompa lle East, 600 mile Nile Cv	THESE MAN CASE.	the Orient,
A deeper a Write for FRE	ppreciation of	Tour	's treasures and Nile Cruises aic Cruises
Address		SW.	ANS IFNC
San State Committee and shall	ARRIVED CHARLES		



Above: Italian Argyle slipover with discreet single row of Lurex in the diamond pattern, £13 (reduced from £25) and French Connection angora and lambswool sweater in white with patterned collar, £18 (£26) both in the Harvey

Nichols' sale, from January 7. Right: Navy wool blazer, all sizes, £99 (£195), Cashmere V-neck sweater, £49 (£65), silk tie, £8 (£15) all in Dunhill's sale from January 8.





Above: Spode jug with twist handle in blue Gloucester design, 6in high, £8.10 (£16.25) in Harvey Nichols' sale.

Left: Cut crystal wine glasses by St Louis, wine £17.40 (£26.16), champagne flute £18.65 (£28) in

Harrods' sale.

velour tops £14 each (£28), all Harvey Nichols; 15 to 50 per cent off all long fitting shoes — 7s to 11s, Crispins, London and Manchester. For women over \$ft \(\tilde{\text{Sin}}\), special purchase Woolblendmark double-breasted trench coats in camel, red, black and air force, £39.95, three-quarter jacket in cream or black, £33.95, Long Tall Sally, London, Manchester and Bath.

Furnishing fabrics: Printed cottons, discontinued designs (including Triad) £2.95 metre (£5.25), glazed cotton chintz, slightly imperfect, £2.15 metre (£7.70), discontinued wallpapers (including Triad) £1.99 roll (£2.99), Sandersons; 25,000 metres Bakers cotton prints £4 metre (£8.60-£11.15), moire £6 metre (£12), Harrods; special purchase dralons, cotton velvets and tapestries all at £3.95 yard, Civil Service Stores.

Furniture & carpets: 20 per cent off all orders on Parker Knoll and Bridgecraft, 25 per cent off all orders on Collins & Hayes, half price director's folding chairs £9 (£18) and selected barbecues, eg, Sizzler BBQ £32 (£64), Harrods; single headboards £99 (£139) and mirrors £69 (£99) in the decorated pine range, Persian Qum rugs \$ft 6in x 5ft 6in £950 (£1,900) and washed Chinese rugs 6ft x 3ft £59 (£118) and all other carpets reduced by 15 per cent, all Harvey Nichols.

Honsehold and electrical: Electors and selectical electors and selectical electors and all electrical: Electors and electrons and electrons and electrons and electrons and e

Household and electrical: Electric underblankets, washable, three-year guarantee, single £5.95 (£7.95) Civil Service Store; 20 per cent discount on all David Mellor's own cutlery, which applies also to mail orders posted during the sale period up to January 23 (plus 60p p & p per place set, 30p for each additional place set. Orders over £60 post free). Also 10 per cent off normal prices on all regular ranges — Sabatier, Victorinox, Wusthuf, Le Creuset — all from David Mellor, London and Manchester, Melitta coffee-maker 132 £19.95 (£25.50) Harvey Nichols; 15 to 20 per cent off lawn mowers, including Flymo Minimo £39.95 (£49.95) and Qualcast Concorde and box £53.95 (£67.45) Harrods.

Linens: 1,000 pairs of boxed pure Irish linen hemstitched sheets four colours, four sizes, half price, £92.50, £112.50, £122.50, £132.50, Harrods; featherdown duvets, double £39 (£66), merino blankets, king size £32.40 (£65.50), Harvey Nichols; hand-loomed cotton bed covers, three sizes, 14 designs and colour ways, single £4.25 (£6), double £5 (£6.75), king £5 (£7.75), fabrics by metre to match, 50p metre (£1), Nice Irma's; Witney blankets, seconds, 60 per cent wool, 40 per cent acrylic, single £9.50 (£14.95), Civil Service Store.

Menswear: 290 cashmere over-coats £110 (£220), 165 Aqua-scutum wool overcoats £85 (£125),

Guide to London sales starting from Monday:

January 4: Descamps, 197 Sloane Street, SW1: Nice Irma's, 46 Goodge Street, W1; Sanderson, 52 Berners Street, W1. January 5: Civil Service Store, January 5: Civil Service Store, Strand, WC2.

January 7: Lillywhites, Piccadilly, W1; Harvey Nichols, Knights-bridge, SW1, January 8: Danish House, 16 Sloane Street, SW1; Fortmum & Mason, Piccadilly, W1; Harrods, Knightsbridge, SW1; Laura Ashley shops.

Knightsbridge, SW1; Laura Ashley shops.
January 11: Loewe, 25 Old Bond Street, W1; The White House, 51-52 New Bond Street, W1.
January 14: Crispins, 5 Chiltern Street, W1; Long Tall Sally, 21 Chiltern Street, W1.
January 16: Gucci, 27 Old Bond Street, W1: David Mellor, 4 Sloane Square, SW1, 26 James Street, Covent Garden and 66 King Street, Manchester.

Monne.

1



Capacious picnic basket fitted with three vacuum flasks and plates and cutlery for six, £49.95 from £98 in Harrods' sale starting January 8.

### How to beat the bargain race cheats

You have six days to get into point of view of both the shopper training for the major bargain and the small trader — in certain bonanza of the season. The first sections the shopkeeper is banbonanza of the season. The first day of the Harrods sale is no place for the faint-hearted. Regu-lation. bargain-hunters' battle-dress this season is studded black leather to frighten the compe-tition, climbing boots for putting them in where it counts, plus an army surplus coat — this on the principle that anything you have to take off because of the heat will instantly be marked down to twice what you paid for it and borne away in triumph by a seasoned campaigner.

Not, of course, that Harrods have anything but bona fide reductions — unlike some unscrupulous shopkeepers who try to get round the trading regulations by putting an article on sale in an outlying branch at an inflated price in order to call it a cales bargain when they bring it

Some people are filled with horror if they are ever required to cook for more than two.

Others will have become tho-roughly fed up with cooking over Christmas. Here, for hostesses

whose New Year resolution is

that in future they will leave it to others to cater for their parties, is a guide to some of the best surrogate cooks on hand.

The Coooksbop, 16 Cale Street, Chelsea, London, SW3. (01-589 8388). Lavinia Janson-Smith has

been running the business for a decade and is now an expert at letting it appear that you have

done it all yourself. Providing an old-fashioned, independent service, she will cook whatever your cook whatever your property order.

individually. There is no price list

but, as a price guide, a plate of cocktail canapes is £2 a dozen, steak and kidney pie £1.30 a head, roast duck in black cherry sauce

£1.80 a head. Take your own

dishes (this really helps to create

the illusion you have done it all yourself) and she will despatch

them, filled, in a taxi to anywhere

Farnley Shop, Farnley Lane, Otley, West Yorkshire. Otley (0943) 466348. Alan Porter and

his partner cook in bakers' ovens

and "will do whatever you want". They sell frozen meals, cas-

seroled dishes ready to heat, and will prepare to order. An 8 lb salmon dressed overall would be

in the Greater London area.

sections the snopkeeper is panmed from making comparisons
with a recommended retail price.
These include beds, electrical
domestic appliances, consumer
electronic appliances, carpets and
furniture. In all other categories of goods the trader can say "20% off RRP" — jewelry, for instance, causes a great deal of heartache, with wild claims of huge fictional discounts being

The other confusion arises from the ban on vague price comparisons — "our prices so much prices" but seed a price so much more", but traders have got round that one by making claims about "price now, so much, price in future too much." The Director of Fair Trading, Gordon sale in an outlying branch at an inflated price in order to call it a sales bargain when they bring it down to the normal price the statutory 28 days later.

The bargain offers legislation is extremely confusing from the sale while your own best protection is a knowledge of the going rates.

Here is instalment two of the best buys in the remaining major London sales:

Pashion: Kir leather gloves £10.50 (£20), Johnsons cashmere stoles £50 (£75), Dior one size tights 69p (99p), assorted Enny handbags, less 25 per cent, Ann Klein silk shirts £44 (£88), Cacharel classic cream blouse £21 (£31), Liz Claiborne cord trousers and

### Dinner is a telephone call away

consumers affairs editor, Robin Young. Next month we shall offer a guide to getting things mended - from china to chairs. Recommendations from readers who have been satisfied

The first Shoparound of the New Year introduces the first of a series of shopping guides to speciality goods and services available in all parts of the country.

We begin with some party catering recommendations tried and tested by The Times with local shops and craftsmen will be welcomed. Please include telephone numbers. We should like this guide to be as comprehensive and as countrywide as possible. If you have ideas about services you would like — or moans about goods or would like — or moans about goods or services you can no longer find — please write to Shopping Guide, Room 116, The Times, P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London, WCIX 8EZ.



between the shops at Farnley and Wetherby.

Coprinet Hastess Foods Ltd. Waterside Farm, Stodday, Lanca-shire. Lancaster (0524) 66897. Peter Dodd's firm specializes in game, poultry, luxury frozen foods and cooked dishes supplied by mail order. The filling for a freezer, or ready-to-reheat dinner party, can be delivered to your nearest railway station the day about £30, game pie for 12 about £10, and 8 lb sirloin roast £14.50. Deliveries are free in the area prepaid orders over £50.

Hampers, 69a High Street, Blakeney, Norfolk. Cley (0263) 740801. Perhaps the very best of places where Cordon Bleu cooks sell their home produce. Sophie Norwak's standards are high, and prices surprisingly low — pizzas and quiches about 30p a slice. A buffet for a children's party can be arranged for as little as £1 a head. Raised pies, meringues and truffles are among the recommended specialities.

Here is Food, 26 The Pavement,

Clapham Common, London SW4. 01-622 6818. Pamela Price, trained Cordon Bleu, runs both shop and outside catering organization, offering a wide variety of home-cooked dishes ready to reheat or to be eaten cold. Smaller parties are catered for on a pick-up-and-take-away basis — chicken dishes around £2.75 a portion, pheasant in apple and calvados £3.75 to \$4.50. salmon pie with ginger and - £5. Large parties with every-

thing provided, including cutlery and dishes, are on a distance-no-object basis — Wales is the furthest afield so far. A brochure

Kimpton Kitchen, Vann Road, Fernhurst, Haslemere, Surrey. Haslemere (0428) 52043. David and Elizabeth Gillespie and their Cordon Bleu cooks are so famous for their hampers for Glyndebourne and Goodwood that they now win catering contracts from the smartest London addresses. They will cater anywhere from They will cater anywhere from the capital to the south coast, up to 50 miles east or west of Haslemere. Basic buffets £5 to £10 a head.

C. Lidgate, 10 Holland Park Avenue, London, W11. 01-727 8243. A family business now in the hands of the fourth generation, old-fashioned and courteous. There are 50 cooked meats in the shop and a full-time team of four cooks upstairs to offer set menus or "anything you like to choose". Mixed meats with salads, £2 a head; beef Wellington for a dinner party, £9-£10. Daily deliveries almost anywhere in London, and they will attend functions up to 100 miles away. They like doing barbecues.

Number 26, 26 Belvedere, Lan-sdown, Bath, Avon. Bath (0225) 315177. Mr and Mrs David Bates do not run a catering service, but will cook anything you like to order for collection. Quiches (£2.80 to £3.50 for two pounders), £4.50, salmon pie with ginger and currants — "sounds strange but is absolutely delicious", she says cakes, fruit pies, tarts and sweets

#### Masterly buys

Take a breather from the bargain broubaba in Harrods by visiting their new Art Reflections department — a collection of repro-duction paintings and objects selected from museums, galleries and private collections round the

Copies of paintings include The Windmill by Jan (the Eider) whalebe by Monet, £254, and The Gimcrack by Stubbs (Jockey Club collection), £875. Objects range from a Han Dynasty Ancient Tricorn at Reflect from whalebe by whalebe by Stubbs (Jockey Club collection), £875. Objects range from a Han Dynasty Ancient Tricorn at F2,840.

reproductions of anything, you might prefer to look at the collection of original Eskimo sculpture, also in the same Art Reflections department on the fourth floor. Soapstone and whalebone are the materials most often used and the subjects, mostly birds and animals, range from a small walrus at £21 to a 10in mother bear with baby bear,

£60 to Kneeling Woman by George Kolbe at £1,330. Many are from the Nelson Rockefeller Collection and include twentieth

gical pieces dating back to 700 BC. century sculpture and archaeolo-

If it is not your style to have



eighteenth century Japanese curly tail dog from the Nelson Rockefeller collection, £150. In the new Art Reflections department at Harrods.

Gardening/Roy Hay

### Lessons from the year of the wet

COMPLEAT GARDENER'S DIARY The Gardener's Desk Diary is the ideal companion and guide month of the year. Inside you'll find:

for every gardener. It's packed with gardening wisdom and flower illustrations for each

\*All the space you'll need for your business and social engagements, as well as your gardening

A comprehensive reference section listing major flower shows, bridens open to the public, nurseries and informative

Tables for shrubs, flowers, fruits and vegetables, giving you

ful Practical Planner, guide and record all in one. "Compleat Gardener's Diary" for only £4.95 (post

ry Garden, PO Box 68, Binns Close, Coventry,

at be made payable to Readers Account. The

effers carry a full cash refund promise within 14 days of receipt of order.

Memory is particulary unreliable when it comes to remembering specific points about weather. I could have sworn that the one period of about three weeks when we had virtually no rain and had had virtually no rain and had to water the garden was in April or May. But on checking the records I found it was the end of June and early July. We gave the garden two waterings during this period putting on about a gallon and a half to the square yard each time, and this certainly gave plants, especially vegetables, a fillip, and after a slow start they performed quite well. Slugs and snalls were particularly troublesome

— from a gardener's point of view at least — happily behind us. It was not a kind

with far more rain during the months May to November than normal. This brought its

problems, especially for those on heavy soil and in gardens with poor drainage.

Our garden in the main is

taking out cores of soil three

or four inches apart and filling the holes with coarse

At the start of a new year it is worth looking back to see equally annoying in 1982. It what lessons may be learnt doubt if the recent snow and what lessons may be learnt from the year which is now frost will have done them much harm — certainly the birds were unable to help us in our battle against them while they were covered with their blanket of snow. year to gardeners; it was certainly wetter than average

I hear from friends in the gardening trade that the demand for frames and cloches was much greater last spring than usual. I think many people found the cold spring of 1980 was very unkind to their plants and they were determined to give them a better start in 1981.

Our garden in the main is fairly well-drained — parts in fact dry out fairly rapidly. But part of one lawn has lain very wet and muddy ever since August and we are going to have to find a way of helping it to stay considerably drier. First we will try taking out cores of soil three Many people too, I think, have found how valuable even thin plastic sheeting such as they hang our clothes in at the dry-cleaners can give plants valuable protection against drying winter winds if wrapped round a wigwam of canes. Plastics have helped us in many ways in our gardens, and sheltering plants from cold or drying winds is one of the most valuable contriof the most valuable contri-butions they have made.

butious they have made.
One lesson many people learnt the hard way was that snow will not pass through a three-quarter or lin mesh net, either wire or plastic. It lodges on top and there are many collapsed fruit cages around after the recent snowfalls.

Many people are now forced to grow their winter cabbages and other brassicas in a fruit cage to prevent pigeons from clearing the crop. Or they may grow them

in the open and cover them with a net immediately after

British Industrial Fasten-ings make a very useful net of orange, strong plastic 32ft 10in long, 12ft 6in wide, with a mesh size of about 24in by 51/2in, which may be used to cover a fruit cage instead of the small mesh net used to keep the birds off the fruit in the summer. The snow falls through this large mesh and there is no danger of the cage collapsing. Or, if you have no fruit cage you can push stakes into the ground your winter brassiaround your winter brassi-cas, put an inverted jam jar on top of each stake and then spread the net over the crop, anchoring it down with bent

The weight of snow can be quite surprising. After the fall we had in early Decem-ber had lain for about five ber had lain for about five days we cut out a one foot square of snow 6in deep and weighed it. To our surprise it weighed 744b which shows that a cubic foot could weigh up to 154b. No wonder branches break down under a heavy snowfall — especially if the snow lodges mainly at the end of a branch and thus exerts great leverage. exerts great leverage.

☐ Something quite new—at least to me—in ornamental shrubs has come along this year. This is a set of miniature—standards—shrubs grafted on to a 24in stem making them ideal for growing in tubs or other

containers to beautify a patio or similar part of a garden. They are offered by W. Blom & Son, Coombelands Nurseries, Leavesden, Herts. The range consists of Cotoneaster dammeri "Coral Beauty" with orange berries in

with orange berries in autumn, a cytisus (broom) available in lilac, red or yellow, Euonymus fortunei "Emerald Gaiety", silver and green foliage, and E.f. "Emerald Gold" with golden foliage turning to pink in winter, and a hibiscus, available in hive red or white able in blue, red or white.

I always derive a certain amount of satisfaction when I have bought, raised or been given a plant in a pot that can be planted out in the garden when it has done its turn in the house. After pots or bowls of hyacinths or daf-fodils have finished flower-ing they should be kept watered and eventually planted out, say in March.

A good buy just now are the large flowered polyan-thus plants in pots. The colours, red, pink, yellow or colours, red, pink, yellow or blue, are really very striking. The plants may be put out later and 'in future years lifted and divided after flowering. Birds are already playing havoc with polyan-thus and primrose flowers and buds in the garden. One and buds in the garden. One can either put nets over the plants (if feasible) or water them with Stayoff. The application may need repeating several times between now and the full spring flowering period.

Ten news questions on the last days of the Old Year: answers appear in Monday's Diary.

 What record was claimed by the Scottish village of Crawfordjohn on Christmas day?

What was the cricket record broken by Dennis Lillee on December 27th? Who is Leslie Grout?

How many murders were there in New York over Christmas<sup>2</sup> Starr struck?

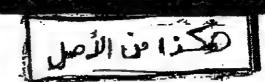
How fast could dinosaurs 7. What distinguishes Anto-ny Burden?

Name the newest sin in Sandi Arabia. The writer of Lazy River and Georgia on My Mind died on December 27. Name him.

10. Who is Wayne Williams?

December 19, when we showed Superman in this pose. Runner up: "Advanced Passenger Training". from Hilary Brown of Oxford; winner: Mr A. Wilkinson, of National States of States Newcastle, for: "When Lex Luther asked me to play bridge I thought something was up."





and White wins.

10 — 11 G-R5 12 PxP 13 B-B3 14 K-B1 15 PxB 16 R-Q1

counterplay.

### Swiss versus American

Which is the better tournament system — the Swiss or the all-play-all American? the all-play-all American: Had I asked such a question 30 years ago I would have been considered either an they reluctantly adopting it iconoclast or incurably frivolous. But today more tournaments are played under the Swiss than the American

system; many more in the case of the USA. The Swiss system, which is about 100 years old, was devised to increase the number of competitors in an event without making it

Store,

highly

num & larrods.

d Bond

hiltern illy, 21

i Bond

longer.
Its chief virtue is that it has popularized the game. Opponents would say that is also its chief defect, for according to them, it is not so much a popularization as a vulgarization, lowering values and producing poorer

Swiss, who have been among Europe's greatest supporters of chess, promptly aban-

The Times Cook

Second time

around

Presenting festive leftovers in such a way that those who

receive them are not only

truly grateful but quite

unsuspecting is an art in itself. And if there is a trick to it, it is to offer the dreaded

remains in a form as differ-

ent as possible from their

original appearance at table.

I never grudge buying

really big chunks of cheese when I am entertaining because there are so many

invariably greeted with a grin

of anticipation. Stilton is the

or anticipation. Station is the cheese I have used here, but you might equally well choose strong Cheddar or one of the milder English

cheeses pepped up with a proportion of Parmesan.

 $p_{M+2M}$ 

ine

Pin it let it lattice bear

gurla

Her it

er

e uu

doned the system once they had invented it. Only now, under the influence of the So, what little there was to 4 KN B3 N-KB3 or preventing Black from playing P-KB4. If now 10..., PxN; 11 B-R7 ch, KxB; 12 Q-R5 ch Anglo-Saxon nations, are

In Britain the opposing schools are evenly balanced though the Swiss seem to be rapidly gaining ground.

To test the rival theories, I compared two recent tourna-ments, the Regency Masters International at Ramsgate on Brighton, won the brilliancy the Swiss system and the Sciprize over the boy prodigy, Sys International at Brigh- Nigel Short. It is what the Sys International at Brighton, which was all-play-all.

I took the top 10 players at Ramsgate and found that their average Elo rating was 2420. This meant that their tournament was category ? six more points and it would have been category 8. Such a values and producing poorer games of chess.

Supporting this point of nothing to enthuse over but yiew is the fact that the nothing to despise.

The 10 Brighton players had an average Elo rating of 2426, ie category 8; with one

Stilton souffles Serves four

55g (2 oz) butter 45 g (1½ oz) plain flour

Cayenne pepper to taste

1 teaspoon Dijon mustard

Melt the butter in a heavy

saucepan and stir in the flour. Cook the roux on a gentle heat for a minute or

remove it from the heat. Stir

in the egg yolks, one at a time, then the grated cheese.

Return the pan to the heat and stir until the cheese has

just melted. Season the sauce

generously with salt, cayenne

4 eggs, separated, plus an

110 g (4 oz) grated Stilton

300 ml (1/2 pint) milk

additional white

Salt to taste

and mustard.

when I am entertaining because there are so many good ways to use up what is left.

Individual cheese souffles are invariably greeted with a grip

choose was in favour of the all-play-all. I have not yet had time to examine most of the games played but have found more immediately publish-able games in the Brighton tournament than at Ram-sgate. Here, for example, is the game with which Murray Chandler, first prizewinner at

little bit of Morphy". White: M, Chandler Black: N. Short. French Defence.

Unusual; Short's idea, as will be seen on his fifth move, is to exchange off his King's Knight. It is, however, a bad idea; better are brilliancy prize. It is aimed at K-R3; 29 P-N7 ch.

into the cheese sauce.

Whisk the egg whites until stiff and fold them gently

into the cheese sauce.

Divide the mixture between four 300-ml (½ pint) souffle dishes which have been buttered and dusted with fine, dry crumbs. Set the filled dishes on an oven sheet and bake in the centre of a preheated cool oven (150°C/300°F, gas mark 2) for about 30 minutes. or until well

30 minutes, or until well risen and golden. Serve

600 ml (1 pint) good chicken

150 ml (¼ pint) double cream

225 g (8 oz) grated Stilton

150 ml (% pint) dry sherry

Cayenne pepper to taste

2 tablespoons flaked monds, lightly toasted

immediately.

55 g (2 oz) butter

Serves six

Salt to taste

Cream of Stilton soup

30 g (1 oz) plain flour

600 ml (1 pint) milk

I do not like this method of play since it seems to encourage White's pieces to adopt aggressive positions. Better was 5., KN-Q2 to be followed by 6., P-QB4. 6 B-Q3 7 BxN

After this Black's King becomes a sitting duck for White's attack. P-QB4 was still the best move and Chandler himself suggested the possibility of 7..., P-QN3. great nineteenth century Lancashire master, Blackburne, would have called "a 8 P-KR4

A beautifully aggressive With the move. The threat is 9 BxP ch, NxP ch. 8 --9 P-B3 After 9.., P-QB4 White intended playing 10 B-N1, threatening Q-B2.

two without allowing it to colour, Add the milk gradu-

ally, stirring constantly to make a smooth sauce. Cook

the sauce gently for about five minutes before adding the stock, sherry and cream.

Bring almost to the boil and

stir in the grated cheese. Remove the soup from the

heat as soon as the cheese has melted and season it to

taste with salt and cayenne

pepper. Serve cream of Stilton soup hot or chilled with a few flakes of toasted

almond floating on each

Creamed cheese with pears

110g (4oz) Stilton cheese,

small, ripe pear, peeled and

2 tablespoons finely chopped

2 tablespoons finely chopped

bowl.

Serves four

walnuts

roughly chopped

10 N-N5

Melt the butter in a large, heavy saucepan and stir in the flour. Cook the roux on a gentle heat for a minute or a discount of the same of

Chandler points out that this

is the most accurate move; if instead 18 N-R7, R-Q1; 19 R-

With the deadly threat of

C-K7 Rodi CxR cts R-KN4 N-B1 K-K1 K-R2

Combine the grated cheese with the chopped pear and best or blend to a smooth paste. Fold in chopped wal-nuts and celery. Chill the creamed cheese mixture.

Use the cheese cream to

fill halves of fresh, ripe, peeled pears, piling the mixture into the hollow left when the core has been removed. · Alternatively, spoon or pipe the creamed cheese on to a leaf of lettuce or radicchio and arrange a fan of pear slices on one side of the leaf. (The pear halves or slices may be prepared a short while in advance and prevented from browning by keeping in iced water which has been acidulated with a

Serve well chilled as a first course or as a dessert.

little lemon juice or vinegar.)

Bridge/Jeremy Flint

### A loser every time

Oliver Overtrump is thought to be the oldest member, he is certainly the club's greatest bore. Some years ago he gave up playing bridge to concentrate on the infinitely more pleasurable occupation of watching the mistakes and disasters of others. You can see his nearly every afternoon lurk-ing by the porter's desk waiting for an unwary victim.

"I would much appreciate B3, B-R3; 20 OxP ch, K-R1; and Black enjoys some our expert opinion on this hand, he says as he steers his prey to his favourite table in the coffee room. It is a fitting tribute to the power of the old boy's tenacious grasp that this particular table is known as "Coldita".

This afternoon the unwilling audience was provided by a bright new young member.
Overtrump had already
launched on his hectoring
prologue. "Trouble with young players is they con-centrate on technique at the expense of psychology; they're too inflexible. Look at this hand, for example". And he produced a crumpled piece of paper from his

Rubber bridge. North-South game. Dealer South.

N. E Redble No.

"South was a good player. North, as you can judge from his bidding, was capable of some imaginative strokes. West was no expert, but no fool either. How do you play

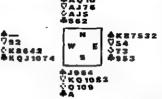
Serve well chilled as a first the hand?" The young man thought for a while. "West suitably crestfallen. "Quite solemn resolution probably has both the .ok right, sir. Now if you'll chromspect when and the ok to justify his excuse me, I must make a the club in future.



double, but why should I risk an unnecessary ruff? I win the OA, draw trumps, and

rely on the spade finesse".

"Exactly", Overtrump chortled, "you completely failed to give West any justifiable motive for his double. These were the East-West hands", he continued, completing the diagram in his spidery scrawl.



"Sensible players don't

double slams to obtain an extra hundred, West, having heard diamonds bid and supported, hoped to give his partner a ruff. A spade return would establish a vicious defensive cross ruff. If you had reconsidered the bidding sequence, you might have recognized that the defence would expect your side to have more than six diamonds between you. As for your superficial analysis, if West were relying on his two kings, surely he would have preferred a passive club lead.

order. Overtrump paused and produced another grimy scrap of paper. "Now let's see if your technique is better than your psychology," he said.

Rubber bridge. East-West game. Dealer South. VQ 10 3 2

♦10 4 ♣K Q 10 3

"You may disapprove of South's bidding, but the only way to avoid North's anger is to make four spades. On the \$\phi A\$ East plays the \$\phi 9\$. West continues with the \$\phi K\$, on which East discards the \$\psi 4\$. West persists with a third diamond. Now it's up to

you."
"You're right, sir, perhaps "You're right, sir, perhaps I am a better technician than a psychologist, because this seems fairly straightforward. I ruff the third diamond with the \$A, draw trumps, cash the \$Q and reduce the hand to a three card ending. To justify his four Heart bid, West must hold the VK and the \$A. He will be forced to unquard his VK or let me unguard his VK or let me end-play him."

re-be od

ch rd 20 of on the

end-play him."

"Ten out of ten for technique," said Overtrump, "but no marks for deduction. Who but a lunatic, at this vulnerability, having been warned by North's redouble, would jump to four Hearts with only OKxx. The only explanation must be excepexplanation must be excep-tional distribution, in this case a spade void. Your admirable plan would be stillborn, because as you failed to finesse the \$9 at trick four, you would be unable to draw the trumps without East making his \$10."

The young man made a circumspect when he entered

### Unit Trust Prices — change on the week This Table is published on Wednesday and Saturday - FT index change on week 530.4 + 11.7 (2.2%)

-	Prev Co'go W'end os Offer Week Trust	Big Offer Vield	Prev Ch'ge W'end on Offer Week Trust_	Current Bid Offer Yield	Prev Chige Wend on Offer Week Trust	Current Bid Offer Tield	Prev Ch's W'end on Offer Wee	ek Trust 1		Prov Chigo Viand on Offer Week Trust	Eld Offer Vie			Current Bid Offer Yleid	Prev Ch'ne W'end on Offer Week T	rust Bid	Current Offer Yield	Prev Chigo Wiend on Uller Week Trust	Current Bid Olfer Yield
	ا الله معالم الله معا		Charities Official Inv 77 London Wait. Lendon, E 162.7 Jacome* (42) 403.0 Accum* (42)	161 7 7.37	Manulife Hee Sievenege. B 31.6 +0.1 Citt Fund 86.3 +1.6 Growth Fund.	52.6 53.7 5.26 52.9 87.1 4.60		Scothite Sectrities L Scothite 5 Scothines 5 Scothines 5		AMEV Life Frince of Wales Rd 190.0 Managed 112.1 Managed	Sond 155.1 190.0	22 113.3 +2. 22 225.2 +4. 107.7 +1.	8 De Unita	127.2 134.0 100 7 115.5 216 4 236.6 103.6 106.9 123.4 129.8	252 Righ Holbe 169.7 E 155.1 M	quity Fnd 161.2 anaged Fnd 147.3		116.1 -4.3 Pen Amer Cap 122.3 -3.2 De Accum 181.8 -10.4 Pen F East Cap 181.8 -40.8 De Accum	107.1 112 0 113.1 119 1 162.5 171.6 171.6 180.1
	Authorized Uni Abbey Unit Trust I 72-80 Galeboure Rd. Aylesbu	Kanagera.	Chieffele Treat Me 12 New St., Losdon, EC2M 30.3 -0.2 American Fred	MARGERS LAS., 4TP. 61-263 2632 27.7 30.3 1.61	Regis House, King William 6 37.3 Delphi lac Acc 25.7 Do Accum	33.5° 37.3 3.42 23.1 25.70 2.42	68 St. Mertin	ader Unit Trust Mana is Lane, WCIN 4EP. Americas Do Accuss 5	Fers Lad. 0706 27733 54.5 58.50 0.44 64.5 58.5 0.44	86.7 Fixed int 146.2 Property 117.1 Plexiplan	138.7 146.2	167.4 +0. 128.9 +0. 116.4 +0.	6 Do Units 2 Equity Fund 7 Fixed Int Fund	189.5 168.0 122.6 129.1 111.2 117.1	197.3 P	rop Acc Units 1721 rop Dist Units 130.3 Papentz Amurages. m St. EC4.	01-626 9876	Vanhrugh Life America 11-43 Maddox St. Landon, W 214.6 +1.6 Managed Pund 360.7 +5.3 De Equity	1R9LA 01-490 4923
	85.0 -1.3 American Greet 41.4 +0.8 Capital 63 7 +1.1 General 98.3 +0.8 Gu a Fixed Int	39.0 64.70 2.17	51.9 +0.6 Besto Resourc 46.3 . Par Essiern 55.6 +0.5 High Income 25.9 +0.4 Inc & Growth 51.6 +0.2 International 20.2 +0.1 Pref & Gilus	42.7 46.3 1.22 33.3 36.3 12.12 34.2 26.3 6.49	1129 -0.5 Gleo Fund Ace 12.9 -0.2 Do Income M & G Securi	ties.	187.3 -0.7 345.6 -0.9 44.6 +0.5	Capital (2) 17 De Accum 23 Git & Pixed 4 Do Accum 4	73.6 186.60 2.71 77.9 244.9 2.71 18.1 45.3 12.74 18.3 47.6 12.74	155.1 +0.8 Man Pen 119.4 -1.3 Equity P 116.7 +1.3 Prop Pen +0.1 Fad Int I	es 108.5 108.1 106.3 112.0 Pen 111.7 117.7	142.7 -L. 110.5 +L	European Fnd 1 Far Bast Fnd 5 Special Sits Pensinn Fund Pr	134.6 141.6	119 Crawford S	ealth Assured 170.5 bor Phx Eq (32: 120.3 crty Equity & Life Ass L. London, W1.		194.2 +1.4 De Pixed Int 238.0 +2.3 De Property 165.6 +6.3 De Cash 143.5 -0.8 De Int	185.8 185.6 - 228.2 240.1 157.6 185.0 135.4 142.6
	19.6 -0.7 Income 112.4 -0.4 Werldwide 16.5 -0.1 Investment 50.6 -1.2 Renitas Prog	364 394 9.49 1658 113.00 5.98 80.9 55.8 4.36 83.0 90.80 4.80	20.2 +0.1 Pref & Gilts 30.1 +0.9 Smaller Co's Crescent Built Trust I	28.6 32.00 3.31	Three Quays, Tower fill. EC 17.1 -1.2 Amer & Gee in 18.3 -1.5 Do Accum 14.0 -1.0 Amer Recovery 17.5 -1.0 Do Accum	70.8 78.9 2.86 76.3 62.0 2.56 77.5 - 83.0 1.44 80.8 86.5 1.45		General (3) 13 Do Accust 18	3.5 455.3 7.90 5.8 146.0 3.99 9.6 203.8 3.99	118.5 -6.4 Money P 137.1 +4.6 High Yid 152.6 -3.4 AMEV/Fr 133.5 +40.9 De Inci 166.6 -2.3 De Inci	am Atu 141.0 148.6	140.6 +0. 235.9 -12. 158.1 -2		135.4 140.5 221.5 220.3 185.4 185.2	237.7 R 125.9 101.0	Slik Prop Bod Do Closed Bod Do Managed Do Equity Bad	237.7 125.9 101.0	Vanbrugh Pension 161.1 +2 2 Managed Fod 188.8 +3.3 Equity Fnd	155.1 163.3 182.4 192.2
	Both House, London ECIA 21 108.1 . Alben Trust (3) 84.9 . De Inc. (3)	EU 82-236 5060	Melville Cruscent, Editable 46.5 -0.4 American Prof 96.4 +0.1 International 54.3 +1.3 Reserves	621, 031-026 4031 43.7 45.10 0.34 89.4 95.5 1.55 51.5 55.7 5.39	91.6 -0.6 Austral matro In- 96.3 -0.6 Do Account 127.6 +0.1 Commed & Gue 152.7 +0.1 Do Account	100.0 GLG 144 100.4 95.7 146 128.9 197.9 3.63 103.1 160.8 3.63	29.3 40.1 29.3 40.1 29.5 40.4	Europe (25)  Do Accuse  Europe Exempt 11  Smaller Co 2	2.7 244 3.36 6.4 29.4 3.36 0.6 110.1 3.62 4.7 166.30 2.41	135.9 *0.5 De Cap Black Herse Life 1 Lemberd 6t, Loude	Amurance Co Ltd. n. ECS PERE. 01-622 12	176 F +1. 148.2 +1. 148.5 -4. 148.7 -1.	3 Do Cap	14L9 249.4 169.4 169.9 141.0 148.5 129.7 135.8	Lean But. Croy	De Flex May every Grawth Assertance don, CRO 11.U roperty (20)	01-690 0006 273-1	342 3 +1.4 Placed int Prod 361.1 +1.6 Property Prod 95.1 +0.6 Index Link GU 16.75 +9.13 Guar Pad (%)	154.5 162.7 1 80.5 95.7
	Allest Hambro Gr Hambro Hoe., Button, Baser, 194.0 +1.8 Ailles Capital	96.9 105.8 4.72	44.1 +0.3 Tokys Fund 46.3 +0.6 High Dist Discretionary Unit Fr	41.3 44.4 0.28 43.5 46.90 9.33 and Managers, 1NU 01-638 4485	196.9 +1.0 Compound 130.7 +9.5 Com Tel Grath 84.0 +6.6 Do Income 161.5 +0.1 Charifund (2)	70.1 RAS 8.72	54.2 -0.1	Do Accuse 5	8.5 54.1 3.14 0.1 54.4 8.14	118.9 Eq Sm Co 163.4 Eq Int Te 25.02 Managed		122.6 -6. 96.0 -0. 96.3 -1.	I Index Sec Acc	92.3 97.2 90.4 95.2		Dorai griculture (29) Dorai bb Nat PG (29)	992.3	Welfare luser Winsinde Park, Excier. 1214 . Money Maker	0992 fizi3a 121.4
	95.9 +1.9 De lat 80.8 +1.6 Brit Inds 80.9 -0.2 Growth & Inc. 49.9 +0.5 Elec & Ind Dev	91.4 97.8 5.51 77.9 82.40 8.48 56.7 60.70 4.12 47.2 50.50 4.75 9 63.4 64.3 5.36 81.1 89.9 7.20	15/38 New Brose St., BCZM 257.1 . Disc Inc Equity & Law Unit Trus Amerikan Rd., B Wycombo	241.0 257.1 5.24 g Henngers Ltd. c. Bucin. 0694 22615	287.6 +0.1 Do Access (2 141.1 +1.9 Div Fad 335.8 +4.5 Do Access 62.9 +0.3 Euro & Gen Inc	312.2 340.3 9.10	PO Bez 902, 98.1 +1.4	sh Widows Pus & Man- Edinburgh, EBLS 58 Pegama Eq Tat S rors Unit Treet Manag	10. 12.6 99.5 1	11.20 Fixed in 27.70 Cash 00.86 Income 00.30 Extra inc	105.66 111.20 121.30 127.70 104.36 109.96 183.92 109.29	134/116 St N 134.1 +1. 151.4 +0	Lary St. Cardiff. 7 Bodge Bonds	129.1 138.8 125.7 132.1	100.8 +0.2 lo	Do (A)  restment  Do (A)  quity Fad	210.5 216.6 101.6 100.0 292.7	Offshore and Internat	ioual Funds
	86.5 -6.2 Mer Min & Cmdt 87.3 -4.6 High Income 58.6 -6.7 Equity Income 14.9 -6.1 Par East Exemp 14.3 -6.0 U.S.A.Exemp	47.9 S1.3 7.19 4 79.8 83.00 1.52	57.5 +1.0 UK Growth At 57.5 +1.0 De Income 56.6 +6.4 Hitter Inc Ac 56.6 +6.4 De Income	54.5 58.5 4.83	70.7 +0.3 Do Acrem 89.5 +1.2 Extra Field 151.3 +1.0 Do Acres 129.6 +0.4 Far East Inc	83.5 97.0 9.88 140.6 153.3 9.86 121.7 130.2 1.37 140.0 149.8 1.37	45 Charlotte 106.4 -2.4 209.0 +1.2	St. Edinburgh.	051-226 5271 77.0 103.2 1.97 6.9 210.1 6.28 3.6 89.6 1.95	52.57 Worldwid 17.54 Balanced 17.36 North Am	144.94 152.97 111,14 117.84 erican 111.30 117.96 92.75 97.64		fe Ese, London Rd, Greeth Pad (3); Peoplet Man	Guilford. 71256 107.9 117.8 80.8 106.5	182.5 +0.6 M	oney Fod Do (A) Stumral Fund	186.6 183.1 136.2	Arbathues Securities O Baz 284, St Keller, Jerus	05.14 79077
	31.7 -0.1 Japan Pund 30.1 -0.3 International 60.3 -0.0 High York Prod 142.5 -2.6 Rambro Fnd	135.6 140.4 2.80 38.5 32.60 0.52 38.3 36.6 2.37 65.1 70.7 9.00 125.4 144.90 5.80	51.0 +0.6 Git a F1 Ace 51.0 +0.6 Do Income 57.2 -1.4 M American A 53.4 -0.9 Far East Ace	49.9 51.6 5.54 49.9 51.6 5.54 ec 31.9 85.8 1.49 48.9 53.5 9.65	169.4 +0.4 Do Accum 97.5 -0.1 PITS 135.1 -0.1 Do Accum 247.1 +2.1 Geograf Tet 468.3 +0.6 Do Accum	201.8 240.20 6.20		Hance Fund Manager Esc. Horeharp, Sues Exempt Eq (30) 1223 Family Fund 14		6 Wigh St. Potters Bar	Pen 1.25 2.32	117.5	Unit Linked Perti Man Pund Fixed Int Pd Secure Cap Pd Equity Pund	190.3 226.6 111.5 117.6 125.6 132.2	142.5 +0.3 304.0 34 182.5 la	Do A M Annuity (29)  mod Ann (33)	142.8 304.0 182.5	102.3 +0.3 Deliar loc 147.3 -0.6 Eastern Int 89.5 +0.6 Govt Soca 133 1 +0.5 Sterling Fad (7	
	29.5 +8.3 Do Recovery 60.9 -8.6 Do Smaller 208.7 +2.6 Do Accum 76.0 +1.0 2ng Smaller	27.8 29.9 4.72 56.4 69.3 3.90 196.5 219.8 3.71 72.0 77.6 1.90	96.2 +3.2 Eggy & Law Go Fidelity International 8 30 Abchurch Lane ECFN 7/ 22.8 -0.5 Güt & Fad Int	L 91-253 9911	48.6 +0.2 Do Accum 116.3 +1.3 High Income 268.1 +2.8 Do Accum	42.9 48.0012.07 44.5 48.8 13.07 109.9 117.60 9.08 234.5 250.9 8.06	31 Grestian	arpet Trust Minagers	144, 0296 3941	1.65 . index i.n)  Clerical Medical I  St. James's Square, 9	Sapared Funds Ltd.	150.3 116.1	Property Fund Trish Life Asserta	1/3.8 156.3 210.3 116.1	196.7 Al 216.0 In	wih Pensions & Anni-Weather Ac 186.8 Weather Legal Fad	196.7 216.6	Compili Institute of G O Box 157, St Julians Ct. 1 257 0 -10 0 Int Man Fnd 120 Plant General Unit	St Peters. Guernsey is 222.7 247.0
	78.4 +8 1 Pacific Pad 82.4 +15 Overses Pad 100.7 +6.5 Exempt Smaller	73.4 78.50 1.08 78.6 44.10 4.80 96.6 101.6 3.89	35.3 +0.7 Growth & Inc 40.5 -0.2 Special Sits 42.6 -0.7 American 51.7 e0.1 Arc Special Sit	33.4 36.6m 4.89 57.5 40.4 6.80 36.9 41.9 6.16 28.4 31.4 9 01	209.5 -1.8 Japan & Gen In 220.8 -1.8 Do Accum 139.1 +1.6 Magnum Pad 505.6 +2.2 Do Accum	198.9 207.50 0.79 204.6 218.9 0.70 296.7 260.7 5.20 476.8 567.8 1.20 167.0 179.60 1.15	83.5 +0.9	Gur Ine B	9.1 111.5 4.03 9.3 135.44 3.25 9.6 84.4 13.85 8	Commercial Commercial Reton's 1 Undersho	d 100.0 100.0 Union Group.	302.4 121.1	Bine Chip Fud Managed Fud Do Series 2 Prop Modulos	86.9 61.5 267.3 302.4 118.0 121.1 263.5 277.3	236.1 Co 179.0 -3.5 M 179.2 -4.8	Do Pen Fnd Do Pen Cap an Pen Fnd Do Pen Can	234 1 9 179 0 219 8 182 8	Pembroks Rd. Baltsbridge 91.7 Bak (1st Gra) 733 De Cik (2)	Dublin 4. 880009 85.7 91.70 5.60 70 8 73.3013-55
	83.6 49.3 Income Exempt Arbucheel Securi 37 Queen St., London, ECAR 1		30.7 *6.5 Mari (se Equi James Finlay Unit Trust 0-14 West Nile St. Glasgow 41.3 Int G:	Management Ltd.	177.0 +2.4 MM & Geo 263.5 +8.4 De Accum 24.5 +0.1 RAACH 171.5 +0.7 De Accum	344.8 368.9 8.15 24.6 12.34 172.2 13.34	40.4 +0.6	Investment Special Bits American Exple U.S. Spec Bad Pacific Income	8.1 41.0 2.00 0.1 43.10 1.78	112.5 +0.1 Cash 17.3 +0.2 Fixed Into 120.6 +0.5 Property 121.6 -0.2 Nat West 121.6 +0.1 Variable 2 25.3 -0.1 Annuity 0	130.1 126.5	156.9 172.8	Do Series 2 Exampl Managed	316 8 315 5 149.3 156.0 164.2 172.8	201.9 . B1 165.3 .	np Pen Fnd Do Pen Cap dg Soc Pen Do Capital	231.3 187.1 201.9	Findaudit Benson  Fenchuser Street 503  61.86 +0.29 Transatinnic  100.0 -0.8 Guernay Inc.  140.4 -1 2 De Accum	01-623 8000 62.15 2 00 90 0 99.3 5 23
	87.8 *1.1 Commodity (51 140.2 *1.8 Do Acctim (5) 61.5 *0.8 10% W'dyaw (5) 57.3 *0.6 E & lat Fund	824 88.9 145 131.6 342.1 245 57.7 62.3 248 54.2 57.9 1.89	51.4 Accum (3) 38.1 · -0.4 lnc (3) 17.8 +0.2 World Energy 41.5 Fund Inv (3)	47.5 51.4 1.66	188.2 -0.5 Pension* (1) 137.1 +2.2 Recovery lac 187.9 +2.5 De Accum 271.2 +2.4 Second Gen 489.2 +4.2 De Accum	150.2 130.30 4.53 150.0 160.5 4.52 254.6 273.60 8.34 440.3 473.3 5.34	54.6 +0.2 27.8 +0.5 55.4 +0.5	Income 2	1.0 54.8 1.22 6.1 28.1 9.10 2.6 56.3 12.07 1.2 22.8 1.83 0.6 11.5 14.75	25.3 -0.1 Annuity Cornhill. Cornhill. Lebdge. EC	lette 25.2	1 angham H 214.1 95.6	re. Heimbrook Dr. i Property Bond WISP Spec Man Languam A Plan	NW4. 01-203 5211	108.9 -0.8 Provident L	Ji Pen Pupd Do Pen Cap If Amociation of Lou L Dandon, BC2M 4QP If Scheme 322.0	106 4 dow Ltd. - 01-247 3200	23.80 FB Per E 5U 8.88 +0.06 FB GHI Fund 16.84 -0.01 FB int Fd 5U 46.23 -0.08 kB Jap Fd 5U	23.80 1.79 6 8.90 8.94 14.54 5 15.83 2.77 5 . 46.15 6.73
	38.3 +6.4 6% W'draw (2) 86.4 +6.1 Extra Income 113.1 +6.2 De Accum 26.9 +6.3 Fin & Prop (3)	36.1 30.6 1.00 79.4 89.5 11.34 104.0 113.3 11.34 24.1 26.2 5.35	Framington Unit Ma id London Wall, EC2. 99.8 -3.6 American	90.6 96.2 0.70	283.2 +2.0 Smaller-Cos Fo 393.1 +2.7 Do Accum 186.7 +0.8 Trustee Fnd 436.5 +1.9 Do Accum	264.1 265.2 4.46 266.5 395.8 4.45 173.6 187.5 7.21 406.2 436.7 7.31	51 7 +2.2 61.8 -0.2 42.9 +0.5	Equity 5 Inc & Growth 5 Growth 4	6.1 53.90 6.08 6.5 60.8 3.04	94.5 - Fixed Int	Fnd 209.0 115.0 Fnd 289.5 94.5	Kingswood KT20 GRV 116.1 48.1	& General Cinit Ass Rac., Kingswood, T E Cash Initial	Fadworth, Surrey, Surph Reath 53456 112.3 118.3	18 Pinsbury Sou	if Scheme 322.0 Royal London Matual Lare London EC2 L. Mines Pund 110.4	07-606 3844	13.33 +0.04 KB Stig Asset 22.09 KB US Gth SU 7.56 +0.16 Signet BermSU 10.47 +0.02 KB Eurobond	5 22.090 2.26 5 . 7.40 2.29 10.36 10.40 7.91
	151.7 +4.5 Foreign  41 25.5 +0.6 Gut & Fixed 45.1 +1.0 De Accuse 45.3 +8.3 Orports Pund 45.4 -4.3 De Accuse	375 303 12 11 439 441 13 71 414 4510 3.59 413 601 1.50	97.8 -L6 Do Accum 67.2 -L4 Am Turnarous 67.3 -L2 Do Accum 67.3 +9.6 Capital 72.4 +9.6 Do Accum	63.4 67.8 3.01	Midland Bank Group Unit T Courtwood Hee, Sharfleid, R 23.7 -0.4 Capital 40.6 40.2 Do Account	30.5. 52.3 4.23 37.8 40.3 4.23	38 7 10.1	Professional (3) 23 Equy Exempt (3) 36 Do Accust 46 Cartiel B Vield 3	7.1 318.4e 6.24 7.0 504.9 6.24 8.9 38.8e 9.35	197.3 +0.5 Money Fu Crossder ower Sec., 36 Tripity :	nd 102.5 100.0 Insurance, Eq., ECJ. (U-428 22)	134.7 +0.1 182.4 +0.1 208.1 +2.1 149.0 +1.6	Total Indian	126.1 154.9 173.7 185.0 200.6 311.0	4 Great St Below 191.7 +1.6 Ba 172.3 +9.3 De	ve & Prosper Group, n'e. Et'sP SEP, Paceed Bond 181.7 Porti Fund 163.0	01-654 M99 1 193.3 172,5 T	86.06 X S int Ed Inc 06.83 De Accum MA G Gron hree Quays, Tower Hill, EC.	101-93 11 52 IA 680. 01-636 4568
	37.1 +0.5 High Income 65.6 +1.9 Do Accum 49.5 +0.7 F/2 W'draw 39.1 +0.3 High Yield Fud	34.7 37.6 3.80 61.4 66.6 8.80 46.1 30.0 9.91 36.4 39.6012.28	55.6 +1.0 Entra Income 47.0 +0.4 Copy & Gilt 49.8 +0.4 De Accum 45.8 +0.8 Income 77.5 -0.6 los Growth	47.8 50.2 10.81 43.5 46.50 7.29	110.5 -1.8 Commedity 141.9 -1.4 Do Accum 42.3 +0.4 Gill & F.int 47.4 +0.5 Do Accum	128.5 140.5 3.12 128.5 140.5 3.12 41.0 42.7 13.53 46.0 47.9 12.52	21 Chantry V 68.7 +1.0	TSB Unit Trests. Vay. Andorer, Eants. General	Andover 62188 4.8 69.7 4.40 L	Eagle Star Insurance Threadpeodic St. E.C.	Pen 104.9 111.6 n/Midland Assurance 2 01-588 221	172.6 -3.6	De Accum  Int Initial  De Accum  Man Initial  De Accum	200.4 311 0 142.8 150 4 162.9 171.5 144.4 159.1 162.2 170.8	253.7 +1.6 Pr	R Pnd 145.2	255 3 ::	173.9 +1.0 Island Frd / 278 6 +1.3 De Accum * 8.62 -0.02 Atlantic Exp 5.53 +0.03 Aust & Gen 36.15 -1.84 Gold Exempt	165.0 174.9 4.40 264.1 279.9 4.40 3 6.20 6.60 5 5.28 5.56
	78.3 +1.6 De Accum 41.4 +0.9 N Amer Int (4) 20.2 +0.2 Pret Fund 43.3 +0.3 De Accum 42.4 +1.7 Smaller Co's	70.0 76.3=13.28 37.5 40.5 1.80 19.1 20.4 14.65 40 8 43 6 14.86	84-0 -0.6 De Accum Privada Prevident Unit T	78.0 SL4 1.15	65.3 +0.6 High Yield 87.7 +1.3 Do Accum 64.1 +1.6 Income 88.1 +1.5 Do Accum 79.4 Janes & Pacific	61.3 66.2 8.55 82.4 89.0 8.55 60.2 65.1 6.65 82.9 89.8 6.96 73.4 78.4 0.54	102.3 +2.0	Do Accum Income Do Accum Scottish Do Accum 12	4.8 69.7 4.40 1 2.9 99.9 4 40 5.7 81.40 7.59 6.9 104.3 7.59 A 3.2 132.50 2.50 1.8 132.5 2.50	mersham Rd. Righ Wy	esurance Society L14, combs. 0694 3387 ios 1748 183.9	7 160.6 +0.5	Prop juittal	131.5 141.0 152.6 160.9 137.2 144.6	343.7 -2.9 Eq 168.8 +1.7 Fb 267.8 +0.9 Pr 195.8 +1.3 Mg	ulty 329.2 and fat 161 9 openty 237.3	170.5	N. E. L. Internation  N. E. L. Internation  O. Box 119, 51 Power Port, 1  61.0 +0.5 Silg Deposit  57.9 -2.0 Stig Fad int	nal Lid.
1	42.9 +4.7 De Accum Relige Pend Hans Regis Has. King William St. 1	EC4. 01-623 4951	70.7 +1.3 Prionds Prov 105.4 +1.7 Do Accum	100-3 101-1 4-35	BLJ +0.1 Do Accum B2.3 -0.5 W American B9.1 -0.8 Do Accum B3.9 -0.8 Overseas	75.3 81.4 0.64 48.0 81.7e 2.26 64.3 88.5 2.20 48.4 82.4e 1.44	30 New Lond 100.5 +1.6	intlanție à General Se ton Rd. Chelmaturd. Barbican (4)	0245 81651 6.3 102.1 6.20	118.2 +2.1 Higher In 131.5 +8.0 Property   136.5 +1.4 Pixed Int 137.1 +0.8 Guar Dep 131.2 -8.2 North Am	Pnd 125.1 194 5 Pnd 120.6 129 0 Pnd 130.5 137.5	269.2 +4.9 269.9 +4.9 179.0 +1.0	Do Arcum	106.4 164.7 240.8 239.5 274.3 238.8 111.7 180 8	143.0 +1.2 R. 124.7 -1.7 Ov 133.2 +1.2 CO		144.2 123.0 133.4	58.5 -0 9 Sig Managed 74 2 +0.4 Inil Fad Int 64.4 -0.9 Intl Managed	53.1 55.9 52.9 17.6 66.0 14.6 58.4 63.5
	F1.9 Bridge Impome 62.7 De Cap Inc (i 75.3 De Cap Acca 42.3 De American 26.7 De Recovery	2) 56.3 62.7 2.99	Jubile Trustee, Ringsway. 132.9 Capital 81.6 Green Income* 97.5 High Yield*	79.J 81.5 12.22 93 9 97.b 10.95	132.6 +0.3 Exempt Equity 148.5 +0.4 Do Accum National Provident Inv	125.8 60.4 1.44 125.9 122.8 9.09 141.2 148.9 5.08	78.4 191.5 +0.7 270.9 +1.1	De Accust 17 Bark Expt 7 Colemco 25 Do Accus 25 Vane Growth 20	5.3 78.4 3.96 1.5 192.2 6.44 6.8 272.0 6.44 4.8 69.1 3.43	06.2 -1.5 Far Bast 06.1 -1.2 Internation 60.3 +1.6 Mixed Po Busity & Law (Ma	97.6 103.7 d 153.5 161.9	101.1 ~0.8 222.6 +2.7	Do Accum  Do Accum  Ex Man Init's  Do Accum	195.6 3639 53.1 96.1 94.3 106.1 24.0 225.3	124 +0.9 Lm 1124 +0.9 An 121.5 -3.8 To 94.2 +1.1 Qu	toms Acrum 116.6 perican U T 110.4 kys U.T 112.8 k4 Fixed U T. 90.4	125.0 116.3 118.0 95.3	Neptune International P Charing Cross, St Heller, Jo 40.2 Int Pund (24) Retinchild Asset Manag	39 I 40.30 2.23
	32.9 De int Ace  Britamaia Group of Un Salisbury Eaune, 31 Finsbu ECEN 501.	29.7 32.6 2.99 It Transcited,	Gand A Unit Trust N Rayleigh Rd, Switten. Esse 46.9 +6.2 G & A	41.7 47.70 B.24	48 Gracechurch Street, EC3. 97.9 NPI Accum (15) 68.8 Do Dist (15) 342.5 Do O years Ac	92.6 97.9 5.50 64.6 68.5a 5.50	13.0 -0.7 55.4	Vang High Yield 6 Vang Trustee 5 Do Accum	6.2 92.0 3.43 A 7.7 72.3 9.86 3 8.3 55.40 6.24 1 6.0 68.9 6.24 1	merakam Bd. Sigh Wy 75.8 Ind Peo E 42.8 Do Prop 24.1 Do Fixe 01.5 De Ind L	pulty 100.9 178.8	7 157.2 +0.3 179.0 +0.4 Londo	Ex Prop Init'l		102.6 +1.2 Eu	pital U.T. 109.9 geral U.T. 109.9 frape U.T. 48.5 der Co's U.T. 107.3 ults Pen Cap 147.3	115.8 P 103.8 113.3	O Box 58. 51 Julious CL, Gi 2 61 OC-America 98.0 OC Commodity	2.46 2.614 0.51 6 92.2 98.0 7.35 6 92.2 98.0 7.35
	30.4 i J Am Exempt 50.3 0.7 Amer Growth 71.8 0.0 Am Smir Co'8 114.7 4.8 Amers	33.1 26.1 2.05 44.7 46.2 1.35 62.8 68.8 0.22 100.1 118.50 4.86	6 Finebury Circus. 202M 7. 147 8 +1.2 GT Cap 191.3 +1.6 Do Accum 110.0 +0.7 Par East & Get	102.1 100.30 1.50	National Westminster Unit ISI Chempide, ECZVARO. 1164 *1.2 Orawth	Trust Managers, 50-506 \$080 109-4 117-5 4.30	93.6 +0.2 125.1 +0.2 74.0 +0.9 106.2 +1.4	Wickmoor 5 De Accum 211 De Divideed 70 De Div Acc 18	7.5 ES.3 5.36 8.1 125.3 5.36 0.5 74.9 9.84 1.2 107.6 8.34	OLS De Ind L SLS De Corr SL4 De Cest 45.4 Pe Balar SL De De De	Mass 163.6 161.6		Equity Fixed fat Property	167.9 152.1 100.7 101.2 131.6 136.4 137.2 127.2	174 0 -0.6	De Accum 168-8 a Pen Cap B 304-5 p Pen Acc B 495-5 Pen Cap B 110-6	174.6 320 6 421 6 116.5	1.14 +0.74 DC HR Fa BK: 17.3 OC Smaller Co a 4.63 OC Stig Fnd	110.7 1173 2267
	74.0 +0.5 Capital Accum 74.0 +1.1 Comm & Ind 146.8 +0.6 Commodity 50.7 +0.7 Domestic	77.5 83 80 4.29 60.4 65.1 4.83 135 7 146.30 2.77 47 7 51.40 4.49	211 2 42.6 De Income 273 5 -27 Interestional 126.6 -2.9 De Japan G 280.7 -2.8 De Persition E 229 4 -6.5 De US Gen P 101.9 -3.1 Technology G 101.1 -6 Wezid Bord F Grieveson Manages	251.9 270.80 1.60 251.9 270.80 1.60 124.4 133.7 6 70 348.6 368.9 2.70	128.7 *2.5 Capital 81.5 *40.5 Extra lucume 63.1 *2.6 Income 53.6 *40.5 Flourical 74.7 *40.3 Smaller Ca's 50.0 *1.1 Recovery 52.5 *40.1 Japen & Facific 62.2 *40.1 Section American	57.5 61.8 9.10 45.7 49.1 6.50 49.8 53.5 4.04	184-8 .+1.8 184-8 .+1.8 288-5 +8.0	Tyadrii Massgers Le Rd., Bristol. Capitul 17 Do Accum 27 Income 9 Do Accum 22 Preference 3 Do Accum 31 Tyadrii 17	6.0 196.6 1.96 5.0 291.6 3.96	Pidelity Life is grey Street, Nerwich, 39.5 Flexible I	MR1 3HG. 9005 69234 AV 37.8 39.8 Grath 53.1 54.9 Turn 88.2 92.9	128.0 -0.1 Lord 107.1 +0.3 103.5 -0.7	Mixed  ion Life Managed Pr  Equity (P)  Fixed Int (P)	125-3 127.9 tradr 118. 104.5 107.6	1813 +13 PT 1819 +14 Pm 2016 -1.8 Pm 138.7 +03 Me	Pen Acc 8 1341 pp Pen Cap B 1741 pp Pen Acc B 1960 n Pen Cap B 132 8 n Pen Acc B 150 9 i Pen Acc B 172.0 i Pen Acc B 206.7	183.3 206.4 1 139.0 1	ofphin Mor, Colomberto, St. 7.81 -0.05 Dollar Pad Int   1.50 fut Growth 9.83 Far Rastern 7.13 N Amorican	Helter, 0534 73933 7.27 7.750 9.88 10.63 11.50 18.34 19.83
	163.0 +1.1 Brempt 30.1 +0.1 Do Algh Yid 35.3 -1.8 Entra (neotre 38.8 -1.5 Far East Find 105.0 +1.8 Financial Secs	26.8 20.30 7.82 31.1 31.5 11.45 34.5 31.9 14.2	101.9 -3.1 Technology Gt 101.7 -0 8 World Bond Ft Gricveson Manages	th 92.0 98.8 8.70 and 100.8 103.9 8.80 acut Co Ltd.,	50.0 +1.1 Recovery 52.5 +0.1 Japan & Pacific 52.2 -0.3 North America 51.1 +1.1 Portfolio	47.6 51.1 1.80 48.0 52.5 0.35 57.6 61.9 1.31 77.7 82.20 5.39	235.6 +4.0 68.0 151.4 +0.2 135.2 +9.0	Do Accum 22 Preference 8 Do Accum 30 14 Exempt 22	6.0 238.6 8.01 2.2 88.0 15.08 1.6 151.5 15.66 8.2 137.26 9.21	F	rusta 88.2 92.5 asservações Co Ltd. 1 WL 01-493 148 rad 53.0 95.8 147.7 195.5	1	Equity (P) Equity (P) Fixed Int (P) Property (P) Deposit (P) Mixed (P) Indexed Stk (P)	91.0 91.7	Scottish Wid	lows Fund & Life Assu	TRUCE.	95.0 +0.4 UK Gruth Fud i 86.2 . Channel isles i 14.0 . Commedity	18.02 19.48 90 6 95.4 2.74 81.8 85.2 5:40 107.9 114.0 =
	20.2 +6.4 Old Trust 176.2 -12.2 Gold & General 108.5 +0.7 Growth 20.7 -4.6 Income & Crwit	19.6 20.6e14.56 152.6 164.5e10.57 106.8 206.7e 4.51 74.8 20.1e 7.02	Greveton Managen B Gresham St. BCSP 205. 349.4 +1 8 Berrigin Pnd 6 422.6 +2.2 De Accum 92.3 +0.4 Berrigin Gilt	3) 330.1 351.2 4.74 389.8 425.0 4.74 90.1 92.9024.30	N.E.L. Trust Hans Milton Court, Darking, Surre 17.6 +LS Meister 28.7 +6.5 Do Sigh Inc	75.2 79.1 4.80 37.3 89.2 8.77	238.4 +3.4 86.1 +1.0 96.8 +1.2 92.2 +1.3	Do Accum 22 Git Income 8 Do Accum 94 Tot Earn Pund 78	5.8 241.8 9.71 4.8 87.1014.10 5.2 98.0 14.10 G 8.6 93.4 5.20 R	merdian Royal Ercha	nge Assurance Group	The Tark	Landou & Marchest	292 52155	157.6 D	Policy 160.3	167.6	47.6 +0.5 St Deposit 97.8 +0.4 St Place for 9.62 D'querk Bod DM 	147 9 146 to 0 17 92.9 36.2 14.26
	11.5 -1.5 Int Grow Liv 57.3 -0.6 Int The Shares 95.0 -0.4 Japan Peri 79.4 -2.3 Minerals Tal	84.4 St.Do 1.07 61.6 St.4 3.73 89.5 St.4 71.5 77.1 7.18 71.7 77.3 9.21	99.8 +0.7 De Accum 171.8 +1.2 High Yield 200.8 +1.7 De Accum 478.3, -4 5 Endeavour	162.6 173.6019.33 246.5 262 8 18.33 452.6 473.7 1.95	90.0 *1.1 Recovery \$5.5 *0.1 Japan & Pacific \$2.2 *0.9 Nepth America \$1.1 *0.1 Peritolis \$1.2 *1.1 Peritolis \$1.2 *1.2 Ecister \$2.7 *0.5 De Sign Tapan \$1.5 *1.5 Ecister \$2.7 *0.5 De Sign Tapan \$1.5 *1.5 De Access \$1.5 De Sign Tapan	87.4 80.4 9.85 80.3 53.5 8.04 mcs Group,	1864 +1.8 124 -1.9 18.2 -1.3 19.8 +0.1	N American Gill S	10 715 4.81 3 16 74.0 4.80 15 79.9 2.02	GRE Linked Life	Ambrance lend 287.7 369.6 • Assurance Ltd.	114.5		1124	140.4 +0.5 Mer 134.7 +0.1 Pro 160.3 +0.7 Equ 155.3 -0.9 Inte	named 133.4 (named	240.9 ··	Schrader Life Gotterprise Robse, Perturbud 43.1 -1.6 f Equity 2.32 -0.02 S Equity	MININ
	17.5 -0.2 Nat High Inc 49.6 -3.7 Am Special Site 17.9 Pref Share 856.8 +10.0 Professional	71.7 77.3 9.21 42.5 45.9 0.34 16.5 17.9014.79 840.8 868.90 1.80 25.0 37.00 2.75	127.6 -0.9 Grapichester ( 141.4 -0.9 De Accum 97.4 -0.3 Ldn & Brutsch	5) 120.1 128.70 3.10 133.2 140.5 3.10 83.4 97.70 3.66	508.2 46.1 Group TM Fnd  Pearl Unit Treat Mai 252 High Holborn, WCAY 752	491.4 517.3 5.25 lagers Ltd. 61-405 9441	175.2 -0.8 175.4 -1.2 179.2 -1.4	Nat Resources 16 Do Accum 223 Seet Inc 16	5.5 79.9 2.02 5.8 81.3 2.02 4.4 174.4 3.59 6.8 284.1 3.59 7.6 177.8 10.38	55.4 +4.3 Man Initia 65.7 +1.4 Do Acc 89.2 +3.6 Equity Init 61.7 +3.9 Do Acc 30.8 +0.7 F Int Init	1 148.8 156.7 158.7 167.1 tial 183.1 182.8 193.2 205.8 iai 124.1 130.7	Manulifo Em 87.1 -0.4 176.5 -0.3 159.2 -0.3	r. Stevenage, Herts Investment	64.3 67.5	1124 +0.9 Fhz 1220 +0.2 Cas 151.9 +0.4 Fee 132.9 +0.1 Pee	Managed 144.8	152.3	89.2 +20 F Fland Int 1 43 . 5 Fixed Int 73 0 +0.4 f Managed 1.89 -0.91 5 Managed	178.8 191.2 1.34 1.43 163.0 173.4 1.76 1.88
,	42.3 +1.3 Records 64.7 +0.5 Shield 53.4 +0.4 Special Mid Sita	49.0 53.R 4.071	man at a Branch and	on Finite Man Pad	AT B. AS I HOLD TOWN	81-05 8441 33.7 35.3 4.72 45.1 45.5 4.72 45.1 45.5 4.72 46.7 48.1e 5.35 67.3 72.4 5.95	87.8 +1 0 104.7 +1.3 24.1 +0.4 39.0 +0.9	London Waz Group, Capital Gravita & Do Accum 99 Extra Income 2	2.9 88.8 3.84 1 9.0 106.0 3.84 1 2.6 24.5•18.27 1	65.7 +1.4 Do Acc 65.2 +3.6 Equity land 90.7 +3.9 Do Acc 30.8 +0.7 F lat init 90.8 +0.6 De Accu 49.8 -2.7 Int lattal 89.8 -2.7 Int lattal 90.8 -2.8 Do Acc 17.5 -0.4 Prop laiti 24.4 +0.5 De Accu	133.6 147.2 149.1 157.0 111.2 117.1	156.8 +1.6	Managed Property Equity Gut Edged International Deposit	51.5 159.5 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1/9.4 +1.2 Per	Equity 171.5 Intal 159.8 Fixed int 197.5 Cash 172.1	190 G	Tyndall Group (Be: D Box 1256, Mamilton S, Ber	model 5
	47.1 -2.0 Smaller Cu I	41.0 33.1 3.01	Guirdin Royal Exchange, London, El 138-3 +2.4 Guardhill Banderson Admin	135.8 140.7 4.29	71.8 +1.1 De Accum Pailean Unit Admin 57/65 Princess St., Mancheste 139.4 +2.3 Policas	97.3 72.4 8.35 intration. r. 981.236 5885	39.0 +0.5 25.5 +0.2 34.9 +0.4 48.1 +0.8	Batra Income . 2 Do Accum 24 Fin Priority 26 Do Accure 33 H Inc Priority 42		CDF Penelma M	130.0 126.4	Leon Hee, 23 86.9 -8.5 97.8 -0.1		91-695-9171 91-695-9171 97.8				Tyndall-Guardian Grou O. Box 1256, Hamuton 5, Be B 60 - 0.29 Gverseas (8) 7,77 N. American (6) 524 +98.00 Facilite (5) Yen	manufa .
1	34.9 Inv Trust - 41.7 -0.2 Stue Chip Brown Shipley Unit Pus	12.4 34.5 4.36 38.5 42.3 4.50 d Managers.	Rayleigh Rd, Estion, Mage 26.9 -0.6 Aust Trat 47.9 -0.8 Capet S Co't D 62.9 -0.7 De Extre Inc	79.3 65.3 1.51 17 45.3 48.7 9.30 2. 59.1 63.4 5.33	Palican Unit Admin 1994. • 423 Pelicas Practical Investment 4 Bloomsbury Square. WCL 208.9 Practical Inc. 208.0 Do Accum G. Previncial Life Invest	190.5 208.5 3.34	37.8 -0.2 - 36.9 +0.7 Unit 7	International 3 Special 343 3 Trust Account & Managers St., ECAR SAR	gom ent,	39.6 *1.9 Pen Man Ji 43.5 *2.0 Pen Man A	nti 1344 1415 nec 1491 1473 nti 1464 154.2 nec 152.6 160.7 nti 143 129.4	207.1 +0.1 207.1 +0.4 60.5 +1.6 176.2 +1.4	N American Fd Far East Fund In Currency Id Property Fund Sequity Fund Money Market Deposit Fund Managed Fund	247.1 81.5	219.5 Pro 122.3 -1.2 iou 123.3 -0.2 Dep 174.9 -0.3 Mar	mer, Borcham mer,	219 5 1 130.1 1 136 5 1	8.15 . Money (\$1 3 9.23 Sureband (40) \$	19.53 18.15
	. BL4 +i.5 Do Exempt		THE AND THEOREMS.	44 8 54 9m 3 70 to	Provincial Life Invest 22 Bishopsgate, EC2- 133.3 +0.2 Protein 171.5 +2.1 De Bigh Ins	218.0 336.0 5-34 Begt Co Ltd, 01-347 6533	61.7		7.9 51.70 4.85[ 4	54.7 +1.8 Pen Equ A 19.0 +1.4 Pen P.I. In 24.0 +1.5 Pen F.I. A 34.6 -3.9 Pen Int'l I	ut 114.3 128.4 ee 119.2 125.5 olt 124.1 130,7 occ 129.4 196.3	156.4 -0.6	Ini Equity Fund	148.1 155.6	184 60 SAF	Bond 121 FM F 1 139: £158.90 1 FL Prop (301£108.10 1 Te of Canada (UK) Lid.	84.60	5.05 Mortage (40) 3	15.05
	57.3 +0.7 De Pinsoca -29.7 +0.7 De Income "90.3 +0.7 De Grant Acc -65.5 +0.6 De Grant Loc	26.0 30.4 7.04 64.6 92.0	28.3 -0.4 Japan Trust 58.0 -0.4 Financial ITU 150.3 -2.5 Japan Exercit 60.9 -1.1 Nic American 77.4 +1.2 High Income 43.6 +0.6 loc & Ampria 63.3 -4 Japan President	55.2 59.4 2.31 143.4 148.4 1.05 63.1 67.8 1.00	22 Bishopsonia, EC1. 133.2 +0.2 Prointic 171.5 +2.1 De Bigh Ing. Producties Production, Printing Burns, London, PCIN	162.0 173.60 7-60 2032078 Ltd.,	Insur Abi 1-3 St. Panis	suce Bonds and Po bey Life Language to Caucetyard, RCOP 4 Equity Pand (I) 4 Do Accum (3) 4	DX 01-248 9111	3.5 Pen Int'l I 40.3 -4.9 Pen Int'l I 14.4 Pen Prop I 19.0 -0.3 Pen Prop I 13.3 -0.4 Pen Dep I 25.1 -0.2 Pen Dep I	dir 108.7 114.4 loce 117.3 118.3 dit 117.8 124.1 re 122.8 129.4	Ture Queys	M & G ARRITANCE The of Hill, ECSB: Family Bond (4) Do Bonus Extra Vid Bond Solls Fund Intil Bod (4) Family 82-86 Managed Bonds Mirror Bonds Pers Pon (5)	690. 01-626 4588 07.1 217.6 03.0 100.2	170 1 NA	SWI.	1 1	ctory Hee. Prospect Hull. De 90.4 40.8 H ine Ght Dist 18.0 +1.2 De Accum Tyndeff Grenp IJo Saw Street, M. Heiter, Jerne	There.
- 3		23.5 23.7 12.21 29.8 31.00 LT7 68.3 73.40 1.45 31.4 33.5 3.78	43.5 +0.6 inc & Assets 59.1 -0.2 international 208.3 -1.8 W Am Exempt	54.5 . 38.9 0.71 196.3 204.50 1.43	171.8 +2.1 De High Ina Produstiel Pertfallo il Balborg Barg, London, BCIN 176.5 +1.5 Produstiel 191.5 +0.5 Vandrugh Cith Hothschild Aust Ma	100.5 272.00 5.00 98.5 98.0 12.19 agement.	\$0.4 +0.4 48.3 +0.3 232.2 271.1 +0.1	Do Accum (3) 49 Prop Fund (3) 23 Do Accum (3) 35 Select Fund (3) 146 Conv Fund 17	R. 1 (R.R	Manusburg V Lde		206.5 41.3 126.8 41.3 188.5 41.8	Extra Vid Bond 1 GU1 Fund 1 Inti'l Bad (4)	82.6 H07.8 22.4 128.6 48.4 156.9	Tarre at Land Land	illy (5) sonal Pes (2) Man Cap 116.5 Man Ace 136.3	142.4 1	89.4 +1.2 GHt Dist (3) 75.2 +2.2 De Accum 61.6 +1.8 Far East Dist	88.8 90 8e 13.26 174.0 177.4 152.6 163.4e 4 88
	13.5 -0.1 Do Technigy 13.1 Do Index 13.1 do Do Index 13.1 do Do Recovery Evenaster Massa. The Good Exchange, ECIP 2. 130.5 ed.8 Do Accum (4) 130.5 ed.6 Camb'd Inc (2) 130.5 ed.6 Camb'd Inc (2) 130.5 ed.6 Camb'd Inc (2) 130.5 Do Accum (3) 130.5 Smaller Co's 130.2 De Accum (3) 130.2 De Accum (4) 130.2 De Accum (2) 130.2 De Accum (3) 130.2 De Accum (4) 130.2 De Accum (4) 130.2 De Accum (5) 130.2 De Accum (6) 130.2 De Accum (7) 130	16.2 17.40 6-37 rement. iT 61-568 2868	66.4 -0.5 UN & NEL KES 167.5 +2.3 Warie Wide Kry Pond Mon	19.5 169.8 3.81	72-80 Gateboute Rd. Aylesbu 201.1 - 0.5 Energy Resirce 215.5 + 0.6 Equity 125.2 + 0.5 Income Fund	7. Bucks. 6296 5941 189.7 200.8 1.41 206.9 219.1 4.60 149.0 186.5+ 8.36	147.5 +0.7 180.7 +0.3 196.8 +1.0 188.4 -1.7	LIEG IN LINE TO	2 14010 3	78.5 -0.5 Equity 76.7 -0.1 Managed C 74.7 -0.1 Do Accur 71.9 +0.5 Property	a, WL 01-499 6031 ad 1843 173.0 2591 283.3 259.1 271.5 259.2 271.5 271.5 186.9 ad 171.5 186.9 ACC 144.5 181.1	210.8 +0.8 70.2 +0.3 420.4 -1.1	Managed Bonds 2 Mirror Bunds Pers Pen (3) Pron Ped (4) 2		189.8 -0.2 <u>V.s.</u> 189.8 -0.2 <u>V.s.</u>	8.001 mudaka	189.6 2	18.4 +2.2 De J Accum 18.4 +2.4 De N-J Accum	162.6 174.2 120.8 129.40 8.65 206.0 220.6 235.2 251.8
	. 50.6 +0.6 Cumb'd Inc (3) . 50.6 +0.5 Do Accum . 74.9 =1.6 Mariboro Inc (2)	47.4 81.0×10.21 64.6 69.4 10.21 66.5 72.4 2.04	91 7 +0.4 Equals & Gen. 145.4 Energy Ind Pa 180:0 Exempt Find (30	86.6 92.1 642 d 136.7 145.6 2.10 5) 244.0 260 0 546 71.0 73.50 9.50	148.6 -2.7 lot focome 188.8 -2.8 lot Accum 279.3 +2.5 Smaller C4 8	143.9 153.0 1.66 264.8 281.8 3.60	111.0 +0.7 123.8 -3.1 323.3 +1.2 274.9 +0.1	ADMINISTRAÇÃO FUNDE 114	4.6 129.7	A. Pom FI Cap	175.6 184.9	4 1087 +7.5	Recevery BLG 1	05.2 110.5	162-2 +0.1 D 235.8 +3.4 Equ 250.3 +3.8 D	e Accum 241.3	162.3 1 230.2 1 254.1 //	2.65 TOPSL	137 6 146 60 2 05 152.6 162.6 11.80 12.65 1 38 20.5 21.8
	71.5 -2.0 De Accum (2) 304.3 Smaller Co's De Accum Canada Life Unit Truss	498.9 504.3 10.06 498.9 504.3 10.08	50.4 Key Fixed Int. 73.6 +0.6 Small Co Fnd Kirtowert Benson Un	47.4 50.4 15.00 163.3 173 6 5.80	Sare à Prosper i Circàt St. Helen S. KIND ES 88-73 Queen St. Edinourio, E 51.6 -0.1 Capital Units 36.2 +0.2 LT.U. 397.3 -0.2 Select Tet 87.7 +0.1 Universal Grati	81-534 8839 83 4NX 631-236 7531 47.5 61.5- 2.77	148.5 +0.7 239.1 +0.6 284.9 +1.3 54.3	Pen Prop (27) 30 De Equity 30 De F.Int # De Select (3) 14 De Security 20 De Hanages 37	17 149 3 2 9.9 219.9 4 1.8 264.2 3	13.6 Do Accus 13.5 Pen Prop ( 15.7 Do Accus 16.1 Pen Nan C	40 317.2 335.9 461.4 485.7	Milice Court, 129 9 192.1 +2.3 71.3	Do Accum 1	51.7 196.4	178.2 +1.2 D 133.1 +0.5 Cap 142.2 +0.4 D		125.4 o [ 125.4 per	ts dividend. " Not availal blic. • Quernsey gross pre- ice. a Ex ail. e Dealings	is to the general
	34 Bigh St. Potters Bar. Hert: Bar. 40.7 Canlife Gen 78.2 +1.5 Do Accum 25.5 +6.2 Gill a F Int	45.5 51.4 4.93 67.6 71.7 4 88	27 9 +0.8 KB Unic Pd Inc 84.1 +1.3 Do Accuso	115.7 138.7 5.52 166.7 185.4 5.52 79.1 86.6 4.31	51.5 -0.1 Gaptal Units 37.2 -0.2 J.T.U. 37.7 -0.1 Universit Graft 57.7 -0.1 Bigs Yield 52.3 +0.5 Scient Leasure 46.6 +0.4 Olft & F. L. inc. 66.6 +1.0 High Reisers	369.8 397.8 1.51 91.0 97.8 6.76 55.8 60.0 8.19 56.5 62.8 6.96	214.2 153.1 +6.3 152.9 +0.2	Do Security 200 Do Hanaged 377 Equity Series 4 5. Prop Series 4 140 Money Series 4 144 Man Series 4 145 Man Series 4 155 Man	34 214.3 11 56 159.31 54 153.1	S.S Do Oth E	431.8 455.7 432.8 456.1 176.2 185.5 176.2 185.5 176.2 185.5 176.2 185.5	\$4.6 \$4.8 68.5 61.9	Do Mixed Cap Do Mixed Ace	90 4 54.6 221 54.6 323 66.5	152.5 +0.7 lot 161.3 +0.9 D 138.1 -2.3 Am 133.5 -2.4 D 154.3 -3.3 Par	e Accum 154.0 : sticas Cap 117.6 :	160.2 bo	La dividend. Sed avalles  Sile. 9 (Supermory processing)  100. a Ex sil. c Dealings  100. a Extensived yield. N.  1. p Periodic premium.  Dealing or valuation days  saddy (3) Wedereday. (1) Tr  Jan 13, 110. Ass 20, 214 Feld  1. Lis. Jun 2, 120 Zilis  101 Jun 2, 120 Zilis  101 Jun 3, 120 Zilis  101 Jun 3, 120 Zilis  101 Jun 4, 120 Zilis  101 Jun 5, 120 Zilis  101 Jun 5, 120 Zilis  101 Jun 6, 120 Zilis  102 Zilis  103 Zilis  103 Zilis  103 Zilis  104 Zilis  105 Zilis  105 Zilis  106 Zilis  107 Zilis	o premium. g Exited before Jersey Single premium.  (1) Manday (2)
1 3	36.2 +0.5 locome Dist 46.7 +0.8 Do Accum	34.5 36.70 9.17 56.5 59.5 9.17	97.9 -0.4 Du Accum 65.0 -0.1 KB Smir Cos Ipr 75.1 +0.1 Do Accum 64.0 +0.6 High Yid Ing- 66.3 +0.6 De Accum	58.8 68.1 8.95 68.0 75.2 5.25 50.8 55.50 9.37 64.4 70.2 9.37	48.6 +0.4 Off & F. I. inc. 68.6 +1.0 Elgo Raisum 44.5 +0.5 Income	44.5 47.5013.24 54.8 69.88 8.67 61.9 45.0 10.48 49.7 50.3 50.48	All 314.3 +2.9	any Life Assurance Congress Street, 171. Equity Find Acc St. Fixed Int Acc 37.	le Lid.	Le Pen ESR C	IR 172 1740 41	78.7 64.7 74.9 58.0	Do Money Acc	74.8 78.7 81.8 64.7	163.1 -3.2 D 102.7 +0.3 Dist See Life P	o Accum 151.9 ; ribution 98.0 ; entire Management !	159.5 11.62 Ja 163.7 11.62 Ja	esdey, (3: Wedorstay, (4) Tr   Jan 13, (10: Jan 25, (14: Pol   4. (16: Jan 4, (20: 25th )   ursday of month, (22: 1s) and	ursday, 151 Friday; 11, 115: Jan 12, 161 7 month, 121: 2nd 1 3rd Wednords of
	Ma Oh Bread St. 51228 180.  1213 Capital Find (22)  48.7 Income Find (22)  18.8 Income Find (22)  19.9 Kih Amer Find	83.4 85.7 8.54	Legal & General (Dals Tra	MARCA (277 21723)	141 1 -6.7 Japan Growth	614 67.4 4.35 77.1 819 1.46 130.6 140.4 0.10 58.2 94.5 0.60	1628 -0.6 113-5 -0.1 113-6 -0.1 160-6 -5.3	ent Fixed lot 20	18 183.9 0.7 158.6 7.6 113.3 MI 6.2 162.2 11	Tit Stimp   Life A Tor. Addison by Page -0.7 Security For	American et da. 4. Cruydon et 188 4338 d 100.8 103.2 100.7 108.0	65.4 47.4	Do Accume	81 56.0 103 616 616 60.5 51 41.4	118.0 Pen	Man Cap 144 4 Accum 153 0 Prop Cap 112 1 Abeum 118.5	161.1 Par 161.1 Par 180.0 Th	min. (23) 20th of month, (2 20th. (25) La 166 3rd Thursdo wrodey of mouth, (27) La We 1 Last Thursday of month, (2	4) 3rd Tuesday of y of month, (26) 4/h; directly of month, 5) 3rd working day
	77 London Wall, London, EC	Y 1DB 01-548 1815	39.6 +2.1 De Accum 17.4 +0.7 Gift	112.2 118.1 8.13	148.6 -1.3 Energy		164.6 +0.1 251.5 +1.4 454.1 +4.7 284.3 +2.0	Prop Fnd Acc 15 Multi inv Acc 24 By Pen Fnd Acc 40 Flied I Fen Acc 40 Guar M Pen Acc 15 Int Man Pee Fnd 17 The Man Pee Fnd 17	6.5 164.7 . 10 0.3 252.9 . 13 7.4 428.8 . 13 4.2 262.3 . 10	11.7 *2.3 British Fnd 12.1 *-1.4 Inverse Fnd 16.6 *-6.1 Dellar Fnd 16.9 *1.5 Capital Fnd	6 189.5 115.7 107.6 113.5 103.0 106.4 163.0 106.4	PO Box 4, No 305.8 +2.8 320.6 +7.1	ich Union Insurance rwich, NRI ING. Norwich Man 2 Do Equity 3		175.2 +4.8 Di 195.3 -0.7 Pen 104.8 -0.7 Di	Pint Cap 93.5	179.2	month, (30) 16th of month, (32) 20th of month, (32) 20th of month, (32) 20th of month, (34) Last world; (36) 14th of	1) 1st working day 33) 1st day of Feb; ing day of mouth; nonth, (37) 21st of
	Carriaco Charitics Narrows	29.7 14.14 M-Range Fund. 01-628 4121 113.1 13.08	Local Authorities Minist I London Watt. ECAN IDB 57.2 Property 427 81.5 Wider Ruge 142 72.1 Narrawar (421	01-586 1613 157.2 0.78 281.6 4.90 72.1 14 16	148.6 -1.3 Energy 48.1 -0.9 Exploration Pd 114.1 -1.1 Financial Secs 65.8 -0.1 Int Bond 201.9 Exempt lett 133.2 Exempt lett De lacome	107.1 115.20 2.57 61.4 68.7 2.25 373.2 391.9 6.72 163.6 183.30 7.54	2141 +0.4 189.5 -0.8 214.7 +0.2 24.2 +2.3	Guar M Pen Acc 200 Int Man Pee Ped 170 Prop Peu Acc 200 Multi I Pee Acc 300	9,9 214.5 16 9,6 189.0 14 4,2 214.9 26 2,8 360.5 16	3.7 *2.3 Britist Find 3.1 *1.4 Imment Fin 3.5 *1.5 Dellar Find 5.7 *1.7 Income Find 4.1 *1.3 Prop Series 5.4 *2.4 De Series 5.5 *0.5 Pinancial Find	'A' 157.1 165.4 'C' 257.8 270.8	177.5 +1.8 150.8 +0.2 279.8	Morwich Man 2 Do Equity 5 Do Property 2 Do Pixed Int 11 Do Deposit 14 Do Units (25)	70.4 179.3 (8.5 151.0	117.5 +0.3 Per 123.5 +0.5 De 141.9 -1.5 Per 149.3 -1.4 De	0 Accum 117.8 1	18.1 eq 24.0 2n 141.4 141 141.5 142	ch menth, (38) 3rd Wednes d Wednesday of month, (40) I Last Thursday of Slock E Dast day of month.	lay of Month, (326) Valued months: schange account.
+ + + 3	100mm (34) Be Accim(34)	204.5 13.06	lyry 3: Steplan fee.																
45									1			4				,		1	



Stock Exchange Prices

## Firm tone

ACCOUNT DAYS: Dealings Began, Dec 23. Dealings End Jan 8. § Contango Day, Jan 11. Settlement Day, Jan 18 § Forward bargains are permitted on two previous days

PROPERTY INVESTMENT

Hampion & Sons
0'-493 8222

		§ Forward bargains are permitted on two previous days	Gross Gross
	44 0	Gross Div Yid 1980/81 Price Ch'ge pence & P/E High Low Company Price Ch'ge pence & P/E High Low Company Price Ch'ge pence & P/E 1990	1950/61   Div Yld   1960/81   1960/81   Div Yld   Bigh Low Company   Price Ch'ge pence % P/E   198   198   Low Company   Price Ch'ge pence % P/E   198   Low Company   Price Ch'ge pence % P/E   198
Files   St.   1982   St.   1982   St.   1883   St.   1884   St.   18	A — B  104 552 AAR 200 92 AB Electronics 121 5.7 4.7 1.3 1.3 1.3 2.9 1.3 2.7 1.3 1.3 2.9 2.3 1.3 2.9 2.3 2.3 1.3 2.9 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	20 Gieven Grp 37 +6 1.0 7.5 10.5 110 50 McGrv N. L. 65 2.7 8.5 113 Gili & Duffun 160 +2 12.0 7.5 10.5 110 45 McGru N. Leis 63 4.2 12.0 7.5 10.5 110 45 McGru Pavilion 39 4.2 12.0 7.5 10.5 110 45 McGru Pavilion 39 4.2 12.0 7.5 10.5 110 45 McGru Pavilion 39 4.2 12.0 7.5 10.5 110 45 McGru Pavilion 39 4.2 12.0 7.5 10.5 12.5 McGru Pavilion 39 4.2 12.1 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 39 4.2 12.1 12.5 12.5 McGru Pavilion 39 4.2 12.1 12.5 McGru Pavilion 39 4.2 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 39 4.3 12.7 7.5 McGru Pavilion 39 4.3 12.7 7.5 McGru Pavilion 39 4.3 McGru Pavilion 40 4.3 12.7 7.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion 40 4.2 12.5 12.5 12.5 McGru Pavilion	1752 494 Textured Jersey 89 -1 3.8 8.4 2 38 28 Caledonia Inv 206 45 20.6 48 10.7 125 44 Textured Jersey 89 -1 1.9 8 8.4 2 38 11.6 12.5 14.0 28 11.5 15.0 15.5 15.5
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	TanAngio Amer Ind El3	Halliston Corp   12	Color   Colo
100 794 Tress 124-6 1955 859 44 11.576 18.054 1094 854 Tress 124-6 1955 859 44 11.576 18.054 1094 854 Tress 154-6 1966 87 44 11.621 18.229 814 634 77ess 154-6 1966 87 44 11.621 18.229 812 176 81 154-6 1996 87 44 15.15 15.275 15.564 1004 902 176 18.201 18	246 85 Balrd W. 185	57 Do A 19	155   159   Westland Air   117   117   110   8.5   3.5   3.5   3.5   Westland Air   117   117   110   110   3.5   3.5   3.5   Westland Air   117   117   110   3.5   3.5   3.5   3.5   Westland Air   117   117   110   3.5   3.5   3.5   3.5   3.5   3.5   Melison   12   12   12   12   12   12   12   1
108% 84% Treas 13-6, 2004-08 90% 44 15-515 15-552 2 53% 41% Treas 5-26, 2008-12 44% 44 12.507 13.263 2014 75% Treas 7-6, 2013-15 56% 44% 44 12.507 13.263 2014 75% Treas 7-6, 2013-15 56% 44% 44 12.507 13.263 2014 75% 2013-15 56% 44% 14.643 14.652 2 7.74 Consola 4% 27% 26% 13.374 11.307 1 1.307	10	15   Jacks W.   18	10
10 CAL AUTHORITIES  24 19 L C C	C — E  133 11  134 12  135 17  136 17  137 17  138 17  139 18  130 18  131 18  131 18  132 18  133 18  134 18  135 18	TO Lex Services 98 10.0 10.2 5.5 210 83 Security Grow 183 2.4 1.3 16.7 22 Lilley P. J. C. 153 7.9 5.1 6.5 196 70 Do NV 181 2.4 1.3 16.7 16 Lincroft Klig 30 210 88 Security Serv 186 4.0 2.2 16.7 21 Link House 250 42 14.3 5.7 13.5 40 14 Sekers int 19 0 0.3 1.5 210 76 14.3 5.7 13.5 40 14 Sekers int 19 0 0.3 1.5 210 76 14.3 5.7 13.5 210 76 20 14 Sekers int 19 0 0.3 1.5 210 76 210 Brick Co 70 2 0.7 1.8 5.7 13.5 210 88 Security Serv 186 4.0 2.2 16.7 12.1 11.6 8.9 12.5 210 78	114 Marsh & Michel Eldgs
Bigh Low Company	Combar   Parona   Combar   Parona   Combar   Parona   Combar   C	7 My Part 285 - 26 2 4 8 5 4 2 4 8 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 7 8 7 1 1 2 5 7 1 1 2 6 8 6 7 8 7 1 1 2 6 7 1 1 2 7 1 1 2 7 1 1 2 7 1 1 2 7 1 1 2 7 1 1 2 7 1 2	Solution   Solution
284 184 Alexa Discount 247 . 34.3 9.8 9.8 121 94 Allled irlab 100 . 9.6 9.6 9.8 3.4 121 13 Answerber E 1374 . 9.2 1.5 18.3 124 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	The Danier of Company	Market rates   Market rates	128   67   Eng & In York   55   8.8   6.8   188   115   Dransharded   129   4.3   3.3
134 74 Royal of Can fill 4 4 54 3 4.5 71 200 75 Rv Hs Soot Grp 195 41 7.7 4.0 6.6 25 15.0 1569 Schroders 425 15.0 3.5 8.5 2 200 1969 Schroders 425 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.	69 26 Eve Industries 23 -1 1.46 5.1 2.5 3.2 8.0 258 157 Extel Grp 235 11.4 4.9 11.4 5.1 1.4	Rates  Clearing Banks Base Hate 149.9- Discount Mid Leane 4.  Weekend: High 149. Week Pixed 144-144.  Buying 2 months 149. 2 months 149. 2 months 149. 3 months 149. 3 months 149. 4 months 149. 4 months 149. 5 months 149. 5 months 149. 6 months 149. 7 months 149. 7 months 149. 8 months 149. 8 months 149. 9 months 149. 9 months 149. 9 months 149. 1 month 149. 2 months 159. 3 months 169. 3 months 169. 4 months 169. 5 m	10
## 10.1   10.1	100   45   Finisy J.   59   1.   6.0   6	months 150-155. 6 months 150-157.  3 months 150-155. 6 months 150-157.  2 days  Less American Market (%)  7 days  1 months 150-  1 months 150-  1 year 150-  Weekend: Open 160-141.  1 months 150-150-  1 m	186   157   180

THE TIMES SATURDAY JANUARY 2 1982

for the children, page 19

## to invest Penlee's fund

By Paul Maidment What is the best way of

investing the money raised for the dependents of the Penlee lifeboat crew? That is the question being asked in the City, and elsewhere.

the City, and elsewhere.

The generosity shown through public donations has been overwhelming and the total may top £2m. The Stock Exchange alone has raised £11,000 through a draw, Here are the proposals of several leading fund man.

several leading fund managers for an investment agers for an investment strategy, assuming a fund of £2m which is fully avail-able for investment without trustee constraints beyond those which normally apply to charitable trusts. Also, it was assumed that the aim was to maintain capital value while providing a relatively high income for the bene-

Mr Paddy Linaker, invest-ment director for M & G would keep the proportion of fixed interest investments relatively low and put 20 per cent into British Government securities and the remainder into equities, split three-to-one between British shares

one between British shares and overseas ones.

Favoured overseas markets would be Japan, Singapore and the United States, with Australian natural resources as a small speculative punt. Like other investment managers, he would not be attracted to gold.

Mr Struck Crain of Klain.

attracted to gold.

Mr Stuart Craig, of Kleinwort Benson, would also split the portfolio 80 per cent equities, 20 per cent fixed income investments, but would include American bonds with his gilts. He would put 10 per cent of the fund equally in Pacific Basin and American shares and the and American shares and the remaining 10 per cent into

Miss Hilary Root, of Shep-pards and Chase, would increase the gilts to a third to boost income. To protect capital she would invest a third of the rest in Australian and American equities and remainder in British shares with recovery poten-

Mr Peter Roots, invest-ment manager of the Midland Bank's trust's division, also favours a strong gilts base at least 30 per cent. He would put 45 per cent of it in British equities and 15 per cent into overseas equities with a strong bias towards the Far East. The remaining 10 per cent he would invest in property unit trusts. Like others, he feels a fund of figure is too small for direct

Mr Richard Williams of Hill Samuel, would keep between 5 per cent and 10 per-cent on fixed deposit and put as much as 40 per cent into gilts with the rest split twoto-one between British and foreign equities. Overseas investment would be through unit trusts.

The common thread is the roughly three-to-one split between equities to provide inflation-beating growth over the years and gilts to provide

Sukuzi call

Mr Zenko Sukuzi, the Japanese Prime Minister, said in Tokyo he would make every effort to remove trade friction with the West, but

their own competitiveness.

Round tariff reductions for

fiscal 1983 and 1984 and implement them with those

for fiscal 1982, starting next

Stock Markets

Bargains 11,422

Sterling

Doilar

Gold

Money

FT Index 530.4 up 1.6 FT Gilts 62.37 up 0.01

\$1.9100 down 30 pts Index 90.9 unchanged New York: \$1.910

Lindex 106.9 down 0.3 DM 2.2585

5400 up \$1.75 New York: \$412.70

3 mth sterling 15%-15% 3 mth Euro \$13\*%-13\*% 18 mth Euro \$14%-14%

to West

# How best First insider dealing cases due in courts

The first prosecution in England and Wales under the insider share-dealing law is likely this year. Insider dealing, which involves makng a profit on price-sensitive information not generally available, became illegal on June 23 last year.

Only one successful prose-cution has been mounted since then. This was in Scotland and involved a guilty plea.

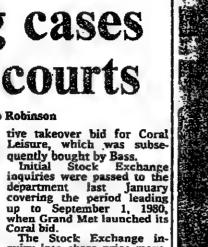
The Department of Trade is looking at three cases where insider dealing which carries a maximum penalty of two years' imprisonment or an unlimited fine

— is alleged. Since last summer, following talks between the Stock Exchange and the department, both have stopped naming the companies whose share dealings were being investigated.

Before this, the depart-ment named five companies where initial inquiries by the Stock Exchange had indi-cated a deeper investigation might be justified. Four have been cleared.

The only outstanding case is Cornell Dresses, now controlled by Mr Asil Nadir. Dealings were investigated after the share price had shot up from 19p to 142p following an announcement by Mr Nadir that he had an option to but 57 per cent through an to buy 57 per cent through an off-shore company at 19p a

Although there has been no public announcement, it is



The Stock Exchange in-quiry into share price movements of engineering group John Brown could also end up with the department. The Stock Exchange began a preliminary investigation early last month after 5 million shares changed hands two days before Brown announced that profits would be well below the level expected at the time of its £25m rights issue in September:

That issue was taken up by only 10 per cent of share-holders — the remainder was left with the underwriters.

The Scottish prosecution took place last August, when Mr John Bryce, formerly the administration partner in Baillie Gifford, an Edinburgh firm of investment managers, was given an absolute discharge after he admitted insider dealing.

He obtained the discharge after depositing £1,400 to compensate the stockjobber through whom he had bought shares in Winterbottom Trust, for which Baillie Gifford was secretary and investment manager.

Mr Bryce bought the shares on January 5 knowing that the next day Winter-bottom was to change its structure to an energy trust. ment of Trade has now bottom was to change its ceased its interest in the structure to an energy trust. share dealings involving Once the change was angular of the share revered tobacconist?

The victim died at 34 still sell round the corner at cannot j haymarket, aged 261 years, the House of Bewlay, but No new rent.



Jeremy Palmer prepares to shut up shop on a 261 year old legend

### Haymarket legend turns into a pipe-dream

Fribourg & Treyer appeared regarded, though now sadly lost, little monograph on the ashes of 140 different varieties of pipe, cigar and ciga-rette tobacco. It must content itself with the knowledge that such a distinguished brand name must have fea-

tured regularly.

But if the author of this Victorian exercise in crimin-London's Haymarket on Thursday he would have chanced upon a new and

testing three-pipe problem: who killed this old and most-

The world will never now 201 of them spent behind the 34 itself seems destined to learn how often the name of same famous Georgian bow-remain empty awaiting a same famous Georgian bow-windowed façade. Among its living mourners will be writers, such as John Arlott, who wrote its history, and Kingsley Amis, royalty, wealthy foreign admirers, and American actor Glenn

> mell, the Prince Regent, Inigo Jones, and the actor David Garrick who fre-quented the shop before taking to the stage of the Theatre Royal. Fragments of the Fribourg

remain empty awaiting a process of "refurbishment", though a listed buildings Suspicion over the com-

pany's demise immediately fell upon Imperial Group, the troubled giant which took The mourning dead include it over two years ago, and a at least two kings, of France, retiring family property and Belgium, Beau Brum-company, Northdale Investments, which owns the freehold and wanted to increase the shop's annual lease from £12,000 a year to

E40,000 a year.
Imps, which shuffled the ownership through three different divisions since it different divisions since it Two of the staff will be took the shop over, says it taken on at Bewlay — which cannot justify paying the is also part of Imps — but the

D. E. & J. Levy, estate agents, say that Fribourg had the shop on a long and advantageous lease which has in line with what is being charged in the area. At Fribourg's on Thursday

as the 10-strong staff dealt with a stream of distressed customers and filed letters of condolence, there was little doubt that Imps was seen as the villain of the piece.

Mr Jeremy Palmer, who joined the shop from school

43 years ago and is now its manager, felt that the rent could have been negotiated to an economic level.

rest will be made redundant

Euroflame

will make

By Our Financial Staff

Eurofiame Holdings, the

which came to the Unlisted Securities Market nine

months ago, will make a substantial loss instead of the

£300,000 profit promised this

year. It will not pay any dividend and has ordered an independent accountants' report into its finances.

The group, whose shares were placed at 30p and rose to 48p at one point, closed on

New Year's eve down 6p at

big loss

#### 50 pc bonus urged for efficient executives

By Rupert Morris

Performance-related bonuses of up to half of salaries are suggested as incentives for executives in time of recession by a leading firm of management

consultants.
A guide by Binder, Hamlyn, Fry & Co draws a distinction between an incentive of up to 10 per cent — which is regarded as extra motivation — and one of between 30 and 50 per cent which is expected to change

behaviour.

The larger incentive is being used increasingly, and should be considered by more companies, according to Mr Duncan Wood, director industrial relations and of industrial relations and manpower services at the

consultants.

"If you tell an executive that if he can boost sales above a certain level he can have a percentage, it could make the difference between 95 per cent performance and 100 per cent performance. I think it's a healthy thing that pay should be dependent on performance, and it makes sense during a recession", Mr Wood said.

At the most basic level, this above a certain level he can

At the most basic level, this sort of incentive has long. been used among salesmen, particularly those who operate a piecework system.

The guide argues that this. sort of incentive will encour-age a higher priority being given to planning and the achievement of targets. Diffi-cult decisions will be taken more quickly and not post-

The award of a bonus is also designed to encourage executives who have rejected the comparative security of less responsible jobs and who need greater recognition. "If an executive is simply

paid the same percentage as everyone else, why should he bother to work any harder?" Mr Wood, said.

The guide argues that such an approach is valuable when a firm cannot afford a general pay rise but would be able to give extra reward for extra results.

Belgian

soaring

From Peter Norman Brussels, Jan 1

The National Bank of Belgium is believed to have spent 310,000m francs (about £4,215m) in 1981 trying to stave off devaluation of the franc in the European Moner-

ary System.

The level of intervention

was two-and-a-half times the Fr123,000m in 1980, which itself was a record compared with the Fr113,000m spent in 1979.

The high level of inter-

vention was made possible through a sharp increase in Belgium's borrowing abroad.

The Belgian treasury is thought to have borrowed

more than Fr220,000m worth of foreign currency in 1981 much of which found its way to the national bank in return

for Belgium francs issued to

debts

disastrous response since it was launched last May will be announced within the next few weeks.

The scheme, designed to operate for two years, was aimed at stimulating demand for coal used by industry for steam-raising and to provide much needed orders for

companies.

But the response to the scheme under which the Department of Industry provides grants of up to 25 per, cent for companies switching from oil burning to coal firing, has been extremely disappointing.

Optimistic forecasts made by the National Coal Board that up to 1,000 companies would be interested in switching from oil to coal have, as yet, remained unimpact of the recession on the world.

filled. Only a small number companies which might have of grants have been made amounting to £2m schemes.

Softer line on

The Reagan Administ-ration appears to be soften-ing its hard line against the

to settle the anti-trust suit

would drop the case only if Congress passed sufficiently tough legislation deregulat-

ing the communications in-

passed a Bill which he is on

he record as having said is

not tough enough on the

Japan predicts

The Japanese prime minister, Mr Zenko Suzuki, said the target of 5.2 per cent economic growth for the year beginning next April was attainable through promotion of domestic demand.

Private sector economic activity would be promoted

by last month's cut in the

official discount rate to 5.5 per cent and budgetary measures to accelerate public

works, he told a press conference. Private organiza-

tions have estimated Japan's economic growth will be about 1 per cent below the

government target.

5.2pc growth

AT & T

Japanese Prime Minister, said in Tokyo he would make every effort to remove trade friction with the West, but expected reciprocal action by Western nations to boost their own competitiveness.

A council of economic ministers will later this month decide on details of Mr Sukuzi's earlier proposals to advance import tariff cuts and remove non-tariff barriers, he told a New Year news conference.

Mr Sukuzi said after a cabinet reshuffle last month that he planned to accelerate by two years the 1979 Tokyo Round tariff reductions for

New measures to promote since the scheme was launthe Government's £50m coal ched.

Coal currently has a 40 per cent price advantage over oil and the hope was that the scheme would increase indusrecession-hit engineering try's annual coal burning from 10 million to 12 million.

But the response to the tonnes in a relatively short

By the end of the century ministers believe that the industrial market for coal could reach 50 million tonnes year. Critics of the scheme, however, claim that the slow response rate reflects the bureaucratic procedures associated with applications and compliance with plan-ning regulations and the

the chairman of the five-man

executive board which runs Lufthansa, the West German

airline, is expected to retire

in 1983, and the choice of his

successor could fall on an

outsider, Herr Heinz Ruhnau

(right), the Under Secretary of State for Transport in the Federal Covernment (writes

political circles and the airline industry throughout

Dr Culmann favours an-

large proportion of the Luithausa staff.

eagerly watched by German gant.

Arthur Reed).

the world.

# New attempt to boost | China set for colony port deal

By Peter Hill, Industrial Editor, measures to promote vernment's £50m coal—conversion which has had a us response since it reched last May will be sed within the next ts. heme, designed to for two years, was stimulating demand seed by industry for the ports of the leaves just 12 years to 1997 and while everyone knows the terminal must be enlarged to contine Hongkong's .
dynamic growth as a world

main preoccupation of Sir log-burning stoves Edward Youde, the new Governor, when he takes Securities Market

property in recent years and by Chinese assurances that the interests of investors will

### as skyscrapers spring up like dynamic growth as a world mushrooms and investment trader, this is just the kind of Peking to send out oil invitations

British Petroleum is among 48 companies expecting any day now to receive invitations from Peking to apply for exploration and development rights in China's offshore oil fields — rated the most promising unexplored area in the world

The estimate of recover-able reserves from the area already explored is 30,000

tering within the Lufthansa

dovecote, including several letters of protest from the

airline's workers, among them, middle management, pilots, and cabin attendants.

Herr Ruhnau is an

efficient, able civil servant in his late 40's who is renowned for a lack of personality and

for behaviour which some-

With a trade union background he is reputed to be the candidate of Dr Walter

Hesselbach, the chairman of

board (which represents the hams, Lufthansa's technical director who, for many years, has had a major say on which types of new airliners the company should buy, He is an able airline professional, and his selection would have the backing of a promotion of Herr Ruhnau.

The plan haing cavasses is an and the Inited States has

The plan being canvassed is

Lufthansa staff.

But the prospect of Herr member of the Lufthansa member of the British Air-Ruhnau's candidature has executive board early in 1982 ports Authority.

**BUSINESS BRIEFING** 

**Outsider in Lufthansa** 

succession battle

Dr Herbert Culmann (left); produced considerable flut-

The succession is being times borders on the arro-

other member of the airline's the airline's supervisory board, Herr Reinhardt Abra- board (which represents the

in excess of even the most optimistic forecast for the United Kingdom Continental

A law on taxing the income effect yesterday and will allow companies to claim back from their own governments any tax paid in China.

Details of the tax regularizations of the control of the control

lations have not yet been

#### 10p. In addition Mr John Mocatta, a chartered accountant and formerly group managing director of United City Merchants, is joining the group as part-time of foreign companies took

last represent the control of the co published, and it is far from clear what sort of deal the oil companies will be offered.

### million barrels. This is well paratory work was complete.

### Shelf, and exploration in the South China Sea is still at an More than £110m has been

spent on seismic exploration in the China Sea, and the official Xinhua news agency said on Thursday that pre-

ICL eyes

International Computers

(ICL) is forecasting a strengthened recovery de-

spite continued operating losses through the first half of the current financial year.

The full effect of cost-

savings arising from redundancies and other rationalization measures cannot be felt before the end of the first half, Mr Christopher Laidlaw, ICL chair-

Writing in the annual report he says: "During this period, we must expect to

continue operating at a loss, largely attributable to the first-quarter. Beyond that, ICL's recovery will be strengthened by the successful implementation of the

new product and marketing strategies, as well as by any upturn in the external environment'.

While orders in October

and November were higher

than in the previous corre-

sponding period, collabora-

tion arrangements concluded

to-date are unlikely to have a

signficant effect on revenue until 1982-83.

Airports group

and the United States, has

new member

recovery

### Petroleum demand cut

Demand for petroleum products in the United King-dom fell by 5:3 million tonnes, or 9.3 per cent, in the first nine months of 1981, compared with the same period in 1980. At 52,275,947 tonnes, deliveries reached the lowest level since 1965.

#### Mobil setback on Marathon

Mobil Corp failed yester-day to win a court order blocking United States Steel Corp from buying Marathon Oil's stock next week.

a Federal district judge in Cleveland and then took its case to the 6th United States Circuit Court of Appeals in Cincinnati. But the appeals court did not act before closing for the new year's holiday.

#### **Union reforms** plan backed

Endorsement for the Government's proposals for industrial relations reform has come from the British Institute of Management in a letter to Mr Norman Tebbit, Secretary of State for

Employment. The institute is hoping to meet Mr Tebbit within the next few weeks,

#### f last month. The quote was delayed because his state-ment was considered by the Stock Exchange as a profits forecast which had not been included in the formal prospectus of the group.

director.

Deliveries of fuel oil fell by 21.5 per cent, gas and diesel oil by nearly 8 per cent, while natural gas production fell by 1.9 per cent to 8,925 million

Mobil was first rebuffed by

#### the state. Latest figures from the Belgium Finance ministry paint a grim picture of a country moving deeper into debt. Over the first 11 months of last year, public debt jumped by about 25 per cent to Fr2,434,700m (about f33,100m) a burden of around When the prospectus was re-drafted, Mr Viall expected profits of around £335,000 £33,100m) a burden of around pre-tax for this year. £3,300m for every person in the country. Particularly pronounced was the rate of increase in

But in the latest statement, made with advisers Tring Hall Securities which holds around 53 per cent of the shares, Mr Viall says it is clear the group would not meet the profits forecast for the year and that the results will show a substantial loss. will show a substantial loss. In addition, the company was not in a position to pay either the proposed gross half-time dividend of 1.428p or any final dividend. final dividend.

### Fr153,500m at the beginning of the year. The new government is

trying to bring the debt under control and is seeking

# Red tape ties up report

ment's inability to make realistic assessments of national housing needs.

But bureaucratic tussles needs over the next five to 10 years.

The 1977 Green Paper on February. housing estimated the country would need 500,000 new homes a year by the early 1980s. Present building pro-

has smothered attempts by opment.

ing needs.
Launched last summer, the

committee aimed at pinpointlocal authorities are holding ments and determining where the land would come from to meet that need. Its preliminary findings were to have been published in the autumn but this was delayed to the end of November,

publicly held and owned land

foreign debt to Fr355,400m at the end of November from

# on UK housing needs

By Baron Phillips

There has been increasing the Joint Land Requirements frustration among builders Committee from publishing and planners at the Government's inability to make Britain's medium-term hous-

between the committee and ing future housing requireup publication. Against the background of the lowest number of housing starts since the First World War there is clearly a desperate need for a realistic assessment of Britain's housing

grammes are falling woefully short of that target.

further postponed until the New Year, and now it appears it will not be seen until The committee, consisting of builders and planners, has been hampered by the reluctance of some local authorities to release details of

Bureaucratic wrangling suitable for residential devel-

Consumer rights

# at the sales

value. Seconds

sold as a second has a scratch, but you can if it does not boil water.

tions. If they shrink or fall apart you can demand your

same rights under the Sale of Goods Act whether you buy in a sale or at other times,

Notices saying "No refunds on sale purchases", though still to be seen, are not only void under the Supply of Goods (Implied Terms) Act 1973, but also criminal under the Consumer

Transactions (Restrictions on Statements) Order 1976.

Robin Young

to notice yourself.

The shoppers this is the must have been charged at period of peak stress, as the least once. The trouble with this is that no trading stands into agonies of indestision. It is only a matter of whether one should rush to join the buildight in the china strong he provision is unenforceable. shop before queueing for whatever jumble might be left on the fashion room fashion. It is also, when you fire actually laid hands on something you might have a catually laid hands on something you might have a warning that the goods really are not reduced, but may be manufacturers' surpluses, rejects, or cheaper lines that question, but it may help to point some of the pitfalls.

that question, but it may help to point some of the pitfalls, offer reassurance about your rights.

Sale — The term implies that prices have been re-pliced, but is otherwise meaningless. Some sales are

disver-ending and in others the prices are just the same has were being charged before the sale began.

Westminster City Council related with a prices distribution against an Oxiord Street "closing down the shop's applices had not been reduced. Hoday, more than a year The evidence was col-lighted and the charges laid. The shop is still trading, and "SIR" "closing down".

"Sale price — It follows that lickets which simply show a sele price give no guarantee that the goods are either cheap or reduced. A sale price, without further information, is just a price, though legally it should be lower than what was charged

\*Previous price — You can always ask what it was, if it is not shown. But beware. It need not mean very much.
Under the Trade Descriptions Act 1968 the previous
price should be one at which the goods were on offer for at least 28 consecutive days in the previous six months. But it is perfectly legal for

shops to display notices
saying that the previous
prices they quote have not
necessarily been charged so No law can protect the bargain hunter from his own avarice or acquisitiveness. long, or at all. Such simple disclaimers are now widely used, even by the best shops.

Under the Price Marking (Bargain Offers) Order 1979

Investment

# Avoiding pitfalls Crystal ball gazing by the experts

"If I could forecast interest rates, I'd be enjoying my villa in the south of France", said the man from the Building Societies' Association when asked this week about the likely trend of about the likely trend or mortgage interest rates during 1982. It may be an unhelpful answer but it is one that will be frustratingly familiar to housebuyers and investors who have found their finances dictated by spiralling interest rates in the past 12 months. past 12 months.

past 12 months.

But as the New Year gets into stride it is more fruitful to pinpoint the financial direction 1982 will take, through the eyes of the experts. Alan Cumming, chief general manager of the Woolwich, is hoping for a lower mortsage interest manager of the lower mortsage interest manager. minor defects. Ask to have the faults pointed out if they lower mortgage interest rate in 1982 but concedes this is unlikely before May. In any event, the depressed state of are not apparent. Inspect any seconds sold in boxes, because you may be assumed the economy and uncer-tainties over employment look like conspiring to create to know about the defects after they have been drawn to your attention, and they may be more serious than you think. another sluggish year for the housing market. The BSA reckons average house price rises in 1982 will be no more You think.

Even goods sold as substandard must still be good
enough to use. You cannot
complain if an electric kettle

double figure inflation.
What looks far from sluggish is the outlook for the unit trust industry. Nineteen Shop-soiled — Similarly, shop-soiled goods may be grubby, and it is your risk whether the stains come out more than five times up on or not, but they should at least withstand cleaning in accordance with the instructions. If they shrink or fall performance honours for the 450 or so funds look certain to be won by Far. East investing funds. oney back.

Refunds — You have the

than 5 per cent, representing a real decline in the light of

Interestingly though, Audrey Head, who runs Hill Samuel's unit trusts, picks their new European fund to do best in 1982. This unfashionable view is based on sterling's over-valued strength against the Deutsche mark and Swiss france, and also what she sterly though you cannot expect seconds to be perfect, or complain about faults which you could have been expected sterling's and also what she clearly regards as exciting investment opportunities in Norway where 25 per cent of the £8m fund has already been

Audrey Head's second choice from the Hill Samuel Ian Maxwell Scott of Scringstable is the Gilt fund. geour Kemp-Gee, stock-"Gilts", she says, "are brokers, is another expert ridiculously cheap because whose crystal ball reveals overseas opportunities in although we've been saving 1982. Outside Europe which



Alan Comming

man Bill Stuttaford takes a bullish view of the United States market where, he says, "shares are much cheaper than in the United Kingdom" and should be bought while recession still grips the economy. Stutta-ford goes for Framlington's International Growth fund for capital appreciation but says he would not write off the United Kingdom market.

Hope for the United King-dom economy is also held out by Graham Mann, private client partner of stock-brokers Grieveson Grant. He says the nadir has been reached, and foresees investment opportunities among United Kingdom companies which have undergone a big slimming down operation.

According to Mann, gilts presently represent nothing more than a parking place for money which has not yet found a home in equity investments. Overseas. looks to Japan, the United States and, slightly longer term, Australia whose natu-ral resources will be in great demand once the recession shows real signs of ending. Except for the very wealthy, he recommends overseas investment through the specialist unit trust route.

geour Kemp-Gee, stock-brokers, is another expert ODIN YOUNG interest rates will fall ... overseas opportunities in although we've been saying that for a long time". Over at Framlington chair.



. Audrey Head

States and Australia. So it looks very much as if 1982 will witness an acceleration of the trend towards overseas investment by Kingdom residents.

Rothschild's investment director Richard Katz says quite firmly that "1982 is a year to be out of sterling." In the 16 months since launch, Rothschild's currency fund has attracted more than £100m from private individuals wanting to invest in currencies. Unless you place more than £100,000 in the Rothschild Old Court fund, you make your own decisions on which of the 10 currencies yor want to invest in, but Richard Katz's strong tip for 1982 is the Deutschemark. It s worth pointing out that you cannot invest in yen through the Rothschild fund. The Japanese authorities have put up obstacles to prevent that big gap being filled.

With all this talk of investing in currencies and of the game here.

overseas equities, what is the Tillotsons are currently risk of a re-introduction of bullish on all base metals



Bill Stuttaford

exchange controls? Back to except tin They also foresee some unside potential in that is the last thing the present government wants. However, he concedes that if you do invest in commodification sentiment were to favour the return of a left wing administration, it might become necessary to bring back controls to prevent a run on the pound. Even so, he points out that the dollar premium was something people, lived with until 1979 and could do so again.

Apart from equities and currencies, you might be contemplating putting some money into commodities in anticipation of a boom in raw material prices as the world more speculatively; through one of the Changel Islands or

material prices as the world eases our of recession.

eases our of recession.

John Tillotson, chairman
of Tillotson Commodities,
points out that investors on
the scent of a higher return
than can be achieved
through say, a building
society have to be prepared. to take bigger risks. So high risk/high reward is the name of the game here.



made through a specialist United Kingdom unit trust (poor performers in 1981) or, more speculatively; through one of the Changel Islands or Isle of Man funds

Finally do not be tempted into the exotic realms of currencies, commodities and overseas equities before checking out the more plain Jane possibilities such as the "something for everyone" range of National Savings

Peter Gartland

Full details, entry form, and last year's unit trust performance tables will be published in The Times next Saturday. Innuance, and Saturday, January 9, and on BBC 2 relevision's Money

Yet another building so-ciety reports virtually static house prices during 1981. Nationwide's latest bulletin shows that house prices overall are now only 1 per cent higher than a year ago. During 1981 house prices rose slightly in the first two quarters, remained steady in the third, before falling back in the fourth quarter. Prices fell on average by 2 per cent in the last three months of 1981. Nationwide

In brief

next

Unit trusts

competition

Saturday

Fancy yourself as something of a dab hand at investment?
Next week we launch The Times Unit. Trust Competition in conjunction with BBC 2 Television's Money Programme, when you will

Programme, when you will have the opportunity to pit your was against the experts and, if you win, appear on television.

Competitors will be invited to pick three unit trusts which they believe will perform best in 1982. There will

form best in 1982. There will be a prizewinners lunch when the winners will meet the experts and receive their award. The experts taking part are five unit trust consultants who earn their living by advising investors

living by advising investors which unit trusts to buy and when to sell them.

Programme which roos out at 6:30 pm on Sunday.
January 10.

Bank charges

Nafwest Bank is putting up charges from January 1 on personal current accounts. Customers who maintain a minimum credit balance of free banking. But those who allow their balance to fall below this threshold will be charged 20p for debit items such as cheques compared with only 18p in the past. But the charge for "automated items" - direct debits, standing orders and cash dispenser transactions will remain at 12p. The notional interest paid on current account balances is to be reduced by 0.5 per cent from 12 per cent to 11.5 per cent for those who are not entitled to free banking.

Giya's £000 (0p 20p

#### Reassurance : /

The .. British ... Insurance Association offers reassurance to home owners with household insurance policies. "Most household insurances cover damage by flood and storm (although the policyholder may have to pay the first £15 of buildings claims). Where spoilage of food in domestic freezers caused by accidental power failure has occurred, BIA advises househave the certificate of in-surance with you — prefer-ably stapled in your pass-port, she recommends, "and holders to check if their contents policy covers this risk. Comprehensive motor policies cover flood and storm damage. make sure you insure with a company that has an emerg-

storm damage.

"To help speed up claims handling, policyholders who have suffered damage in recent winter weather should contact their insurance company, broker or agent as soon as reseanably possible." company, broker or agent as soon as reasonably possible" says the BIA. "Temporary measures which are urgently necessary to protect the insured property from further damage may be carried out straight away — a careful record should be kept of these expenses." of these expenses,"

A pension scheme for key A pension scheme for key employees and directors is being launched by Guardian Royal Exchange. Called the VIP. Plan. (Versaule Individual Pensions); employers will have complete freedom to choose which employees manufactured and desthings reference. benefits to provide for each.

The benefits can be expressed either as specific amounts of pension or as a

cash fund to be used to buy benefits. Different retire-ment dates, with and withoutand non-contributory arrangements and differing renewal dates can all be accommodated in the same plan.

Cook. For standard benefits the charge is 18 for 17 days cover in Europe, 114 world-wide. Lorna Bourke

"The important thing is to

ency phone number.

The standard holiday in-

surance package provides £50,000 medical expenses insurance, cancellation cover of around £750, personal effects cover of £500 to £750;

personal accident benefit of

£5,000 and personal liability cover of £250,000.

cover of £250,000.

NatWest charges £7.50 for 8-17 days cover in Europe, £15 worldwide, and policies can be bought in any of the bank's branches. Members of BUPA can buy worldwide medical expenses cover only of £50,000 for 15 days for £14.60 wifb general holiday insurance as an optional extra.

Insurance broker J. Perry

offers a variety of schemes, all with the benefit of Perry

all with the Benefit of Perry International Rescue Service, a 24-hour emergency facility. And Europ Assistance has perhaps the longest experience in emergency services with a 24-hour manned telephone line and air ambulances on instant call.

The Pru bas recently entered the market offering a new Travelwise policy developed from a successful

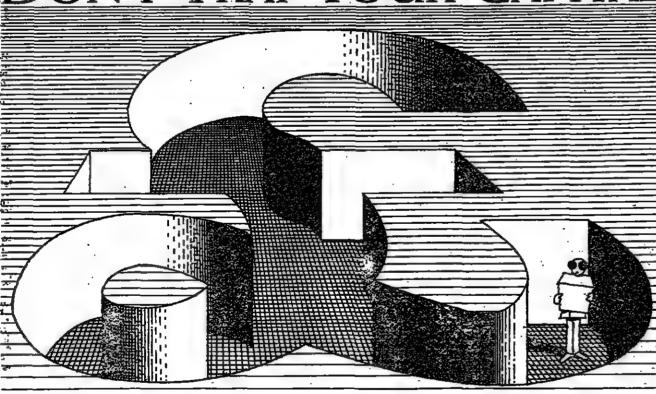
oped from a successful scheme run for Thomas

UNIT TRUST PERFORMANCE

\*Current Value of £100 invested over 12 months to December 28, 1981

Adrienne Gleeson

# DON'T TRAP YOUR CAPITAL



#### A GENUINE DILEMMA

The start of a New Year is a good time to think about your investment portfolio.
What to buy what to sell and where to Trok for new tresh opportunities If you regaine upon a unit trust, then the choice -bacing you is huge. Unit trusts now cover most of the world's stock markets and meny different investment sectors. But to - fely solely on stock markets could also be are frequently as important as stock market considerations for example, the generally good performance recently of em funds, owes as much, in many cases, to the appreciation of the Yen as it does to the Japanese stock market. The decision is not easy

#### AN ALTERNATIVE

There is another way it offers you a ausgelected, organised and continuously MU managed by expert full time professiona Chicham International Trust

#### OFFER OF UNITS

e :- The aim of Chieftam International is to achieve long term capital growth from navel divestment opportunities wherever in the stateband has been more successful over the at like two years £1000 invested on 31st ceraber 1979 now stands at £1794 Units are on offer at 54 Up

#### MARKET CONCENTRATION

Guefton International concentrate in lumiy on the sectors and countries the widely and thinly across too broad a relappectrum it means that when conditions change this fund can and does move is was seen in 1980 when over 65 per cent of the fund was invested in Australia

#### GENERAL INFORMATION

The price of units and the moome from them can go down as well as up Until 8th lanuary 1982 Chiefcon International units will be available at a freed price of 54 Op each to give an estimated current gross yield of 1 40% p.a. Thereafter imis can be hought or sold at the dariv calculated offer and bid prices The offer will close if the underlying poce of units

should differ from

the theed price by

receive a certificate by 19th February 1982, but a contract note will not be sent This ofter is not applicable to Euc An initial management charge of 5% is included in the price of units, and there is

an annual change of 5% (plus VAT) allowed for in the quoted yields Distributions ner of basic rate tax are made annually on-31st August Trustees are Midland Bank Trust

Chiefrain House, 11 New Street, London EC2M 4TP Tel: 01:283 3933

APPLICATION FORM

of E	54 Op each (M			٠.	
A reportance payable to			d a enclosed		
I/We doclare	ons swippe i acri	OVET IS			٠
Telly					
. box. L_jhtw	이번 부모르 하고네하	um growel by n	शास्त्रकारमध्या (	है क्टर कारण	76
□ <sub>1</sub> ,	DE WHITE TO BUTCH	et moathly			
=					
				-	
Մ γ	on awayy jijet y	etarls of our Sha	e Euchange I	710	
			e Escharge I	7.3n	
L If yo Surname Mc/Mrs/Mrss			e Escharge I	71.in	
Surname Mr/Mrs/Mrss			e Escharge I	71.in	<del>.</del>
			e Eschange I		
Surname Ms/Mrs/Moss. First Namets In tall —			e Eschange I		
Surname Mr/Mrs/Ninsi			e Exchange I	Zun	-
Surname Ms/Mrs/Moss. First Namets In tall —			e Exchange I		
Surname Mr/Mrs/Noss			e Exchange )	11n	-

In October and November almost all o this was switched to Japan Moreover, when world markets fell last September the fund was already 20 per cent in cash had under 10 per cent in Hong Kong and worst affected markets. The managers have recently begun to move back into

**ACTIVE POLICY** Currently the portfolio is heavily weighted toward Japan 133% Land Australia 138% With no exchange control and no capital gains tax within the trust it is far easier and much more merpensive for Chreftain managers to follow this highly active investment policy than it would be to

#### OUTSTANDING PERFORMANCE

This style of margagement has provided a powerful performance record. Since Chieftam International was faunched in November 1976 the offer price of units has risen by 116% by comparison the FT Ordinary Share Index has risen by 70% and, in sterling arms the Tokyo New Stock Exchange Index is up by 89% and the Dow Jones Industrial Average down by 21%

#### INTO THE FUTURE

With no restrictive commitment to any sector, or any marker anywhere in the world. Chiefton International is well placed to continue to produce long term growth year after year, it will change a ancial conditions change. This trust, we effect, offers you a complete discretionary you can let Chieftain do the worrying for

#### **ACTION NOW**

If long term growth is your investmen goal and you like the proven performant of Chieftam then complete this app

### An estimated seven million people are expected to take a package holiday abroad in 1982 compared with just over six million in 1981 and the shaft and was dragged several feet before tour firms are gearing up accordingly. Thomson's direct selling feet into a pit. Subsidiary, Portland Holidays has, for example, planned an spent five days in hospital in spent five days in hospital in Salonika having received only has, for example, planned an 80 per cent increase in emergency treatment, before

Mrs June Darling and her daughter Leah who had an unfortunate experience.

Don't cut holiday cover

she was eventually flown

home by air ambulance.

She had suffered a fractured pelvis — broken in three places — internal bruising and bleeding and massive abrasions to the hips thighs and shoulders.

Leah is now almost fully recovered, clearly every-body's first concern. Without

insurance, however, the fam-ily would now be facing huge financial difficulties on rop of the trauma of the acci-

dent.

The Darlings fortunately had bought ABTA's Exrasure holiday insurance which gave them up to £50,000 per

person medical expenses cover enough to cover their costs. ABTA has re-cently doubled this to

cently doubled this to £100,000 for the United States and Canada.

One factor to emerge from the Darling's experience is the importance of a 24 hour

emergency line to the in-surer. "The insurance people

capacity over its 1981 total of 70,000 holidays — so there should be some bargains January is traditionally the time for planning summer; holidays and with the average family trip abroad costing

E1,000 or more, it is worth spending some time to buy wisely.

There is however one expense on which you cannot afford to economize — insurance. Last year the British insurance Association says. that some 100,000 claims, worth a total of £11.5m were made under "loss of deposit" cover alone.

cover alone.

And if this hasn't convinced you, bear in mind the experience of Mrs June Darling and her daughter. Leah, whose holiday turned into a nightmare, redeemed only by the fact that they had proper holiday insurance.

Mrs Darling, her husband Brian, son Jom and 17-year-old daughter Leah flew to Athens last August with Budger Tours for a two-weeks boliday at the Alexander Beach Hotel.

Three days later Leah was

Budget Tours for a two-were marvellous." Mrs Darweeks holiday at the ling, says. "They confirmed that everything would be covered." Her only criticism covered. Her only criticism was that they hadn't menfrom the beach to the hotel tioned "the magic words air ambulance".

worth 56.8 per cent more at

while it may not be much proves the rule.

Unit Trusts

the end of the year than it consolation to the losers, had been at the beginning; and none of the other leaders among the most promising produced profits of more candidates for the tep spots than 45 per cent.

East in general, and in Japan in particular, produced by far the best performances of 1981; and Hill Samuel's Far East Fund, which was only launched in January 1980, celebrates its first birthday by putting up the best performance of 1981, M. & C's and related trusts; and given performance of 1981, M. & C's and related trusts; and given performance of 1981, M. & C's and related trusts; and given performance of 1981, M. & C's and related trusts; and given worth 30 per cent less at the of the political similation, they by putting up the best performance of all.

But it wasn't a vintage year for any unit trust investors.

Even allowing for reinvested in the Hill Samuel fund was worth 56.8 per cent more at the beginning; looking the most, the item of mo

### EDITED BY LORNA BOURKE Cricket

# Let children count the pennies while parents watch the pounds

مكذا من الأصل

face the harrowing post-christmas battle of separat-ing offspring from Auntie's Christmas cheque to prevent it being squandered on Space invaders.

It is difficult enough to persuade adults to save — children generally are worse. children generally are worse. The usual compromise is to tempt the child with the prospect of a big win on Premium Bonds, which also solves the problem of what to do about a child's tax situation. Few parents understand the complexities of stitution. Few parents under-mand the complexities of taxation — even fewer chil-dren as is illustrated by the delightful letter from reader, Anthony Mayer. Anthony seems to be unaware that he may well be able to reclaim the tax deducted at source from his dividend payments.

Children are entitled to income of their own — both earned and investment income — though if this is in excess of the personal allowances (£1,375 for 1981-82) they will pay tax in the same way as any adult.

But there is a potential pitfall. If the income is derived from investments or money given by a parent, then it may be treated as the income of the parent and taxed at the parent's marginal rate.

The exception to this is if the child is either married or over 18, or if the child's investment income which would otherwise be treated as the parent's, is less than £5.

invest. If the child pays no tax, a compromise which provides the child with pocket money but leaves the original sum untouched and with a built in, tax-free capital gain, is to buy gilts. Something like Treasury 139 Something like Treasury 13%
1990 at present yields about
15 per cent, can be bought
for about £86 for each £100
of stock and will be re13 December

29 Wheat and Hoydon Wick Swindon SVZ

Dear Dir

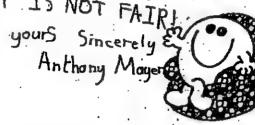
I am complaining about the am
Tax on my ICI Shares. I

Should get £ 8.64 but I am Taxed
£3.49 Which leaves me with
£5.15. I am only Tyears old.

IT IS NOT FAIR!

yours Sincerely Exposure with

Anthony Moments



guaranteed £14 tax-free

Cheapest way to buy for sums up to £3,000 is through the Post Office which also has the advantage of paying dividends without deduction cent. Here again, interest is paid without deduction of of tax - useful since most children are non-taxpayers. Above £3,000 a stockbroker may work out cheaper but tax will be deducted at source from dividends, and if the child has no tax liability you have the nuisance of making a claim.

child has no tax liability you have the nuisance of making a claim.

If the child can be persuaded to lock up the funds, index-linked certificates should show a tax-free game. deemed in 1990 at £100 with a Bank Investment account is

relatively accessible, and shows a return of 15 per

national Savings securities. such as savings certificates (both conventional and indexlinked) are particularly attractive if the income is likely to be treated as that of the parents' because the returns are tax free and need

year. The present twenty-third issue NS certificates offer 10.5 per cent tax free On paper there might seem to be an uncauny numerical resemblance to the barren first days at Bangalore and Delhi: in reality England may well have taken a firm grip on the match by overcoming the caprices of a pitch whose lasting properties are open to doubt. India are going to find it hard work to make any sort of score in the fourth innings.

be cashed in, plus the index-linked increase after one

offer 10.5 per cent tax free over the five year term.

If aggregation with parents' income is not a problem but the child is a tax payer, then a building society extra interest account is a trouble free solution. You can get up to 12 per cent net of basic rate tax from societies like Leamington Spa and others though you and others — though you need to look at the with-drawal penalties.

drawal penalties.

You could try something more adventurous? These days older children are encouraged to take an interest in investment — very often by their school. Williams & Glyn's Bank runs an annual "stockpiler" investment competition for example, where school teams compete to achieve the greatest capital gain on a portfolio of shares.

Unit trusts are the obvious answer because they give a spread of shares for a relatively small outlay. Minimum investment is usually f250 though in some cases it may by higher. There is no shortage of professional advisers anxious to give you the benefit of their opinions though a sensible course is to consult two or three and compare their advice. Do not be afraid to go to a stock-

compare their advice. Do not be afraid to go to a stock-broker — even with relatively small sums. If you cannot make up your mind, go to one of the unit trust groups with a good reputation and a with a good reputation and a

of trusts and ask

Unit trusts will, however, leave you with Anthony Mayer's problem — tax deducted at source will have to be reclaimed if the child is a non-taxpayer.

which of their funds they

#### Stock markets

### Second-line shares provide some interest

Still disguising the fact that there was barely enough turnover to constitute a "dawn raid", the stock market ended 1981 on a relatively firm note on New

relatively firm note on new Year's Eve.

The PT Index ended the day with a modest rise of 1.6 at 530.4 compared with the figure of 474.5 at which it stood at exactly a yeat ago. However, brushing this acide interest remained at a low ebb and the day may not be too far off when the Stock Exchange Council may be forced to consider curtailing trading at about midday, as is the case on Christmas Eve.

Interest was seain focused on the second-line stocks, where bids and bid specu-lation provided some shortterm relief once the insti-

# **District Council**

Floating Rate Stock 1983/85

for the six months from 3rd January, 1982 to 3rd July 1982 the interest rate on the above stock will be 16.6875% per annum Morgan Grenfell & Co Limited

#### Base Lending Rates

ı	****	
	ABN Bank	14%%
	Barclays	144%
	BCCI	141/2%
	Consolidated Crds.	15 %
	C. Hoare & Co	141/2%
	Lloyds Bank	141/2%
	Midland Bank	141/2%
	Nat Westminster	141/29
	TSB	141/2%
	Williams & Glyn's	141/2
	★ 7 day deposit on si	ums of

r day deposit on sums of £10.000 and under 12'4'r. up to £50,000 13's over £50,000 13's

. 75 62 Airsprung Group

104 85 Deborah Services 126 97 Frank Horsell

68 39 Prederick Parker

209 187 Bardon Hill

78 46 George Blair

113 95 Jackson Group

130 108 James Burrough 1334 258 Robert Jenkins

S9 51 Scruttons "A" 222 167 Torday & Carlisle

SIS. 18 Twinlock Ord

103 . 77 Walter Alexander

263 212 W. S. Yestes

780 66 Twinlock 15% ULS 44 29 Unilock Holdings

29 Unilock Holdings

362 93 IPC

51 33 Armitage & Rhodes

·118 100 ABI Hidgs 10% CULS 118 +1 10.0

69 +1

45 —

86 — 126 +1

98 +1 7.0

167 — 10.7

Prices now available on Prestel Page 48146

changed at 177p, amid fur-ther speculative support. The market still believes that a possible bid from its partner. Xerox Corporation, may still be forthcoming at about 200p a share, valuing Rank at over

The tea plantation sector, a firm favourite among bid speculators in 1981, returned spectrations in 1921, terrified to the lime-light with New Sylbet leaping 40p to 215p. A statement from the company said it had received an approach which could result in a full-scale bid and advised shareholders to sit tight. Meanwhile, RIT has failed

in its attempt to gain control of Esperanza, with its offer of 130p receiving acceptances totalling only 0.8 per cent. Shares of Esperanza firmed

p to 141p.
Despite denials of a bid,
Brunning Group again made
headway, rising a further 3p
to 93p, while bid hopes also
pinned another 3p on John Finlan at 145p.

Moss Engineering, the subject of a recent successful dawn raid for 13.3 per cent of the shares by the private civil engineer, Biwater, improved another 3p to 108p in antici-pation of a bid in the New

had little to shout about, with clearly excited by the recent had little to shout about, with turnover down to a trickle and clearly reflected in an unchanged price list in spite of Wednesday's announcement of a new £500m tranche of gilt-edge stock designed for higher tax-payers.

The Rank Organisation was again active, rising 5p to 182p, before closing unchanged at 177p, amid further trickles and hardened 4p to 60p as in stores, Gieves, of No 1: Saville Row, leapt 6p to 37p, still on the back of Austin Reed's decision to bid for the majority of Castlemere's stake, amounting to 6.1 per cent of the equity.

ward & Goldstone expanded 2p to 114p after the decision to sell its trouble-some Irish interests and recovery hopes also provided lift to Stothert & Pitt, 5p to

70p. It was left until New Year's It was left until New Year's
Eve for Euroflame, a recent
convert to the unlisted
securities market, to an
nounce that it had fallen
short of its profit forecast,
which lopped 6p from the
price at 10p. Still reflecting
recent profits, Watson & the closure of British
recent profits, Watson & Aluminium's loss-making which lopped 6p from the price at 10p. Still reflecting recent profits, Watson & Philip Harris fell by a similar amount to 10th.

amount to 100p.

amount to 100p.

In properties, London Shop Properties fell 3p to 136p on reports that Rose-haugh, unchanged at 245p, had bought McLeod Russel's stake of 19.14 per cent.

Sangers improved 3p to 41p, excited by the news that C. Morris had picked up a stake of 5.9 per cent and immediately led to speculation of a possible bid.

Breweries had Scottish & Newcastle 'Ap dearer at 51'Ap, amid reports of further keen amid reports of further keen buying. For some weeks now the group has been tipped as

tutions had finally balanced Year, if the two parties can the books.

The gift-edged market also Coats Patons remained had little to shout about, with clearly excited by the recent Continuous Coats Patons remained any interest in a possible bid. On the other hand, Matthew Brown held steady at 156p on confirmation that 84 per cent of the shares from its recent £4.65m rights issue had been

Jenks & Cattel slipped another 3p to 41p after receiving the official go-ahead from shareholders to make available the extra shares to complete the pur-chase of the Elliott Group of Peterborough.

Leading industrials fin-lihed the day in mixed fashion, with stock shortages again supporting several of the more fancied companies.

Invergordon smelting plant, in which it holds a 58 per cent stake, by rising 2p to

130p. Equity turnover on December 30, £66.461m (8,620 bargains). Active stocks on Thursday, according to the Exchange Telegraph, were: P. Harris, Rank Org, Ward & Goldstone, Gieves Group, Westland Aircraft, Coats Patons, P & O D'fd, Ocean Transport, Nat West Bank, Midland Bank, Lloyds Bank, Jenks & Cattel and Bowater.

Traded Options: Total contracts amounted to 835 with calls in P & O amounting to

### What sectors will do well in 1982?

a possible takeover candidate

Well-managed companies any clues about how they will that have done well despite do in 1982.

the recession and takeover ... After two years outpervictims have provided some of the juiciest pickings for investors over the past year. For the benefit of lesser mortals who do not enjoy the gift of such precise premonition, we have drawn up a list of some of the major sectors of the stock market to see how they have performed over the last twelve months

8.5

4.3 9.6 3.8

4.7

260 +2 31.3 12.0 3.6

55 +1 5.3 9.6 8.5

74 +1 15.0 20.3

. 77 -- 6.4 8.3

214 - 13.1 '6.1 '4.1

6.8 11.0

4.9 9.7

2.5 29.6

7.1 3.1 7.7 8.2

6.4 5.4

7.3 7.5 7.0

3.0 10.3 5.2

counters, had run too far ahead of the game and down kept property in the sha-came their share values with dows. Otherwise the winners whether this provides a bump. Most stockbrokers are still taking a cautious line with the sector. M. J. H. Nightingale & Co. Limited 27/28 Lovet Lane London EC3R 8EB Telephone 01-621 1212 The Over-the-Counter Market Price Ch'ge Div(p) % Actual Taxed

Sector

Stores Textiles

FT-30 share

Source: dataSTREAM International

**Electricals** 

8.5

10.5

7.0

7.9

9.9

8.8

Confounding the maxim that what goes up must come down, electricals have defied gravity for the second year running, with their 31 per cent gain over the year the best in the stock market. The sector, on the back of the increase.

Financial shares led the way in 1980, on hopes of After two years outper lower interest rates. But forming almost everything in apart sight, oil shares fell from banks, grace last year in no uncertain terms, With the oil glut sector putting a brake on crude prices, investors recognized count that many shares especially apart from the clearing banks, which gain most from rising interest rates, the sector has been one of the laggards in 1981, with discount houses, several of whom reported losses last that many shares, especially whom reported losses the speculative secondary year, 15 per cent down. High interest rates also

were those sectors where investors expected the elusive economic recovery to transform profits. In the event, those hopes were too early for textiles, engineering and almost the whole capital goods sectors. But even without any upturn in the economy this year, those sectors are guaranteed a sharp profits recovery after likes of Plessey and Racal, sharp profits recovery after has been one of the few to the way they have had to cut show any worthwhile profits costs and shut down unpro-

ductive plants. High % change over 1981 the year +31 230.3 +12 244.4 204.2 +3 +25

FT-Actuaries Index Mechanical engineering Food Manufacturing +23 +23 +1 -5 -19 +15 +5 Composite insurance Merchant banks 179.4

Fletcher followed his third consecutive winning of the toss with an innings of great character and skill. England were 68 for three when he came out after lunch; the boat was not so much rocking as leaking badly. For the remaining three hours and a half England's captain summoned all his experience and ability to thwart the bowiers. By tea he was only 20; by the close be was 46 and had avoided all serious error. get his head down and reject any temptation for rash or irresponsible action. Not once did he look likely to lose patience and no bat could have seemed broader or straighter than the one he presented to the Indian attack. Botham has already played several remarkable innings for England, but this one by its maturity and dedication added a new dimension to his known ability.

England were indebted to Fletcher and Botham for surviving some anxious moments when the fourth Test match with India began here today. By the close England were 198 for five and had probably left themselves safe from defeat.

On paper there might seem to

ability.

Fletcher and Botham added 93 in 31 overs together in what is going to be a low scoring game. The multitude of more than 80,000 in this superb open stadium were unusually hushed for much of the day, completely absorbed in the gripping struggle between bat and ball. The wicket was far greener than predicted and the quicker bowlers often got the ball to skid; this slower bowlers straightened it and came through at different heights.

at different heights.

There were inevitable paugs of regret when it was learned that England had shirked including five bowlers, with the consequent lengthening of their tail, but before next Tuesday the selectors may be proved right. At least Emburey is on hand with Underwood to reap any advantage from the disintegrating pitch. India, as expected, included Yadav, an offspinner, and they gave little away in the field with two brilliant slip catches helping to bring wickets. At the start it was as if Boycott, At the start it was as if Boycott, with all the innate sixth sense of the great player, knew there was tronble ahead. He on-drove Madan Lal's first ball for four,

Fletcher and Botham plug the leaks

played several aggressive hooks, one of which brought him a boundary off Kapil Dev, and generally played an untypical innings. Both Boycott and Tavaré fell edging balls from Kapil Dev that left them late as they pushed tentatively forward and in the first hour these two bulwarks of all England Test batting this series had gotte.

There was a hint of consolation from the prospect of a stand between Gooch and Gower, who have never yet shared a long stand together. It was not to be. Shashtri came on to bowl the last over before lunch and from the final ball before the interval gave Kirmani his third catch of the session.

After the interval Fletcher

After the interval Fletcher made an understandably cautious beginning, but Gooch was always trying to punch the ball hard, even if he did not regularly find the gaps. Gooch lifted Yadav for four over mid-on and in the same

covers on the back foot.

The game overall, though, seemed in danger of slipping into

Dosn and was ormany causar right-handed with a reflex action by Viswanath, the only slip. Gooch had been in for three fours 20 minutes and hit only five fours, an indication of England's initial worries, Botham received a tumultuous reception and before he had scored survived a sharp chance to Srikkanth's left hand at chance to Srikkanth's left hand at forward short leg against Kapil Dev. He took 10 runs from three balls in the same over and then settled down to play with a caution that was out of character with anything he has shown before on this tour. By tea England were 128 for four from 58 overs after four hours.

In the evening period Botham and Fletcher both took advantage of the occasional overpitched ball and each scored two fours from separate overs by Yadaz. For the first time Botham was starting to make batting look uncomplicated. Fletcher received one ball from

Fletcher received one ball from Shastri that reared but any momentary alarm he felt was doubtless offset by the knowledge that India would be batting last. that India would be batting last.
With England 177 for four,
India took the new ball straightaway in the 76th over and in
Kapil Dev's second over with it
Botham was out. He drove
against a ball that swung away
late and snicked a catch for
Gavaskar at second slip to hold
at the second attempt, a mar-



Botham: added a new dimension to his known ability.

watchman and ar the close, as the players left the field, some 200 policemen with riot shields moved on to protect the square. It was the final dramatic touch to an enthraling day.

some 200 students demoustrated outside the hote! where England are staying on New Year's Eve protesting about the presence of Boycott and Cook. They carried auti-apartheid banners and after handing in a letter to the tour manager, Ramon Subba Row, were dispersed by police using lathisticks.

### A lot less boring than Bangalore

Flying across India on Wednesday—in the time that it takes over there to bowl perhaps a dozen overs, if that—I felt profoundly relieved to have been spared the ordeal of watching England's last two Test matches. against such mercurial opponents.

Here tomorrow, when Australia meet West Indies in the second of their three Test matches, things should be different.

things should be different.

Except in New Zealand when, surprisingly, they lost a short series and in India when they were and in India when they were without their Packer players, West Indies have not been beaten since 1975-76. Then, as now, they came straight to Sydney after being defeated in Melbourne. They were, in fact, on the point of going completely to pieces, which left Cliva Lloyd, then in his early days as captain, nonplussed:

The remedy, they decided, was to develop an unparallelled array of fast bowling, which they have done to great effect. When they have been in need of runs, have been in need of runs, Richards has made them, almost levariably. That they lost in New Zealand was because he was not there; that they were beaten in Melbourne the other day was because, for once, he falled. To be here to see his, and their, mettle tested is a great joy—and should be a lot less boring than Bangalore.

than Bangalore.

In Melbourne the two best batsmen in the world, Richards and Greg Cheppell, made respectively two and nought and nought and six. "We should be in for a great game, one I should like to be watching," Chappell says, hinting that playing against the West Indian fast bowlers, stung by defeat, may prove to be only moderately enjoyable.

Meanwhile Tony Greig, now

Meanwhile, Tony Greig, now the immaculate chairman of a the immaculate chairman of a company of insurance brokers, is to, be heard and seem on television, and at the Adelaide Oval, South Australia are to be seen in a one-day match batting in scarlet helmets and light blue pads, bowled to with a white ball by Victorians in yellow trousers. Mr Packer's influence lingers on.



The Australian Cricket Board The Australian Cricket Board must be viewing with alarm the Test match attendances. The game at Perth between Australia and Pakistan was watched by a total of only 26,000 people and when the two sides met in Melboure, there was not a day that the crowd exceeded 10,000. For the recent Boxing Day Test against West Indies the figures were better, though nothing like against West Indies the figures were better, though nothing like what they used to be. If ever there was a match to draw the crowds it should be tomorrow's. Should it fall to do so, the evidence can only be that the market is being flooded. We shall

We shall see, too, about the over-rate. If it was England who first showed the world how to bring the over-rate into play as a tactical ploy, they have had some apt and eager followers. For all the stoppages, to average something under 13 overs an hour, as India have just done in Delhi, with their spinners bowling as many overs as they did, was an

many overs as they did, was an outrage.
With their four fast bowlers,
West Indies were the champion

dawdlers until Doshi and Shastri set out to slow the game down. Knowing Doshi and his undying love of cricket, as I do, it must, go very much against the grain for him to have to bowl as lew balls in the hour as his conscience will allow rather than as many as can be humanly managed. One of these days a bowler will dream that he fell asleep walking back to his mark and wake up to find that he did.

Greenlage included: West dawdlers until Doshi and Shastri

that he did.

Greenidge included: West Indies have not given up hope of their opening batsman, Cordon Greenidge, playing in the second Test march, Remer reports. He was surprisingly included in a party of 13 players, although he is suffering from damaged kneeligaments and has not played for almost a month.

AUSTRALIA (Comp.)

AUSTRALIA (from): B M Laird, G M Wood, J Dyson, G S Chappell (contain), K J Hughes, A R Border, R W Marsh, B Yardley, D K Lilles, J R Thomson, T M Alderman, G F Lawren R J Bright. WEST INDIES (from): C G Greenidge, D L Haynes, S F A Bacchus, I V A Richards, H A Games, C H Lloyd Teaplaint, H Dujde, D A Murrey, M D Marshall, M A Holding, J Garree, C E H Croll, S T Clarks.

### Igbal's five Tasmania :

Qasim, Pakistan's lett-arm our-spinner, took five wickets for 31 runs as they shot Tasmania our for 153 on the opening day of the four-day match here today. At the close Pakistan had scored 18 for no wicket in reply. Agost took his five wickets in 21.4 overs with one man run out, and Davison, Tasmania's captain, forced to retire hurt. The other three wickets fell to Imran Khan, bowling at express pace, for 59 runs in 18 overs.

After Tasmania had lost opener Beven with only four on the board, Jeffery and young Test hopeful Boon put on 65 for the second wicket, with Jeffery scoring 64 and Boon 34. But the scoring of and Boon 34. But the recovery did not continue.

Boon was run out and leffery was caught at forward short leg off Casim, and with Imran scoring two quick successes Tarmania lost four wickets for

Davison 35, had scored 15 when he attempted to hook Imran and the bell slammed against the side of his face. He was cleared by x-ray of any fracture, but was unable to bat fracture, but was analyse again:
But for Jeffery's fine innines
Tasmania would have been
routed. He had to start his
innines three times over because
of rain interruptions, which cut
61 minutes off playing time, but
gave no chances. He hit eight

TASMANIA

PARISTANIS: First Innues Total (no wkt)

For the record Basketball

Basketball

NATIONAL ASSOCIATION: Now York Knicks 110, Cleeciand Cavallers 108; New Jersey Nets 130, Detroit Pistons 119: San Diece Clippers 54. Atlanta Bawks 91: Milwankee Bucks 107. Washington Buileis 105: San Antonic Spurs 109. Hoaston Rockets 101: Kansas City Kings 120. Danver Naggels 116: Phoenix Suns 113. Portained Trail Bizzers 112: Boston Cellics 121: Ursh Jazz 110: Philadelphia 76-ors 1021, Seattle Supersonics 99.

Ice hockey

WORLD JUNIOR TOURNAMENT:
Friland 9, Sweden 6: Sweden 1.
Unlied States 2: Crechoslovaria 7.
West Germany 1: Finland 6. Soviet
Uplon 3.
2-ENGLER CUP: Sparink Moscow
8, Minnesota University Cophers 1.
FINAL SYANDINGS
Goals

HNAL STANDINGS

P W L F A Pis
Spirital Moscow 4 4 0 27 9 8
Payos (Swith) 4 2 2 18 17 4
Corporate WG1 4 2 2 18 17 4
Corporate WG1 4 2 2 18 17 4
Corporate WG1 4 2 2 18 16 4
Vilkovico (Canch) 4 2 2 15 16 4
Vilkovico (Canch) 4 2 2 15 16 4
Vilkovico (Canch) 4 2 2 15 16 5
MATRONAL BEAGUE: Thursday:
Durtado Sabres 4 Minnesola North
Durtado Sabres 5
Detroil Red Wings 2: Vancouver
Canucles 5. Edmantos Ollers 5.
Detroil Red Wings 2: Vancouver
Canucles 5. Edmantos Ollers 1.
Vedosaday: New York Rangers 6.
New York Islandors 4: Montreal
Canaddens 6. Chicago Black Hawks
3: St Louis Blues 6. Toronto Maple
Leafs 4: Pittebursh Peagoing 6.
Washington Cantals 2: Hartford
Whalers 6. Winnipep Jels 1: Bestian
Drains 4. Caleury Flance 3: Coloredo Rockies 3. Los Ansedas Kings
2: Edmanton
Figors 5

Football

Cyclo-cross

Solent, conquerors of Bevi Billy

Silver, brought on another semi-fit player, Williams, against Groningen only to have him disqualified during a torrid second balf. Williams had already been involved in two off-the-ball inci-dents when he raced towards committed a foul.

match ended Williams appeared to go looking for Faber, who was then granted police protection in the Gressing room area. The Israelis protested about the one-

### Johnson's power puts Solent in final

By Nicholas Harbing

To the chagrin of Crystal Palace, the hosts for the fifth World Invitation Club championships sponsored by Philips, it was left not to them, but Solent Stars, their chief National League rivals to continue to carry the British flag into today's final against Maccabi Tel Aviv, the 1978, and 1979 winners and runners-up last

Milan, the third seeds in Thursday's quarter-final, went a stage further yesterday when they defeated the Belgian club, Royal Anderlecht Richmond, in the first semi-final that was far more grip-ping than the 108-95 score

For drama, however, it had nothing on the second semi-final in which Maccabl, already without Like Williams, Faher was also

disqualified but that was not the end of the dispute for as the

formed the deficit into a com-

A technical committee later decided to reject the Israeli-appeal which means that Williams cannot now redeem himself for the 10 free throws he missed in last year's final. However, late-last night the Israeli club were threatening to boycott the final in protest. Solest might have gone the same way as the holders, Athletes in Action, beaten by Andericcht on Thursday, had the Belgians not collapsed dramatically midway

through the second half, Ultimately, it was the awesome scoring strength of Johnson that brought him 52 points and the shrewd tactical switches of Tom Wisman, Solent's coach, that swung the game their way.

Anderlecht's late inclusion in the tournament meant that they had come with a squad of only eight players. As three Belgian internationals had already decided to take their holidays when the invitation arrived two weeks ago, too much responsibility was probably placed on the shoulders of their starting five.

match suspension which would automatically keep him out of the final.

Williams had come on when Maccabi were trailing by nine Pemberton and Phillip placed a points, but with their big American and revived scoring form of Tatham and Salers. Johnson, who Berkowitz, the Israelis soon trans. match suspension which would. As basket was traded for basket university of New Mexico that produced Saiers and Mr Wisman, literally rose to the challenge with merring accuracy. He scored 14 of Solem's first 20 points.

of Solem's first 20 points,
Salers, who restricted himself
largely to jumping for defensive
rebounds, was his usual imperial
self, until he was fouled out with
just over a minute to go. It was
the first time he had been removed
from a Solent game, and he felt
hard done by the nature of some
of the officials' calls. So did just
about everyone else. Mr Wisman
incurred a technical foul for complaining when Tatham was fouled plaining when Tatham was fouled in the act of shooting and Louis Van Bambeke, Anderlecht's coach, said: "We were up against seven men, their players, and the two officials."

THURSDAY'S RESULTS: Quarterfinal Solont 98, (Philip 26, Salers 23,
Pemberion 18, Johnson 16), Evyl
Bitty Miles 94; Oroningem (Netherlands) 97, Crystal Palace 95 (Johnson 22, Roms 19, Jervalet 18);
Meccell Tyl Avry 97, Kinsterneoburg
Justial 81; Royal Andoriecht Riche
mond 95, Athletes in Action 91.

YESTERDAY'S RESULTS: Sen Inal; Solest 108 (Johnson 54, Sale 121, Anderiocht 95; Maccabl 11 Groningen 105, Women's semi-final Klostefreuburg RO, Crystal Pelece 3 Leverkusen 1WG) 68, Groningen 4

2012  $B^{(1)}$ arr De Ke? Hatt livi-. . . lant

irerice ific ouy ireiutory ory me

10 C 311.1 The 1775 11.0 (1) 4.14 in him 211141 1167

WILL

ıl:

Giants in

traditional

the unknown

fear of

## Enforced rest no help to England

william Blackledge Beaumonn, whose OBE in the New Year's Bonours List must have given pleasure to his friends and admirers everywhere, a bunety confident that England will beer fusionals, at Twithendram this afternoon. "I think? he said, "that we're a besteredge". The England capatin believes he has the best back division in Britain and forwards strong and experienced enough to establish control of the Br pleases. But he Concedes that he would have liked more time to prepare. The only member of his team who has had a game in England since the kiel a formight ago is Bob Hessoul, the new No 8, who played for the South and South West against a Wallaby side which, swerving adroitly around the worse of the weather, has kept their por boiling. England's hooker, peter Wheeler, has not played for three weeks.

The lack of English preparation has been a particular trustration for three weeks.

The lack of English preparation has been a particular trustration for three weeks.

The lack of English preparation has been a particular trustration for their coach, Mike Davis, who had to wait until Thursday to give his party some thorough training it St Mary's College, Strawberry Hell: Yer Davis thinks that England should have the individual flair and the flexibility to breach an Australian defence, which has conceded only eight tries in 21 games.

The details of this researchile record bear repetition. The Minimiser, Wales and London scored two tries apiece. Oxford University, Munster, Wales and Scotland each managed one.

The Australians scored the only, try of the match against med a victory today to finish all square. Es it 2 portent that the versaille. McLean could not kick their goals, so Australian need a victory today to finish all square. Es it 2 portent that the versaille McLean cannot fin the last one, and now full back—lass been practising at Twickenham

this week?

There will be widespread synipative for Gould, a big man with big qualities who, rowards the end of his successful four, has paid the price for an unfortunate second, half at Murrayfield. Yet this latest Wallaby combination, with John Hipwell allied to Mark Ella at half-back, and with O'Compor and Hawker restored in the three-quarter line, looks the fastest and most exciting they have fielded.

have fielded. "I think," Davis has observed,
"I think," Davis has observed,
"that it is a backhanded compliment. They rate our back line,
and their selection suggests that
they want to go for the expansive
game that we all expected them
to play in the internationals but
haven't seen much of so far."

This one thing, or course, to set



flowing game and snother to have the means to do it. Until the later stages of their matches in Duhlin and Cardiff the Australian scrummage had obvious difficulties, and they have never revealed a commanding presence at the lineous. Against Scotland, however, they scrummaged more effectively over the whole course. Now they scrummaged more effectively over the whole course. Now they believe that the introduction of their fallest lock, Steve Williams, will give them an important axiral presence at the set pieces.

England are happy to put this belief to the test with a front five not inaptly described by their skipper as. "a very solid lot" Wheeler it flanked in the front row by Smart and Cary Pearte, who did a thoroughly sound job against steru opposition in Argentina in the summer.

There is confidence, too, that the introduction of Peter Winterbostom, the one new cap on either side, will give England entra pace and aggression of the open-side flank. A bonny struggle is in prospect at loose forward, where Australia are so well armed.

Today's teams at Twickenham

M. H. Rose	15	Full back.	P. E. McLean
Cambridge University	14	Right wing	M. D. O'Connor
R. Woodward	13	Right centre	A. G. Slack
Leicester)			· / Brisbence
W. Dadge	12	Left centre	M. J. Hawker
A. C. Slemen	.11	Left wing	E. J. Moon
H. Davies	10 '	Stand-off	M. G. Ella
I. Smith	,	Scrum half	J. N. B. Ripwell
(Sale :			( "ISW Country)
E. Smart	1	₽rop	J. E. C. Meadows
I. Wheeler	2	Rooker	C. M. Carberry
Pearce	3	Prop	A. M. D'Arcy
C. Jeavous	· 6	Flanker	G. Cornelsen
B. Bezmout	1	Lock	P. W. McLean
(Fylde)			christrines.
J. Coiclough	. 5	Lock	S. A. Williams
Winterbottom	7 -	Flanker	S. P. Poldevin
(Headingley) Hesford	8	No. 8	M. E. Loane
(Bristol) Captain			Brisbane
	Refere	a: A Richards (1	Wales)

# Welsh home victories

London Welsh 9 A more mauspicious New Year's Day than that which dawned on Old Deer Park yes-terday would be difficult to terday would be difficult to imagine. It was markedly grey, cold and damp.

Yet, neither London Weish now Bedford seemed to need inspiration from another quarter and in the circumstances a good frowd wifnessed a hard-fought, always interesting match where the honours were shared, with the Weish scoring three penalty walk. The Bedford's goal and a goals to Bedforu's goal
penalty goal.

Thus a draw, which was a new
experience this season for both
clubs, signalled the end of the
Welsh's winning sequence at
home. If the Welsh will say that room to spare — after all; Philip Thomas and Davies shared sight shots at goal from penalty kicks to a successful one by Smith — Bedford could properly claim that they had scored the game's only try, and a good one at that.

Smith was the scorer shortly after the start to the second half; a fine conversion from the touchflue meant that he pocketed all rime points.

all nine points.

Bedford, who have spent the first half of the season searching

Blackbeath, like their opponents

ged from the mud and gloom of the Rectory Field with an important merit table victory yesterday. The club's success,

achieved by two dropped goals

for a successful formula, showed signs of baving turned the corner. Tueir problems seem to have been finding backs to complement a hard-working pack. With Smith's all round performance, Bailey's speed on the wing, an interesting pairing in the centre and Key's, enthusiasm at full back, Mawle, the caotain, might have stumbled on the answer. The Welsh, for whom Bowring as always set a splendid example, often looked on the threshold of something borne of flair, and capable even of taking a leaf out of the book extolling a glorious and recent reset.

At the end of the first half-bour Philip Thomas had been successful with his fourth kick at goal; Davies with the fifth kick, his first attempt, and by half-time Smith had put over a simple kick from 15 metres out Smith's from 15 metres out. Smith's clever, curving run followed and Philip Thomas levelled the scores with Weish's eights penalty

### Bedford check sequence of Gloucester's triumph more emphatic than it appears

By Alan Gibson
Gloucester 27

The last day of 1981, in my part of the West, brought bright sunshine, as though the year was leaving with an apologetic wink. The first day of 1982 restored us to normal. It was damp and misty and muddy at Gloucester. Nevertheless the teams provided an entertaining match, full of vigour but rarely rough, full of intelligent play, even if the greasy ball, the slippery ground, and the remnants of New Year's Eve caused a lot of mistakes to be made.

to Bristol referees.

Gloucester won by two goals, three tries, and a penalty goal, to three goals and a penalty goal, to three goals and a penalty goal. It was not so narrow as it sounds. Gloucester were always ahead, and at half time led by 24 points to six. The wind, though strong, blew across the field, and was not of much use to either side. Gloucester's tries were scored by Jones, Teague, Conway, and Boyle (two). Boyle's tries, both characteristic charges by the

mighty man, were greeted with special joy by the crowd, who feel he is unlucky, not to put it more strongly not to be in the Englard side. He was captain for the day, and my word, he played like one. Gadd and Jones hicked a penalty, ren minutes from the end, which was Gloucester's only score in the second half, and was decisive, coming when it did.
Jones is an interesting player. He mixes touches of brilliance with unexpected moments of incompetence. I expect the best of him is yet to come.

Moseley had scored a try in the first half, a good one by Goodwin (who came near to storing a couple more later). Mettalfe converted this, as he did the two second-half tries by Tockwood's was a fine one, a charge which our Boyled Boyle, But wood's wars a fine one, a charge which our-Boyled Boyle, But otherwise Methalfe's kicking was poor and it was only with his six penalty attempts at goal that he had aby success.

GLOUCESTER 1 A Durch; P Concard L Jones, S Baker; G Sargent, D White, S Ashoy, J Gaid, J Orwin, S Enyle (capiala), M Longstaff, M Teague.

### Blackheath made to battle all the way by Saracens Rogers seasonal gift to Southend

Southend 2 Reter 1
Southend's month-long lay-off
was forgotten after just three
minutes when Exeter fulled to
clear a free lick and Pouningy's
seturn shot was deflected beyond
the reach of goalkeeper Main by
defender Rogers.

The unhappy Rogers also
figured in Southend's second
goal when he floored Mercer in
the 27th minute. Cusack converted the penalty.

Exeter had enjoyed a brief

Exercise had enjoyed a brief spell of supremacy midway through the first half but hit every chance wide. They almost poached a point when Fisher scored a consolation goal five minutes from the end, but hit a post from a free kick right on the witistle. SARACENS: S. Hanrock; S. Miler.

SARACENS: S. Hanrock; S. Miler.

A Harrower. P. Lytollis. P. Kamara:

P. Fodicion. F. Stedman: C. Roberts.

N. Traich. D. Goomber. A. Kest. M.

Petinson. A. Dawson. J. McGurk. M.

Newson. D. Dawson. J. McGurk. M.

Referroc: G. J. Shutle (London Seciol).

> t loaf is truly better than Although there will

#### Faces to follow in 1982: an Argentine and three Englishmen

### + Maradona will reign in Spain

By Norman Fox

Cesar Menottl, the lank chainsmoking manager of the World
Cup holders, argentins, recently
invited upon himself lie wrath of
that nation by dropping Diego
Maradona, the young man who in
Spain may justify the title " the
best player in the world."

Menottl often braves anpopularly, in 1973 he kept Maradona
out of the World Cup ream, saying
the 17-year-old was not ready,
even though the youngster had
been an international player for a
year.

the national team was, in fact, his choice rather than that of Menotti and was a sign of tension. Afterenduring months of football politics, involving a complicated loan transfer from Argentinos Juniors to Boca Juniors for a reported fam he asked for a break from squad training. Menotti omitted him from the games against Czechuslovakia and Pokind. The ream played poorly and the crowds screamed for his return.

Argentina's al-980 tour of Europe whethed the appetite for the extraordinary skills of this stacking middled player, who showed against England at Wembley that he could lose three opponents in three yards. Yet, in his early teens he was considered too short. The son of a radiway worker of Italian descent, he lived in the subarbs of Buenos Aires and became a member of Argentinos, Juniors most junior teams.

After first appearing for the league team at Jen from Europe, especially from Barcelona who have been pursuing him almost

been hidden by snow.

It is traditionally an upsetting moment for glams anyway and few have more to fear than Brighton, already humbled by Barnsley in the League Cup. Their opponents, Barnet of the Alliance Premier League, have nor controlled a goal in six of their last, seven sames; and have also recently strengthened their attack by signing Westwood from Gillingham.

The sloping Underhill putch is tovered more by mid than grass and Barner's manager, Barry Fry, hopes that Brighton's, "bottle will go when they see it". He also believes that Brighton's, "bottle will go when they see it". He also believes that Brighton, by the binnedered by including Robinson, who has just recovered from damaged true ilgaments. "I he subtried if he lasts more than half an hour on our surface", he said.

Enfield's manager, Eddie McCluskey, who ted his side to the fourth cound last season, will invest in his confidence filis morning. "We are quoted at 7-2 to beat Crystal Filiace, so I'll be having a word, with the local bookmaker", he said yesterday. Palace retail Wicks and Hinshelwood, both of whom have not three months.

Whatever the nutrome at

Bobby Robson : successful

played in the first ream for three months.

Whatever the outcome at Vicarage Road. Wasford expect to receive, record receipts of 150,000 for the, the against Manchester United. Rice, five times a Wembley visitor with Arsenal, passed a fitness test yesterday and his experience could be crucial for such a youthful side. Barnes, one of three promising youngsters, may not be considered fit enough to play.

Warford knocked Southampton and Nottingham Forest out of the League Cup last season and also triumphed over United in the same competition in 1979. But United welcome back Balley, whose broken hand has mended, Coppell, injured in England's World Cup game against Hungary, and Buchan, who replaces the injured McQueen. Albiston, Balley and Coppell also signed new contracts yesterday for three, four and five years respectively.

Jennius, though, did not and may make his last FA Cup appearance for Arsenal at White Hart Laue, the ground he has so often graced. Yesterday was the deadline for the recewal of his contract but he declined to do so. Instead he will wait until the end of the season before making

so. Instead he will wait until the end of the season before making a decision but it seems likely that his fource lies in the United States.

By Stuart Jones

This time 13 years ago Bebby Robson was listed among the immenployed. A former player with Fulham and West Bromwich Albion, he won 20 England caps, storing twice on his first appearance against France in 1957. After gaining experience in manageratin with Vancouver Royal Canadians, he returned to Fulham, who dismissed him after only eight more in the restored him for replace Bill McGarty in Jamany 1969 and he has since become by far the longust serving manager in the Foothall League, His loyalty is about to be rewarded. Ipswich are favourines to win the national title and, if so, Mr Robson will become an even warmer favourire to take over the national side from Ron Greenwood later this year. his foture lies in the United Stares.

Tottenham Horspur retain nine of the ream that beat Manchester City in the replayed final last May Geneence and Fako are the outsiders. Archibald is still absent through injury but Miller, who missed the defeat in Lisbon during the week, is preferred to Price in defence.

John Toshack, disappointed by Swansea City's display at Southampton on Monday, has immediately taken three players off the transfer. Ilst and recalled Gles from Orient for the visit of his former club, Liverpool. As Ray Kennedy and Johnson are uspended and Johnson is injured, McDermott will return after being dropped last week.

Phil Thompson has decided to give up the role of capain in a bad to regain form. The job goes to Graeine Souness.

Southampton will be includinged for the country apprehensive months.

year.

For four years at Portman Road
be allowed promising youngsters,
swice winners of the FA Youth
Cup, to filter through and only
once thee 1973 have Inspected

once since 1973 have Ipswich failed to enter Europe. After partial processing such a successful youth scheme. Mr Robson needed to spend less than fin to build a side that won the FA Cup in 1978, and the UEFA Cup last season, both for the first time. Only Cooper of the current team has not won international honours, although Mr Robson has hought only Mariner, O'Canaghan, Muiren and to Grazine Sources.

Southampton will be unchanged for the eighth successive march at Leicester, but if Nichoil and Waldron, their two central defenders, are expecting a comfortable afternoon, they might be surprised. In Jock Wallace's opinion, that is where the weakness lies and he has brought back Meirose, a speedy striker.

### Buckley open to offers.

Walsail's former player-manager.
Alan Buckley has been placed on the transfer list at his own request and has given up all involvement in the club's management. Neil Martin will now take full control as manager.

Buckley, aged 30, led Walsall to promotion from the fourth division two years ago as player-manager. Martin joined him as joint manager at the sinst of this season, but recently, after losing his place in the first team, Buckley was refleved of any management role with the first team and placed in charge of the reserves. Martin's methods have transformed the team from last year's relegation figurers to this season's promotion candidates.

Chris Kelly, the Leatherhead players cach, who was fined, suspended and placed on the

transfer list earlier this week, has resolved his problems with the Isthman. League Club.

Barnsley, despirate for mouth practice before their League Cup date with Liverpool on January 13 and a possible FA Cup game against either Rettering or Blackpool next week, have arranged a match at Bangor today.

Poland will play Poland has confirmed that it will take part in the World Con-finals in Spain in June, the offifinals in Spain in June, the Ornical Polish news agency, PAP, reported it said the Polish Football Association sent a letter to the International Football Federation confitting its participation. Two Polish officials would arrend the World Cop Graw in Maddid on January 16.

# splendid crowds in times gone by. Yesterday's New Year fixture was watched by a healthy enough crowd considering the awful conditions. Conditions dictated events. Handling and goal kicking were hazardons affairs, the latter shown by the nine penalty attempts missed, six by Kibble and Norton for Blackheath and three by Harrower, the enterprising Saraceus captain. Blackheath's scrammage, especially their front row, was astrong feature of their play. Yet the nice firm base unfront, which Saraceus found impossible to challenge, did not give the averall countrol one envisaged. The mach of the Brist half Saraceus, who handled more crisply, seemed to have better ideas than their opponents. The achieved by two dropped goals and a penalty goal to two penalty goals, was emmed the hard way. Blackheath started slowly yet stoked up sufficient fire in their bellies after half time to finish narrow yet deserved winners. The Christmas-New Year period has provided some sparkling matches at this famous old ground. The Racing Club de France and then Oxford and Cambridge Past and Present drew ideas than their opponents. The Latest European snow reports

Piste resort — \*C Crust Fair Snow —1 Andermatt 200 and Good snow, bad visibility Anzère 150 320 Anzère
All lifts open
160 290 All lifts open
Courmayeur
Superb sking conditions
Davos
Good sking but fohn
Flaine
Good sking above 2,000m
Grindlewald
New snow on hard base
Isola 2000
Good sking on piste
Klabblel
Extellent ondook
Niederau
110
Wet snow on hard base Niederau 110 too Wet snow on hard base La Plagne 150 350 Some lifts closed by wind Some 150 350 St Anton 150 Slush on lower slopes 220 200 owder on crust 100 200 , Cood bier 100 200 Excellent sking conditions 60 120 Good Powder Good Cloud

The showe reports, supplied by representatives of the Ski Club of Great Britain, L refers to lower slopes and U to upper slopes. The following report has been received from nourist boards:

[CRI] of Weather Scottand: California main runs adeleased 10 pages Cold 3 complete, hard occase and with key adeleased 10 100 Parts Cood 3 complete, hard occase and with key adeleased 10 100 Parts Cood 3 complete, hard occase and with key adeleased 10 100 Parts Cood 5 pactons: reflect runs, 160m; acres from the cood 10 pages of the cood 10 pa

### Rugby League

be postponed By Keith Macklin

By Keith Macklin
Gloom stronded Humberside
yesterday as thickly as freezing
fog. The Hall secretary Peter
Darley, was pessimistic about the
chances for the derby game with
Hull Kingston Rovers due to be
played tomorrow.

He said there were eight degrees of frest in the ground, and
it would need a remarkable thaw
to make the pinch playable. However, both clubs are amious to
get the fixture played to avoid
even further congestion later in
the season, and it this morning's
inspection wipes out the same it
will be played next Tuesday before the all-cicket crowd of
13,000.

Chances of play tomorrow are

for the all-dicket crowd of 13,000.

Chances of play tomorrow are better for grounds west of the Pennines, and if the temperatures rise above freezing there is a possibility of a game at Leigh, where Fulbam are the visitors.

Club officials throughout the league are cursing the spitefulness of the weather. The thaw had made many grounds playzole, and the sudden descent of frost and freezing fog yesterday trock everyone by surprise.

Leeds will hope to go ahead with their game at Headingley thanks to their undercround electrical wiring, but the situation electrical wiring, but the situation electrical wirings, but the state where the state where the state where the state was a supplied to the property of the present the state was a supplied to the property of the present where the state was a supplied to the present the state was a supplied to the present the state was a supplied to the present where the property of the present which the present which heave the property of the present which there were the property of the present which the present which the present which the present was a supplied to the present which the present was a supplied to the present which the present was a supplied to the present which the present was a supplied to the present which the present was a supplied to the present was a supp

# Hull derby game Kelly sets up victory likely to

By Keith Macklin Our on the pitches yesterday shostly figures flitted in and our of the mist. On the terraces, spectators shivered and squinted red-eyed at the barely discernible quilines.

at last adjusted his sights to land a penalty goal, awarded for foul play.

Saracens, for whom Steadman worked tirelesse at the base of the scrum, out everything into a late rally. But Harrower's second penalty, awarded for offside, was their only reward.

Warrington beat Wigan 25—9
and St Helens defeated Widnes
13—10, but the stores and the
scorers had to be carefully
checked and verified at the end of
fog-shrouded matches which were
started and finished largely
through the commer and persistence of clubs, players and
referees.

After meeting

referees.

After nearly a month without a game. Warrington seemed determined to stage the traditional holiday fixture with Wigan, and 3,669 hardy souls turned out to watch it. Wigan lost Glya Shaw, their front row forward, in the first half when he swang a punch at Chisnall, his opposite number, and were rarely in with a chance. Before the interval, Kelly stored two tries for Warrington, backing up well first to Hesford and then to Fieldhouse, and Hesford ideked five goals, against two from Whitfield.

As the thick grey blanket of fog

As the thick grey blanket of fog enveloped Wilderspool it was something of a surprise when the second half started, and a bigger one when it finished, but Fred Lindtop, the referee, and the players soldiered on. Courtney and Phil Ford added tries for

### Athletics

Fast race round the park Warrington and Hestord took his goals tally to seven. Wood got a try for Wigan and Whitfield kicked his third goel.

At St Helens, Widnes lost for the third fime in succession and must be revising their hopes of winning the championship, early. Here again, barely half the pinch was visible, and spectanors were constantly heard crying "hring it over here".

Peters, Moorby and Gorley scored the St Helens tries, and Glynn kicked two goals. For Widnes, Gregory and Burke landed two goals. More than 5,000 turned up for this game, but like the spectators at Warrington they must have doubted whether half a load is truly better than no at midnight

By a Special Correspondent

While some drank in the new
year and others sang it is, more
than 200 people were running it
in as they took part in London's
first indusignt, road race held
round Sarterses Park.

Though there were only a few
dozen spectators watching the
athletes pad along the dark and
misty eight kilometre course it
was a fast race for the leaders,
the eventual winner being Australian marathon champion,
David Chetrie, a carpenner living
in Croydon, who returned 25
minutes 22 seconds.

Margaret Boddy, from Loicester, was a surprise winner in
the women's race, coming home
in 25 minutes 38 seconds. She
has been only running for 18
months and beat the favorable,
Lealey Wanson of London The
race was the last in the serves
organized during the year by the
London Road Runners' Club.

Erry 2-Hills Runners' Club.

CITY 2-HILS RUNNerse Com. 26

Western (Ranshagh) 18.51. Pirst
vettern W Bayer, Pirst Lager P.
Jones (Heard) 19.07.

Sport in brief 33 Export takes

long way

The Strench yacht 33 Rayorthopes to be repaired in time to take part in the fronth and final leg of the round the world race, from Mar Del Piara to Portsmonth, it was uncounced yesterday. She' was dispussed on November 13 during the second leg from Cape Town to Auckland and surved at St Denis, Reunion Island on board a ship. She will be transferred to another bound for Marselles. The remaining entitle are currently competing entitle are currently competing in the third leg, from Auckland to Mar Del Piala.

The crew of the Australian yacht. Szechwan celebrated the New Year with one eye on the clock. Their boat is well placed to win the System to Hobart yack on handicap, but they now have to wait for their man rivuis to finish. Sectoral yachas can simbert Szechwan, but an were reposted to be virtually becamed in winds of less than five knots off Tasman Island.

Japanese motor cyclist Kasoni Takasid ware one of the first round to finish

off Termen island.

[7] Jepenste motor cyclist Kasoni Takashi 'ear one of the first casodities of the 10,000 km Paris to Dekar refly when his Saziki DR 500 was in collision with another motor cycle a few heurs after the Sant in Paris. After being innewiewed by police, he was able to rejoin the stace in which 235 cars, 132 motor cycles, and 23 learnes are competing.

Maradona : Pointing the way to greatness.



Bryan Robson : versatile



# England has need of these men

been their lack of strength in depth, a weakness that cost them two prophies six months ago.

An 18-year-old made his bow in the unlikely surrounde of Rootiam Crescent in the spring of 1975. It was a meaningless second division game at York City but West Bromwich Albion were to be promoted the following season and the youngster was destined in kitle over six years to become the most expensive tootballer that Britain is ever likely to produce.

Born in Chester-le-Street, Bryan Rosson played for his native Durham County, was an England Schools trialist and won a Youth cap; while developing with West Bromwich as an apprentice. After breaking a leg three times, he biossomed into a midfield player that may not have caught the ever of speciators but was rated highly enough, by his former manager, Ross Artismon, who bromen thin did not lie at Selburst Park. Dis-illusioned. Alam Devousible be-came a purtisine player with Southall in the Isthetian League and his career seemed as limited as his daily life, surrounded as it was by factory walls. A West Ham United scour changed all that. Devousible was sized by West Ham for the remarkable sum of only. Except in Sectember 1976, and, within a month, was playing; in the first team in a League Cur

enough by his former manager, Row Atkinson, who brought him to Manchester United for a record-fee of ELRM last October, and by the England manager. Ron Greenward. will gain international repute on the Spanish stage this supmer. A versalile performer in defence who averages more than a goal in every five games, he is likely to step into the world class cate-gory, where only one Emitand outfield player, Keegan, belongs at present.

opposing spectations.
After West Ham were relegated in 1978, his abilities were honed in the second division alongside the more experiented Brooking and the club that was reputed to be no more than stylish unideally began to win, honours—the E/A cop in 1930 and the second division championship last season when they also reached the limit of the Leaving Eur.

in the first team in a League Cur-match, against. Queen's Fatta Rangers. In contrast to the rooth;

when they also reached the timal of the Lengue Gup.
Devonshire, himself, began to win honours as well. In March 1980, he was picked for England's B team and, two months later, was promoted to the sentior side. With Brooking likely to fill als position for England in Spain, he may not gain as much World Cop recognition as Robson Juring the World Cup. He will soon, though.

#### Coventry pair dropped, fined

Garry Thompson, the England under 21 coloured striker and his Coventry colleagud Tommy Erglish, have been fined two weeks wages and dropped from today's third round FA Cup it against Sheffield Wednesday for a breach of club discipline. breach of club discipline.

| Nottingham Forest assistant manager Peter Taylor expects Ian Bowyer to resign for the club from Souderland boday. Bowyer moved to Rober Park a year ago for £275,000 in search of regular first team football. Now he is on his way back to the club where he earned a "super sub" tag for a bargain £45,000.

Taylor said: "His expedence will be of immense value to us. This fellow is a real "pro".

Yesterday's results

Third division

Senthend (12) I Exeler (0) 1

Foundary Flats

Lister (200) 5,983

LADIMO POSITIONS D. P. A. Pie
Carliste (200) 12 6 28 13 36

Chesteried 18 10 4 27 13 36

Waterild 18 10 4 27 13 36

Waterild 18 10 4 27 13 36

Waterild 19 10 3 725 10 33

Reaging 19 10 4 5 20 15 31

GREssiphan 19 9 5 7 29 28 30

FA CUP: Postroned: Second round:
Port Vale V Slockport County. Third

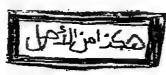
round: Notlingham Forest V Wresham

ALLIANCE PRINTER LEAGUE

Ball 1. Trowbridge 1: Northwich

Juntonia 1. Roundar 1 Northwich

Juntonia 1. Roundar 1 Northwich Thursday's results



### Lesley Ann to appreciate testing conditions in Mandarin Chase

Racing Correspondent

Racing Correspondent
Today's meeting at Newbury is
in the lap of the gods. After the
course had soaked up threequarters of an inch of rain during the early hours of yesterday
morning. Frank Osgood, the manager there, told me that it could
not take much more. The last
word will be with the stewards
who will inspect the track again
at 7 am today.

If the meeting goes ahead, the Mandarin Handicap Steeplechase, which has been sponsored for the first time this year by E. H. Bradley building products of Swindon, may well be won by Lesley Ann. If she does succeed the outcome will be some compensation to her trainer, David Elsworth, who was, tramer, Davia Elsworth, who was, understandably. disappointed at Cheltenham on Thursday when his other big-race hope Heighlin let the side down with a bump.

The distance of today's race and the going, which will be testing in the extreme, will suit Lesley Ann down to the ground. When she was last seen she fell in the Hennessy Cognac Gold Cup which was run over today's course and distance. But that uncharacteristic mistake occurred at characteristic mistake occurred at the last fence when she was right the last fence when she was right there in contenion for some of the prize money

Afterwards, her trainer and jockey told me that they thought she would have finished third. At the time of that incident Lesley Ann was alongside Captain John who is one of her rivals this afternoon. Captain John went on to finish fifth and shortly afterwards he won as shortly afterwards he won at Chepstow. However, when Lesley Ann won the Sun Alliance Steeplechase at Chekenham last March, Captain John was back in fifth place.

if Lesley Ann is to have a chance of winning the Gold Cup at Chekenham she must surely win today's race carrying 11 st 21b, and receiving 10 lb from

Ayr programme

on (ITV) 1.45, 2.15 and 2.45 races]

1.15 BARLETH CHASE (Novices: £1,597: 3m 110yd) (9)

PECKY TAM (Mrs J Pringle) A Scott 9-11-0 PAIMIN (Mrs D Louthan) T Craig 8-11-0 SUNNY PARK (K Gooddalf) G Richards 7-11-0

1.45 AYR NEW YEAR HURDLE (Handicap: £3,895: 2m) (11)

12.45 HURLFORD CHASE (Novice handicap: £1,462: 2m) (7 runners)

GO JACK (J McNair) G Richards 8-11-7 N Dought SHOW ROSE (Mrs J Burdon) N Grump 7-11-5 C Herekers AVERSUM (Ms J Hubbard) W Hargh 6-10-10 P A Comptor CASTLEHOLM (Miss J Craig) P Altern 7-10-7 Mr R Streets 7 KING TUD (B) (N Chamberlain) N Chemberlain 8-10-6 S Cherhor SPARTAN RED (H McConneil) H McConneil T2-10-6 Mrs A Robertson MARINE CADET (H Proud) J Chariton 6-10-5 G Bradley 4

2.15 McALPINE CHALLENGE CUP CHASE (Handicap: £2,435: 21/2m)

2.45 HAIG WHISKY HURDLE (Novices: £1,352: 2m) (11)

3.15 COYLTON HURDLE (Novices: £818: 21/m) (8)

There was a new game at

There was a new game at Cheltenham yesterday called Spot the Horse. As if human fog on New Year's Day is not bad enough the morning after the night before, the weather contrived to make matters infinitely worse. When I arrived on the track chorry before midday you track, shortly before midday, you could, at least, see two of the fences, the last and the first as they go out into the country. However, by the time I left, halfware the country. halfway through the afternoon, you could not see a single obstacle and only the barest glimpse of the rails in front of the stand.

Not surprisingly, the stewards decided to call a halt to the proceedings after the third race. They did so having consulted the lockeys who were unanimous that

it was unsafe to go on.

So I can really only report the barest results from Cheltenham yesterday because it was going on even on television. Suffice to say that Francome and Winter becaut the year well be Suffice to say that Francome and Winter began the year well by winning the first two races, with Half Free and Brown Chamberlin. Like Fifty Dollars More, Half Free is owned by Sheikh Ali Abu Khamsin, who is currently the leading owner under National Hunt rules. Half Free joined Winter's stable only halfway through the summer and he looks just the sort who will thrive when he has had a full year in Winter's care.

Brown Chamberlin would have had a harder task in the Air Europe Novices Steeplechase had not Pay Related taken the last fence by the roots and catapulted O'Neill into orbit. However, the general feeling was that Brown Chamberlin would have won in

Coming from the same female family us Linwell and Kerstin, two previous winners of the Cheltenham Gold Cup, Brown

though he is by Space King who was basically a miler. So, visitors to Cheltenham in March are likely to see him attempt to win the Sun Alliance Steeplechase

Amance Steeplechase
With fog restricting visibility ao
greatly, the Intosum Holiday
Handicap Steeplechase was a
singularly inappropriate name for
the feature race. But racecourses welcome any new sponsor these days and although this was an inauspicious start, to Intasun's venture into the world of horse race sponsorship, at least their

race took place.
Pillager came home alone, the length of Fleet Street ahead of Loving Words and Strombolus, seven-year-old, who is only just beginning to find the strength to match his colossal frame, Piliager looks just the sort to bear in mind for the Grand National one day but his trainer, Josh Gifford, said that he would not even contemplate taking Piliager to Aintree for at least two years.

Mrs Enid Boucher, who owns Piliager, also had that good but III-lated steeplechaser, Killiney. Mrs Boucher was unable to see Piliager win yesterday because fog prevented her journey, Ironically, the weather at Cheltenham on Thursday was precisely the opposite. The meeting was in doubt on Wednesday when rain poured down incessantly but on Thursday the sun shone from a cloudless sky and there was an exciting feel in the air. That feeling was matched by

shone from a cloudless sky and there was an exciting feel in the air. That feeling was matched by outstanding displays of race riding from Messrs Francome. Carberry and O'Neill which had one marvelling at the sport when everything is going right.

Francome won the Colt Car Corinium Hurdle on Derring Rose but not before he had had a nightmarish experience astride this tempéramental six-year-old. From the eway that he kidded Derxing Rose when the horse looked like chucking it in and later when he drove him flat out

Newbury programme

[Television: (BBC1) 1.0 1.30 and 2.0 races]

183223 STAND EASY (W O'Dwyer) I Wardle 11-6 ...... 00-0001 BOUQUET GARM (Mrs D Whigham) Mrs D Cugh 004- CHEVINGTON (P Hookins) J Giford 11-0 .......

Tote: Double 1:30 and 2.30. Treble 1.00 2.00 and 3.00.

12.30 WANTAGE CHASE (Novices: £1,920: 2m 160yd) (6 runners)

107 112-L11 FUTTY DOLLARS MORE (C): (Shelkh All Abu Khamun) F Winter 7-12-1

1.0 PANAMA CIGAR HURDLE (5-y-o £1,805: 2m 100yd) (11)

1.30 L'OREAL HURDLE (Handicap: £4,955: 2m 100yd) (16)

3.0 CHALLOW HURDLE (24,977: 21/2m 120yds) (10)



Unchallenged: Celtic Ryde on his way to a second consecutive New Year's Day Hurdle victory.

for victory, in a strong, yet sym-pathetic manner, bore all the hallmarks of a quite exceptional horseman.

Derring Rose helped Francome by hurdling brilliantly but it was touch and go whether his temper-ament would get the better of him racing away from the stands on the second circuit. In the end he consented to reward Francome's nulle and preserverance by putconsented to reward Francome's guile and perseverance by putring in the sort of storming late run that won him the Waterford 
Crystal Stayers Hurdle. His final 
flourish proved too much for 
Heighlin who found disappointingly little after the last burdle, 
having looked certain to win 
before it.

#### **Bookmakers** unmoved by Celtic Ryde

dock and then either the Oteley Hurdle at Kempton or the Schweppes Gold Tropby at New-

The bookmakers are unmoved by the defeats of Daring Run and Heighlin over the holiday period. The Irish borse is still favourite at 5-2 with Joe Coral, who offer 9-2 against Heighlin.

Despite Celtic Ryde's immaculate record this season, the consensus is that the seven-year-old is not suited by Cheltenham, where he ran so disappointingly behind Ses Pigeon last March, Cundell, however, was in a hullish mond after vesterday's in a bullish mood after yesterday's win. "I know Ceitic Ryde had nothing to beat today, but look how bard he's blowing. He had situs trouble last year and is now a much better horse. I'm certainly not afraid of Heighlin, but I wouldn't like to see Sea Pigeon come Fack to his best "2".

come back to his best."

Davies continued in sparkling form. He went on to land a 63-1 treble by winning the Woodperry Handicap. Steeplechase on Bold Argument for Robin Blakeney and the second division of the Langley Novices Steeplechase on Shane Hill for Josh Gifford.

Rold Argument was the Steeple Robin Blakeney and the second division of the Langley Novices Steeplechase on Shane Hill for Josh Gifford. Bold Argument put up a fine

performance in conceding weight to all his opponents on the nine-year-old's first appearance of the season. "It's been a chapter of accidents recently." Blakeney accidents recently, Blakeney said. "He was ready to run at anoculated again. He then developed a cough and after that came the freeze-up. Luckily, we've been able to keep the horse on the move in the snow at Devizes."

Apart from the success of Celtic. Ryde at 1-5, favourite backers had an appalling afternoon. Full Sutton started at 6-4 for Shane Hill's race, but could only finish third. "I've been able to keep my horses fit and well," said the favourite's trainer, Derek Kent, but unfortunately, none of these New Zealand-breds like the soft ground."

Ayr hopeful

Despite some frost in the ground, there is a good chance racing will take place at Ayr today. There will be a precautionary inspection at 7 am, but Bill McHarg, the clerk of the course, said: "We are working to clear the frost and provided it stays mild we should be all right." Worcester was an early casualty after the River Severn had burst its banks and flooded the course.

# for a let to be played. Swirling winds made conditions difficult for the players. Pfister said that when he tossed the ball up to serve the wind was moving it about eight inches in the air. "We were both just trying to make contact—that's why we were breaking each other so much", he said. Both players also had to cope with numerous bad boutces from the dried-out court. Pfister said he had strained a groin muscle during practice and would have treatment before tomorrow's semi-final.

By Michael Seely
Celtic Ryde is still a 12-1 chancefor the Champion Hurdle, despite
his 20 lengths victory in the New
Year's Day Hurdle at Windsor
yesterday, Ridden with the utmost
confidence by Hywel Davies,
Celtic Ryde joined Freight Forwarder at the second flight from
home and then drew clean away
for an effortless win. Peter Cundell, his trainer, said afterwards:
"Celtic Ryde will now go for the
Champion Hurdle Trial at Haydock and then either the Oteley

his compatriot in straight sets in the quarter-final of the New South Wales open championships last week. The match produced only one service break.

OUARTER-FINAL: M. Edmondson (Australia boat P. McNamara (Australia 1964; P. McNamara (Australia 1964; P. McNamara (Australia 1965; P. McNamara (Australia 1965; P. McNamara (Australia 1965; P. McNamara (Australia 1965; P. McNamara (Australia 1966; A. M. McNamara (Australia 1966; A. McNamara (Australia 1966; Australia 1966; A. McNamara (Australia 1966; Australia 1966; Australi

Replays

Another well-backed horse to

### Miss Berry's spirited comeback fails

In a hard-hitting match, which made devastating demands on both players, Sally Recres, of Kent, defeared Kathy Berry, of Yorkshire, 6-0, 2-6, 7-6, to win the British Women's Tennis Association Christmas tournament at Queen's Club, sponsored by

win the British Women's Tennis
Association Christmas tournament
at Queen's Club, spousored by
Colgate.

The match had promised plenty
in the way of excitement; neither
girl had won a major title before
and both have long been renowned for an ability to give 100
per tent to every point. However,
both were held to be more than
a little brittle under pressure.

Miss Reeves raced way with
the first set to love, but in the
second Miss Berry had almost
total control, frequently delighting the spectators with her deftly
angled forehands.

Miss Berry sprang 3—1 ahead
in the final set, but had her
confidence somewhat shaken
what appeared to be an
unanswerable forehand arrived
back and it was adjudged that
Miss Reeves had got it up. But,
if Miss Berry managed to forget
that incident, she will doubtless
have sleepless nights over what
happened when, at 5—4 and
deuce in the final set, just after the Australian Open tennis Championships, at the Kooyong Bowl here.

In the quarter-final, Pfister defeated last year's runner-up, Kim Warwick of Australia, 6—1, 4—6, 6—4, 6—3 and Denton outlasted Shlomo Glickstein, of Israel, 6—4, 3—6, 7—6, 6—0. The Americans meet tomorrow for a place in Sunday's final; Kreik, of South Africa, plays Edmondson, of Australia who is in form.

A linesman and the number

A linesman and the umpire again came in for criticism in a tournament which has been dogged by arguments over the officials' decisions. In the final game between Pfister and game between Pfister and Warwick, the Australian served what both players agreed was an ace. But the linesman called a fault and Pfister claimed that the umpire had also called a fault before changing his mind about 20 seconds later and asking for a let to be played.

she had let slip a match point. A
Reeves forehand was called in
when all those watching from the
gallery were convinced that the
ball was a good four inches our There was no question of the point being Played again and it was not difficult to understand how Miss Berry must have Pefe when the electrifying cross-board forehand she played next succeeded only in Setting her back to deuce instead of string her the

title.

Miss Reeves, who had had a two-hour semi-final math against the powerful Sara Gomer only shortly before the start of this lengthy final, came back with great spirit from 1—4 in the tiebreak. Miss Berry had a strond match point at 6—5 but Miss Reeves crucially won three successive points.

The 14 and under champion.

Amanda Brasher in three sets in the semi-finals defeated Francia Couldridge 6—2, 6—3 in the final, RESULTS: Semi-finals: S Results
Kont: heat S Gomer (Devon): 6-1
Thompson (Cheshire) 6-2
Inal: Miss Reves boat Miss Berry
Mat: Scotlane; beat F Countries
Mat: Scotlane; beat F Countries

### New pair for doubles

Christopher Mottram and John Christopher Motiram and Join Lloyd, playing together for the first time, in next week's Barratt £100,000 world doubles cham-piouship in Birmingham, open their programme in the round robin series on Tuesday night against the Americans Sherwood Stewart and Ferdi Taygan.

Mottram and Lloyd also have the Australian title holders Peter McNamara and Paul McNamee in their group at well as last year's bearen finalists Victor Ameya and Hank Pfister. Mottram and Lloyd play Amaya and Pfister on Thurstiev and will meet the Thursday and will meet the defending champions on Friday in the last of the group matches.

McNamara and McNamee play

Amaya and Pfister on Wedness day in a repeat of last year's All group matches will be tiver five sets, as are Saturday's keint-finals and the final on Sunday. when the winning team will earn £40,000 and the runners-isp £20,000.

#### Junior success

The British players Amanda Brown and Shelly Walpole both won their opening matches in the fe-year-old girls division pf an international tournament at Fort Washington yesterday.

#### Alexander returns to squad

ander, aged 30, is back in the
Australian Davis Cup ream announced today by the Australian
Tennis Association president,
Brian Tobin, Alexander, one of
five players named to prepare for

Melbourne, Jan 1.—John Alex- the first round tie against Mexico

#### Weekend fixtures

FA Cup Second round

Tennis

Bounce and

umpires ·

uncertain

in the wind

McIbourne, Jan 1 .- Two Ameri-

ans. Hank Pfister and Steve Denton, both powerful servers,

today joined Johan Kriek and the former champion, Mark Edmond-

son in the semi-final round of

Reaching the semi-final for the third successive tournament, Denton served 19 aces as he over-

powered Glickstein. He goes into the match against Pfister with the encouragement of having beaten his compatriot in straight sets in

Kettering v Blackpool Peterborough v Walsall ..... Port. Vale v Stockport .....

Altrincham v York Barking v Gillingham (at G'ham) Third round .

Barnet v Brighton ..... Coventry v Sheffield W ......

Leicester ▼ Southampton ..... Newcastle v Colchester ...... P Nottingham F v Wrenham .....

Notts C v Aston Villa ...... P Tottenham v Arsenal West Bromwich v Blackburn .... West Ham Utd v Everton ..... Wolverhampton v Leeds ......

#### Third division

Bremford v Auddersfield ...... Lincoln v Chester ..... P Newport v Reading (3.15) ..... Plymouth v Bristof R .....

Fourth division

Mansfield wigan A ..... Rochdale v Northampton ..... P Sheffield Utd v Halifax ......

Scottish premier division Dundee Utd v Aberdeen ..... P

Ayr v Kilmarnock ..... Dunfermline v Raith Rovers .. P Palkirk v E Stirtingshire .... P Haves, women's County Champton, and Midlands Bodford CHE's Falkirk v E Stirlingshire ..... P

Arbroath v Forfar ..... Clyde v Stirling Alb ..... Stenhousemuir v Alioa

Granzer v. Albion Rovers

OTHER MATCHES; Bangor City v. Arnsicy; Berwick v. Arddreonians,
ALLIANCE PREMIER LeadUE;
ALLIANCE PREMIER LeadUE;
ALLIANCE PREMIER LeadUE;
Covil; Boston U v. Frickley; Dartford Maidstone; Runcers v. Barrow;
carborough v. Sulford Rangers; W.cy-touth v. Trowbridge;
Berney Sulford Rangers; W.cy-touth v. Trowbridge;
Sulford Rangers; W.cy-touth v. Trowbridge;
Million Keynes; Bornsgrowe v. Bedparth; Cambridge City v. Stourbridge;
Heltenham v. Merthyr. Tydiji; Kidderprinsiser v. Bedford; Minchead v. Endergr; Muneston v. Corby; Redditch v.
Annothing v. Waldroovitie; Canterury v. Hillingborough v. Banbury;
Viney Town v. Alvechurch, Sauthern;
Salingstoke v. Waldroovitie; Canterury v. Hillingdon; Chemstord v. Poolic;
Conbridge; Folkeltono v. Rounslew;
Conbridge; Folkeltono v. Rounslew;
Conbridge; Folkeltono v. Rounslew;
Conbridge; Folkeltono v. Rounslew;
Conbridge; Totheltono v. Rounslew;
Conbridge; Folkeltono v. Rounslew; NORTHERN PREMIER LEAGUE:

### Rugby Union

Tomorrow

Basketball

### Racing results from two days

GREEN MENELEK (W Lockey) B Wilkinson 6-11-11
POLO POP (D) Oris E Taylor) Denys Smith 6-11-11
RRISTENSON (Mrs A Stenson) R Fisher 5-11-1
AUDIT (B) (J Parkas) J Parkos 4-11-0

Thursday

Ayr Selections

put income incom

Seinoge 13-8 Jav. Indian Cook.

125-1). 4th. 10 ran. N.R.: Lutrinis.

120 (1.00). COLT CAR PLATINUM.

CMASE (Novices: £3,051: 5m II)

REALT NA NONA, 6 m. by

Northields—Farina (A McCluskey). 6-11-4 J. O'Nctil

Random Les. ... R. Champion (-2.2 2

No Hurry.... S Morshead (5-1, 3

TOTE: Win. 30p. placus, 15p. 14p.

10 J. Totter Win. 80p. CSF: 21.63 M. R.

2 Sasierby. at Great Halston. 30l. 15l.

No Pardon. 3-1 | I-fav. Fabulous

166-1). 4th. 12 ran. N.R.: Slaney.

1.35 (1.58) COLT CAR CORINIUM

HURDLE (£5,168: 2)-m)

DERRING ROSE, b 9. by Dorring
DO—Bands Rose (P Savill)

6-11-12. J. Francome (11-1) 1

Reighlin. ... S Jobar (-6 fav. 2)

Our Bara Buy. G McCourt (12-1) 3

TOTE: Win. 88p: places, 12p. 11p.

16p. Dual F: 84p. CSF: £1.78. F.

Winter, at Lambourn. 51, 81. Bee

Sting (12-1), 4th. 8 ran. N.R.
Kiroy.

2.30 (2.32) COLT CAR DIAMOND

Chektenham (yesterday)

Newbury selections

APPLANTE br. g. br. Alto Volante

Possume (7-11-3)

Hise Patrol ... Br. Davies (160-30) 1

Ameleted ... R. Libley (6-1) 2

Ampleted ... R. Libley (6-1) 3

TOTE: Win. 27p. places, 11p. 32p.
16p: Duni F: \$4.03. CSF: £5.56. R.

Armylage at Eksi lisley. 10l. nk.
Union Bishoo 11-10 fav. Sir Bounifful
(12-1) 4th. 9 ran. NRs: Bird Stream,
Henfold Lad. Paper Rich.
1.0 (1.3) ERAY HURBLE (Seiling
handless: £475: 2m 30vd)

ERAYE LEN. br q. by Right Boy

—Loase Lend. 10-10-51

The Downs M Hammond (14-1) 2

Willing's Promise

M Harrington (20-1) 3

TOTE: Win. £3.11: Naces. 56p.
56p. 75p. 15p: Dual F: £18.7... CSF:
£10.67. Tricasi: £173.94. D. H. Jones

Answers

And Invader

TOTE: Win. 712: Discret:
7.30: Dual F: £9.96. CSF: £5.
Mist. 17-2 fth. res. NR: Spin
Assin. Deal Madebourn. 10, 121.
Mist. 17-2 fth. res. NR: Spin
Assin. Deal Madebourn. 10, 121.
Mist. 17-2 fth. res. NR: Spin
Assin. Deal Madebourn. 10, 121.

2. June Le: (25.233: 2m 30,0d)
Conc. Rydcwell. 7-11-5
Freight Forwarder ... I Cox (9.1: 2
TOTE: Win. 120. Dual F: 250. CSF:
Arusun. 120. Dual F: 250. CSF: E1.48. G Biom. 1'J.
Parks.

2. June Le: (25.23)
Arusun. 120. Dual F: 250. CSF: E1.48. G Biom. 1'J.
Mist. 17-1 str. res. NR:
Arusun. 120. Dual F: 250. CSF: E1.48. G Biom. 1'J.
Hendicap E: (25.11) din. S res. NR:
Brown Windley
Bibo Chara.

707E: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
TOTE: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-22 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
15-21 str. light Spin
Tote: Win.
120. 200. Dual
120. 200. Dual
120. Dual
121. 200. Dual
121. 200. Dual
122. 200. Dual
123. 200. Dual
124. 200. Dual
125. 200. Dual
125. 200. Dual
126. 200. Dual
127. Win.
128. 200. Dual
129. 200. Dual
129. 200. Dual
120. 200. D

Going: heavy
1.0 (1.3) THORVERTON CHASE
(Handreap: £1,042; 4m 11)
DEER MOUNT VM N Babbanc's

Weeprial Answer 19-2: 2

Sir Tacks
TOTE: Win; 85p: places; 25p. 27p.
43p. Dual F: 11.45. CSF; £4.74.
Tricast; £T1.41. Mrs M Babbanc. 19-1
101. Tom Scoley 7-2 fav. Merci (8-1)
4th, 13 ran, NR: Galchad II, Dave
The Rave.

SNOW CONDITIONS GOOD. LONDON: KENSINGTON. 01-938 1911, HOLBORN. 01-404 5681. BRIGHTON: 44-47 GARDNER ST., (0273) 600311. LEEDS; MERRION CENTRE (0532) 452917, MANCHESTER: 78 DEANSCATE, (061) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240. MINISTRAL ST., (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0809. EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (051) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 834-8695. GLASGOW: 450 SAUCHIEH

HOLIDAYS AND VILLAS

### England need more than festive spirit to beat Soviet Union

From Sydney Friskin
Bombay, Jan 1
England, having survived the
revelry of New Year's Eve,
were today planning their
campaign for tomorrow's
World Cup match against the
Sovier Union. The fact that
both Netherlands and Australia jumped into a four-point
lead in the group after today's
matches makes the task look
more forbidding.
The England players managed last night to stir the
Russians into a different form
of activity at the New Year
Ball. The sedate Russian party
sand a folk song and then beban to let themselves go on
the dance floor. Half the
England team responded with
their own rendering of
"Swing low sweet charlot",
baving abandoned the earlier
plan to sing "Jerusalem".
What England need to do,
however, is to stir themselves
into more spirited action on
the field against a fast and
well balanced Russian side who
were just beaten 3-2 yesterday by Australia. It is fooped well balanced Russian side who were just beaten 3—2 yesterday by Australia. It is inoped that Khehar, who was replaced in the second half of the metch against Netherlands, which England lost 6—2, can stamp his class on midfield and undermine the confidence of the Russians. There is a lot of hard work ahead for England with Australia to face on Sunday, Malaysia on Tuesday and India on Wednesday. Morday will be a rest day for all beaus. trains.
Today Netherlands beat India 4—3 in the best match of the tournament so far. India squandered a 2—0 lead and the Dutch, after going into the

interval on level ferms at 2—2, wont absal only to see their, own advantage cancelled. But Dutch perseverance paid off and they smatched a lead to which they clung precarlously in the last 10 minutes as India forced three short corners.

The three Muslims in the Indian side, Kaushik, Mohammed Shahid and Zafar Iqual, harried and tormented the Dutch defence all through the match and the end camewith much relief to the triumphant Dutchmen who must, at least by this victory, have carned their place in the semi-final round. Singh, from a short corner, Kaushi and Surinder scored for India, For the Dutch Bouwmann scored two, Van't Hek and Van Grimbergen one each.

Two goals by Walsh and one by Irvine from a short corner gave Australia a 3—0 victory over Malaysia: Pakistan's 4—1 wim over Spain was achieved easily enough, but. West Germany had a hard time beating New Zealand. 2—1, scoring through Blocher and Pefer. Bhana scored for New Zealand. Hassan, Jalimullah (2) and Sardar scored for Pakistan, Roca for Spain, gresults: Group &t Heldian 4, Spoth 1: West Germany 2, Julian 3, Nethorlands C. Ussir 2, Australia 3, Nethorlands C. Ussir 2, Australia 3, Rekistan 2, 2, 0, 0, 0, 2, 4

#### Unbeaten Surrey take title from Hants

By Joyce Whitehead Surrey are the new women's hampions of the South, with the remarkable record of six wins. This is not easy to achieve as so often one match goes astray with either a draw or a loss, but Surrey did it, and wrested the title from Hampshire. On New Year's Eve, they beat Oxfordshire by

The South ended their ournament at Worthing on Thursday and played all their matches in the town. The seconds played on a ground at Pond Lane which fortuna-tely did not live up to its mame. Berkshire took second place having beaten Bucking-

hamshire well and truly with a score of 3—iil.

Cornwall head the West championship table for the first time, though only two of their players are in the West's representative XI. They won five of their seven matches wast': D Maddem (Cornwall). S Coriev (Gioncostashire) as Coriev (Gioncostashire) as Southered, K. Wason (Avon). J Smith (Devon). R Yarnoid (Cornwall). Y Francis (Gioncestershire). Sidombe (Somurel, capital). L Balles (Gioncestershire). Sidombe (Somurel, capital). L Balles (Gioncestershire). Cornwall O: Devon O: Dorsel O: Gioncestershire J. Cornwall O: Devon O: Dorsel O: Gioncestershire J. Willshire O: Harefordshire O: Cornwall O: Devon O: Ostorishire J. Someone I: Bertshire J. Buckinshamshire J. Survey F. Ostorishire O: Oxfordshire Judy J. Survey F. Oxfordshire O: Oxfordshire Judy J. Survey F. Oxfordshire J. Survey F. Oxfordshire Judy J. Survey F. Oxfordshire Judy J. Survey F. Oxfordshire Judy J. Survey F. Judy J. Survey J. Survey F. Oxfordshire Judy J. Survey F. Judy

#### **Ballesteros half way** to richest prize

From Ray Kennedy Johannesburg, Jan 1.—Severiano Ballesteros was halfway to winning golf's richest prize tonight after the first two rounds of the Slm tournament at Sun City, in South Africa's Independent Bophuthatswana Ranustan, west of Johannes-burg. The 24-year-old Span-lard, with a second round of 68 has a total of 137, seven under par, and is three shots ahead of Jack Nicklaus and Johann Willer. both on 140. anead of Jeck Nickaus and Johnny Miller, both on 140. Nicklaus had a second round of 70, two under, and Miller a 68. Lee Trevino is on level par 144, after a two over 74 today. But Gary Player, the South Aftican who organized this spectacular event with its \$500,000 first prize on a course he designed prize on a course he designed himself, is bringing up the rear with a five over 77 today for a total of 147.

for a total of 147.

The five pros are being accompanied by a chorus of stage celebrities and other sporting personalities. Some, like Sean Connery, can give a good account of themselves, but others, like the British boxer Alan Minter, have given up. Minter, who took up golf only a few months ago, found the torrid mid-summer heat too much and dropped out.

Joe Di Maggio, the former American baseball star, is only eight inches away from a £8,000 watch, which will go to whoever gets closest to the hole on the short 16th. The prize for a " perfect fluke", a hole in one on the 16th is

Table tennis China rely on youthful

exuberance By a Special Correspondent The Chinese, who begin their tour of England at the Cleveland three-star tournament at the Thornaby Pavilion. Stockton, today, are likely to show once again their phenomenal contribution to the sport.

A string of extraordinary innovations has come from China, which in the last world championships was the first country to win all seven titles. This time China have brought no world champions but, instead the youngen team ever. Seven of the squad of eight are teenagers and the average age is less than 20.

Nevertheless few people would bet against them winning both today's team events, sponsored by Butterfly, or the singles which take place to morrow, especially as Desmond Douglas, England's No 1 and, originally the first seed, has withdrawn.

and Jonglas, England a more and conglas, bag and originally the first seed, has withdrawn.

Douglas has had stomach trouble since before the beginding of the season but will confront the Chinese at the international at Salford on Tarsday, and probably again in the English Open, sponsored by Norwich Union, at Crawley, from January 6 to 9, when he is No 1 seed. Danny Seemilier, the United States No 1 who went through category two of the world championships unbeaten, becomes the new farwurite at Cleveland.

Much of the attention will be focused upon the Chinese national champion, Teng Yi. who caused a sensation when he was last here in 1978, reaching the final of the English Open at the age of 13. He is seeded three

a Lamborghini car which in South Africa, after import duty, costs 580,000. Efram Zimbalist, an American Television actor, had a hole in one today, but on the fourth hole. Wrong hole, he was tald. Wrong hole; he was told.
"Good.", said Zimbalist, "I couldn't afford the raxes on that car."

Ballesteros started today with a mediocre 37, which included two bogeys, but recovered up the back nine with five birdies, Both Miller and

Nicklaus were fairly happy with their rounds, but were having difficulty with club selection in the intensely hot, thin and humid air, "it takes about a club or more less here", said Miller. Oosterhuis in touch Pebble Beach, January 1.— Peter Oosterhuis, of Britain,

Peter Oosteriums, or Britain, shares second place after the first round of the Spalding pro-am invitation tournament here. Jim Albus, an American club professional, is in the lead after a round of 65, six professional and second of 65 six professional and lead after a round of 65, fix under par, and is two strokes ahead of Oosterhuis and two more Americans, Al Geiberger and Jay Haas. The tournament, which is played over four different courses, offers prize money of \$150;000.

PEBLE BEACH (California): Spaiding pro-sm invitation tourns, of the course of \$150;000.

Spaiding pro-sm invitation tourns, of the course of \$150;000.

Spaiding pro-sm invitation tourns, of the course of \$150;000.

Spaiding pro-sm invitation tourns, of

Skiing Miss Hess and Miss Epple

resume combat Maribor, Jan 1.—Erika Hess of Switzerland and Irene Epple of West Germany, resume their struggle for leadership in the women's World Cup here on Sunday after the Christmas break. Miss Hess is 10 points ahead of Miss Epple in the standings. These two may continue to dominate the World Cup, especially as the former champion, Hanni Wenzel, of Liechtenstein, suffered a serious knee injury during a downhill in Austria last month.

during a downhill in Austria last month.

But a run of mexpected results before the Christmas holiday has added an element of uncertainty. That uncertainty could increase as the siders fight to reach their peak for the World Championships at Schladming, Austria, After five years in the doldrums, the French women had a great fillip with two wins last month. Marie Cecile Cros-Gaudenler won the downhill at Sanbach, Austria; the first French victory there in 10 years and their first anywhere for five years, a run the French team was delighted to end.

the French team was delighted to end.

Then Elisabeth Chaud added a second victory, this time in the giant slalom, in front of a tome crowd at Salm Gervais. It suggested the French were making a comeback in a sport they once dominated.

Some of Miss Chaud's competitors, however, considered her win something of a flash in the pan, complaining that the course presented no technical challenge and was ideally suited to downfill specialists like Miss Chaud. That is unlikely to be repeated here on a course specially designed for alaloms.—Reuter.

the Spirit of God, they are the sons of God,"—Romans 8: 14.

BIRTHS : R HARLAND.—On Dec-25th to Clare 12ce w) and Richard—4 son. —On December 22nd. at 5t Terose's Hospital, n to Sunn (nee Indis) Charles—A son (Elchard

RRAY, — On December 24th, 1981, to Carol | nee Gordon) 1980. to Carol I nee Gordon)
and Stuar—a disumitar.
(OCKLES.—On December 21st to
Saily (nee Ransiey) and Othert.
the precious eft of a beautiful
doughter (Johanna Cisbre)
sister to Autopias and Victoria.
PRESLY.—On November 1820.
To Maura (nee McMoadons).
David—4 Son (Calin Alexandum).

MARRIAGES

DEATHS AT 2.30 p.ms. on Thursday, January 7th.

ERRIMAN. On December 30th, ERRIMAN. On December 30th, 188.

Sorvice at 11 a.m., Sauresy, January 50th, 1982, th Durham Cathedral, Regulers and Faster at cithedral, 11.15 a.m. on January 4th Rather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th Rather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th Rather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th Rather One of the Cathedral, 11.5 a.m. on January 4th Rather Cathedral, 11.5 a.m. on January 4th Rathe

his stee, SOM, HALLAWELL On Despital, on Barnet General Hospital, on heart, stuck, Ar Commodore Hallawell, R.A.F. (re-Hallawell, R.A.F. (re-eld, widowe of the some some some some

Lid, North Road, Southend-On-Sea.

Jest.—On Tuesday. 29th December, Andrew Robert, of Fordie,
Comrie, Purinshire, beloved husberd of Marto and deer Lather
of Suzy (Deveny). Cremston at
Forth, on Saturday, 2nd Janmary, Family flowers only, donelions, W desired, to The National
Kodney Registrich Famil, 1849
Shallon Rd. Harrow, Middleses,
BOOL ETON, JAMES WILLIAM
SON.—On 29th December,
1981, asred 93, pnacefully at
1981, asred 93, pnacefully at
1981, asred 93, pnacefully at
area.

Brove, Iather of David and Basil,
arandfather of Philippa and

BERD ST. Lyroy. Co. 34, 255

II.

D. SELLSTYN.—On his Rish rinday. 30th December 1981.
Northern General Hospital, Northern General Hospital, Inburgh, beloved hosband, der aus grandfather. Foreral rice 13 woos. Toroday, nuary 6th at the filigh Kirk of Gües, Edinburgh: followed Gue, Edinburgh; followed private Constitution, family recessation, family revealed to the followed private Constitution of the large Course, husband of the large Lorns of rather of Christopher, Jennigan and Nicholas, and Series, woodstock, dord.

Oxford.
TEINCKE, ANNA BHFTE (Bruun).
soed 61. on December 28th,
1981, peecefully at the Royal
-Free Hospital, Hampsteed, after
a long liness. Fungal will take
place in the Church of Nykobing
1862 Decemark, on January 6th. 1982.

EW.—On 29th December, Ernest Frederick (Peter), dear hisband of Frene. Family Foneral. Memorial Service 2. p.m. Sannedy, 23rd January at St. Stephens, Landdown. Bath. Donations: R.N. L.L. c/p En-

DANIEL—A requiem mass for Marion Ruth Daniel will be mag at the Cammelle Calum Kansington Church 2 L. D. Thursday, 100 Marion Ruth Daniel Will be supported by the Calumber of the Calumber of the Calumber of the Calumber of St. Johns St. Johns Square. Clarkenwell, January, 1982, at 12 2002.

IN MEMORIAM IN MEMORIAM

AMES, PETER!—Oy dearest son, who ded in Klubches, January 3rd, 1960, aged 20; whom in the passing years we have come to miss more and area come to miss more and area come to birthday and very day his devoted family reasonbor with husband and father.

BANSE, L. GERALD.—On this his birthday and very day his devoted family reasonbor with husband and father.

FOUNGMUSERAND, VAME EILEEN.

BOTO January 12, 1902, died May 27th. 1922, is leving and grateful memory, K.S.B.

ANNOUNCEMENTS.

Anyone surviving heart disease knows the value of research. It sayes thousands research it sayes to savecyed more, we need your bein now. **British Heart Foundation** 

ANNOUNCEMENTS

GIVE A CHILD A CHANCE! Children, especially those who are handicapped, need a permanent ramily of their ewarter fore and security. Your constron can give a child the chance of a lifetime I Raymund Coloman, Bettleh ADOPTION & FOSTERING

11 Southwark St. SE1 180, Charity No 276 689.

UNWANTED-LOST

SPEND NEXT SUMMER
IN AMERICA—ALL
EXPENSES PAID
CAMP AMERICA offers teachers to the series and students over
18 a job for 9 weeks in an america summer camp leaching sports, arts and crafts, FREE boards pocket money and 2 weeks free time, write now to CAMP AMERICA, Dept.
TASA, 37 Queen's Gate, London SW7 or call 01-589 \$223.

WORLD LEADERS WE'RE CANCER RESEARCH NEED A NEW CARPET? See Resists in For Sale. The Present of the Forms. Buy the \*pactacular gits of trans-row"s technology at Discas, 64 New Bond Screet, London, W.1. Call or ring 01-629 2711.

SPORT AND RECREATION Devot. Tel. Chillston 281.

UK HOLIDAYS

CMUSC TMRU' TMR CHILTERNS.
Bridgewater Boats. 04427 5615.
AWAKE ON PULL. with Lock side tranquility in cosy are family boase excluding 24th July to 5th Sept. Brochure: 9 Sebsood Dear Sept. Brochure: 9 Sebsood and Company.—3rochur: Westlocks. PO Bot. 14. Economic Sept. Boat. Paris. 6 days fine food and company.—3rochur: Westlocks. PO Bot. 14. Economic Sept. Boat. PO Bot. 15. Economic Sept. Boat. PO Bot. 15. Economic Sept. 15.

SETANT FLATS, Cheises. Laxue HOLIDAYS AND VILLAS

EAST AFRICAN SAFARI, Climb Kilimanjaro, explore Serengeti, Basik by the Indian Ocean, 4 whs. for \$435, Dets. Encounter Overland, 01-370 6845 CASTELLO DI GARGONZA, Tas-cany.—13th cen, walled village between Siens and Arexes in Jovey construyate. Beautifully

Sic Poler's Church, Selsoy, at 11.50 a.m. 11

Dacific in the I besutiful **PTALIAN** DOLOMPTES PROME 93 SKI PACKS PAN PACIFIC TRAVEL FA Scho Sq. London Wt. For colour rochure phone 01-734 3094 (24 brs)

AS YOU WANT IT! A) IUU WANT III
For independently arranged holidays and travel—Hights, hotals, tours, bus, rail, car and competrantal Call the USA/HAWAII specialists. Free visa service. HAWAII
PARADISE AT DOWN-TO-EARTH PRICES
Why pey more? Send for our bree liteurature.
MORTH AMERICAN THAVEL
CENTRE
248 Nerwood Roed,
London, S.E.27.
Tel: 91-570-2214
(01-590 9425 Sondays)
ABTA

ANNOUNCEMENTS THE BIGGEST
BOATING EVENT OF
THE YEAR
THE REAR THE EDAT SHOW
IN PRIES (1982)
RIGH DO TROMBUSE OF A
PARIS WOOLAND ON THE CAUDINGS
CATTANAGEMENT OF HIS BOATING
CALLED TRAVEL BY BRANCH
DEPARTMENT OF THE SHOW
HOLE THE SHOW
DEPARTMENT OF THE SHOW
ALL DETAILS T
GETON THE REAL SHOW
MERCANTILE HOUSE,
SE/101 ET LEONARDE RE-

AUSTRALIA/NZ burnediate semb swallship of world's best airlines at 1.598 off occupent rares)—
SYDNEY—MELEN—DERTE AUCKLAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON— REHO TRAVEL 18 New Oxided St. WC1. Tel. 01-404-4944/405 8956

LOWEST PRICES FROM Amsterdam 2.55 Islanbul 2146 Athems 2155 Lisbon 296 Bercetons 2559 Madrid 259 Copenhagin 2119 Rto 2563 Dellas 2236 Rome 209 Franklart 262 Tet Aviv 2109 Geneva 276 Visnus 289 01-202 0111 SLADE TRAVEL

SKI HOLIDAY SALE NOW ON I VAL DEERE, COURCHEVEL MERIBEL VERBIER

CLUB MARK WARNER 01-938 1851 ATOL 11768 DISCOUNT FARES TO Jo'bury Salisbury Nairobi, Lusaka, Baburya, Tagon Cairo, Dubai, Middle Esst, Bombay, Hong Kong Bandella, Singapore, Khala Tokyo, Maolia, Surrella, Canada, He, Lima, Europe

HELDISA TRAVEL 63 Old Complete St Ledder, WI 434 2572/2574/2576

UP, UP AND AWAY. on schednied mir fares to URG. RIO. DAR SELVINGS. DAR SELVINGS. LIES WARDEN SELVINGS APORT ANGURA CANADA LIES SOMBAY. CARO. E. AUSTRALIA and all popular cantals. FLY FLAMINGO TRAVEL. 76 Shaftesbury Ave., W.1. 01-439 1751/2. Open Saturdays.

TURKEY ANTALYA & ALANYA

SKI IN THE NEW YEAR.—Austria from as little as £99. A few places left on Jan 8. 18 & 22. Special effer £10 off Jan. 8 dep 01.502 6426 (24 hours). Teatruk, ABTA. OSTCUTTERS ON FLIGHTS.
HOLS to Europe, USA and all
desire, Diplomat TVI, 01-730,
2201 ABTA IATA, ATOL 1355,
Bundlet

MAL-A-FLIGHT to Malaga of Tenerife, 01-734 5136, ATOI 1479, Travel 01-543 4227, Air Astr

ME 289. Jo'burg £390 reta.-Reef (0272) 422593/4 (ABTA) check. 01-542 4613 (Air Agts).

CARRESSAM RESERVATION SER-VICE. 300 + hotels, villas, apartments, in 22 islands/coun-tries, + hights and inclusive tours, The one-stop ad. for the Carlibban 01-346 5181. ABTA.

Agents, Turves, 01-485 9306 Air Agents, Agents, 1978 252275 WITH PORTLAND ENTERPRISES to any worldwide destination.—01-536 5641/1460. Air Agets, 1971-1978 1

BARBADDS Tillas

We have a select number of privately swind properties along the heautiful west Coast. Luxury houses and apartments, fully staffed most are right on the basch—all are excellent value. We provide a carrie who and efficient service, throughout—both here and from our office in Earbados. For details contact the experts: BAJAN SERVICES UK Hayes House, 142 Greenwich High Road, London SEIO SHN Tel.: 01-858 6077/5758

PERSONAL COLUMNS

HOLIDAYS AND VELAS

SKI SKI SKI

BLADON LINES

Gerwick, Ginsgow an

- BLADON LINES

TRAVEL

ABTA

KI WAL STREET. 9 Jaz. from 256 pp. inc. roturn flight and be on the sands of him one of the first parties with prices from 2168 pp. the travel. 5 month wins said coffee. A few self-catering spartnessis available. For (urther information pharintenism phone Skival. 01-200 6080 (ATUL 1162)

FOR SALE

PLANOS H. LANE & SON. New and reconditioned: Quelty are reasonable prices. 324-550 problem Rd. SUR. Cruydon. 01-564-351. Sur. Cruydon. 01-567-777. Also showroom at Billian Kuynes. O908-653556. O908-653556. Sulling. Cruydon. Open Sun. 2 Fleet Rad. NWS. Tor our Special Sole Caralogue. Open Suns. 2 Fleet Rad. NWS. MELL Gr. fins. midden. NWS. MELL Gr. fins. midden. Sur. 2, 500-500. Sulling. Sur. 2, Fleet Rad. NWS. Sulling. S

WANTED

ARGS BOOKCASES, old desta hooks, pictures, Fentons, 01 1722 8586.

ANIMALS AND BERDS

EXPERIENCED Rider to share we mannered horse at Richmon Park, 16 h h. Fel 727 2978.

RENTALS:

ST. NHN'S WOOD, NWS, 4th floor flat in substantial block, Secretion, citchen 5 betrooms, bathroom, crook room, £180 p.w. NEGOTI-

OR LUXURY flats and houses contact Enhanced Pries, 734 2202.

not objected. Tri. Hopey (2292)
MERICAN Executive seeks income fact or house up to 2350 y.w.
Usoni fees required.—Philips Kny & Lewis, 539 2265.
RUCK & RUCK, SS1 1741, Quality furnishest houses, for lone less needed, urgently and also available.

able with the second of the se

FLAT SHARING

p.w. incl. Phone Butt. 870 9193
nees:
FULHAM.—Prof. house share:
large. overlooks park: 2 batts,
neer Parbors Green, single and
double room; E22 and £20 p.w.
7.25 3594
8.W.19. Small over room, mixed
house: E20 p.w.—545 3942.
A SUPER PLAT - 2nd person,
own room, £30 pw. 13, mins
Victoria. 670 1986 eves.
Victoria. 670 1986 eves.
Victoria. 670 1986 eves.
Dampden will. Prety room,
own before an ee kitchen. No
bills. £27.50. 01-727 7225.

CAR HIRE

DAIMLER Limousine with chara-feur. Any occasion. 01-550 6219 (private)

RENTALS

Chestertons

For a selection of fine Furnished Property throughout Central London,

see these columns Monday - Friday

WORLD WIDE :-SUPER SAVERS THE LOWEST YMA OT MOFFATOUS DESTINATION Inci, Lagos, Accra. Neiroti, Dar. Calro, Abn Dhabe, Fhar-loum Colombo Delhi, Som-bay, Karethi, Hong, Ross, Bangkok, Shigaspore, Taspo, Manila, Sala burn, Canada, Manila, Americas.

TOURTRAY LTD.
1d Quebec St. Lundon W.1
01-409 2017/1968
(Afr. Agis.)
Open Sats. 10-1 TTALFLIGHT: Gives you half for a sort Flights from Heathrow Garwick Prices guarantee Alrysort taxes and securi charges included. NAPLES from \$102 net
NAPLES from \$111 net

See your Agents or call 01-680 5336 10 CHARLES II STREET LONDON'SWIY 4AB ATOL 283 BCD E E E SAVERS

AUSTRALIA TRAVEL CENTRE a Hogarth Place (Road) Tel.: 01-370 4055 (6 imag)

SKI SNOWBALL ENCH ALPS: Early Beason d New Year electronic natulate bargains remainles at rome, first served. 'A great resorts and backeting died rome. Erst, served. All all great resorts and tachness travel. One week at our chalet Centre from £55. Seater from £55. Seater from £55. Seater from £50. Seater from £50.

LOW COST FLIGHTS TO SALISBURY, FBURG LUSAKA, NAIROBL DAR, WARRICA, CAUBO, AJOS INDIA, PAR, SEY, MID EAST/FAR EAST, TOKYO AUSTRALIA, N.Z., CANADA BURG EUROPE AFRO-ASIAN TRAVEL LID., 317 Grand Sidge Training Sq., w. 1717/273. Group and late bookings welcome.

SKI \* PREEDOM HOLIDAYS ATOL 432 4471 (24 brs.)

FALCON CITY BREAKS GENEVA Tr 264 ZURICH Truel surcharge PARIS
AMSTERDAM If 264
BRUSSELS fr 264
Good selection of
botels if required Tel: 01-351 3037 ATOL 1337BC

GRAYSTON TUTORS, D & A Sympathetic, residential 093 685 685 686.

Finth FRIENDSHIP, love and affaction.—Deteline Computer Deting. Dept. 1.1 25 Ablandon Reset. Londois W. E. 01-938 1011.

WHISH W. E. 01-938 1011.

WHISH W. LONDON rent a TV or vision resorder by day/wir/martin-disar Tone TV 01-729 4468.

ARCESTRY TRACERS of experience will research your lensity history economically, and efficiency.—Sond detail for free estimates to Achievements Northeste, Canterbury CTI LEA. or tel: (0227) 63618.

'BURG, SALISBURY, DURBAH, GT AM Agu, 01-754 3018/4508. owest air fares. Buckinghan Travel, Air Agus. 01-930, 8501

AIR ARTS, 01-734 3018/3218, Tange of holidays to: 7 top N range of holidars to: 7 top N-aoris, 309 Brompton Rd. Lon-don SW3 2DY. QL-581, 4861 (ATD), 1232

Ring 09285. 75670 effice. Rours, for details.

SKI BARGAINS.—Top resorts, all canes. Ski Wekt. 0373 864811.

ABTA. SKI WEK. 0373 864811.

SALBSURY fm. £430 ftm. Bombay/Bangkok £230. There £520. Indee £520. There £520. Calombo £310. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$551. White for the first state of £10. All linc. \$10. All linc. \$10.

UPERIOR FLATS AND HOUSES available and required for diplo-mats, executives. Long or short lets in all areas. Lintlond and Co. 48 Albemarie Street, London, WI. 01-499 5554. Figure 12 houses and flats to let in good residential areas, all personally impected, from \$2.00 p.w. 10 2500 p.w. Boyd, and Boyd, 564 8893

FLIGHT SALES SAVE EEE's Book before 31 January 1982. Avoid surcharges. Flights to all destinations. Please call: JULIA'S JOURNEYS 75 Tottenham Court Ros 01-636 6211 01-637 8382 Airline Agents

DON'T BE LEFT OUT IN THE COLD Ski-Sunburst Chalet Holidays are great-icebreakers for singles and couples alike.

From £152 one week at Verbier or Meribel in Switzerland. Incredible value I Look what your Ski-Sunburst Chalet skiing holiday includes:

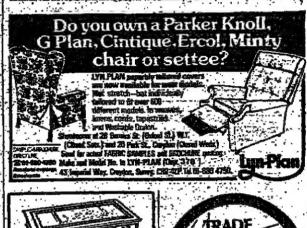
Return flights from Gatwick to Geneva. All airport and resort taxes.
 Return coach transfers from the airport to your

Accommodation. Breakfasts, afternoon tea and dinner with wine prepared for you by your super Ski-Sunburst Chalet Girls. All this as well as \* Marvellous skiling Exhibitating mountain air \* Breathtaking scener

Lively Après-ski. CALL NOW FOR A BROCEFURE
01-229 3315, 01-727 1261, 01-727 8965 (24 hrs)
or write to: 194 Campden Hill Ed, London, WS
Sunborst: Holidays Limited
OUNDUIST Atol 11748 HOME&GARDEN



Phone/write for Brochure & Pricelist



ALL LEADING MAKES

OF BATHROOM SUITES

IN 46 COLOURS

3657 or 01-226 7220, for details

or pay us: a visit at 143-147

hast Road, blington, Landon Nt. Mon-Fri. 830-500 p.m. Sats. 930-200 p.m. (Sud. Bank

STONMATTHEWSLID.

DOMESTIC AND CATERING

World's largest for bair agency offers, but lobs London or abroad at 87 Regont burest, Wil., 45'4 6554.

SITUATIONS

CAREER AND EDUCATIONAL GUIDANCE

for expert professional help

CAREER ANALYSTS, 90 GLOUCESTER PL. W.L. 01-935 5452 (2) hrs.).

LEGAL NOTICES

ANDMAN David Israel of 23 Torum Perk Road London No. died on 20th March, 1981, Par-ficular to Rich & Co. Solicitor 18 of Rich & Co. Parade Cruuch End: London No. before Stri March, 1982.

BUSINESS OPPORTUNITIES 

PORTUGAL.

Popular luxury bar restaurant. Victorian decar. oppo-site 4 star hotel, all year treding / visitors/regidars/, Large purnover. For further details

Opone : Wraysbury 1459

600000000000000000



202 NEW KINGS RD. FULHAM LONDON, S.W.E. 01-231, 5195

SECRETARIAL MAKE NEXT WEEK CAREER WEEK!

Come to grips with your 1-82 carper hopes at Counts Garden-Ruces Look Unrough or varied choice of services typing 7 of district group 100 temporary bookings.

COVENT GARDEN BUREAU.

33 Fise Sweet, E.C. 1

GERMANY. KEITH CARDALE GROVES more hi-lingual Socre-SENIOR SECRETARIES

173 New Bond Street, W.1 01-499 0092 SCRETARY. c. 28,000' SWY. This well-known international company is looking for a secretary is work for 2 sentent such ceres in their energy deportment. This is an interesting into and a good educational background combined with shyty attiff are necessary. Excellent company benefits are super offices. Rigg 457 1126. Grone Corkill Recruitment Com-

2150 F.W. Kensington: delightrin 1 betroom flat beautifully med-surbset and furnished to a very high standard. Ground floor overlooks cardens, Full portor-ass.—Justord & Co., 55: 2253. MISCELLANEOUS FINANCIAL

£25.0m. EDUCATIONAL

LEARN TO COOK.—II weeks, Certificate. Inwary, Aoril. Sept.—
I. Ewer Place. Oxford
DEFORD E COUNTY Secretarial
Colloge. Investm. course, Janguages, Word more sing. College.
It is a comparable of the college.
It is a college. COURSES

EDUCATIONAL

Wolsey Hall

LONDON AND SUBURBAN SE LONDON **JUST WITHIN SIGHT** OF BOYAL PALACE Detached family home, built. 1256 with 1965 extension, lacing SSE over 120f. garden. Outet soet, oner-shops and transport. Ground floor 5 recep, kit, garger, sep. w. a. 18 floor, Spell, 2 beth. 2 sept. w.a. Heating mainly night storage, pert double glozing.

Freshold 274,000 01-850 3536

Salerooms

and Antiques are featured every

TUESDAY

ring 01-278 9351

THE TIMES SATURDAY JANUARY 2 1982

3.55 Grandstand continues with International Basketball from Crystal Palace. The final of the Philips World invitational Club Championships; 4.35 Final Score, 5.05 The All New Pink Panther Show, Three

cartoons featuring the indestructible panther. 5.25 News read by Jan Leeming, 5.35 Sport

5.40 It's a Christmas Knockout, Teams from

and regional news.

tour countries, including Great Britain, compete at the Aviemore Centre. 6.40 Jim'll Fix It. Five children and one adult have their dream come true. The first in a

7.15 Nanny, starring Wendy Craig. The first of a new series about Barbara Gray, nanny to the Rudd family.

8.55 Dalias. The Ewing's annual barbecue, organized by Miss Eille, is ruined by a

10.00 Match of the Day presented by Jimmy Hill.

the Goal of the Month competition.

12.10 Barbara Mandrell and the Mandrell Sisters.

The popular country singer's guests are Bob Hope and singer Marty Robbins.

. BBC 1 VARIATIONS: CYMRU/WALES: 1,00pm-1,25
-Farming in Wales. 1,55-3,25 Film\* Carry on Doctor (1968),
1,25-4,15 Rugby Umon: Newport v Bridgend (highlights),
4,15-5,20 Rheglien Hywel Gwynffryn, 5,20-5,45 Carloon,
Clustee Brown, 11,10-11,40 Trol\* Deel 11,40-12,05 am
Couples 12,05 News and weether SCOTLAND: 1,00 pm1,35 Landward 9,45-10,15 Spectrum: Bersile Brown,
10,15-11,15 Gates to Spece, 11,15-11,40 Couples, 11,40
News and weather, NORTHERN INSLAND: 1,00 pm-1,25
Farm-view, 12,00 News and weather ENGLAND: 12,05
Close.

11.10 Parkinson. His guests are Jack Jones,

Highlights from three of today's third round matches in the FA Cup plus the results of

phone call.

9.45 News and Sport.

8.10 The Two Ronnies. Comic sketches from the diminutive duo and a song from their guest Madeline Bell.

BBC 2

مكذا من الأصل

10.10 Open University: Health Choices: Stormy Weather, 10.35 Consumer Decisions: Semi-detache 11.00 Closedown. 2.20 Film: Captain: Courageous\* (1937) starring Spencer Tracey, Freddie Bartholomew and Lionel Barrymore. A spectacular adaptation of Rudyard Kipling's novel about the spoilt son of a millionaire who finds himself stranded on a small fishing boat. During his months at sea he discovers his purpose in life

4.10 Play Away with Brian Cant. 4.35 Film; Bitter Springs\* (1950) starring Tommy Trinder, Chips Rafferty and Gordon Jackson. An adventure story set in the Australian bush during the nineteenth century concerning

the possession of a waterhole 6.00 From Magna Carta to Microchips. The last lecture by Professor R, V. Jones for young people

7.00 News and Sport. 7.15 In Front of the Children. Peter Fiddick with some of the programmes shown to children

8.05 Alda Sam Wanamaker's production of Verdi's opera. about a Princess being mistaken for a slave girl, From the stage of the San Francisco Opera House with Margaret
Price and Luciano Pavarotti in the leading roles

9.40 Aida interval with Humphrey **Burton talking to Luciano** 

Pavarotti 9.50 Aida continued 11.05 News with Jan Leeming 11.10 The Light of Experience. The

first of eight programmes in which people recount experiences that have changed their lives. Tonight Barry Rosen explains how his close relationship with his wife and children and the memories of his Jewish childhood helped him survive the siege of the American embassy in Tehran

11.25 Film: Chase a Crooked Shadow\* (1957) starring Richard Todd, Anne Baxter and Herbert Lom, A mystery thriller about a rich girl who is confronted with a man who claims to be her brother who died in a car crash the year before. Ends at 12.55

A LONDON

8.35 Sesame Street. Learning with Muppels 9.35 Thunderbirds. Animaled space adventures 10.30
Tiswas. Madcap slapstick and cartoons introduced
by Sally James 12.15 World of Sport introduced by Dickie Davies. The line-up is: 12.20 On the Ball wilh lan St John; 12.45 The Great American Truck Race. Juggements racing around the Atlanta International Raceway 1.15 News; 1.20 The ITV Seven: the 1.30, 2.00, 2.30 and 3.00 from Worcester; the 1.45, 2.15 and 2.45 from Ayr 3.10 Hot Rod Racing from Wimbledon Stadium 3.45 Half-time soccer reports.

4.00 World of Sport continued with Wrestling from Oldham 4.50 Results service. 5.10 News from ITN,

5.10 Film: The Fall Guy (1981) starring Lee Majors. The former Bionic Man plays a stunt man who doubles as a modern-day bounty hunter. While hunting a country singer who has jumped bail he is diverted to bring to justice the "Mr Big" and a sheriff of a small town.

7.00 Cannon and Ball at Drury Lane, Among the tems they conically savage is the burial scene from Shakespeare's Julius Caesar. Their guests are popular singer Jack Jones who joins them in a riotous Rock and Roll medley and international illusionist Zee and Co who has recently ended a four-month season at the London Palladium,

3-2-1 presented by Ted Rogers. A special New Year edition in which three hopeful couples compete for a prize worth £1,000. The star guests include Kenneth Connor, Frank Thornton and Bob Todd.

9.00 News and Sport.

9.15 Film: Carquake (1976) starring David Carradine, Bill McKinney and Veronica Hammel. The story of the Trans-American Grand Prix, a road race from the Pacific to Manhaltan, There are no rules so even the skullduggery is legal. The winner's prize is \$100,000, the rest get nothing but the emains of their car. O.T.T. The first in a new series of adult only

revues. The show takes an irreverent look at the world around us with comment on the week that has gone and a looking forward to the more unlikelier aspects of the weeks ahead. OTT (short for Over the Top) will include live music, stupid film clips from all over the world and even some adult cartoons. The presenter is Chris Tarrant. 12.00 Johnny Carson's Tonight Show. His guests

which holders of a strong

conviction are pitted against an

disarmanent and three pacifists the Reverend Kenneth Greet,

Canon Paul Oestreicher and

George Target - confront an

Beach, David Bolton, Leonard Cheshire and the Reverend Richard Harries. The venue is the

Great Hall of King's College.

London, and chairing the debate which is entitled 'How Should We Fight For Peace' is Colin Semper.

audience with the opposite point of view. Tonight the subject is

ence which includes Sir Hugh

tonight are the celebrated actors, Jack Lemmon and Walter Matthau. 12.40 Close.

CHOICE 3

and Mike Stoller who wrote and

produced, among others, for Elvis Presley and Peggy Lee. The years

covered by the series are 1948 to the present and the various producers from each period recall what, in their mind, was their most

historic recording session, their approach to the job and their

views on the increasingly sophisticated 'tools of the trade'.

LION'S DEN (tomorrow, BBC 1

10.35 pm) is the first in an



8.25 Shipping Forecast. 6.30 News, 9.32 Farming Today, 6.50 Yours Faithfully, 7.00 News, 7.10 Today's Papers. 7.15 On Your Farm.

7.15 On Your Farm. 7.45 Yours Faithfully. 7.50 It's a Bergain. 8.00 News 8.10 Today's Papers. 8.15 Sport on 4. 8.50 Breakaway. 9.00 News. 9.05 Breakaway (Part 2)

9.05 Breaksway (Part 2)
9.50 News Stand.
10.05 Talking Politics.
10.30 Daily Service.†
10.45 Pick of the Week.†
11.35 From Our Own Correspondent.
12.00 News.
12.02 Money Box.
12.27 News Quiz.
1.00 News.
1.10 Any Ouestions?

1.10 Any Questions? 2.00 News.
2.05 Thirty-Minute Theatre 'The Diary of Nigel Mole Aged 13' by Sue Townsend,
2.35 Medicine Now,
3.05 Wildlife.

Lenya (1898-1981) Interview recorded by Lotte Lenys in New York shortly before her death.
4.15 Fireside Gardening. Anne

4.30 Does He Take Sugar?
5.00 Noyels up to Now.
6.15 Desert Island Discs.
6.55 Victorious Lions. Martyn Williams on the Lions' 1971 rugby tour of New Zestand.
7.35 Baker's Dozen.
7.35 Baker's Dozen.
7.36 Saturday-Night Theaire: The Little Giant by Charles Thomas.
7.00 News.

10.00 News. 10.15 Nothing But My Genius: Oscar Wilde in America, 1882.

11.00 Lighten Our Darkness, 11.15 A Word in Edgeways (new

Radio 3

Aubade Pasculli, Mozert (mono), Saint-Saens (mono),

4.30 Does He Take Sugar?

series). 11.45 On the Train to New Zealand. Ray Gosling. 12.00 News.

9.00 News. 9.05 Record Review.† 10.15 Stereo Release. New records; Mozart, Brahms.† 31.15 Bandstand. Samensatt Brass Band. Robert Farnon, Gordon

Benjamin Whitrow † 1.00 News. 1.05 Early Music Forum.† 2.00 A Year of Music (2) Roger Nichols's choice of music broadcast in 1981.† 5.00 Jazz Record Requests with

cinema, theatre and the visual arts in 1981.†
6.45 Violin Sonatas. Violin and piano recital Mozart, Edward Isaacs †
7.40 The Rapturo and the Wretchedness by Brian Goar. The treatment in literature of single sex institutions, like the public school.

school
8.05 Aida by Vordi, sung in Italian,
(Simultaneous broadcast with
BBC 2) Acts 1 and 2 †
9.40 Interval reading.
9.50 Ads, Acts 3 and 4.
11.05 News.
11.10 Close.

5.00 Tony Brandon.† 7.30 David Jacobs.† 9.30 Pele Murray's Open House.† 11.03 Kenny In 1982 with Kenny Everett.† 1.00 Getting the most out of your body. 1.30 Sport on 2. 5.45 Classified scores. 6.00 Country Shot. 2.00 See

7.55 Weather. 8.00 News 8.05 Aubade

Langford.†
11.45 | Know What | Like. Actor

Peter Clayton †
5.45 Critics' Forum. Broadcasting, chema, theatre and the visual

5.45 Classified scores, 6.00 Country Style, 7.00 Bear the Record (phorse-in music quiz) 7.30 Big Band Special.† 8.00 Saturday Night is Gala Night,† 10,00 Nordring 80,† 11,10 Peter Marshaff's Late Show,† 12.00 Midnight Newsroom, 2.00-5.00 You and the Night and the Music.†

Radio 2



Margaret Price: Radio 3 and

Radio 1

5.00 As Radio 2. 7.00 Playground.

a.00 Tony Blackburn 10.00 Peter Powel. 12.00 My Top 12. 1.00 Adrian Juste 1 2.00 A King in New York with Jonathan King 1 2.05 Paul Gambaccini. 1 4.00 Walters Weekly with John Wallers. † 5.00 Rock On. † 4.30 In Concert. † 7.30 Close.

WORLD SERVICE

BBC World Service can be received in Western Europe on medium was 648 laber (453m) at the following times Gart 6.00 Award News. 7.09 National About Britain. 7.15 Front the Westing. 7.30 National About Britain. 7.15 Front the Westing. 7.30 The French Minimurer. 7.45 Nothers; UK. 8.00 World News. 2.09 Redirections. 2.15 Peebler Choice. 8.30 Rhythm 'n' Rects. 9.40 Look Ahead. 9.45 Science in Action. 7.1.50 World News. 11.09 News. 20.01 Science in Action. 7.1.50 World News. 11.20 Rects Newsreel. 2.15 Anything Gosc. 12.45 November 1.1.50 World News. 1.09 Commentary. 1.45 A Touch of Gardus. 2.15 J. Spy Fiction. 2.30 Rhythm 'n' Roots. 3.00 Redio Newsreel. 3.15 Saturday Special. 4.00 Redio News. 1.09 Commentary. 4.15 Saturday Special. 4.00 Redio News. 4.00 Commentary. 4.15 Saturday Special. 4.00 Redio News. 4.00 Commentary. 4.15 Reference in Action News. 8.10 Rediction. 10.45 Sports Rounday. 11.00 News. 12.00 Rediction. 10.45 Sports Rounday. 11.00 News. 12.00 Rediction. 10.45 Sports Rounday. 11.00 News. 12.00 News. 12.00 News. 12.00 Rediction. 10.45 Sports Rounday. 11.15 Rediction. 10.45 Rediction. 10.45 Sports Rounday. 11.15 Rediction. 12.30 Review of the Britain 12.00 World News. 12.00 Revision. 12.30 Review of the Britain Press. 2.15 Sports Rounday. 11.15 Rediction. 12.30 Review of the Britain 12.00 News. 12.00 Revision. 12.30 Review of the Britain 12.00 News. 12.00 Revision. 12.30 Review of the Britain 12.00 News. 12.00 Revision. 12.30 Review of the Britain 12.00 News. 12.00 Revision. 12.30 Revision WORLD SERVICE

FREQUENCIES Radio 1 MF 1053kHz/285m or 1089kHz/275m Radio 2 MF 693kHz/433m or 909kHz/330m Radio 1/2 VHF 88-91MHz Radio 3/2 VHF 90-92 5MHz, MF 1215kHz/247m, Radio 4 LF 200kHz/1500m and VHF 92-95MHz Greater London Area MF 720kHz/417m LBC MF 1152khz/261m, VHF 97 3MHz Capital MF 1548kHz/194m, VHF 95 8MHz BBC Radio London MF 1458kHz/206m and VHF 94 9MHz World Service.

#### **REGIONAL TELEVISION VARIATIONS**

GRANADA As London except: Starts 9.15 am Cartoon. 9.20-10.30 Chopper Squad. 12.00 midnight Lou Grant: The Tribune's exposé of a scandal-sheet

results in a libel suit from the publishers. 1.00 am Closedov SCOTTISH

As London except: Starts 9.35 am-10.30 Thunderbirds, 12.00 midnight Late Call. 12.05 am Closedown.

YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00 em-10.30 Film: Peter Lundy and the Medicine Hat Stallion: Adventure sterring Leff Garrett as a 15-year-old who leaves home and becomes a Por who leaves home and becomes a Pon Express rider, 12.00 midnight That's Hollywood: Rocky Road to Romance, Hollywood shows that the road to

romance is often littered with broken hearts and promises. 12.30 am

Radio 4

As London except: Starts 9.25 am Saturday Show: New series with Jose Cook and David Oddie, 10.25 Survival 10.50 Gus Honeybun's Magic Brithdays, 10.55 Incredible Hulk, 11.40 Spiderman. 12.12 pm-12.15 News. 12.00 midnight Video Sounds: Popular Music. 12.30 am Postscript. 12.36 Closedown.

As London except 5.00-5.05 Ulster Sports results 11.00 Welcome Back, Kotter, 11.30 Bedtime.

CHANNEL

As London except: Starts 12.15 pm World of Sport. 12,00 midnight Video Sounds, 12.30 am Closedown.

ULSTER

TSW

As London except: Starts 9.30 am Saturday Brief. 9.35 Handful of Songs. 9.45 Once Upon a Time. 10.05 Thunderbirds, 11.00-12.15 pm No. 73. 12.00 midnight Presenting Lena Martell (STV), 12.30 am Company followed by Closedown.

TVS

CENTRAL As London except: Starts 9.05 am Paint Along with Nancy, 9.30-10.30 Sesame Street, 12.00 midnight

BORDER As London except: 12.00 midnight Close.

**ANGLIA** 

As London except: Starts 9.00 Sesame Street, 10.00-10.30 Sport Billy.

GRAMPIAN

As London except: Starts 9.00 am-

10.30 Film: John and Julie (Colin Grand)
Gibson, Lesley Dudley). Two children are run away to London to see the Queen. 12.13 pm-12.15 News. 12.00 Cymru/Wales: No variation.

HTV WEST

TYNE TEES As London except: Starts 9.00 am

### BBC 1..

Colette Hiller: OTT (ITV 11.00

9.00 Heads and Telle (r). 9.15 Wake Up Sunday. Songs and stories from Dana and The Brown Brothers. 9.35 Nai Zindagi Naya Jeevan. For Asian viewers, 10.05 Closedown, 11.50 See Head St Mary-at-Finchiey, North London, 1.00 Farming 1.25 News headlines, 1.30 ice Skating, Highlights of an International Gala held at the Streatham ice Rink, London, 1.55 Film: Carry On Sergeant (1958) starring William Hartnell and Bob Monkhouse. The first of the Carry on series and concerns a bet made by a sergeant that he will train his squad of National Service recruits to become the 'Star Squad', 3.15 Cartoon; Tom and Jerry. 3.30 Z Cars starring Stratford Johns and Frank Windsor, (r).

#### BBC 2

THE RECORD PRODUCERS

(tomorrow, Radio 1 7.00 pm) is

looking at the making of commercial records through the

eyes of men whose job it is to

the beginning of an 18-part series

come-up with something original in order to make them sell. The first

personality is the 'grandaddy' of them all, Tom Dowd. He began his career in the industry thirty-five

with one record company, Atlantic, where he was responsible for a

years ago, twenty-five of those

long line of hits from such artists

and Cream. Among others to be

leatured in the series are George Martin who was responsible for .

the Beatles records, Jerry Leiber

Ray Charles, Aretha Franklin

Legion Killer (r)

5.10 Ski Sunday introduced by David Vine includes Ski

Jumping from Innsbruck

England and Australia

#### ( E E : jī,v∠London

Display from the Wembley Arena, Highlights from some of the routines of Russia's leading gymnasts. 12.45 University Challenge chaired by Samber Gascoigne. 1.15 The Big Match introduced by Brian Moore with Jim Rosenthal. Highlights from some of vesterday's third round FA Cup matches 2.15 Film: Tarzan and the Valley of Gold (1965) starring Mike Henry. A madman captures a small village boy thinking he is the clue to a lost inca city. Tarzan not only saves the boy but also the girffriend of the lunatic.

4.25 Larry Grayson's Generation Game. 4.20 Horizon: The Hunt for the Highlights of the past series.

5.15 Gulliver in Lilliput starring Andrew Burt: The first of a four-part adaptation of Jonathan Swift's classic novel. 5.45 So You Want to Stop Smoking. Advice on

giving up smoking. 5.55 News and weather. 6.05 Holidays introduced by Cliff Michelmore. Ideas and advice on choosing a holiday.

6.40 Songs of Praise from The parish church of Peterhead, Scotland. 7.15 Hi-De-Hi. The last in the series about the staff of a 1959 holiday camp. 7.45 Film: Butch Cassidy and the Sundance Kid (1969) starring Paul Newman and

Robert Redford. The tragi-comic tale of two Wild West bank robbers.

Kid continued. 9.35 News. 9.45 Children in Crossfire. A film about children living in Belfast and Londonderry. 10.35 Lion's Den. Three pacitists confront an audience of nuclear apologists.

9.00 Film: Butch Cassidy and the Sundance

11.10 Couples. A programme on relationships. 11.35 Phil Silvers\* as Sergeant Bilko (r). 12.00 Weather. 12.00 Wegther.

BSC 1 VARATIONS: CYMRU/WALES; 1.00per-1.25 Farming in Wates. 1.55-3.25 Film: Cerry on Doctor (1983). 3.25-4.16 Rugby Union: Newport v Bridgend (highlights). 4.15-5.20 Rhagten Hyreld Geyntarys. 5.20-5.45 Carticot: Chaufie Brown. 11.10-11.40 Trol's Del. 11,40-12.05 sen Couples. 12.05 Ness and weather. SCOTLAND: 1.00 per-1.25 Landward. 8.45-10.15 Spectrum: Besel Brown. 10.15-11.15 Gesten to Specc... 11.6-11.40 Couples. 11.45 News and weather. NOTHITHERN RELAND: 1.00 per-1.25 Farminew. 12.00 News and weather. SCGLAND: 12.05 Close. Open University: The Pre-school child: Give and Take 10.35 Energy in the Home: That's the Way the Money



9.15 Cartoon Time. 9.30 Dorothy in the Land of 9.15 Cartoon Time. 9.30 Dorothy in the Land of Oz. An animated musical. 10.00 Morning Worship from St Mary's, Paddington Green. 11.00 Look Who's Talking. Derek Batey talks to impresario Peter Webster. 11.45 The USSR Gymnastics

Southdown Project, a scheme to help neldong this elooso 4.80 The Magic of the Stars. Milton Berle

5.45 Rugby Special. Highlights of introduces some cinematic stars who are also magicians 6.45 News Review. The week's

7.15 The World About Us: The Blasted Heath. A look at what lives on the heaths of Wessex. Narrated by Anthony Valentine

8.15 Andre Previn and Friends Among his guests are violinist itzhak Perlman and drummer Shelley Manne (r)

8.55 International Pro-Celebrity Golf. Lee Trevino and Ronnie Corbett play Jerry Pate and Jack Lemmon on the Queen's Course, Gieneagles 9.45 Grand Slam.

10.10 Film: Man of Iron (1981) starring Jerzy Radziwilowicz: I faction tilm directed by Waida that carries on from his Man of Marble. In tonight's film a Warsaw radio reporter is sent to Gdansk to dig up the dirt about one of the shipyard strike leaders. Ends at 12.45 4.00 Jaywalking. Reporter Sue Jay meets Bob Holman, an academic who founded the

5.30 Celebrity Sale of the Century. Tessa Wyatt, Richard O'Sullivan and Ian Lavender answer questions to win money for a

6.00 News. 6.15 Mrs Livingstone, I Presume. Edna Healey lells the story of the wife of explorer David.

7.15 Film: The Cheap Detective (1978) starring Peter Falk. An amusing send-up of the Casablanca-type film with Falk as an even

9.00 Airline starring Roy Marsden and Anthony Valentine. A new series about two men getting to grips with the newly won peace of 1948. 10.00 News from ITN. 10.15 Little Mrs Perkins by Penelope Mortimer. Amanda Perkins is rushed to hospital with a

threatened miscarriage and shares a room with Laura Fitch, delighted with the recent birth of her fourth child. Will Amanda be as pleased when her first is born? Starring Judi Bowker and Anna Carteret. 11.15 Last Night of the Poms with Dame Edna

12.15 Close.

#### WHAT THE SYMBOLS MEAN: † STEREO \* BLACK AND WHITE: (c) REPEAT.

6.25 Shipping. 6.30 Morning Has Broken. 7.00 News, Papers. 8.00 News. 8.10 Papers. 8.50 Week's Good Cause. 9.00 News. 9.10 Papers.

9.15 Letter From America. 9.30. Service. 10.15 Archers. 11.15 Weekend. 12.00 Smash Of The Day. 12.30 The Food Programme.
1.00 World This Weekend.
2.00 News.
2.02 Gardeners' Question Time.
2.30 Thestre: The Fighting Cock.

4.00 News. 4.02 Talking About Antiques. 4.30 Living World. 5.00 News. 5.06 Down Your Way. 6.00 News. 6.15 The Sage Has Nothing To Give Us: tribute to Val Gielgud.

Us: Inbute to Val Gielgud.

7.00 Around The World In 25
Years.†
7.30 Bookshelf
8.00 Music To Remember.†
9.00 News.
9.02 Tom Jones.
10.00 News.

11.25 The Old Books. 12.00 News, Weather. 12.15 Shipping. VHF: 4.00 Study on 4.

10.15 Alistair Cooke Recalls, 11.10 Before The Ending Of The Day!

Radio 3 7.55 Weather. News. 8.05 Julian Bream. Luis de Narvaez. Haydnf . 9.00 News. 9.05 Your Concert Choice: Griffes,

10.30 Music Weekly† . 11.20 Lutoslawski, Schumann, Beat-

1.10 Igo Koch: Grieg, Khachatu man,†
2.00 La Giaconda: Acts 1 and 2†
3.35 A. Hungry Parasite Of Literature: Poetry of John Davidson.†
3.55 La Gioconda: Acts 3 and 4.
5.30 English Golthick.
6.20 Gabriell String Quartet: Haydn,

**Gordon Cross** 7.10 In A Nutshell: Postcard from 7.15 Stephen Varcoe: Beethe Dvorak† . 8.00 Eye: autobiography of

9.00 Edmund Rubbrat...

10.20 Organ Works of J. S. Bach† . 11.00 News. 11.05 Purcell† . Med wave as VHF above except 6.55-11.20 am Cricket: Fourth Test, England v India, Culcutta.

Radio 2

5.0 Tony Brandon. † 7.30 Nick Page. † 9.00 David Jacobs.† 11.00 Desmond Carrington.† 12.03 Paul Daniels.† 1.30 Marks in Hrs Dany.† 2.00 Benny Green.† 3.00 Two's Best † 4.00 Smg Something Simple † 4.30 String Sound. † 5.00 Cornedy Classics: Sound, 5.00 Cornedy Classics: Steptoe and Son. 5.30 Charle Chester. 6.30 Acker's 'alt 'our. 7.00 The World Of . . . Harvey Smith 7.30 Glamorous Nights 8.30 Sunday Half-hour. 9.00 Your 100 Best Tunes. 10.00 Hits Of Europe † 11.15 Late Show † 2.00 You And The Night And The Music.†

Radio 1 8.00 Tony Blackburn. 10.00 Noel Edmonds. 1.00 Jimmy Savile's Old Record Club. 3.00 Studio B15. 5.00 Top 40 Review.† 7.00 Record

Producers. † 8.00 Sounds of Jazz. †

WORLD SERVICE

BBC World Service can be received in Western Europe on medium wave 648x3f ...

(463m) at the following times GBT: 6.00-Newadosk. 7.00 World News. 7.09 Neries, About Britain. 7.15 From Our Own Correspondent. 7.30 Cassical Record Pewiew. 7.45 Leve ii to Paratit. 8.00 World News. 8.09 Redections. 8.15 The Pleasures. 7.00 World News. 9.09 Review of the Gritsh Press. 8.15 People and Politics. 9.45-Sports Review, 10.15 Twontieth Century Fols. 10.30 Sunday Service. 11.00 World News. 11.09 News About Britain. 17.15 Cotte from America. 11.20 Play of the Weist. 12.30 Bilker's Half-Dozen. 1.00 World News. 1.09 Commentary. 1.15 Good Books. 1.30 Short Story. 1.45 The Bandi Jones Requisit 12.30 B.tker's Half-Dozen 1.00 Worst news.
1.99 Commentary, 1.15 Good Books, 1.30
Short Story, 1.45 The Sandi Jones Requisit
Show, 2.30 Seesah of the Day: The Newy
Lerk, 2.00 Redon Newersel, 3.15 Concert
Hell, 4.00 World News, 4.15 From Our Own, 2.
Commandem, 4.35 Financial Roviers, 4.65
Latter From America, 5.00 World News, 5.09
Morriclan, 8.00 World News, 5.09
Commentary, 8.15 Letterbor, 9.15 The
Ressure's Yours, 10.00 World News, 10.00
Science in Action 10.40 Reflections, 10.45
Sportscall, 11.00 World News, 10.00
Commentary, 11.15 Letter born America,
11.30 A Touch of Santus 12.00 World
News, 12.00 News About British, 12.15,
Redio Newsreel, 12.30 Religious Service,
1.00 The King's Astronomer, 1.45 Sport
Borry, 2.00 World News, 2.09 Review of the
British Press, 2.15 Twentight Century Folica2.30 The Red and the Black, 3.00 WorldNews, 3.09 News About Britain, 3.15 I Spy
Fiction, 3.30 Anything Goes, 4.00 Newsdepk,
5.45 Worlds that Changed Lives.

**WORLD SERVICE** 

#### REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

TVS As London except: Starts 9.10 am House Communion. 9.30-10.00 Strigray. 1.15 pm Mysterious Tales. 1.30 Celebrity Sale of the Century. 2.00-4.00 Film: Golden Voyage of Sinbad (John Philip Law) Sinbad and his fearless crew become involved in mystery, magic and intrigue. 4.30 Sunday Sportshow. 5.30-6.00 Watch this Spars Sportial. 12.30 min.

this Space Special. 12.30 am Company followed by Closedown.

CENTRAL: As London except: Starts 9.10 am-10.00 Dance Goes On: Told by Rudolph Nursyev. 11.00 Link, 11.30 University Challenge. 12.00 Gardening Time. 12.30 pm Benson. 1.00 Star Soccer: Introduced by Gary Newbon. 2-00-4.00 Film: Golden Voyage of Sinbad (John Philip Law). Sinbad finds

a strange map and crosses swor with a great magician, 12.15 am Closedown,

CHANNEL As London except: Starts 1.15 pm Big Match. 2.15 Film: Golden Voyage of Sinbad (John Phillip Law) Sinbad and his fearless crew become invol mystery, magic and intrigue, 4.10 Alice in Wonderland, 5.00-5.30 Jaywalking. 12.15 am Epi followed by Closedown.

SCOTTISH Altered Images Concert. 12.15 am Lafe Call. 12.20 Closedown.

GRAMPIAN

As London except: Starts 9.30am Jaywalking, 10.00-11.00 Greatest ULSTER dventure. 12.45pm Film: Sparted As London except: 2.15-4.00 Film; Source (James Farantino, Kathryn Harold and Henry Olek). How parents come to terms with their autistic child. 12.30 Bedtime.

As London except: Starts 9.30 am Jay Walking. 10.00-11.00 Sesame Street. 1.15 pm Film: Treasure Island. Animaled version of the Robert Louis Stevenson classic, 2.45 Wi Best Respekts: Repeat of lest year's Burns Night Programme. 3.15 Glen Michael Cavalcade. 4.00 Scoteport. 5.00-5.30 Alterest Respect. 2.15 am.

TSW As London except: Starts 10.00 ams-11.00 Morning Worship. 2.15 pm Film Golden Voyage of Sinbad (John Philip Law, Caroline Munro). Sinbad and his

learless crew become involved in mystery, magic and mirigue, 4,10 Aace in Wonderland, 5,00-5,30 Jaywalking; 12,15 am Postscript. · · · YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00 am Art We Deserve. 9.50-10.00 Bubbles. 1.15 pm Big Game. 2.15-4.00 Film: Italian Job (Michael Ceine, Noel Coward). Caine heads up a gang of crooks who stage a traffic jam in order to pull off a buillon robbery. 12:15 am Five Minutes. 12:20 Closedown.

GRANADA As London except: Starts 9.35 am-10.00 Wild, Wild World of Animals. 1.15 pm Match Time. 2.15-4.00 Film: Amazing Mr Blunden. (Lynne Frederick) A block Christmas seems certain for lwo children and their mother until a Dickensie

As London except: Starts 9.00em-10.00 Sesame Sireel 2.15-4.00 Film: Traffic (Jacques Tali): As many gags as there are traffic jams around Paris: 4.30 Champions On Ice, 5.00-5.30 Bencon, 12.15am Closedown.

**HTV WEST** 

HTV CYMRU/WALES As HTV West except: 4.00pm-4.30
The Dazzle: 5.00 Celebrity Sale of the Century: 5.30-6.00 Oedia r Pnawn: Afternoon service.

**ANGLIA** As London except: Starts 9.30-10.00-As London except. Size a superior Paint Along with blancy. 12.45-1.15
The Adventures of Black Beauty. 2.15
Farming Diery Special: Face the Cuestion—Part Two. 2.45-4.00 Film: Return to Warbow. 12.30 Surprise, "

TYNE TEES

As London except: Starts 9.00 am Carloon 9.10-10.00 Animated Classic: Tirree Musketeers. 1.15 pm Shoot! 2.15-4.00 Film: Lassie: The New Beginning. Two orphaned children and Lassie set out to find their uncle. 12.15 am Epilogue. 12.20 Closedown. offers them the chance of happiness. 12.15 am Closedown.



12.30 Be

d. t. his red mive ntil aed ons ber frick, A ac-

eill ra-20-en

rd 20 of on the

Lot ! 4 Sal

A Trans

XPTUS >

.

123 13

ACC ( here I:-20335 2 Bank A

1111

1 1 . .

711 5

2000

iver of :556 211

kı" 2412 2412





Auld lang syne: The Walesas together a year ago

Continued from page 1

persuade him to appear on television for propagands purposes, Mrs Walesa has interceded with workers on his behelf. Shortly before Christmas she told men at the Gdansk shippend to the said that he delivered to the said that the said that he delivered to the Gdansk shipyard to end their sit-in. "My husband is still chairman of this union.

### The Walesas' Christmas — with one face missing

now I would be divorced or religious convictions. "The for us Poles", he said. It is a else killed with a kitchen knife, so I have no reason to betray her. Besides, we have six children. Doesn't it show that an image of the Black Virgin children and the Polish people.

Letter from Somerset

### A coat of white for Fluffy's Volcano

the industrial part of the country, because it held the country, because it held the coeffield:

Ashronish the last mine was closed nearly 10 years ago, you can still detect the difference between the agricultural and the industrial background. High Littleton, where I haspily live, still has the tang of a mining vellage, not the cosiness of a classo lare bar cover.

The acceuts are sharper the cosiness of a classo lare bar cover.

The acceuts are sharper the cosiness primmer, built for business, not for decuration. Old Mr Rankwar died last year, a veleran miner, a toogh, genual old bird. His toogh, genual old bird. His toogh, genual old bird. His series as Cranmore Tower, a skinny felly seen close up, but, a dignity to the land-

parson, so I can sense some-shing of the tradicion. Father, would have been shocked at the idea of mak-

ing a book", yet he would " has been known as look after his brothers" who pers when asked. Whippers were the favourize wherever miners dwelt, and much money passed on their races. money passed on their races. Side, specification were responsible for though I with the tales, haughtly told at garden parties in the 30s, that the miners were claiming public assistance, starying their families, and buy least of fing steaks for their dogs.

Our dog Dusky is mostly whippet, and can beat any dog in the village across the field in front of our cottage.

Stanesset is divided into When we first came to three parts, if we forget the High Littleton, more than retent invasion of Avon, which ski Sometset people do, until it comes to paying the rites. There is west Sometsef, the most beautiful, and tennote part, surrounding the Brendon Hells. That is where the green hills of Sometset go skiding to the sea. There is the plain, more commonly called the Levels stretching from the levels stretching from all around us we heard horror stories. My eldest son, who lives at Clayhidon, high on a hill near the Devon with the levels provided the sea of the sease it held the confield.

bell ringers at Taunton.

At is a text view from my study window. Downside Adoby is to the night, and to the left as Cranmore Tower; a skinny felly seen close up, but a dignity to the landscape in the distance in the middle is a big black slagheap, the last relic of the Midsomer Norton mines. My daughter Felicity, when she first saw it, cried 2 Laok! A volcain! and ever since it has been known as

Alan Gibson

### THE TIMES INFORMATION SERVICE

#### Today's events

Exhibitions

Exhibitions
Victorian paintings, Roy Miles
Gallery, 6 Duke Street, St
James's, 10.30 to 1.
Exhibition and sale of football
programmes from Second World
War to today, Ivanhoe Hotel,
Bloomsbury Street, WCI, 10.30

Photographs by Heather Angel. RPS National Centre of Photography, Octagon, Milsom Street, Bath, 10 to 4.45. dution of Puzzle No 15,718



EUTHERMOURTAIN ETTERMOURTAIN GIBERTARUSHEO ON INCOME CONTRA

Last chance to see

#### The Times Crossword Puzzle No 15,719

#### ACROSS

11 This key to Pitman phonetically (5).

12 He bad a complex relationship with his wife and mother (7).

13 Artefact found in hole with the components (7).

14 Miss Christie takes direction to Scottish river town (5).

15 This motor is no internal combustion engine! (8).

16 One causing the masses to be incensed? (8).

20 Run without being hit (5).

23 Meat set out by river for pet (7).

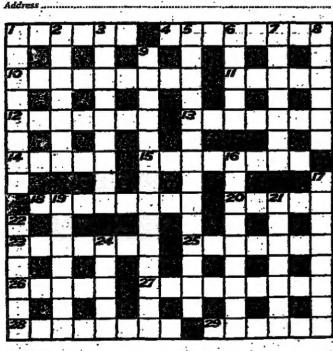
25 Poor Sinbad wants high-class

(7).
25 Poor Sinbad wants high-class introduction to Arab ruler (3.4).
26 Girl many love to tease (5).

Supply with information free from prejudice (9). Landford's right to remove

29 A way to change role of alcohol? (6).

A prize of The Times Atlas of the World (comprehensive edition) will be given for the first correct solution opened next Thursday. Entries should be addressed to: The Times, Saturday Crossword Competition, 12 Coley Stree, London WC99 9YT. The winner and solution will be published next Saturday The winner of last Saturday's competition is Mrs G. M. Crum, 89 Hall Road



DOWN 1 Inclination to best up a 1 Somewhat soothing taking striker? (6).

has a shy sort of 2 Having suffered a walk-o 3 The first drink is a revelation

(3-6).

5 Awkward issue in French speech (6,8).

6 Potenkin's new order has no relation to rate of progress (5).

Interested party's right to entire output? (7). 8 Fuller's character is deserving

But they were no consolation to the patient (4,10). 16 Previous day's bag? (9).

17 Newman was in college, that's the point (8). 19 Funny-bone bordering on this 21 Trust-breaker named in Watergate found in London

22 Disgraced bogus journalist 24 Beastly rag names Lily (5).

Paintings, drawing, collages and textiles by Viv Manning and Mary Norden, Islington Central Library Gallery. 2 Fieldway Crescent, N5, 9 10 5.

Buy seed potatoes possible and set it cars with the garden.

Talks, lectures, films
Film about early phase of N
African War and capture of Sidi
Barrani, Bardia and Tobruk,
Imperial War Museum, SE1, 3.

middle, talk for young people and dults by Ron Roberts, Geological Museum, Exhibition Road, to be a straightful to the stem above the true are attached to the stem above the stem above the true are attached to the stem above the st

Music . Concert, Bournemouth Sym-shony Orchestra, Guildhall, Bournemouth, 7.30. Music of Vlenna, conducted by Neeme. Jarvi, Birmingham Town Hall, 7.

Hall, 7.

London's Flying Start, all day talks and films, including "The First Aviation Meeting at Doncaster" and "Magnificent Man and his Flying Machine", both films at 11, and "Aspects of Aviation", film, at 2.30, at Museum of London, London Wall.

Walks. Walks.

Roman London, meet Tower
Hill Underground, 2.

Charles Dickens Walk, meet St
Paul's Underground, 2.39.

Tomorrow

Exhibitions Local actions exhibition, Castle Museum, Notingham, 10 to 4.45. Museum, Northigham, 10-10 4-93.

Tribal Encounters, exhibition of ethnic objects collected by David Attenborough, Leicestershire Museum and Art Gallery. New Walk, Leicester, 2 to 5.30.

Antiques and Collector's Fak, Bristol Exhibition Centre, Canons Road, Bristol, 10 to 5.

Artiques Fair. New Payllion. Antiques Fair, New Pavilion, Alexandra Palace, 12 to 6. Great Japan Exhibition—art of the Edo period, 1600-1868, Royal Academy, 10 to 6.

The Kensingtons at Laventie, Imperial War Museum, 2 to 5.50. Last chance to see
Scripture by Frank Dobson,
Birmingham Museum and Art
Gallery, 2 to 5.30.
Welsh Chess Championship,
Angel Hotel, Cardiff, 2 to 7.
Palmings by Patrick Caulfield,
Tate Gallery, 2 to 6.

Polymings by Narable Domer.

Sales starting today:
London (and countrywide branches): Habitat; Heal's. New-castle: Fenwicks. Scotland: C&A.

Food prices
Fresh oven-ready chickens are selling at around 69 to 79 people

Paintings by Natalie Dower, Riverside Studios, Hammersmith Music The Wonderful World of Per-

Children's Christmas stories from around the world, Arr Gellery, Commonwealth Institute, Kensington High Street, 2.30 and 4.

Walks

Hampstead Village and Heath, meet Hampstead Underground, 11.

Tudor and Stuart London, meet Embankment Underground, 11.

Dickens London, meet Tower Hill Underground, 11.

"Ghosts of the West End" meet Embankment Underground, 2.

Sherlock Holmes walk
Baker Street Underground, 2.

meet Embankment Underground,
Z.
Sherlock Holmes walk, meet Baker Street Underground, 2.
Historic pub walk—Thames-side, meet Blackfriars Underground, 7.200 Gray's Inn Road, London WCIX 8EZ.

Cathy James, TTIS, The Times-Benjame, Tribertone Office, 264971. Saturday January 2. London WCIX 8EZ.

London WCIX 8EZ.

Information for inclusion in Limited Profited and arbitished by finer Newspaper Street Underground, 7.200 Gray's Inn Road, London WCIX 8EZ.

Company of The Times-Benjame Tribertone Company 1 and 1 an

Buy seed potatoes as early as possible and set them up in trays with the "eye" or "rose" end uppermost to spront. Put them in a light, frost-free place—on a shelf in a heated greenhouse or on a windowsill in the boase.

Light Entertainment, talk and demonstration about light, sight and sound by Anthony Wilson, for children aged 8 to 12, Science Museum, 3.

Talk for children on Christmas customs, Gelfrye Museum, Kingstand Road, E., 2.30.

Loeland: hot underneath, cold on top and splitting through the middle, talk for young people and Do not cover the crower—the part law them same generosity that middle, talk for young people and of the stem above the point where tubers are attached; this must not be allowed to rot as it is from here that shoots will appear later.

TOMORROW BBC 1: 130, Ice skating.
BBC 2: 5.10, Sic Sunday; 5.45,
Rugby Special: 8:55, International Pro-celebrity Golf; 9.45,
Grand Siam.
ITV: 11.45, USSR gymnastics
display; 1.15, The Big Match.

Sales guide

Fresh oven-ready chickens are selling at around 69 to 79 pence a pound; frozen oues about 20 pence a pound cheaper.

Anniversaries

Phillip V, King of France, ded 1372. General James Wolfe foru, at Westerham, Kent, 1727. Blades, Purcen
Bank, 2.45.

Snow Shoe Shuffle—jazz tap
dance, Riverside Studios, Hammersmith, last day, 3 and 8.

Concert for Poland, St
Aiphege's Church, Greenwich, 8.

Lather excommunicated, 1521:
Sir Edmund Hillary reached
South Pole, 1958.

The Daily Mail suggests that 1982 is almost bound to be an improvement because 1981 was so bad. We can look forward to the Commonwealth Games and the

#### Roads

mot be allowed to rot as it is from here that shoots will appear later.

R.H.

Sporting fixtures

Footbell: FA Cup second and third rounds, third and fourth divisions, Scottish league, see page 21.

Rugby Union: England v Australia, Twickenham, 2.15. Club matches, see page 21.

Besketball: World invitation club nournament, Grystal Palace.
Racing: National hunt meeting at Newbury, 12.30; Ayr, 12.45.

Bton Fives: Midland Championships at King Edward's School, Birmingham, 10.30.

Sport on TV.

BBC 1: 12.15, Grandstand including 12.20 Football Focus 12.55 Racing from Newbury, 1.10 Americational Rugby Union, 3.55 International Rugby Un

Readworks
London and South-east: Rugby at Twickenham will make area congested. Scrubs Lane, Harlesden, reduced in width, Woolwich Ferry, only one boat operating. A414: St. Margaret's level crossing closed. Stanstead. Abbotts, Hertfordshire. Cannon Street in City closed to eastbound. Roadworks at function of Wood Green High Street and Lordship Lane. Information supplied by A4.

Heating bills

Old age pensioners receiving reft or rate rebates, and people receiving supplementary benefit or family incomes supplement, may be able to claim help with heating costs. Information leaflet, "Winter Heating Costs", from Distribution Unit, Information Division, Department of Energy, Thames House, SWIP 4QJ, or local Citizens' Advice Bureau.

The Pound

sells Canada S
Denmark Kr
Finland Mick
France Fr
Germany DM
Greece Dr
Hongkong S
Ireland Pt Januar Vu Januar Vu Netherlands Gld Norway Kr Portugal Esc. USA S 1.97 Yogoslavia Dar 94.00 Sets for small denomination bank notes only, as supplied posterial by Bartinys Bank laterantonal. Different rates apply to travellers' cheques and other foreign currency business. London: The FT Index rose 1.6 to 530.4.

### Weather

Pressure is low to the NW of Scotland and frontal troughs will cross most areas.

#### 6 am to midnight

cleany, ram or trizzle at Umes; coastal fog-clearer later with scattered showers; what SW, strong, locally sale; likes temp 9 to 11C (48 to 52F). Itle of Hims, SW Sovitand, Elesgow, N Freland: Mostly cloudy, rain at times; what SW, fresh to strong; max temp 9 to 10C (48 to 50F). Aberthers. Morzy Firth. ME Scatland: SW, fresh to strong; man temp y in 100.

(48 to 50F).

Aberdeen, Moray Firth, NE Scotland, Orkney, Shritand: Silvet or saver spreading from S; wind E, moderate; increasing to strong; may temp 1 to 3C (34 tr 37F).

Cactrel Highlands, Argyll, NW Scotlands, wind SE; strong, max temp 4 to 6C (39 Cloudy, rain at times, saver on high ground; to 43F).

Outbook for tomorrow and Mannhay. Continuing mild with some mashine, also outbrooks on rain, especially in N.

SEA PASSASPS: S Harth Sm. Straits of

First gearter: 4.45 am.

Lighting up time

Limited 4.33 pm to 7.36 stri Bristol 4.43 pm to 7.46 am Edictions 4.20 pm to 8.13 am Banchester 4.32 pm to 7.55 acc TOMORROW Lander 4.34 pm to 7.36 am Bretol 4.44 pm to 7.45 am Edhandi 4,22 pm to 8,13 am Manaheshe 4,32 pm to 7,55 am Panahesh 5,02 pm to 7,51 am

Yesterday

Satellite predictions





**Around Britain** 

#### Highest and lowest

FESTERUAY
Mighest day temp: Torquay, Perzance, 10C
(SOF): lowest day man: Scarborough, Highest day temp: Penzance, 12C (S4F))
Ethicklement, TC (34F): highest midfall: lowest day man; Crainvell, Lincolnshire,
Lerwick, -0.49in; highest stationer,
Gentsey, A. birs:

Tomorrow 4.45 ; 4.0 Tide mea

